

תוכן העניינים

2	הקדמה
6	בקצרה
18	מפתחות, דלתות וחלונות
38	מושבים, מערכות ריסון
58	אחסון
72	מדים ואמצעי בקרה
107	תאורה
117	בקרת אקלים
125	נהיגה והפעלה
151	טיפול ברכב
189	טיפול ותחזוקה
192	נתונים טכניים
245	מידע ללקוח
246	אינדקס

הקדמה

		<input type="text"/>	סוג	דלק
		<input type="text"/>	סיווג	שמן מנוע
		<input type="text"/>	צמיגות	
אחוריים	קדמיים		מידת הצמיג	לחץ ניפוח הצמיגים
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	צמיגי קיץ	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	צמיגי חורף	
				נתוני משקל
		<input type="text"/>	משקל עצמי מרבי	
		<input type="text"/>	- משקל עצמי, דגם בסיסי	
		<input type="text"/>	= משקל מטען מרבי	

- בספר הנהג מופיע זיהוי המנועים הנהוג במפעל היצרן. הזיהוי התואם של דגמי המנועים המשמש את מחלקת השיווק מופיע בפרק "נתונים טכניים".
- נתונים המתייחסים לכיוון, לדוגמה, ימין או שמאל או חזית/לפנים או עורף/לאחור מתייחסים תמיד לכיוון הנסיעה.
- ייתכן שהצגים במכוניתך אינם תומכים בשפה של מדינתך.
- ההודעות בתצוגה ושילוט פנימי מופיעות ב-**אותיות מדגשות**.

סכנה, אזהרה וזהירות

▲ סכנה

טקסט המסומן ב-▲ **סכנה** כולל מידע אודות סיכון חיים. התעלמות ממידע זה עלולה לסכן חיים.

▲ אזהרה

טקסט המסומן ב-▲ **אזהרה** כולל מידע לגבי הסיכון להתרחשות תאונה או פציעה. התעלמות ממידע זה עלולה להסתיים בפציעה.

כל מוסכי השירות המורשים של אופל מספקים שירות מעולה במחירים סבירים. מכונאים מנוסים שהודרכו על-ידי אופל, מבצעים את עבודתם בהתאם להנחיות מפורטות של היצרן.

שמור את חבילת הספרות הנכללת באוגדן שקיבלת עם הרכב בתא הכפפות כך שתהיה זמינה בעת הצורך.

השימוש בספר זה

- ספר זה מתאר את כל האופציות והמאפיינים הזמינים לדגם זה. **ייתכן שתיאורים מסוימים, כולל אלה המתייחסים לתצוגה ולתפקודי התפריט, לא יהיו ישימים למכוניתך עקב שינויים בגרסה, מפרטים מיוחדים לשוק שלך, וזיכור או אבזור מיוחד.**
- הפרק "בקצרה" מהווה סקירה ראשונית אודות תפעול הרכב.
- תוכן העניינים בתחילת הספר ובכל אחד מן הפרקים, מציין את מיקום המידע.
- האינדקס יאפשר לך לחפש מידע פרטי.
- ספר זה מתייחס לרכב בעל הגה שמאלי. התפעול של רכב בעל הגה ימני - דומה.

נתונים פרטניים לרכב

רשום את נתוני רכבך בעמוד הקודם כדי שיהיו זמינים בקלות. מידע זה מופיע בפרקים "טיפול ותחזוקה" ו-"נתונים טכניים" כמו גם בלוחית הזיהוי.

מבוא

מכוניתך מהווה שילוב של טכנולוגיה מתקדמת, מאפייני בטיחות, ידידותיות לסביבה ותפעול חסכוני.

ספר הנהג מספק לך את כל המידע הנדרש לאפשר לך לנהוג נהיגה בטיחותית ויעילה ברכבך.

ודא שהנוסעים ברכב יהיו מודעים לסיכונים האפשריים להתרחשות תאונה או פציעה כתוצאה משימוש לא נכון ברכב.

עליך לציית תמיד לחוקים ולתקנות הפרטניים למדינה בה אתה נמצא. חוקים אלה עשויים להיות שונים מן המידע הכלול בספר זה.

כשמאזכרת בספר הנהג פניה למוסך, אנו ממליצים שיהיה זה מוסך שירות מורשה של אופל.

זהירות

טקסט המסומן ב-**זהירות** כולל מידע לגבי הסיכון להתרחשות תאונה או פציעה. התעלמות ממידע זה עלולה להסתיים בנוק לרכב.

סימנים

אזכורי עמודים מסומנים ב-↩.
↪ פירושם "ראה עמוד".

אנו מאחלים לך שעות רבות של נהיגה מהנה.


Adam Opel GmbH

בקצרה




מידע ראשוני לנהיגה

שחרור נעילת הרכב



לחץ על הלחצן  לשחרור נעילת הדלתות ותא המטען. פתח הדלתות על-ידי משיכת הידיות. לפתיחת הדלת העורפית, משוך את הכפתור שמתחת לבליטה שבדלת.

בלחיצה על לחצן , משתחררת רק נעילת דלת תא המטען והיא נפתחת.

שלט רחוק בתדר רדיו  18, מערכת הנעילה המרכזית  20, תא המטען  23.

כיוון המושבים

מיקום המושב



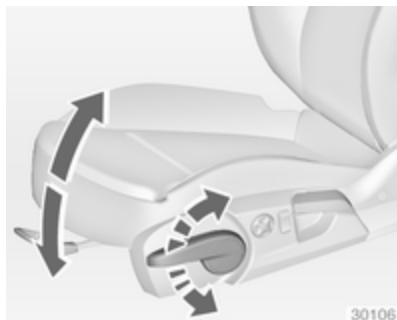
משוך הידית, הסט את המושב, הרפה מן הידית.

מיקום המושב  39, כוון המושב  40.


סכנה

אל תשב במרחק הקטן מ-25 ס"מ מגלגל ההגה. יש להותיר חלל להתנפחות כרית האוויר.

הטיית כרית המושב

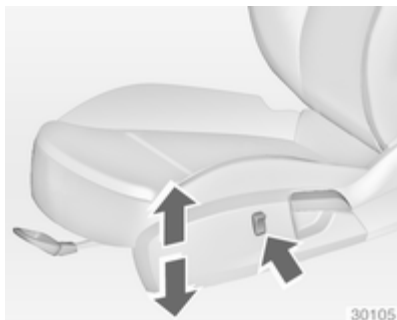


תנועת השאיבה של הידית

למעלה = הקצה הקדמי מוגבה
למטה = הקצה הקדמי מונמך

מיקום המושב ← 39, כוונן המושב
← 40.

גובה המושב



לחץ על המתג

על החלק העליון = המושב מוגבה
על החלק התחתון = המושב מונמך

מיקום המושב ← 39, כוונן המושב
← 40.

משענות הגב



משוך בידיית, כוונן את זווית הרכנת
משענת הגב והרפה מן הידית. אפשר
למושב להינעל בנקישה.

מיקום המושב ← 39, כוונן המושב
← 40.

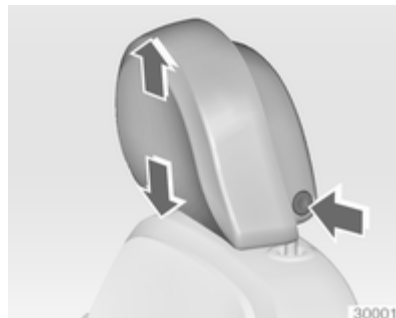
חגורת בטיחות



משוך החוצה את חגורת הבטיחות והחדר הלשונית לאבזם. ודא שהחגורה אינה מפותלת ושהיא צמודה לגופך. ודא שמשענת הגב אינה מורכנת לאחור בזווית גדולה מדי (הזווית המרבית היא כ-25°). לשחרור החגורה, לחץ על הכפתור האדום באבזם.

מיקום המושב ↵ 39, חגורות בטיחות ↵ 45, מערכת כריות אוויר ↵ 48.

כוונון משענת הראש



לחץ על לחצן השחרור, כוונן את גובה המשענת ושלב המשענת במצב החדש. משענות ראש ↵ 38.

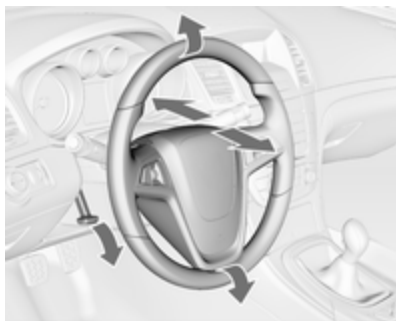
כוונון מושב חשמלי



הפעל את המתגים.

- | | | |
|----------------|--|--|
| קביעת המיקום = | הסט את המתג (1) לפנים/לאחור | |
| גובה = | הסט את המתג (1) למעלה/למטה | |
| הרכנה = | הסט את הקצה הקדמי של המתג (1) למעלה/למטה | |
| משענת גב = | סובב את המתג (2) לפנים/לאחור | |

כוונון גלגל ההגה



שחרר את נעילת הידית, כוונן את גלגל ההגה ולאחר מכן שלב את הידית וודא שהיא נעולה כהלכה. אל תכוונן את גלגל ההגה אלא כאשר הרכב נייח ומנעול ההגה משוחרר.

מערכת כריות אוויר ⇨ 48, מצבי מתג ההצתה ⇨ 126.

מראות צד



בחר במראת הצד שברצונך לכוון וכוון אותה.

מראות צד קמורות ⇨ 30, כוונן חשמלי ⇨ 30, מראות צד מתקפלות ⇨ 30, מראות צד מחוממות ⇨ 31.

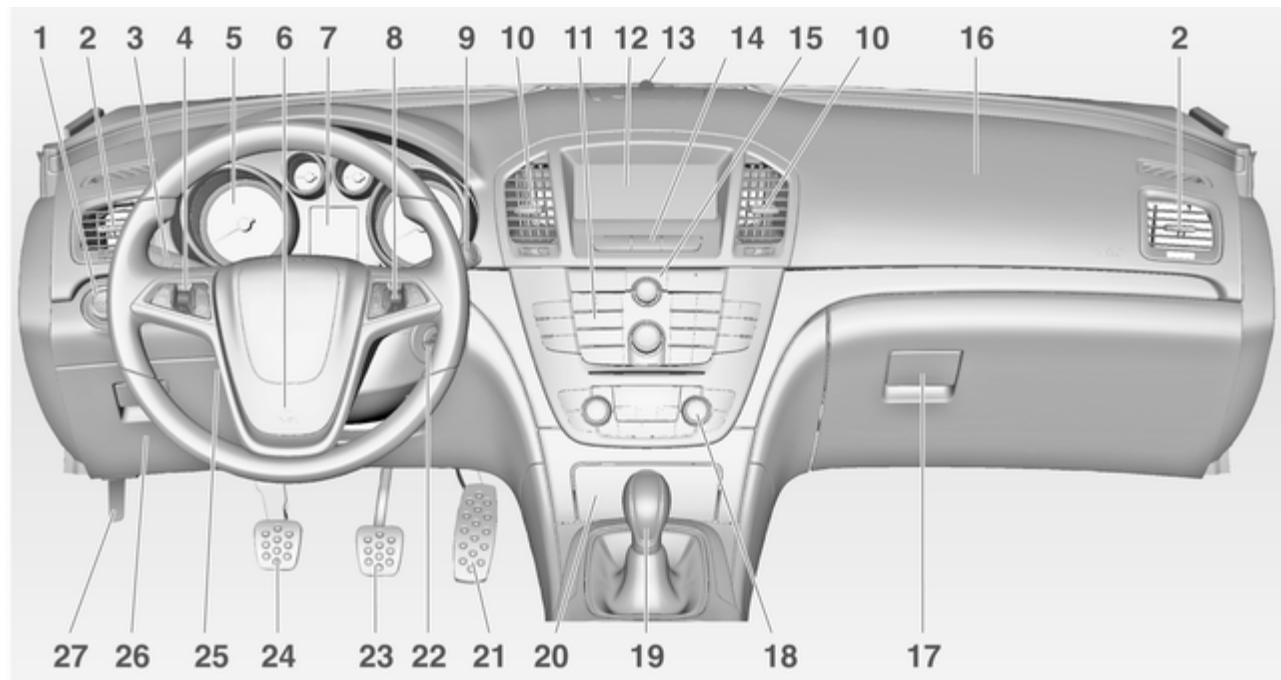
כיוון המראות

מראה פנימית



כוונן את הידית שבתחתית המראה כדי להפחית את הסינוור.

מראה פנימית ⇨ 32, מראה פנימית מונעת סינוור אוטומטית ⇨ 32.



133	דושת בלמים	23
125	דושת מצמד	24
72	כוונן גלגל ההגה	25
169	תיבת נתיכים, תא המטען	26
152	ידית שחרור מכסה תא מנוע	27

10	מערכת השמע	11
91	צג מידע	12
	נורית (לד) חיווי מצב מערכת	13
28	האזעקה	
20	מערכת הנעילה המרכזית	14
111	מהבהבי חירום	
	נורית חיווי נטרול כרית	
84	האוויר	
	נורית אזהרה לחגורת	
83	הבטיחות של הנוסע הקדמי	
137	תוכנית נהיגה ספורטיבית	15
137	מצב נהיגת תיור	
136	מערכת בקרת האחיזה	
	מערכת אלקטרונית לבקרת	
136	יציבות	
140	סייען חניה	
140	מנגנון סיוע מתקדם לחניה	
144	אזהרת סטייה מנתיב	
49	כרית אוויר של הנוסע הקדמי	16
58	תא כפפות	17
117	מערכת בקרת אקלים	18
132	ידית הילוכים, ת.ה. ידנית	19
129	תיבת הילוכים אוטומטית	
78	מאפרה	20
125	דושת האצה	21
126	מתג הצתה עם מנעול הגה	22

סקירת לוח המדדים והמחוונים

1	מתג פנסי התאורה החיצונית ...	107
	כוונן זווית אלומת פנסי	
	החזית	109
	פנסי ערפל קדמיים	112
	פנס ערפל אחורי	112
	תאורת המדדים והמחוונים	113
2	פתחי אוורור צידיים	123
3	מחווני כיוון וסטייה מנתיב,	
	הבהוב פנסי חזית, אורות	
	מעבר ואורות דרך	112
	הארת היציאה	115
	אורות חניה	113
	מרכז מידע לנהג	88
4	בקרת שיוט	139
5	מדדים ומחוונים	79
6	צופר	73
	כרית האוויר של הנהג	49
7	מרכז מידע לנהג	88
8	אמצעי בקרה על ההגה	72
9	מגב השמשה הקדמית, מערכת	
	רחיצת השמשה הקדמית,	
	מערכת רחיצת פנסי החזית,	
	מגב עורפי	73
10	פתחי אוורור מרכזיים	123

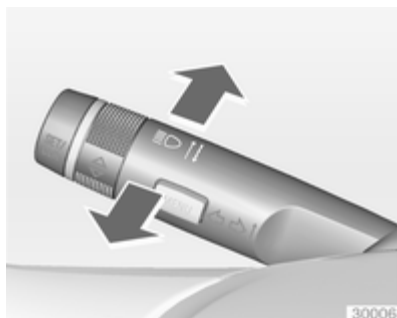
איתות פניה וסטייה מנתיב



ימינה = הידית למעלה
שמאלה = ידית למטה

איתות פניה ושינוי נתיב ↵ 112, אורות
חניה ↵ 113.

הבהוב פנסי חזית, אורות דרך ואורות מעבר



הבהוב פנסי חזית = משוך הידית
אורות דרך = דחף הידית
אורות מעבר = משוך או דחף הידית

בקרת תאורה אוטומטית ↵ 108, אור דרך
↵ 108, הבהוב פנסי חזית ↵ 108.

תאורה חיצונית



סובב את מתג התאורה
AUTO = מערכת תאורה אוטומטית:
 פנסי החזית מופעלים ומופסקים אוטומטית
 ☰ = הפעלה וכיבוי של בקרת התאורה האוטומטית
0 = מופסק
 ☰ = פנסי צד
 ☰ = פנסי חזית

לחץ על מתג התאורה
 ☰ = פנסי ערפל קדמיים
 ☰ = פנס ערפל אחורי

תאורה ↵ 107.

מערכות המתזים והמגב

מגבי השמשה הקדמית



2 = מהר

1 = איטי

ניגוב לסירוגין או ניגוב אוטומטי
בפיקוח חיישן הגשם

○ = מופסק

לניגוב יחיד כשמגב השמשה הקדמית
מופסק, לחץ את הידית למטה.

מגב השמשה הקדמית ↵ 73, החלפת
להב המגב ↵ 156.

צופר

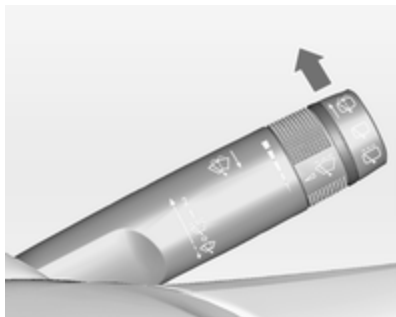


לחץ 📄

מהבהבי חירום



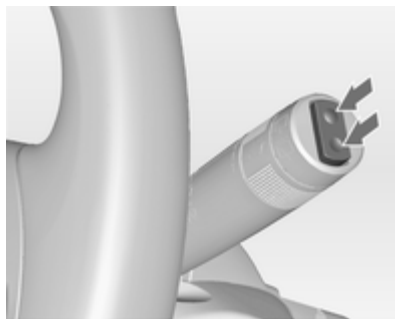
מופעל באמצעות לחצן 📄.
מהבהבי חירום ↵ 111.



דחף הידית.

נוזל רחיצה מותז על החלון העורפי והמגב מבצע מספר מחזורי ניגוב.

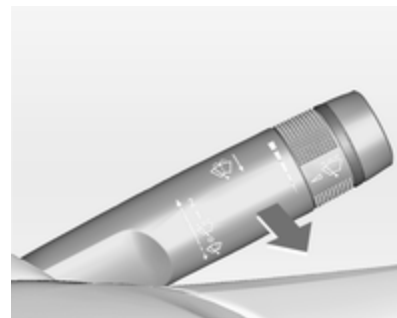
מערכות מגב ומתז בחלון העורפי



לחץ את מתג הנדנד להפעלת מגב החלון העורפי.

על החלק העליון = פעולה רציפה
על החלק התחתון = פעולה לסירוגין

מערכות רחיצת שמשה קדמית ופנסי חזית



משוך הידית.

מערכות רחיצת שמשה קדמית ופנסי חזית
73, נוזל רחיצה 155.

תיבת הילוכים

תיבת הילוכים ידנית



נסיעה לאחור: כשהרכב ניח, לחץ על דושת המצמד, לחץ על לחצן השחרור שעל ידית ההילוכים ושלב ההילוך.

אם ההילוך אינו משתלב, הצב הידית במצב ביניים, הרפה מדושת המצמד ולחץ עליה שוב; עתה, חזור על בחירת ההילוך.

תיבת הילוכים ידנית ↵ 132.

סילוק אדים והפשרת החלונות



לחץ על הלחצן .

קבע את כפתור בקרת הטמפרטורה במצב החם ביותר.

קירור  מופעל.


חימום חלון עורפי  מופעל.

מערכת בקרת אקלים ↵ 117.

בקרת אקלים

חלון עורפי מחומם, מראות צד מחוממות



החימום מופעל באמצעות לחיצה על לחצן .

חלון עורפי מחומם ↵ 34.

תיבת הילוכים אוטומטית



- P = חניה
- R = הילוך אחורי
- N = מצב ביניים ("ניוטרל")
- D = הילוך נסיעה

מצב הפעלה ידנית: הסט את ידיה הבורר במצב **D** שמאלה.

- + = הילוך גבוה יותר
- = הילוך נמוך יותר

ניתן להוציא את ידיה הבורר מתוך **P** רק כשמתג ההצתה במצב מופעל ודוושת הבלמים לחוצה. לשילוב מצב **P** או **R**, לחץ על לחצן השחרור.

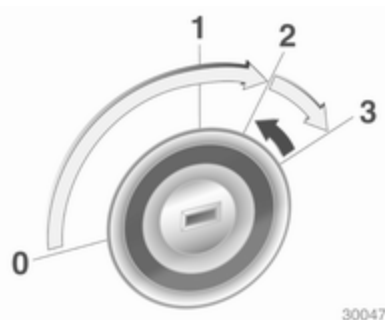
תיבת הילוכים אוטומטית ↵ 129.

התחלת הנהיגה


בדיקות לפני תחילת הנהיגה

- לחץ אוויר ומצב הצמיגים ↵ 173, ↵ 208.
- מפלסי שמן מנוע ונוזלים ↵ 153.
- ודא שכל החלונות, המראות, פנסי התאורה החיצונית ולוחיות הרישוי נקיים ותקינים.
- המצב הנכון של המראות, המושבים וחגורות הבטיחות ↵ 30, ↵ 39, ↵ 46.
- תפקוד הבלמים במהירות נסיעה נמוכה, במיוחד כאשר הבלמים רטובים.

התנעת המנוע



30047

- סובב את המפתח למצב 1
- הסט מעט את גלגל ההגה כדי לשחרר את מנועל ההגה
- הפעל את המצד והבלמים
- תיבת ההילוכים האוטומטית במצב **P** או במצב **N**
- אל תלחץ על דוושת ההאצה
- מנועי דיזל: סובב את המפתח למצב 2 לביצוע קדם חימום והמתן עד שנוירת החיווי  כבית
- סובב את המפתח למצב 3 והרפה התנעת המנוע ↵ 126.

חניה

- הפעל תמיד את בלם החנייה. הפעל את בלם החנייה מבלי ללחוץ על לחצן השחרור. משוך את ידית בלם החניה בחזקה עד כמה שניתן כשהרכב חונה על שיפוע. לחץ בו-זמנית על דוושת הבלמים כדי להפחית את מאמץ ההפעלה.
- בכלי רכב בעלי בלם חניה חשמלי משוך את הידית ©.
- דומם את המנוע. סובב את מפתח ההצתה למצב 0 ושלוף אותו. סובב את ההגה עד שתחוש ותשמע את השתלבות מנעול גלגל ההגה.
- ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית, ניתן לשלוף את המפתח רק כשידית בורר ההילוכים במצב P.
- אם הרכב חונה על משטח אופקי או במעלה שיפוע, שלב הילוך ראשון או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב P לפני הדממת המנוע. כשהרכב חונה במעלה שיפוע, סובב את הגלגלים הקדמיים כדי להרחיקם משפת המדרכה.
- אם הרכב חונה במורד שיפוע, שלב הילוך אחורי או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב P לפני הדממת המנוע.

- סובב את הגלגלים הקדמיים לכיוון שפת המדרכה.
- נעל את הרכב באמצעות לחצן Ⓜ שעל השלט רחוק בתדר רדיו.
- הפעל את מערכת האזעקה Ⓜ 28.
- אל תחנה את הרכב על משטח הניצת בקלות. הטמפרטורה הגבוהה של רכיבי מערכת הפליטה עלולה לגרום להצתת המשטח.
- סגור את החלונות ואת גג השמש.
- מניפות הצינון של המנוע עשויות להמשיך לפעול לאחר הדממת המנוע Ⓜ 152.
- לאחר שהמנוע פעל בסל"ד גבוה או בעומסים גבוהים, הפעל אותו לפרק זמן קצר בעומס נמוך או בהילוך ביניים במשך כ-30 שניות לפני שתדומם אותו כדי להגן על מגדש הטורבו.
- מפתחות, נעילה Ⓜ 18, השבתת הרכב לפרק זמן ארוך Ⓜ 151.

Car Pass

ה-Car Pass הוא כרטיס זיהוי מגנטי המכיל נתונים הקשורים לבטחון הרכב ולכן יש לשמור אותו במיקום בטוח מגניבה.

כשהרכב מובא למוסך, הנתונים המאוחסנים בכרטיס זה דרושים לביצוע פעולות מסוימות.

שלט רחוק בתדר רדיו



השלט רחוק משמש להפעלת:

- מערכת הנעילה המרכזית
- מערכת נעילה נגד גניבה
- מערכת האזעקה

מפתחות, מנעולים

מפתחות

מפתחות חילופיים

מספר המפתח מפורט ב-Car Pass או על תג המושחל על טבעת המפתחות.

יש להציג את מספר המפתח בעת הזמנת מפתח חילופי כיוון שהמפתח מהווה רכיב של מערכת משבת המנוע ("אימוביליזר"). מנעולים ↵ 186.

מפתח עם להב מתקפל

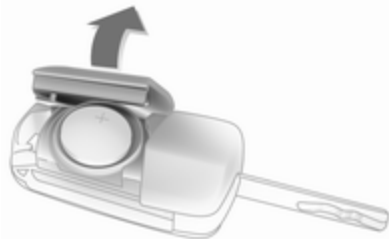


לחץ על הלחצן לפריסת הלהב. לקיפול הלהב המפתח, לחץ תחילה על הלחצן.

מפתחות, דלתות וחלונות

18	..... מפתחות, מנעולים
23	..... דלתות
28	..... אבטחת הרכב
30	..... מראות צד
32	..... מראות פנימיות
32	..... חלונות
35	..... גג הרכב

מפתח עם להב מתקפל



פרוס את להב המפתח ופתח את השלט. החלף סוללה (סוג הסוללה CR 2032), תוך שימת לב לאופן התקנתה. סגור את השלט ובצע סינכרון.

סינכרון שלט רחוק בתדר רדיו

לאחר החלפת הסוללה, שחרר את נעילת הדלת באמצעות נעיצת המפתח במנעול דלת הנהג. השלט רחוק יסונכרן כשתעביר את מתג ההצתה למצב מופעל.

שחרור נעילת הרכב ↵ 20.

הגדרות בסיסיות

ניתן להחליף בתפריט Settings (הגדרות) חלק מן ההגדרות בצג המידע. התאמה אישית של הרכב ↵ 100.

החלפת סוללה בשלט רחוק

החלף הסוללה ברגע שאתה מבחין בקיצור טווח ההפעלה.



אין להשליך את הסוללה לפח אשפה ביתי. הבא את הסוללה למיקום מאושר למיחזור סוללות (בד"כ בחנות לצרכי צילום).

■ תא המטען

■ חלונות חשמליים

■ גג שמש (חלון גג)

השלט רחוק בתדר רדיו הוא בעל טווח של עד כ-50 מטרים. הטווח עלול להצטמצם בגלל השפעות חיצוניות. הבהוב מהבהבי החירום מאשר את ביצוע הפקודה.

טפל בשלט רחוק בזהירות והגן עליו מלחות ומחום גבוה. אל תפעיל את השלט לשוא.

תקלה

כאשר לא ניתן להפעיל את מערכת הנעילה המרכזית באמצעות השלט רחוק, הבעיה עשויה להיות עקב:

■ חריגה מטווח ההפעלה

■ מתח הסוללה נמוך מדי


■ הפעלה חוזרת לעתים קרובות, של השלט בתדר רדיו כשהשלט אינו בטווח ההפעלה יצריך סינכרון חוזר של השלט.

■ העמסת יתר של מערכת הנעילה המרכזית על-ידי הפעלה חוזרת לעתים קרובות של השלט גורמת לניתוק המתח לפרק זמן קצר



■ הפרעות ממקורות גלי רדיו בעלי עוצמה גדולה יותר


שחרור נעילת הרכב





לחץ על הלחצן .

ניתן לבחור בשני מצבים:

- לנעילה של דלת הנהג, תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק בלבד, לחץ לחיצה אחת על לחצן . לשחרור נעילת כל הדלתות, לחץ פעמיים על לחצן  או

- לחץ לחיצה אחת על לחצן  כדי לשחרר את נעילת כל הדלתות, תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק

ניתן לשנות את ההגדרה בתפריט **Settings (הגדרות)** בצג המידע. התאמה אישית של הרכב  100.

(התאמה אישית באמצעות השלט-רחוק)
מופעלת בהגדרות האישיות של צג המידע. יש להגדיר זאת עבור כל מפתח בו נעשה שימוש. התאמה אישית של הרכב  100

מערכת נעילה מרכזית

משחררת ונועלת את הדלתות, תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק.

משיכת ידית פנימית של דלת משחררת את נעילת אותה דלת. משיכה נוספת של הידית פותחת את הדלת.

הערה

במקרה של תאונה שבה מופעלים כריות האוויר או מותחני הקדם של חגורות הבטיחות, נעילת דלתות הרכב משתחררת באופן אוטומטי.

הגדרות שאוחסנו בזיכרון

כשמוציאים את המפתח ממתג ההצתה, ההגדרות הבאות נשמרות באופן אוטומטי במפתח:

- מערכת בקרת אקלים אלקטרונית
- תאורה
- מערכת השמע
- מושבים חשמליים
- מראות צד חשמליות
- מערכת הנעילה המרכזית
- ההגדרות מצב נהיגה ספורטיבית
- ההגדרות נוחות

ההגדרות הנשמרות בזיכרון משמשות באופן אוטומטי בפעם הבאה שהמפתח בו הן שמורות מוכנס למתג ההצתה ומסובב למצב 1.

המושבים החשמליים עוברים למצב השמור מייד עם שחרור הנעילה והפתיחה של דלת הנהג באמצעות המפתח בו ההגדרות שמורות.


תנאי מקדים הוא

Personalization by driver ש

(התאמה אישית על-ידי הנהג) או, בהתאם לסוג התצוגה,

Personalization by remote control




לחץ על לחצן  כשמתג ההצתה במצב מופסק עד שהדלת העורפית נפתחת באופן אוטומטי. כל שאר הדלתות נשארות נעולות.

דלת עורפית חשמלית  23.

לחצן הנעילה המרכזית

נועל או משחרר את נעילת כל הדלתות, תא המטען ודלתית פתח התדלוק מתוך תא הנוסעים.




לחץ על הלחצן  כשמתג ההצתה במצב מופסק. לחיצה על המתג שמתחת לקישוט הדלת העורפית מאפשרת לשחרר את נעילת הדלת העורפית ולפתוח אותה.


סאלון 4 דלתות, סטיישן עם דלת עורפית חשמלית



לחץ על הלחצן .

אם דלת הנהג אינה סגורה כהלכה, מערכת הנעילה המרכזית לא תפעל. התאמה אישית של הרכב  100.

שחרור הנעילה והפתיחה של הדלת העורפית
דגם סאלון 5-דלתות, דגם סטיישן

ניתן לאחסן את ההגדרה עבור המפתח שבשימוש. הגדרות שמורות בזיכרון  20.

נעילת הרכב

סגור הדלתות, תא המטען ואת דלתית פתח מילוי הדלק.

תקלה במערכת הנעילה המרכזית

שחרור נעילת הרכב

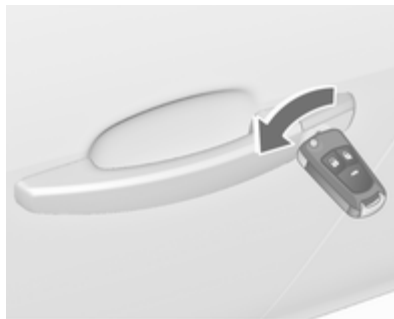
שחרר ידנית את נעילת דלת הנהג על-ידי סיבוב המפתח במנעול. ניתן לפתוח את הדלתות האחרות על-ידי משיכה כפולה של הידיות הפנימיות. לא ניתן לפתוח את תא המטען ואת דלתית פתח התדלוק. לביטול פעולת מערכת הנעילה נגד גניבה, העבר את מתג ההצתה למצב מופעל 28.

נעילת הרכב

לחץ למטה את כפתור הנעילה הפנימי בכל הדלתות מלבד בדלת הנהג. לאחר מכן, סגור את דלת הנהג ונעל אותה מחוץ לרכב באמצעות המפתח. לא ניתן לנעול את דלתית פתח התדלוק ואת הדלת העורפית.

תקלה במערכת השלט רחוק

שחרור נעילת הרכב



שחרר ידנית את נעילת דלת הנהג על-ידי סיבוב המפתח במנעול. העבר את מתג ההצתה למצב מופעל ולחץ על לחצן הנעילה המרכזית לשיחרור נעילת כל הדלתות, תא המטען ודלתית פתח התדלוק. לביטול פעולת מערכת הנעילה נגד גניבה, העבר את מתג ההצתה למצב מופעל.


נעילת הרכב

נעל ידנית את דלת הנהג על-ידי סיבוב המפתח במנעול.



לנעילה, לחץ על הלחצן 29.
לשחרור הנעילה, לחץ על הלחצן 30.



לחץ על הלחצן  בשלט רחוק בתדר רדיו עד שהדלת העורפית נפתחת באופן אוטומטי. או, משוך את הכפתור שמתחת לבליטה בדלת העורפית לאחר שחרור הנעילה.

מערכת הנעילה המרכזית  20.

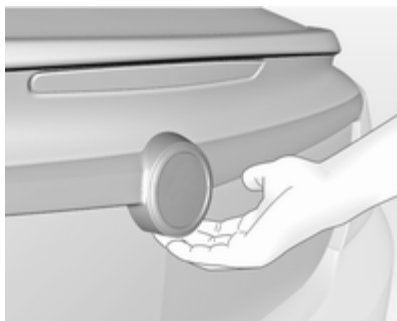
דלתות

תא המטען

הדלת העורפית

פתיחה

דגם סאלון 5-דלתות, דגם סטיישן



לאחר שחרור הנעילה, משוך את הכפתור שמתחת לבליטה בדלת ופתח את הדלת העורפית באופן ידני.

דגם סאלון 4 דלתות

מנעולי בטיחות ילדים

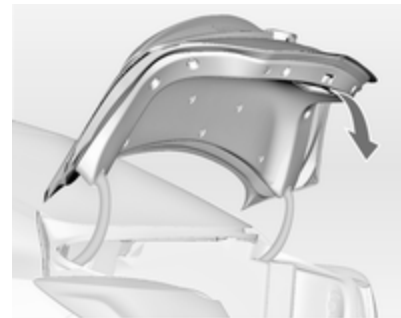


אזהרה

השתמש במנעולי הבטיחות לילדים בכל פעם שילדים יושבים במושבים האחוריים.

העזר במפתח או במברג מתאים, סובב את מנעול הבטיחות לילדים בדלת האחורית למצב אופקי. לא ניתן לפתוח את הדלת מתוך הרכב. לביטול הנעילה, סובב את מנעול הבטיחות לילדים למצב אנכי.

סגירה



השתמש בידית הפנימית.

אל תמשוך את הכפתור שמתחת לבליטה בדלת בעודך סוגר את הדלת מפני שבעקבות זאת תשוחרר שוב נעילת הדלת העורפית.

מערכת הנעילה המרכזית \leftarrow 20.




דלת עורפית חשמלית

אזהרה

היזהר בעת הפעלת הדלת העורפית החשמלית. סכנת פציעה בעיקר לילדים.

התבונן בדריכות בדלת העורפית במהלך תנועתה. ודא שדבר לא יילכד במהלך ההפעלה ושאיש אינו עומד בקרבת מסלול תנועת הדלת.

הדלת העורפית החשמלית מופעלת על-ידי:

- לחצן שלט רחוק בתדר רדיו 
- מתג  בדופן דלת הנהג
- כרית נגיעה וכפתור  בדלת העורפית

ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית, ניתן להפעיל את הדלת העורפית רק כאשר הרכב נייח, בלם החנייה מופעל ותיבת ההילוכים נמצאת במצב P.

הפנסים האחוריים מהבהבים ונשמע צליל פעמון התרעה כשהדלת העורפית פועלת.

הערה


הפעלת הדלת העורפית החשמלית אינה מפעילה את מערכת הנעילה המרכזית. לפתיחת הדלת העורפית באמצעות

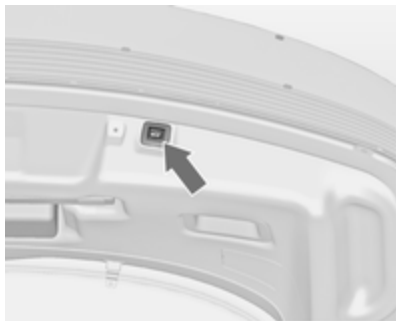
השלט רחוק, אין צורך לשחרר את נעילת הרכב. שחרר לפני כן את נעילת הרכב באמצעות כרית הנגיעה או המתג בדלת הנהג. נעל את הרכב לאחר הסגירה.


מערכת הנעילה המרכזית \leftarrow 20.

הפעלה באמצעות שלט רחוק בתדר רדיו







החזק הלחצן  במצב לחוץ עד שהדלת העורפית מתחילה להיפתח או להיסגר.



לסגירה, לחץ את הלחצן  כשהדלת העורפית פתוחה עד שהיא מתחילה לנוע.

עצירה או החלפת כיוון התנועה

לחיצה על הלחצן  או על  או על מתג כרית המגע בעוד הדלת בתנועה תגרום לדלת להיעצר במיקום הנוכחי. לחיצה חוזרת על לחצן  או על  תהפוך את כיוון התנועה.

אופני הפעלה

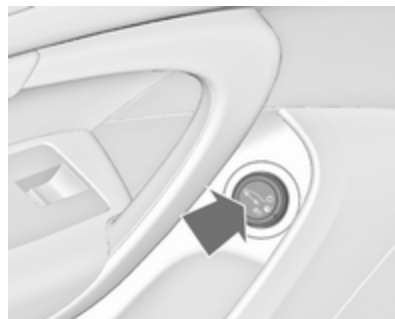
לדלת העורפית החשמלית שלושה מצבי הפעלה הנשלטים על-ידי המתג בדלת הנהג. לשינוי אופן ההפעלה סובב את המתג:


הפעלה באמצעות המתגים שבדלת העורפית



לפתיחת הדלת העורפית, לחץ והחזק את המתג מסוג כרית מגע שמתחת לבליטה בדלת עד שהדלת מתחילה לנוע.

הפעלה באמצעות המתג שבדלת הנהג



החזק הלחצן  במצב לחץ עד שהדלת העורפית מתחילה להיפתח או להיסגר.

הדלת העורפית תוחזק במצב פתוח רק אם תהיה מעל לגובה המינימלי הדרוש. לא ניתן לתכנת את גובה הפתיחה מתחת לגובה זה.

תפקוד בטיחות

אם הדלת העורפית החשמלית נתקלת בחסימה במהלך הפתיחה או הסגירה, כיוון תנועתה יתחלף אוטומטית והיא תנוע במידה קטנה לכיוון ההפוך. התרחשות של מספר חסימות במהלך התנועה בהפעלה חשמלית אחת יגרמו לביטול התפקוד. במקרה כשה עליך לסגור או לפתוח את הדלת העורפית באופן ידני.

הדלת העורפית החשמלית מצוידת בחיישני צביטה בשני צידי הדלת. כשהחיישנים מגלים חסימה בין הדלת העורפית למרכב, הדלת העורפית תיפתח ותישאר פתוחה עד שהיא תופעל שוב או שתיסגר ידנית. תפקוד הבטיחות מצוין באמצעות התרעה קולית. סלק את כל החסימות כדי לחזור להפעלה חשמלית רגילה.

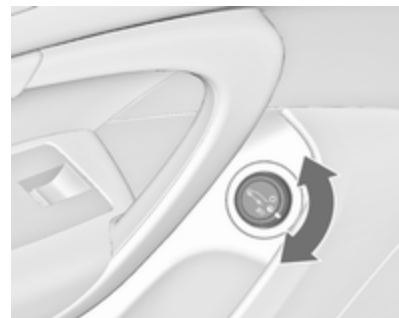
3. עצור את תנועת הדלת בגובה הרצוי בלחיצה על אחד ממתגי ההפעלה. אם נדרש, הסט ידנית את הדלת העורפית שנעצרה למצב הרצוי

4. לחץ על הלחצן שעל הצד הפנימי של הדלת העורפית הפתוחה והחזק אותו במצב לחוץ במשך 3 שניות.



התרעה קולית מושמעות לציון הקביעה החדשה.

כשתסובב את גלגל הכוונון שעל דלת הנהג למצב ביניים, פתיחת הדלת העורפית החשמלית תיעצר בנקודה החדשה שהוגדרה.



- מצב הפעלה רגיל 0: הדלת העורפית החשמלית נפתחת לגובה המלא.
- מצב ביניים 1: הדלת העורפית החשמלית נפתחת לגובה מופחת שניתן לכוונן
- מצב Off: ניתן להפעיל את הדלת העורפית באופן ידני בלבד.

כוונון את גובה הפתיחה המופחתת במצב ביניים

1. סובב את מתג אופני ההפעלה למצב: 0 או למצב: 1
2. פתח את הדלת העורפית החשמלית באמצעות אחד ממתגי ההפעלה

הערה

כשהדלת העורפית החשמלית מנותקת ממתח ונעילת כל הדלתות משוחררת, ניתן להפעיל את הדלת העורפית באופן ידני. במקרה כזה, המאמץ הידני להפעלת הדלת יהיה גבוה יותר מן הנדרש להפעלת דלת עורפית שאינה חשמלית.

הערה

התקנת אבזרים כבדי משקל על מכסה תא המטען עלולה להשפיע על יכולת המכסה להישאר במצב פתוח.

זהירות


לפני פתיחת מכסה תא המטען, בדוק להיעדר מכשול מעל לרכב כגון דלת חניה ביתית, כדי למנוע גרימת נזק לדלת העורפית. בדוק תמיד את החלל מאחורי ומעל לרכב דרכו נעה הדלת העורפית.

הערה

דלת עורפית חשמלית: כאשר הצילינדרים ההידראוליים התומכים את הדלת במצב פתוח מאבדים לחץ, האורות האחוריים מהבהבים ונשמע צליל פעמון ההתרעה. הדלת העורפית תישאר פתוחה לפרק זמן ולאחר מכן תיסגר לאיטה. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

הערה

פעולת הדלת העורפית החשמלית פופסקת כשמתח המצבר נמוך. במקרה כזה, ניתן להפעיל את הדלת העורפית באופן ידני.

אם המכונת מצוידת בציוד גרירה המותקן במפעל וגרור/מגורון מחובר למערכת החשמל של הרכב, ניתן לפתוח את הדלת העורפית החשמלית רק באמצעות מתג כרית המגע ולסגור אותה באמצעות הכפתור  בדלת העורפית הפתוחה. וודא שאין מכשולים באזור הפתיחה של הדלת.

עצות להפעלת הדלת העורפית**אזהרה**

אסור לנהוג ברכב כשהדלת העורפית פתוחה או אינה טרוקה לדוגמה, בעת העברת פריטי מטען גדולים/ארוכים, כיוון שגזי הפליטה הרעילים, נטולי גוון או ריח, עלולים לחדור לתא הנוסעים. שאיפת גזי הפליטה עלולה לגרום לאובדן ההכרה או אפילו למוות.

אבטחת הרכב

מערכת נעילה למניעת גניבה

אזהרה ⚠

אל תשתמש במערכת כשנמצאים נוסעים ברכב! לא ניתן לשחרר את נעילת הדלתות מתוך הרכב.


המערכת משביתה את מנעולי כל הדלתות. כל הדלתות חייבות להיות סגורות כדי לאפשר הפעלת המערכת.

אם מתג ההצתה היה במצב מופעל, יש לפתוח ולסגור את דלת הנהג פעם אחת כדי שהרכב יהיה מאובטח.

שחרור נעילת הרכב מנטרל את מערכת הניעלה המכנית למניעת גניבה. לא ניתן לשחרר את נעילת הרכב באמצעות לחצן הניעלה המרכזית בשלט רחוק.

הפעלה



לחץ פעמיים בתוך 15 שניות על הלחצן  בשלט רחוק.

מערכת אזעקה


מערכת האזעקה משולבת במערכת הניעלה למניעת גניבה.

המערכת מנטרת את:

- הדלתות, הדלת עורפית, מכסה המנוע
- תא הנוסעים כולל את תא המטען הסמוך
- הטיית הרכב, לדוגמה כאשר הוא מוגבה
- הצתה

הפעלה

■ מופעל עצמית 30 שניות לאחר נעילת הרכב (איתחול המערכת).

■ באופן ישיר באמצעות לחיצה על לחצן  בשלט לאחר נעילת הרכב.

הערה


שינויים שיבוצעו בפנים הרכב, כגון השימוש בכיסויי מושב וחלונות או גג שמש פתוחים, עלולים לפגום בתפקוד הניטור של תא הנוסעים.

הפעלה ללא ניטור תא הנוסעים והטיית הרכב



נטרל את תפקודי ניטור תא הנוסעים והטיית הרכב כאשר משאירים חייט מחמד ברכב, מפני שתנועות בתוך הרכב


אזעקה

כשהאזעקה מופעלת, צליל האזעקה מושמע באמצעות צופר נפרד המגובה במצבר ומהבהבי החירום מהבהבים בו-זמנית. המספר ומשך השמעת אותות האזעקה מוגבלים על-ידי תקנות מקומיות. ניתן להשתיק את האזעקה באמצעות לחיצה על הלחצן בשלט רחוק או על-ידי העברת מתג ההצתה למצב מופעל. ניתן להפסיק את פעולת מערכת האזעקה רק באמצעות לחיצה על לחצן  או על-ידי העברת מתג ההצתה למצב מופעל.

משבת מנוע ("אימוביליזר")

המערכת היא חלק ממתג ההצתה ובדקת האם ניתן להתניע את הרכב באמצעות המפתח שבשימוש.

משבת המנוע מופעל באופן אוטומטי לאחר הוצאת המפתח ממתג ההצתה.

אם נורית החיווי  מהבהבת כשמתג ההצתה במצב מופעל, קיימת תקלה במערכת; לא ניתן להתניע את המנוע. דומם את המנוע ולאחר מכן נסה לחזור על תהליך ההתנעה.

אם נורית החיווי ממשיכה להבהב, נסה להתניע את המנוע באמצעות המפתח החילופי והתקשר למוסך לקבלת סיוע.

נורית לד לחיווי המצב משולבת בחיישן שעל חיפוי לוח המדדים והמחוונים. במהלך 30 השניות הראשונות של דריכת מערכת האזעקה:

הנורית מאירה = בדיקה, השהיית הדריכה.
הנורית = דלתות, דלת עורפית מהבהבת או מכסה מנוע אינם בקצב מהיר סגורים כהלכה או ארעה תקלה במערכת.

המצב לאחר שהמערכת נדרכה:



הנורית מהבהבת = המערכת לאט דרוכה.
נורית הלבד מהבהבת = דריכת המערכת שלושה הבהבים בקצב מהיר לאחר שחרור הנעילה.

התקשר למוסך במקרה של תקלות.

הפסקת הפעולה

שחרור נעילת הרכב מפסיקה את פעולת מערכת האזעקה.

יפעילו את האזעקה, ויופקו צלילים על-קוליים בעלי עצמה גבוהה. כמו-כן, נטרל את התפקודים גם כאשר הרכב על מעבורת או רכבת.

1. סגור את הדלת העורפית, מכסה המנוע, החלונות וגג השמש.
 2. לחץ על הלחצן . נורית ה-LED בלחצן  תאיר במשך 10 דקות לכל היותר.
 3. סגור את הדלתות.
 4. הפעל את מערכת האזעקה.
- הודעות דיווח מצב (סטטוס) מוצגות במרכז המידע לנהג.
- נורית לד לחיווי המצב ("סטטוס")**



קיפול המראות



לשמירה על בטיחות הולכי רגל, מראות הצד ישלפו ממקומן במקרה שהן נחבטות בעוצמה מספקת. החזר המראה למקומה באמצעות לחץ קל שיופעל על בית המראה.

מראות צד

מראה קמורה

הזגוגית הקמורה במראת הצד מצמצמת את האזורים המוסתרים משדה הראיה. הזגוגית הקמורה גורמת לעצמים המשתקפים במראה להיראות קטנים יותר והדבר עלול לפגוע ביכולתך להעריך את המרחק שלהם מן הרכב.

כיוון חשמלי



בחר במראת הצד הרלבנטית על-ידי סיבוב הכפתור שמאלה (L) או ימינה (R). עתה, הסט את הכפתור לכיוון המראה. במצב 0 לא נבחרת מראה.

הערה

משבת המנוע אינו נועל את הדלתות. עליך לנעול תמיד את הדלתות עם יציאתך מן הרכב ולדרוך את מערכת האזעקה 20, 28.

נורית חייווי 87.

ניתן לשנות בתפריט **Settings** (הגדרות) בצג המידע את ההפעלה או הפסקת הפעולה של תפקוד זה. התאמה אישית של הרכב ↵ 100.



החימום מופעל באמצעות לחיצה על לחצן .

חימום המראות פועל רק כשהמנוע פועל. מנגנון החימום מתנתק אוטומטית לאחר פרק זמן קצר.

סייען חנייה

המראה החיצונית בצד הנוסע מכוונת אוטומטית לכיוון הצמיגים האחוריים כסיוע לחנייה כשמשלבים הילוך אחורי, מלבד כאשר הרכב רתום לגרור/מגורון.

קיפול חשמלי



סובב את הידית ל-0, לאחר מכן, לחץ את הידית למטה. שתי מראות הצד יתקפלו.

לחץ שוב על הידית למטה - שתי מראות הצד יחזרו למצבן המקורי.

אם מראת צד מתקפלת חשמלית נפרסת ידנית, לחיצה על הלחצן תגרום לפריסה חשמלית רק של המראה האחרת.

חלונות

חלונות ידניים

ניתן לפתוח או לסגור את החלונות בדלתות הרכב באמצעות הידיות.

חלונות חשמליים

⚠ אזהרה

היזהר בעת הפעלת החלונות החשמליים. סכנת פציעה בעיקר לילדים.

כאשר ילדים יושבים במושביו האחוריים, הפעל את מערכת הבטיחות להגנת ילדים של החלונות החשמליים.

עקוב בזהירות אחר תנועת החלונות במהלך הסגירה. ודא שדבר לא יילכד בדרכם במהלך תנועתם.

כדי להפעיל את חלונות החשמל, העבר את מתג ההצתה למצב מופעל.

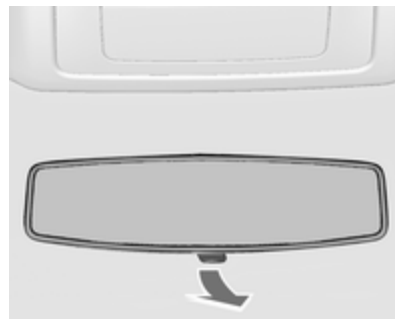
פעולה אוטומטית נגד סנוור





הסנוור שמקורו במכוניות הנוסעות מאחור מופחת באופן אוטומטי.

מראות פנימיות

מניעת סינוור ידנית




להפחתת הסינוור, כוונן הידית שבתחתית בית המראה.


לחץ על מתג  כדי להפסיק את פעולת החלונות החשמליים בדלתות האחוריות. נורית החיווי (לד) מאירה. להפעלה, לחץ שוב על .

הפעלת החלונות מחוץ לרכב

ניתן להפעיל את החלונות מרחוק מחוץ לרכב.



לפתיחת החלונות, לחץ והחזק במצב לחוץ את הלחצן .

לסגירת החלונות, לחץ והחזק במצב לחוץ את הלחצן .

הרפה מן הלחצן לעצירת תנועת החלון.

תפקוד בטיחותי

בעת סגירה אוטומטית, כאשר החלון נתקל בהתנגדות כשהוא נמצא מעל למחצית פתח החלון, החלון יעצר מייד ויפתח שוב.

עקיפת התפקוד הבטיחותי

במקרה של קשיים בסגירת החלון כתוצאה מהצטברות קרה או קרח, החזק את המתג במצב משוך. זגוגית החלון נעה למעלה ללא שליטת התפקוד הבטיחותי. לעצירת התנועה, שחרר ומשוך את המתג פעם נוספת.

מערכת בטיחות ילדים עבור החלונות האחוריים



הפעל את המתג של החלון הנבחר על-ידי לחיצה לפתיחה או משיכה לסגירה (הרמה).

לחיצה או משיכה עדינה עד לנקודת ההתנגדות הראשונה: החלון יעלה או יירד כל עוד המתג מופעל.

לחיצה או משיכה חזקים יותר, עד לנקודת ההתנגדות השנייה ולאחר מכן הרפייה מן המתג: החלון ממשיך לעלות או לרדת אוטומטית כשהוא נשלט על-ידי התפקוד הבטיחותי. לעצירת התנועה, הפעל את המתג פעם נוספת באותו כיוון.

עומס יתר

כאשר החלונות מופעלים הפעלות חוזרות בתוך פרקי זמן קצרים, פעולת החלונות מופסקת לזמן מה.

אתחול החלונות החשמליים


כאשר לא ניתן לסגור את החלונות באופן אוטומטי (לדוגמה: לאחר ניתוק מצבר הרכב), הודעת אזהרה או קוד אזהרה יוצגו במרכז המידע לנהג.

הודעות הרכב 93.

הפעל את המערכת האלקטרונית של החלונות כלהלן:

1. סגור את הדלתות.
2. העבר את מתג ההצתה למצב מופעל.
3. משוך את המתג עד לסגירת החלון, והמשך להחזיק את המתג במצב משוך עוד 2 שניות.
4. חזור על התהליך בכל חלון.

חלון עורפי מחומם

החימום מופעל באמצעות לחיצה על לחצן .

חימום המראות פועל רק כשהמנוע פועל. מנגנון החימום מתנתק אוטומטית לאחר פרק זמן קצר.

בהתאם לדגם המנוע, חימום החלון העורפי מופעל אוטומטית כשמתבצע ניקוי במסנן החלקיקים ברכב בעל מנוע דיזל.

סכי שמש

ניתן לקפל את סכי השמש למטה או להסיטם לצד כדי למנוע סינוור מקרני השמש.

ניתן לכוונן את אורך את סכי שמש המוסטים הצידה.

סכי השמש מכילים מראות מובנות. מכסי המראות אמורים להיות סגורים בעת נהיגה.


וילונות נגללים


להפחתת חדירת קרני השמש, משוך הווילון למעלה באמצעות התפס ושלב אותו בחלק העליון של מסגרת הדלת.

גג שמש, רכב מדגם סטיישן







פתוח

לחץ בעדינות על  עד לנקודת ההתנגדות הראשונה: גג השמש נפתח על למצב אורור ("ספויילר")



לחץ לחיצה חזקה, עד לנקודת ההתנגדות השניה, על  והרפה: גג השמש ייפתח אוטומטית בשליטת התפקוד הבטיחותי. לעצירת התנועה, הפעל את המתג פעם נוספת.


לפתיחה או סגירה

לחץ בעדינות, עד לנקודת ההתנגדות הראשונה, על  או על : גג השמש נפתח או נסגר בשליטת התפקוד הבטיחותי כל עוד המתג מוחזק במצב מופעל.

לחץ לחיצה חזקה, עד לנקודת ההתנגדות השניה, על  או על  והרפה: גג השמש יפתח או יסגר אוטומטית בשליטת התפקוד הבטיחותי. לעצירת התנועה, הפעל את המתג פעם נוספת.

הרמה או סגירה

לחץ על  או על : גג השמש יוגבה או יסגר אוטומטית בשליטת התפקוד הבטיחותי.

אם גג השמש מוגבה, ניתן לפתוח אותו בשלב אחד על-ידי לחיצה על .

וילון שמש

וילון השמש מופעל ידנית.

סגור או פתח את וילון השמש בהסטה. כשגג השמש פתוח, וילון השמש יהיה תמיד פתוח.

גג הרכב

גג שמש (חלון גג)

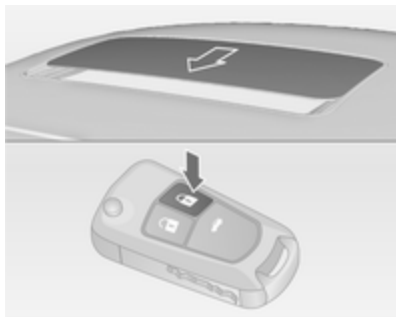
אזהרה


נקוט אמצעי זהירות בעת הפעלת גג השמש. סכנת פציעה בעיקר לילדים.

התבונן היטב בחלקים הנעים בעת הפעלתם. ודא שדבר לא יילכד בדרכם במהלך תנועתם.

גג שמש, סאלון/הצ'בק







לחץ והחזק במצב לחוץ את הלחצן  לסגירת גג השמש.

הרפה מן הלחצן כדי לעצור את התנועה.

אתחול תכנות הפעלת הגג

אם לא ניתן לסגור את גג השמש (לדוגמה: לאחר ניתוק מצבר הרכב), הפעל את המערכת האלקטרונית של גג השמש באופן הבא:

- אם גג השמש סגור, החזק את המתג  במצב לחוץ במשך 10 שניות.
- אם גג השמש פתוח, החזק את המתג  במצב לחוץ עד שגג השמש נסגר לחלוטין. עתה, הרפה מן המתג לרגע ולחץ עליו שוב במשך 10 שניות.

תפקוד בטיחותי

כאשר וילון השמש נתקל בהתנגדות במהלך הסגירה האוטומטית, הוא נעצר מייד ונפתח שוב.

עצות כלליות


מצב הכן של התפקוד

כדי להפעיל את גג השמש, העבר את מתג ההצתה למצב מופעל.

תפקוד בטיחותי

כאשר גג השמש נתקל בהתנגדות במהלך סגירה אוטומטית, הוא נעצר מייד ונפתח שוב.


עקיפת התפקוד הבטיחותי


במקרה של קשיים בסגירה כתוצאה מהצטברות קרה, קרח וכו', החזק את המתג  במצב לחוץ בנקודת ההתנגדות השנייה. גג השמש נסגר ללא שליטת התפקוד הבטיחותי. לעצירת התנועה, הרפה מן המתג.

סגירת גג השמש מחוץ למכונית

ניתן לסגור את גג השמש מחוץ למכונית באמצעות השלט רחוק.

סגור



לחץ בעדינות על  עד לנקודת ההתנגדות הראשונה: גג השמש נסגר ממצב של פתיחה מלאה או ממצב אורור (ספויילר) בשליטת התפקוד הבטיחותי כל עוד המתג מוחזק במצב מופעל.

לחץ לחיצה חזקה, עד לנקודת ההתנגדות השנייה, על  והרפה: גג השמש נסגר אוטומטית בשליטת התפקוד הבטיחותי. לעצירת התנועה, הפעל את המתג פעם נוספת.

וילון שמש


וילון השמש מופעל חשמלית.





סגור או פתח את וילון השמש באמצעות לחצה על לחצן  או על לחצן .



לימוד חוזר של התפקודי הבטיחותי

אם גג השמש אינו נסגר כהלכה לאחר האתחול:

1. פתח לרווחה את גג השמש באמצעות לחיצה על .

2. הרפה מן המתג ולחץ שוב על מתג  בעדינות עד לנקודת ההתנגדות הראשונה במשך כ-30 שניות. סגור את גג השמש על-ידי החזקת המתג  במצב לחוץ עד שגג השמש נסגר לחלוטין.

אתחול ולימוד מחדש של תוכנת וילון השמש החשמלי

חזור על השלבים הקודמים תוך שימוש במתגים  לסגירה וב- לפתיחה.

מושבים, מערכות ריסון

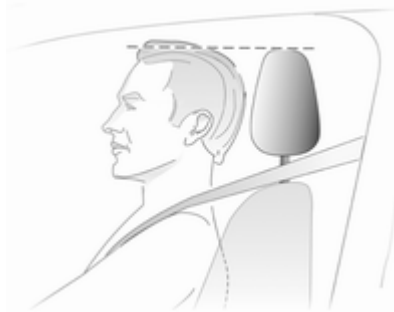
38	משענות ראש
39	מושבים קדמיים
44	מושבים אחוריים
45	חגורות בטיחות
48	מערכת כריות אוויר
52	מערכות ריסון ילדים

משענות ראש

מיקום

אזהרה ⚠

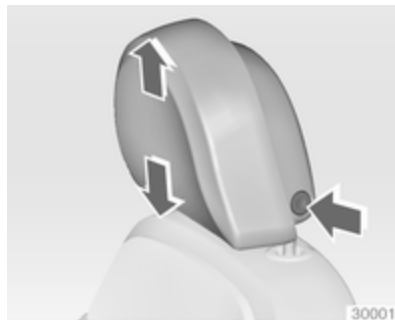
הקפד לנהוג ברכב רק כשמשענות הראש ממוקמות כנדרש.



הקצה העליון של משענת הראש חייב להיות בגובה החלק העליון של הראש. כאשר לא ניתן, במקרה של נהג גבוה מאד, הצב את משענת הראש במצבה הגבוה ביותר. קבע את משענת הראש במצבה הנמוך ביותר עבור נוסע קטן מידות.

כוונון

משענות ראש במושבים הקדמיים



כוונון גובה החגורה

לחץ את הלחצן, כוונן את הגובה והרפה לשילוב.

מושבים קדמיים

מיקום המושב

אזהרה ⚠

נהג ברכב רק כשמושבו מכוון
כהלכה.



30050

- שב במושב כשעכוזיך צמודים עד כמה שניתן למשענת הגב. כוונן את המרחק בין המושב לדושות כך שרגליך תהיינה כפופות במקצת כאשר אתה לוחץ על הדושות. הסט את מושב הנוסע הקדמי לאחור עד סוף מהלכו.

משענות ראש במושבים האחוריים



30102

כוונון גובה החגורה

משוך את משענת הראש למעלה או לחץ על התפסן לשחרור ודחף את המשענת למטה.



30116

כוונון ההרכנה

הסט בתנועה סיבובית את הקצה התחתון של משענת הראש לפנים או לאחור.

משענות ראש פעילות במושבים הקדמיים

כשרכבך נחטב מאחור, החלקים הקדמיים של משענות הראש הפעילות מוזזים מעט לפנים. הן מעניקות באופן זה תמיכה לראש המפחיתה את סכנת הפציעה מסוג "צליפת שוט".

הערה

ניתן לחבר אביזרים מאושרים בלבד, ובתנאי שהמושב אינו בשימוש.

משוך הידית, הסט את המושב, הרפה מן הידית.

משענות הגב



משוך בידית, כוונן את זווית הרכנת משענת הגב והרפה מן הידית. אפשר למשענת הגב להינעל בנקישה.

כוונון מושבים

⚠ סכנה
אל תשב במרחק הקטן מ-25 ס"מ מגלגל ההגה. יש להותיר חלל להתנפחות כרית האוויר.

⚠ אזהרה
אסור בשום מקרה לכוון את המושבים במהלך נהיגה. המושבים עלולים לנוע ללא שליטה.

מיקום המושב



■ שב במושב כשכתפריך צמודים עד כמה שניתן למשענת הגב. קבע את הרכנת משענת הגב כך שניתן להגיע בקלות להגה כאשר הזרועות כפופות מעט. שמור על המגע בין כתפריך למשענת הגב בעת סיבוב ההגה. אל תרכין את משענת הגב לאחור בזווית גדולה מדי. זווית ההרכנה המומלצת היא כ-25°.

- כוונן את מצב ההגה ↩ 72.
- קבע את גובה המושב בגובה שיאפשר שדה ראייה נקי מכל הצדדים ותראה בבירור את לוח המדמים והמחוננים. המרווח בין ראשך למסגרת התקרה אמור להיות לפחות כף יד אחת. ירכיך אמורות להישען קלות על כרית המושב מבלי להפעיל לחץ עליה.
- כוונן את משענת הראש ↩ 38.
- כוונן את גובה נקודת העיגון של חגורת הבטיחות ↩ 46.
- כוונן את תומך הירכיים כך שייצור מרווח של כשתי אצבעות בין שפת המושב וצידה האחורי של הברך.
- כוונן את תמיכת הגב התחתון לקבלת תמיכה לשמירת צורתו הטבעית של עמוד השדרה.

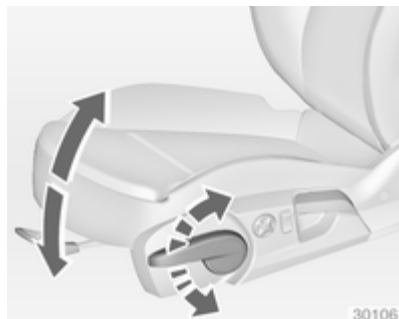
תמיכת גב תחתון



כוונן את תמיכת הגב התחתון באמצעות המתג הארבע-דרכי כדי להתאימה לדרישותיך האישיות.

להגבהתה או הנמכת התמיכה: לחץ את המתג למעלה או למטה. להקשחת או ריכוך התמיכה: דחף את הכפתור לפנים או לאחור.

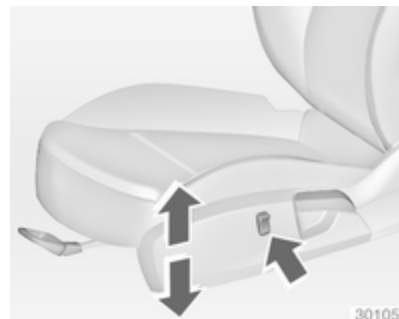
הטיית כרית המושב



תנועת השאיבה של הידית

למעלה = הקצה הקדמי מוגבה
למטה = הקצה הקדמי מונמך

גובה המושב



לחץ על המתג

על החלק העליון = המושב מוגבה
על החלק התחתון = המושב מונמך

משענות הגב

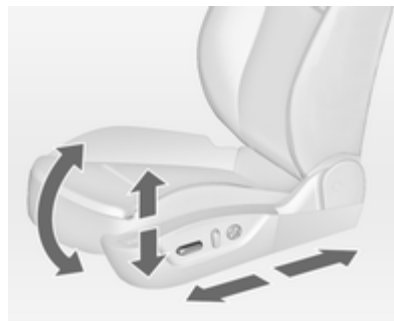


סובב את המתג לפנים/לאחור.

תפקוד הזיכרון לכוונון מושב חשמלי ומראות צד חשמליות

ניתן לאחסן בזיכרון שתי הגדרות נפרדות למושב ולמראות הצד.

הגדרות שאוחסנו בזיכרון ↵ 20, התאמה אישית של הרכב ↵ 100.



מיקום המושב

הזז את החלק הקדמי של המתג לפנים/לאחור.

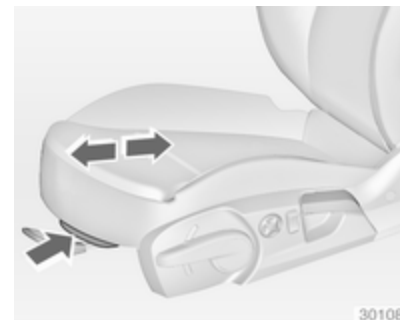
גובה המושב

הסט את המתג למעלה/למטה.

הטיית כרית המושב

הזז את הקצה הקדמי של המתג למעלה/למטה.

תמיכת ירכיים מתכווננת

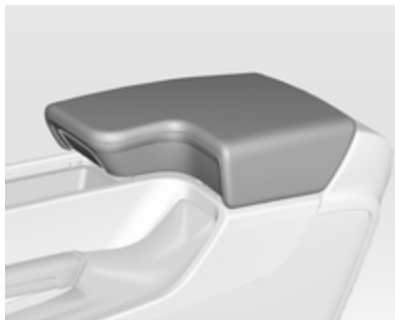


לחץ על הלחצן והסט את תומך הירכיים.

כוונון מושב חשמלי

אזהרה
<p>נקוט אמצעי זהירות בעת הפעלת מושבים חשמליים. קיים סיכון לפציעה במיוחד של ילדים. חפצים עלולים להילכד.</p> <p>עקוב בזהירות והתבונן במושבים במהלך הכונון. יש ליידע את הנוסעים ברכב לגבי הסיכונים.</p>

משענת יד



לחץ על הכפתור כדי לקפל את משענת היד כלפי מעלה. מתחת למשענת היד מצוי תא אחסון. התקני AUX, עיין בתיאור מערכת השמע.

אחזור הגדרות

■ החזק לחצן מסופרר 1 או 2 במצב לחוץ עד שהמושב ומראות הצד מגיעים למצבים שהוגדר בזיכרון.

תפקוד הקלת היציאה

להקלת היציאה מן הרכב, המושב החשמלי של הנהג נע לאחור כשהרכב נייד, המפתח אינו נעוץ במתג ההצתה ודלת הנהג נפתחת.

ניתן לשנות בתפריט **Settings (הגדרות)** בצג המידע את ההפעלה או הפסקת הפעולה של תפקוד זה. התאמה אישית של הרכב ⚡ 100.

עומס יתר

אם נעשה שימוש בתכיפות גדולה במנגנון כיוון המושב (יצירת עומס יתר חשמלי) המנגנון מנתק את המושב לפרק זמן קצר.

הערה

לאחר תאונה שבה מופעלים כריות האוויר או מותחני הקדם של חגורות הבטיחות, לחצני המיקום ינוטרלו.



אחסון הגדרות

- כוונן תחילה את מושב הנהג ולאחר מכן את מראות הצד.
- החזק את לחצן הזיכרון **MEM** במצב לחוץ ולאחר מכן לחץ על לחצן המיקום שיש להשתמש בו 1 או 2. אחסון ההגדרה מאושר באמצעות אות קולי.

מושבים אחוריים


משענת יד



קפל את משענת היד למטה. משענת היד מכילה מחזיקי משקאות ותיבת אחסון.

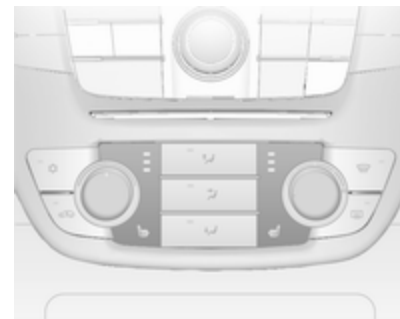
אורור




כוונן את האורור לרמה הרצויה באמצעות לחיצה אחת או יותר על לחצן  עבור מושב הנהג כשמתג ההצתה במצב מופעל. נורית החיווי בצג מחווה את הערך המוגדר.

מושב הנהג המאורר פעיל כאשר המנוע פועל.

חימום




כוונן את חימום לרמה (דרגה) הרצויה באמצעות לחיצה אחת או יותר על לחצן  עבור מושב התואם כשמתג ההצתה במצב מופעל. נורית החיווי שבלחצן או בצג מורים את המצב שהוגדר.

שימוש ממושך ברמת החימום הגבוהה לנוסעים בעלי עור רגיש אינו מומלץ. חימום המושב פעיל כשהמנוע פועל.

⚠ אזהרה


שימוש לא נכון (לדוגמה הסרה או התקנה של חגורות הבטיחות) עלול להפעיל את מותחני הקדם של חגורות הבטיחות.

חיווי להפעלת מותחני הקדם מופיע באמצעות הארת נורית אזהרה  83.

חובה להחליף במוסך מותחני קדם שהופעלו. מותחני הקדם מופעלים רק פעם אחת.

הערה

אסור לחבר או להתקין אביזרים כלשהם או חפצים אחרים שעלולים להפריע לפעולת מותחני הקדם של חגורות הבטיחות. אסור לבצע שינויים ברכיבי מותחני הקדם של חגורות הבטיחות מכיוון שפעולה כזאת תבטל את אישור סיווג הרכב.


חגורות הבטיחות מתוכננות לשימוש על-ידי אדם אחד בלבד בו-זמנית. הן אינן מתאימות לאנשים שבהם פחות מ-150 ס"מ. מערכות ריסון ילדים  52.

בדוק לעיתים מזומנות את חלקי מערכת חגורות הבטיחות לגילוי נזק ותפקוד תקין.

דאג להחלפת רכיבים פגומים. לאחר תאונה, דאג להחלפה במוסך של החגורות ומותחני הקדם שהופעלו.

הערה

דא שהחגורות לא ינזקו מדריכה עליהן בנעלים, מעצמים בעלי פינות חדות או מלכידה בין דלת למרכב. מנע חדירת לכלוך למנגנוני הגלילה של החגורות.

תזכורת לחגירת חגורת בטיחות  83.

מגבילי כוח בחגורות

במושבים הקדמיים, המאמץ המופעל על גוף הנוסעים מופחת על-ידי שחרור משוכך של הידוק החגורה במהלך ההתנגשות.

מותחני קדם של חגורות הבטיחות

במקרה של התנגשות חזיתית או חזית-אחור בעוצמה מסוימת, אבזמי חגורות הבטיחות הקדמיות נמשכים למטה כדי להדק את החגורות.

חגורות בטיחות



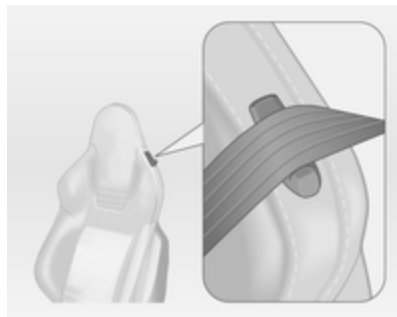
חגורות הבטיחות ננעלות בעת האצה או האטה חזקה של המכונית, ומרסנות את היושבים ברכב למושב. בכך הן מפחיתות משמעותית את סכנת הפציעה.

⚠ אזהרה

חגור את חגורת הבטיחות לפני תחילת הנהיגה.

במקרה של תאונה, נוסעים שאינם חגורים מסכנים את הנוסעים האחרים ברכב ואת עצמם.

אינסיגניה OPC



בעת הידוק חגורת הבטיחות, הקפד להעביר את חגורת הבטיחות דרך מוליך החגורה המותקן על משענת הגב.



30053

פריטי ביגוד רופפים או מגושמים מונעים הצמדת החגורה לגופך. אל תניח עצמים כגון תיקי יד או טלפונים ניידים בין החגורה לגופך.

⚠ אזהרה

אסור לחגורה להישען כנגד עצם קשה או שביר המצוי בכיסי הביגוד שלך.

חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון

הידוק



30052

משוך החוצה את החגורה ממנגנון האיסוף שלה, נתב אותה מבלי לפתלה לרוחב גופך בהצלבה והכנס את הלשונית לאבזם. מתח את חגורת הירכיים לעתים מזומנות במהלך הנהיגה על-ידי משיכה בחגורת הכתף. תזכורת לחגירת חגורת בטיחות 83 ↵

הסרה



30054

לשחרור החגורה, לחץ על הכפתור האדום באבזם.

אינסיגניה OPC

לאחר השחרור העבר את חגורת הבטיחות דרך מוליך החגורה המותקן על משענת הגב.

חגורות בטיחות במושבים האחוריים

ניתן למשוך החוצה את חגורת הבטיחות עבור המושב האמצעי האחורי מתוך מנגנון האיסוף רק אם משענת הגב נעולה במצבה האחורי ביותר.



כוונן את הגובה כך שהחגורה תישען על כתפך. אסור שהחגורה תמוקם לרוחב צווארך או זרועך.
אל תכוונן את החגורה במהלך נהיגה.

כוונן גובה החגורה



1. משוך החגורה מעט החוצה.
2. לחץ על הלחצן.
3. כוונן את גובה נקודת העיגון כך שהחגורה תישען על כתפך.

שימוש בחגורת בטיחות במהלך ההריון



אזהרה

יש למקם את חגורת הירכיים נמוך ככל הניתן לרוחב האגן כדי למנוע הפעלת לחץ על הבטן.

מערכת כריות אוויר

מערכת כריות האוויר כוללת מספר מערכות נפרדות, בהתאם לרמת האבזור. כשכרית האוויר מופעלת, היא מתנפחת תוך מילישניות. הכריות גם מתכווצות במהירות גדולה כל כך שלעיתים קרובות קשה להבחין בהפעלתן במהלך ההתנגשות.

אזהרה

טיפול לא נכון עלול לגרום להפעלת הכריות ולהתפוצצותן.

הערה


הבקרה האלקטרונית השולטת במערכות כריות האוויר ובקדם מותחנים ממוקמת באזור הקונסולה המרכזית. אל תניח עצמים מגנטיים באזור זה.

אל תדביק דבר על כיסויי תאי האחסון של כריות האוויר. אל תכסה אזורים אלה בחומרים אחרים.

כל כרית אוויר מופעלת רק פעם אחת. הבא הרכב למוסך להחלפת כריות האוויר שהופעלו. ייתכן שבנוסף לכך יהיה צורך להחליף את גלגל ההגה, לוח המכשירים, חלק מהחיפויים, אטמי הדלתות, הידיות והמושבים.

אסור לבצע שינויים במערכת כריות האוויר כיוון שפעולה כזאת תבטל את אישור סיווג הרכב.

כאשר כריות האוויר מתנפחות, נפלטים גזים חמים, העלולים לגרום לכוויות.

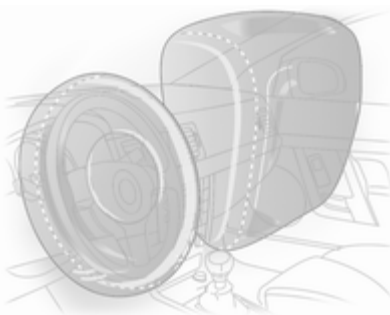
נורית אזהרה  של מערכת כריות האוויר 83 <

מערכת כריות אוויר צידיות



מערכת כריות אוויר הצידיות כוללת כרית אוויר במשענת הגב של כל מושב קדמי ובמשענות הגב החיצוניות של המושבים האחוריים. ניתן לזהותן באמצעות המילה **AIRBAG**.

מערכת כריות האוויר הצידיות מופעלת במקרה של פגיעה צידית בעצמה מסוימת. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.



כריות האוויר המנופחות סופגות את כוח ההולם, וכך מקטינות באופן משמעותי את הסכנה לפגיעה בחלק גופם העליון או בראשם של היושבים במושבים הקדמיים.

⚠ אזהרה

ההגנה המיטבית מושגת רק כשהמושב נמצא במיקום הנכון ל־39. שמור את החלל לתוכו מתנפחת כרית האוויר חופשי ממכשולים.

התאם את חגורת הבטיחות באופן הנכון וחגור אותה כהלכה. רק אז תוכל כרית האוויר להגן עליך.

מערכת כריות האוויר הקדמיות

מערכת כריות האוויר הקדמיות כוללת כרית אוויר אחת בטבור והגה וכרית אחת בחיפוי לוח המדמים והמחוונים בצד הנוסע הקדמי. ניתן לזהותן באמצעות המילה **AIRBAG**.



30036

קיימת גם מדבקת אזהרה בדופן הצדדי של חיפוי לוח המדמים והמחוונים שניתן להבחין בה עם פתיחת דלת הנוסע הקדמי.

מערכת כריות האוויר הקדמיות מופעלת במקרה של פגיעה חזיתית בעצמה מסוימת. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.

אזהרה

שמור את החלל לתוכו מתנפחת כרית האוויר חופשי ממכשולים.
הווים שעל ידיות האחיזה במסגרת הגג מתאימים רק לתליית פריטי לבוש קלי משקל ללא מתלי בגדים. אל תאחסן דבר בבגדים אלה.

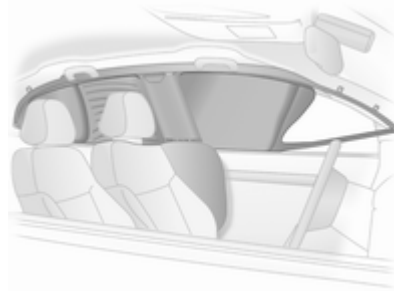
נטרול כריות אוויר

יש לנטרל את פעולת מערכות כריות האוויר הקדמיות והצידיות של הנוסע הקדמי כאשר מתקינים מושב בטיחות לילדים על מושב זה. מערכת כריות הווילון, מותחני הקדם של חגורות הבטיחות וכל מערכות כריות האוויר של הנהג נותרים פעילים.

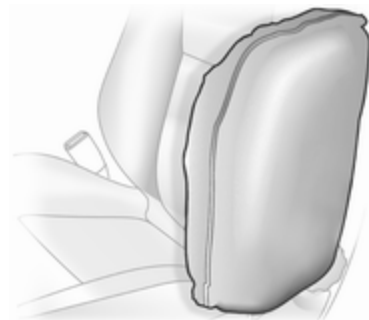
מערכת כריות וילון

מערכת כריות הווילון כוללת כרית אוויר המותקנת במסגרת הגג בכל צד. ניתן לזהותן באמצעות המילה **AIRBAG** על עמודי תמיכת הגג.

מערכת כריות הווילון מופעלת במקרה של פגיעה צידית בעצמה מסוימת. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.



כריות האוויר המנופחות סופגות את כוח ההולם, וכך מקטינות באופן משמעותי את הסכנה לפגיעה בראש במקרה של פגיעה צדית.



כריות האוויר המנופחות סופגות את כוח ההולם, וכך מפחיתות באופן משמעותי את הסכנה של פגיעה בחלק הגוף העליון ובאגן הירכיים.




אזהרה


שמור את החלל לתוכו מתנפחת כרית האוויר חופשי ממכשולים.

הערה

השתמש אך ורק בכיסויי מושב שאושרו לשימוש ברכב. היזהר לא לכסות את תאי כריות האוויר.



=  כריות האוויר של הנוסע הקדמי מנוטרלות ולא יתנפחו במקרה של התנגשות. נורית החיווי  מאירה קבוע. ניתן להתקין מושב בטיחות לילדים בהתאם לטבלה מיקומי התקנת מושבי בטיחות לילדים  54. אסור למבוגר לשבת במושב הנוסע הקדמי.

=  כריות אוויר של הנוסע הקדמי פעילות. אסור להתקין מערכת ריסון לילד.


אסכנה

השימוש במערכת ריסון לילד במושב הנוסע הקדמי כשכרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה עלול להסתיים בפגיעה קטלנית בילד.

מבוגר היושב במושב הנוסע הקדמי כשכרית האוויר של הנוסע הקדמי מנוטרלת מסתכן בפגיעה קטלנית.



ניתן לנטרל את מערכת כריות האוויר של הנוסע הקדמי באמצעות מתג המופעל באמצעות מפתח, המותקן בצידו הימני של לוח המכשירים. השתמש במפתח ההצתה לקביעת מצב הנועל.

כל עוד הנורית  אינה מאירה, כריות האוויר של הנוסע הקדמי יתנפחו במקרה של התנגשות.

אם שתי הנוריות מאירות בו-זמנית, קיימת תקלה במערכת. לא ניתן לדעת מצב המערכת אינו ברור, ולכן אסור לאיש להשתמש במושב הנוסע הקדמי. התקשר מייד למוסך.

פנה מייד למוסך אם אף אחת משתי הנוריות אינה מאירה.

שנה את מצב הפעלת כריות האוויר רק כשהרכב נייח ומפתח ההצתה במצב מופסק.

המצב נותר בעינו עד לשינוי הבא.

נורית לחיווי נטרול הפעלת כריות האוויר
84 ↵

מערכות ריסון ילדים

אנו ממליצים על מערכת ריסון לילדים של אופל המותאמת באופן מיוחד למכונית.

כשנעשה שימוש במערכת ריסון ילדים (מושב בטיחות), שים לב להנחיות ההתקנה והשימוש הבאות ולהנחיות שסופקו עם מערכת הריסון לילדים.

ציית תמיד לתקנות המקומיות והלאומיות. בחלק מן הארצות, חל איסור להשתמש במושבי בטיחות לילדים המוצבים במיקומים מסוימים ברכב.

⚠️ סכנה

בעת שימוש במערכת ריסון לילדים על מושב הנוסע הקדמי, יש לנטרל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי; אם לאו, הפעלת כרית האוויר מהווה סיכון לפציעה קטלנית לילד.

הדבר נכון במיוחד במקרה של מושב בטיחות הפונה לאחור שהונח על מושב הנוסע הקדמי.

בחירת מערכת הריסון הנכונה

ילדים אמורים לנסוע במכונית כשפניהם מופנים לאחור כל עוד הדבר אפשרי. כך ניתן להבטיח שעל עמוד השדרה של הילדים, שהוא עדיין חלש מאוד, מופעל עומס קטן יותר במקרה של תאונה.

ילדים מתחת לגיל 12, שגובהם מתחת ל-150 ס"מ, רשאים לנסוע רק במערכת ריסון המתאימה להם. מערכות הריסון המתאימות הן אלה שעומדות בתקני ECE 44-03 או ECE 44-04. מכיוון שקשה למקם את חגורת הבטיחות בצורה נאותה עבור ילד שגובהו מתחת ל-150 ס"מ, אנו ממליצים מאוד על השימוש במערכת ריסון לילדים מתאימה, גם אם החוק אינו מחייב ילד בגיל זה להשתמש בה. דא שמערכת הריסון לילדים מותקנת ותואמת את סוג הרכב.

דא שמיקום ואופן התקנת מושב הבטיחות בתוך הרכב תואם להנחיות.

אפשר לילדים להיכנס או לצאת מן הרכב רק בצד הפונה למדרכה/צד הדרך המרוחק מנתיב התנועה.

כשאינך משתמש במערכת הריסון לילדים, אבטח את מושב הבטיחות באמצעות חגורת בטיחות או הוצא את המושב מתא הנוסעים.

הערה

אל תדביק דבר על מושבי בטיחות
לילדים ואל תכסה אותם בחומרים
אחרים כלשהם.

יש להחליף מערכת ריסון ילדים
שהופעלו עליה מאמצים במהלך תאוונה.

מיקומי התקנת מושבי בטיחות לילדים

מיקומים מותרים להתקנת מושב בטיחות לילדים

על המיקום האמצעי במושב האחורי	על המושבים האחוריים החיצוניים	על מושב הנוסע הקדמי		קבוצות משקל וגיל
		כרית אוויר פעילה	כרית אוויר מנוטרלת	
U ²	U ²	X	U ¹	קבוצה 0: עד 10 ק"ג או עד כ-10 חודשים
U ²	U ²	X	U ¹	קבוצה 0+: עד 13 ק"ג או עד כשנתיים
U ²	U ²	X	U ¹	קבוצה I: 9 עד 18 ק"ג או 8 חודשים עד 4 שנים לערך
U	U	X	X	קבוצה II: 15 עד 25 ק"ג או 3 עד 7 שנים לערך
U	U	X	X	קבוצה III: 22 עד 36 ק"ג או 6 עד 12 שנים לערך

¹ = רק כאשר כריות האוויר של הנוסע הקדמי מנוטרלות. כאשר מאבטחים מערכת ריסון לילדים באמצעות חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון, כוונן את מנגנון כונון גובה המושב למצבו הגבוה ביותר וודא שחגורת הבטיחות של הרכב מנותבת לפנים מנקודת העיגון העליונה.

² = מושב המצויד במחברי התקנה למערכת ISOFIX ולרצועה עליונה.
 U = תאימות אוניברסלית בהקשר לחגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון.
 X = אסור להשתמש במושב בטיחות לילדים בקבוצת משקל זו.

מיקומים מותרים להתקנת מושב בטיחות לילדים מסוג ISOFIX					
קבוצת משקל	קבוצת מידה ("גודל") התקן	על מושב הנוסע הקדמי	על המושבים האחוריים החיצוניים	על המיקום האמצעי במושב האחורי	
קבוצה 0: עד 10 ק"ג	E	X	IL	IL	IL
קבוצה 0+: עד 13 ק"ג	E	X	IL	IL	IL
	D	X	IL	IL	IL
	C	X	IL	IL	IL
קבוצה I: 9 עד 18 ק"ג	D	X	IL	IL	IL
	C	X	IL	IL	IL
	B	X	IL, IUF	IL, IUF	IL, IUF
	B1	X	IL, IUF	IL, IUF	IL, IUF
	A	X	IL, IUF	IL, IUF	IL, IUF

- IL = מתאים למערכות ריסון ISOFIX מסוימות בקטגוריות: "רכב ספציפי", "מוגבל" או "אוניברסלי-למחצה". מערכת הריסון מסוג ISOFIX חייבת להיות מאושרת עבור סוג הרכב המסוים.
- IUF = מתאים למערכת ריסון מסוג ISOFIX הפונה לפניו, בקטגוריה האוניברסלית, המאושרת לשימוש בקבוצת משקל זו.
- X = לא קיימת מערכת ריסון ISOFIX המאושרת לקבוצת משקל זו.

קבוצת מידה ("גודל") ISOFIX והתקן המושב


מערכת ריסון לילדים הפונה לפנים עבור ילדים במידה מרבית בקבוצות המשקל של 9 עד 18 ק"ג.	=	ISO/F3 - A
מערכת ריסון לילדים הפונה לפנים עבור ילדים קטנים יותר בקבוצת המשקל של 9 עד 18 ק"ג.	=	ISO/F2 - B
מערכת ריסון לילדים הפונה לפנים עבור ילדים קטנים יותר בקבוצת המשקל של 9 עד 18 ק"ג.	=	ISO/F2X - B1
מערכת ריסון לילדים הפונה לאחור עבור ילדים בעלי המידה המרבית בקבוצת המשקל והמידה של עד 13 ק"ג.	=	ISO/R3 - C
מערכת ריסון לילדים הפונה לאחור עבור ילדים קטנים יותר בקבוצת המשקל של עד 13 ק"ג.	=	ISO/R2 - D
מערכת ריסון לילדים הפונה לאחור עבור ילדים צעירים בקבוצת המשקל של עד 13 ק"ג.	=	ISO/R1 - E

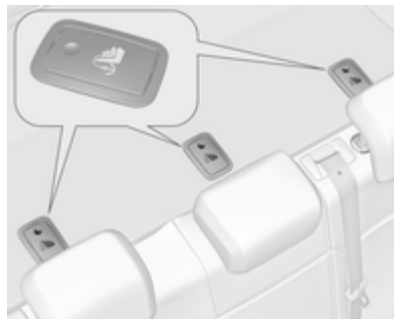


בנוסף לנקודת העיגון ISOFIX, חבר את הרצועה העליונה לטבעת העיגון של הרצועה העליונה. הרצועה אמורה לעבור בין שני מוטות משענת הראש.

המיקומים המתאימים למערכות עיגון לילד ISOFIX בקטגוריה האוניברסלית מסומנים בטבלה באותיות IUF.

טבעות עיגון לרצועה עליונה

טבעות העיגון לרצועה העליונה של מערכת ריסון לילד מסומנות בסימן .



פתח את הכיסוי של טבעת העיגון המתאימה, המסומנת באיור של מערכת ריסון לילד.

מערכות ריסון ילדים מסוג ISOFIX



חבר מושב בטיחות לילדים מסוג ISOFIX המאושר לרכב זה לנקודות עיגון ISOFIX. המיקומים המתאימים למערכות עיגון לילד ISOFIX המאושרות לרכב זה מסומנים בטבלה באותיות IUF.

לא ניתן להתקין בו-זמנית יותר משתי מערכות ריסון לילדים ISOFIX במושב האחורי, ואסור למקם אותן כשהן צמודות זו לזו.

מיקום תמכי התקנה ISOFIX מסומן באמצעות תווית על משענת הגב של המושבים.

אחסון

58	..... תאי אחסון
60	..... תא אחסון
70	..... מערכת גגון המטען
70	..... מידע לגבי הטענה

תאי אחסון

תא כפפות



תא הכפפות מכיל מחזיק לעטים ומחזיק למטבעות.

תא הכפפות אמור להיות סגור במהלך הנהיגה.

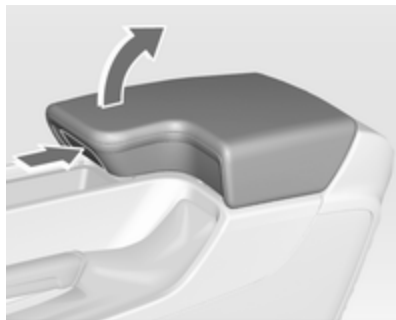
מחזיקי משקאות



מחזיקי משקאות ממוקמים בקונסולה המרכזית.

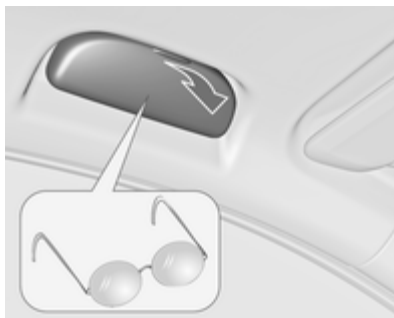


תאי אחסון במשענות היד
תא אחסון במשענת היד הקדמית



לחץ על הכפתור כדי לקפל את משענת היד למעלה.

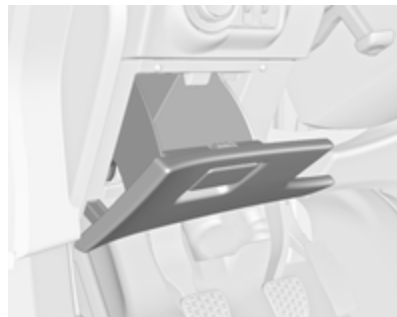
אחסון משקפי שמש



קפל למטה ופתח.
 אל תאחסן בתא פריטים כבדים.

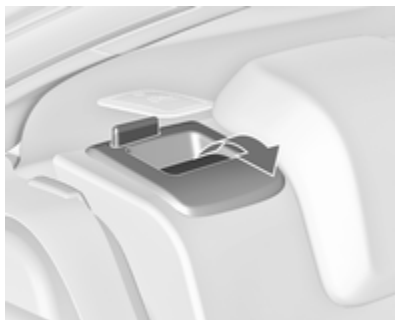
מחזיקי משקאות נוספים נמצאים במשענת היד האחורית. קפל למטה את משענת היד.

תא אחסון קדמי



תא אחסון ממוקם ליד גלגל ההגה.

משוך את ידית השחרור בצד אחד או בשני הצדדים וקפל לפנים (למטה) את משענות הגב על כרית המושב.



להחזרת משענות הגב למצבן המקורי, הרים אותן ולחץ אותן למצבן האנכי עד להישמע נקישת השילוב.

ודא שחגורות הבטיחות של המושבים החיצוניים מונחות במובילי החגורות התואמים.

תא אחסון

תא המטען

קיפול לפנים (למטה) של משענות הגב האחוריות

משענת הגב של המושבים האחוריים מחולקת לשני חלקים. ניתן לקפל למטה את שני החלקים.

הסר את כיסוי תא המטען במידת הצורך. לחץ על התפס והחזק אותו במצב לחוץ, ואז לחץ על משענת הראש כלפי מטה. קפל למעלה את משענת היד האחורית.



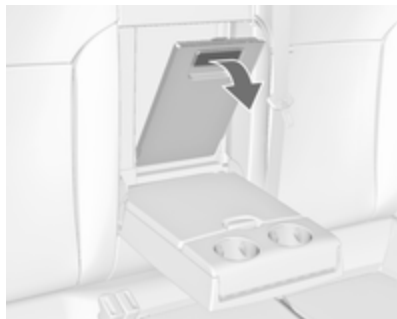
הנח את חגורות הבטיחות של המושבים החיצוניים בתוך מובילי החגורות.

תא אחסון במשענת היד האחורית

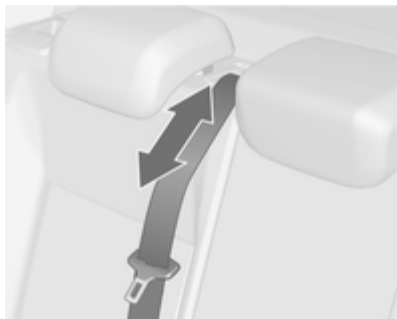


קפל למטה את משענת היד ופתח את המכסה.

סגור את המכסה לפני קיפול משענת היד למעלה.



משוך את הלולאה ופתח את המכסה.
מתאים להטענת עצמים צרים וארוכים.
ודא שהמכסה יינעל במקומו לאחר קיפולו
למעלה.



חגורת הבטיחות של המושב המרכזי
עלולה להיחסם בעקבות קיפול מהיר מדי
של המושב כלפי מעלה. כדי לשחרר את
נעילת מנגנון הגלילה, דחוף את החגורה
כלפי פנים המנגנון או משוך אותה כלפי
חוץ בכ-20 מ"מ ואז שחרר אותה.

פתיחת האשנב במשענת הגב המרכזית האחורית

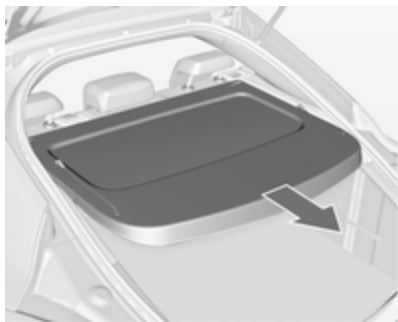
קפל למטה את משענת היד האחורית.



משענות הגב משולבות כהלכה במקומן
רק כאשר שני הסימונים האדומים בצדדים
הסמוכים לידיעות השחרור אינם נראים
לעין.

אזהרה

הקפד לנסוע רק לאחר שוידאת
שמשענות הגב של המושבים
מאובטחות ונעולות היטב במקומן.
אחרת יש סכנה של פציעה או נזק
למטען או לרכב במקרה של בלימה
חזקה או התנגשות.



משוך את הכיסוי תוך אחיזה במובילים הצידיים.

התקנה

שלב את הכיסוי במובילים הצידיים וקפל כלפי מטה. חבר את רצועות הריסון לדלת העורפית.

דגם סטיישן

סגירה

משוך הכיסוי לאחור באמצעות הידיות עד שהוא משתלב במרסנים הצידיים.

דגם סאלון 5-דלתות

הסרה



שחרר את רצועות הריסון מן הדלת העורפית.



ניתן לאבטח את המכסה הסגור מן הדופן הצדדית של תא המטען. סובב את הכפתור ב-90 מעלות.

הכפתור במצב = המכסה מאובטח מן הדופן הצדדית של תא הנוסעים

הכפתור במצב = המכסה אינו מאובטח אנכי

תא אחסון בתא המטען

מתחת לכיסוי תא המטען עשויים להימצא תאי אחסון, בהתאם לרמת האבזור.

כיסוי תא המטען

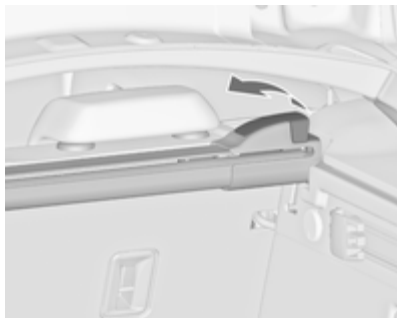
אל תניח עצמים כבדים על המגש.

מסך הדלת העורפית



לכיסוי מושלם של תא המטען, התקן את המסך בארבע נקודות ההתקנה בצידה הפנימי של הדלת העורפית.

הסרה

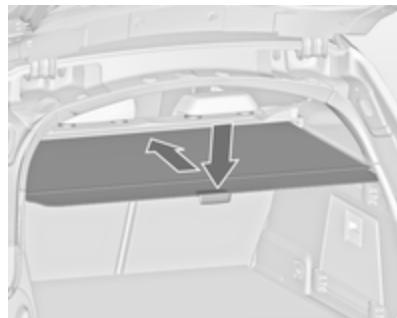


פתח את כיסוי תא המטען. משוך למעלה את ידית השחרור שבצד הימני והחזק בה. הרם תחילה את הכיסוי בצד ימין והוצא אותו מתוך המרסנים. ניתן לאחסן את הכיסוי המוסר מתחת לרצפת תא המטען 66.

התקנה

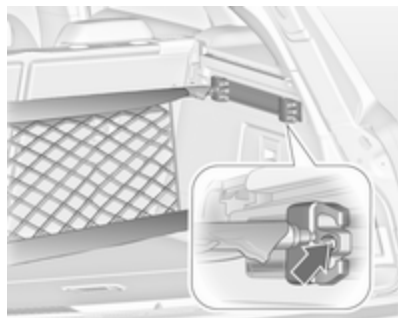
הכנס את הקצה השמאלי של כיסוי תא המטען לתוך המגרעת, משוך את ידית השחרור למעלה והחזק בה. החדר את הצד הימני של הכיסוי ושלב אותו במקומו.

פתיחה



דחוף את הידית שבקצה הכיסוי למטה. הכיסוי נגלל (נאסף) אוטומטית.

מחיצת רשת ניתנת להתאמה



הכנס את המתאמים לתוך המיקום הדרוש במסילות. חבר את שני חצאי מוטות הרשת.

להתקנה, כוּץ מעט את המוטות והכנס אותם לפתחים המתאימים במתאמים.

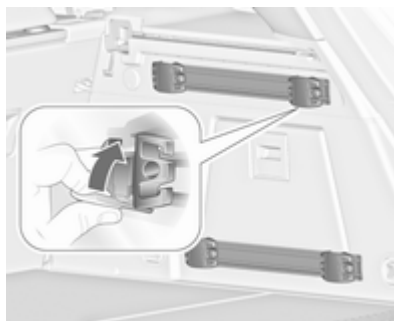
להסרה, כוּץ מעט את מוטות הרשת ושלוף אותם מהמתאמים.

■ תיבת שירות,

■ ערכת רצועות.

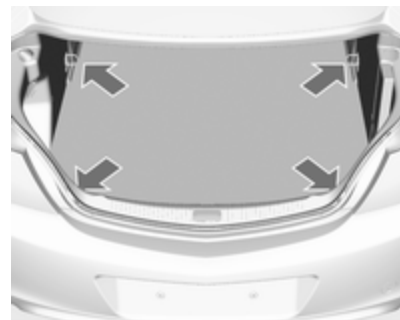
הרכיבים מותקנים בתוך מסילות בשתי דפנות הצד באמצעות ווים ומתאמים.

התקנת המתאמים במסילות



קפל את הידית למצב פתוח, הכנס את המתאם לתוך החריץ העליון והתחנות במסילה והסט אותו למיקום הרצוי. סובב את הידית למעלה לנעילת המתאם במקומו. להסרה, סובב את הידית למטה והוצא מתוך המסילה.

טבעות הקשירה



טבעות הקשירה נועדו לאבטח חפצים מהחלקה. לדוגמה: לאפשר שימוש ברצועות קשירה, ברשת ריסון כבודה או ברשת בטיחות.

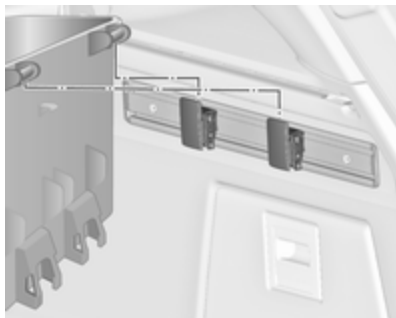
מערכת ניהול המטען

מערכת FlexOrganizer היא מערכת גמישה לחלוקה של אזור המטען.

המערכת כוללת

- מתאמים,
- כיסי רשת,
- ווים (קרסים),

תיבת שירות



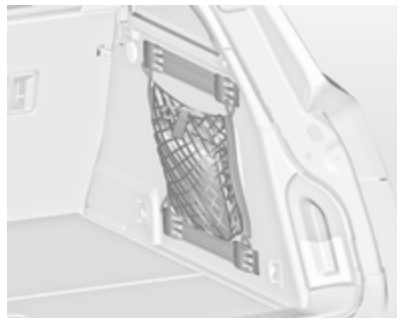
התקן שני וויים במסילה העליונה. הכנס מלמעלה את תושבות הנשיאה העליונות של התיבה לתוך הוויים.

התקנת הוויים במסילות



הכנס את הוו במיקום הרצוי, תחילה בחריץ העליון של המסילה ולאחר מכן לחץ את הוו לחריץ התחתון. להסרה, משוך החוצה תחילה מתוך החריץ העליון.

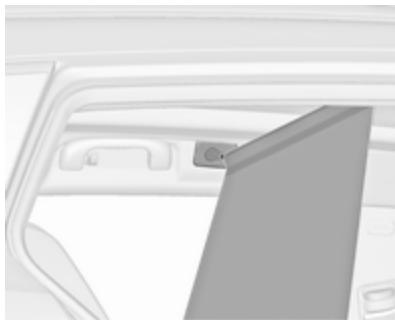
כיס מרשת



הכנס את המתאמים לתוך המיקום הדרוש במסילות. ניתן לתלות את כיס הרשת על המתאמים.

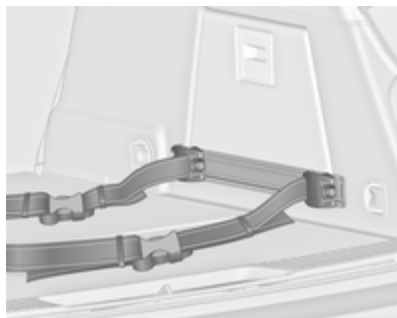
רשת ביטחון מאחורי המושבים הקדמיים

דחוף כלפי מטה את משענות הראש של המושבים האחוריים וקפל כלפי מטה את משענות הגב של המושבים האחוריים.
60 ↵



פתחי התקנה קדמיים במסגרת התקרה: החדר את מוט הרשת בצד אחד, כוּץ את המוט והחדר את קצהו לפתח בצד השני.

ערכת רצועות



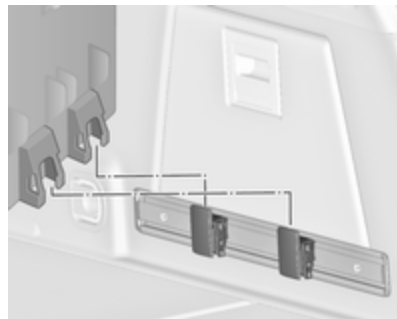
הכנס את המתאמים של ערכת הרצועות לתוך מסילה. ודא שהחגורה אינה מפותלת.

לערכת הרצועות שני נועלים לפתיחה. ניתן למתוח את החגורה.

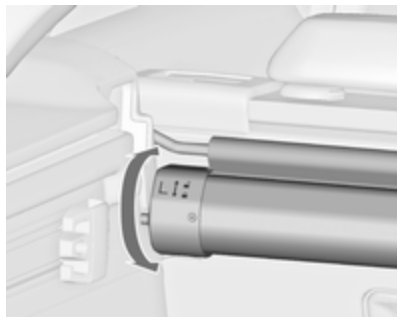
רשת ביטחון

ניתן להתקין שני סוגי רשתות ביטחון מאחורי המושבים הקדמיים או המושבים האחוריים.

אסור להסיע נוסעים מצויים מאחורי רשת הביטחון.



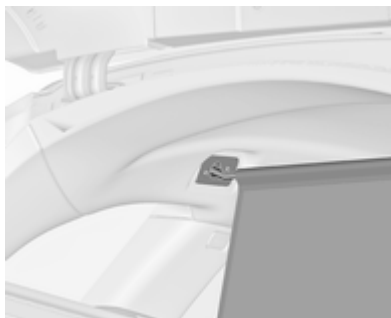
לחילופין, התקן את שני הווים במסילה התחתונה. תקע את התמכים התחתונים של התיבת מלמעלה לתוך הווים התחתונים.



לשחרור השרוול, סובב אותו מעט לאחור והסר אותו בתנועה למעלה מתוך המרסנים.

התקנת שרוול האחסון
הסר את כיסוי תא המטען.

שרוול אחסון רשת הביטחון מאחורי המושבים האחוריים

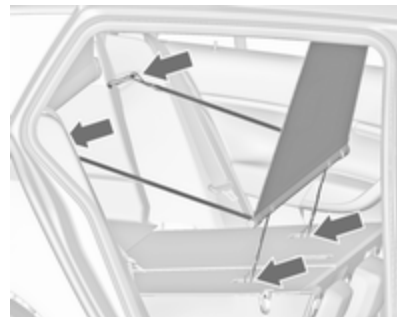


משוך החוצה את הרשת מתוך שרוול האחסון והחדר את מוט הרשת לאחד מפתחי ההתקנה האחוריים במסגרת התקרה. כוונך את המוט והחדר את צידו השני לפתח ההתקנה.

הסרת שרוול האחסון

גלול את רשת הביטחון.

הסר את כיסוי תא המטען 62.



התקן את הווים של הרצועות הקטנות לתוך טבעות ההתקנה של הרצועה העליונה בצד האחורי של משענות המושב האחורי.

התקן את הווים של הרצועות הרחבות יותר לתוך ההתקנים הנועלים שעל צידן האחורי של משענות גב המושבים האחוריים.

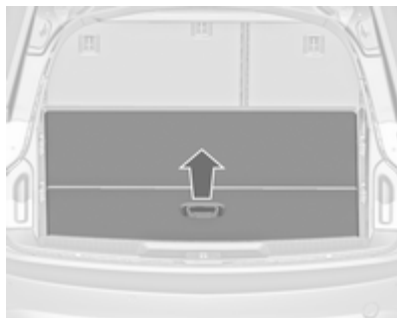
הנח את כיסוי תא המטען בשקע כשצדו העליון כלפי מטה וידית השחרור בשפה הימנית הקדמית.

משולש אזהרה

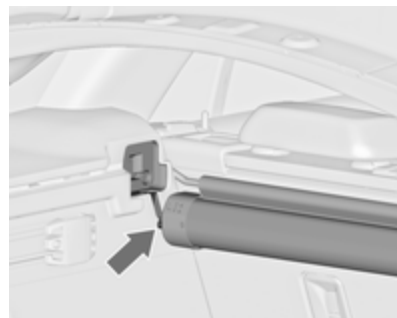
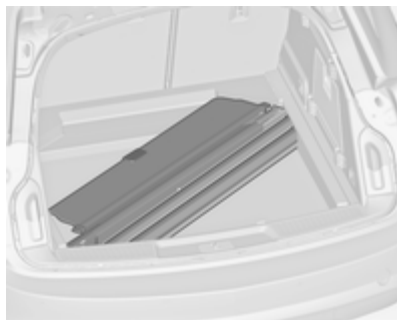
סאלון/הצ'בק



אחסן את משולש האזהרה במרווח שמאחורי הרצועה בדופן הימנית של תא המטען.



פתח את רצפת תא המטען באמצעות משיכת הידית. קפל והנח את לוח הרצפה מאחורי המושבים האחוריים.



הכנס את השרוול לתוך המרסנים בשני צידי הרכב. שים לב לסימונים L (צד שמאל) ו-R (צד ימין) המסומנים על השרוול.

סובב השרוול מעט לפנים לנעילתו במקומו.

אחסון רשתות הביטחון וכיסוי תא המטען

ניתן למקם את שרוול אחסון רשת הביטחון האחורית יחד עם כיסוי תא המטען ורשת הביטחון המגולגלת מתחת לרצפת תא המטען.

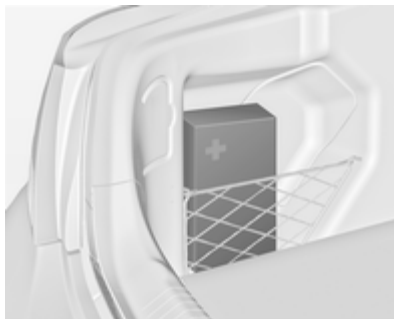
דגם סטיישן



אחסן את ערכת העזרה הראשונה בחלל מאחורי רצועה בצידה הפנימי של הדלת העורפית.

ערכת עזרה ראשונה

סאלון/הצ'בק



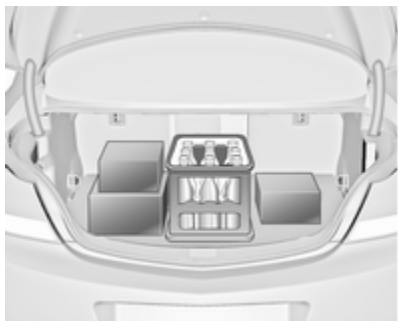
אחסן את ערכת העזרה ראשונה בחלל שמאחורי הרשת בצידו השמאלי של תא המטען.


דגם סטיישן



אחסן את משולש האזהרה במרווח שמאחורי הרצועות בצידה הפנימי של הדלת העורפית.

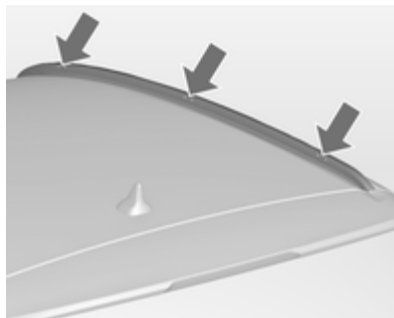
מידע לגבי הטענה



- עצמים כבדים המונחים בתא המטען יוצמדו למשענות הגב של המושבים. ודא שמשענות הגב נעולות בבטחה, כך שלא ניתן לראות את הסימון האדום בצד הסמוך לידיית השחרור. אם ניתן לערום את הפריטים, הנח את הפריטים הכבדים יותר בתחתית הערימה.
- אבטח את פריטי המטען באמצעות רצועות קשירה המחוברות לטבעות הקשירה  64.
- אבטח את החפצים המאוחסנים בתא המטען כדי למנוע את החלקתם.

נתק את הכיסוי מכל נקודת התקנה והדק את גגון המטען באמצעות הברגים המצורפים.

דגם סטיישן עם מסילות גג



להתקנת הגגון, הכנס את בורגי ההתקנה בקדחים המופיעים באיור.

מערכת גגון המטען

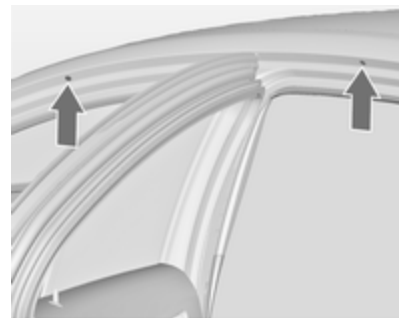
גגון מטען

משיקולי בטיחות וכדי למנוע נזק לגג הרכב, מומלץ להשתמש במערכת הגגון המאושרת על-ידי היצרן.

עקוב אחר הנחיות ההתקנה והסר את הגגון כשאינו בשימוש.

התקנת גגון מטען

סאלון/הצ'בק



פתח את כל הדלתות.

נקודות ההתקנה ממוקמות בכל מסגרת של דלת במרכב הרכב.

לצורך חישוב העומס המותר, השתמש בנתון המצוין עבור הרכב שלך מטבלת "משקלים" בחלק "מבוא" שבתחילת ספר זה.

בהתאם לתקנות הקהיליה האירופאית, המשקל המוכן לנסיעה כולל את משקל הנהג (68 ק"ג), כבודה (7 ק"ג) וכל הנוזלים (כולל מיכל דלק מלא ב-90% מקיבולו).

ציוד אופציונלי ואבזרים מגדילים את המשקל המוכן לנסיעה.

■ נהיגה עם מטען על הגג מגדילה את רגישות הרכב לרוחות צד ויש לה השפעה מסוכנת על השליטה ברכב כתוצאה מהעלאת גובה מרכז הכובד. פזר את פריטי המטען באופן אחיד ואבטח אותו באמצעות רצועות קשירה. כוונן את לחץ האוויר בצמיגים בהתאם לתנאי העומס. במהלך נסיעה, בדוק והדק הידוק חוזר את הרצועות לעתים קרובות.

העומס המותר על הגג הוא 100 ק"ג. העומס על הגגון הוא המשקל המשולב של הגגון והמטען עצמו.

- בעת הסעת חפצים בתא המטען, אסור שמשענות הגב של שורת המושבים השניה יהיו מורכנים לפנים.
- אל תניח לפריט מטען לבלוט מעל לקצה העליון של משענות הגב.
- אל תניח עצם כלשהו על כיסוי תא המטען או על חיפוי לוח המדים והמחווניים. ואל תסתיר את החיישן שעל גבי חיפוי לוח המדים והמחווניים.
- אסור שפריטי המטען יחסמו את הפעלת הדושות, בלם החניה, ידית בורר ההילוכים, או יגבילו את חופש התנועה של הנהג. אל תניח פריט שאינו מאובטח בתוך תא הנוסעים.
- אסור לנהוג ברכב כשתא המטען פתוח.

אזהרה ⚠

הקפד לוודא שהמטען ברכב מקובע ומאובטח היטב. אחרת, פריטים שונים עלולים להתעופף בחלל הרכב ולגרום פציעה של הנוסעים ברכב או נזק למטען או לרכב.

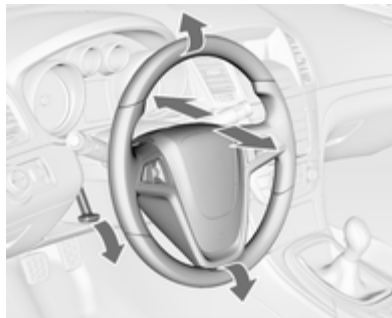
- העומס המותר הוא ההפרש בין העומס הכולל המותר לבין המשקל העצמי של הרכב (ראה לוחית זיהוי ⚠ 192) ואת נתון המשקל המוכן לנהיגה (כולל נהג).

אמצעי השליטה והבקרה על ההגה



ניתן להפעיל את מערכת השמע ואת מערכת בקרת השיוט באמצעות מתגי הבקרה שבהגה.
 למידע נוסף, עיין בספר ההנחיות של מערכת ה-Infotainment.
 בקרת שיוט 139.

**אמצעי בקרה
 כוונן גלגל ההגה**



שחרר את נעילת הידית, כוונן את גלגל ההגה ולאחר מכן שלב את הידית וודא שהיא נעולה כהלכה.
 אל תכוונן את גלגל ההגה אלא כאשר הרכב נייח ומנעול ההגה משוחרר.

מדים ואמצעי בקרה

72 אמצעי בקרה
 79 נורות אזהרה, מדים ומחווים
 88 תצוגות מידע
 93 הודעות הרכב
 99 מחשב דרך
 100 התאמה אישית של הרכב

כוונון השהיית המגב



ידית המגב במצב

סובב את כפתור הכונון לכוונון השהיית
הניגוב הרצויה:

השהייה קצרה = סובב את כפתור
הכוונון למעלה

השהייה ארוכה = סובב את כפתור
הכוונון למטה

מגב/מתזי השמשה הקדמית

מגבי השמשה הקדמית



2 = מהר

1 = איטי

ניגוב לסירוגין =

מופסק =

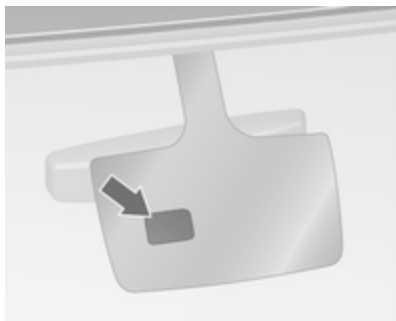
לניגוב יחיד כשמגב השמשה הקדמית
מופסק, לחץ את הידית למטה.

אל תפעיל כשהשמשה הקדמית קפואה.
הפסק הפעולה במעבר במתקני רחיצת
מכוניות.

צופר

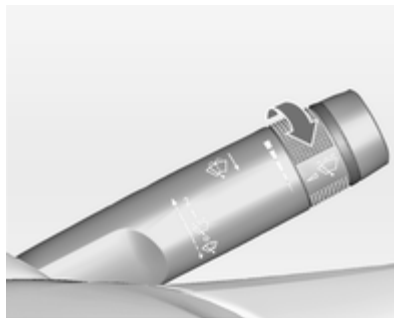


לחץ



שמור על נקיון החיישן מאבק, לכלוך או קרח.

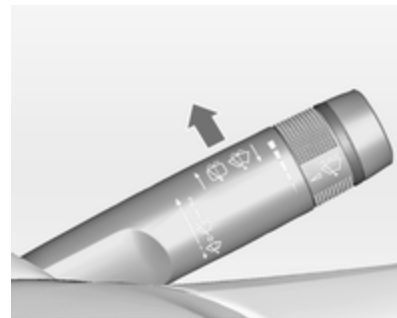
כוונן רגישות חיישן הגשם



סובב את כפתור הכוונון לויסות הרגישות:

- | | | |
|---------------|---|--------|
| סובב את כפתור | = | רגישות |
| הכוונון למטה | | נמוכה |
| סובב את כפתור | = | רגישות |
| הכוונון למעלה | | גבוהה |

ניגוב אוטומטי עם חיישן גשם



ניגוב אוטומטי עם חיישן גשם =

חיישן הגשם מזהה את כמות המים על השמשה הקדמית ומווסת אוטומטית את תדירות פעולת המגב.



דחף הידית. נוזל רחיצה מותז על החלון העורפי והמגב מבצע מספר מחזורי ניגוב.

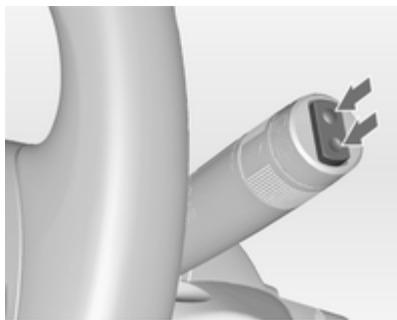
מגב החלון העורפי מופעל אוטומטית כשמגבי השמשה הקדמית מופעלים בעוד תיבת ההילוכים משולבת בהילוך אחורי.

ניתן לשנות בתפריט **Settings (הגדרות)** בצג המידע את ההפעלה או הפסקת הפעולה של תפקוד זה.

התאמה אישית של הרכב 100

מערכת רחיצת החלון העורפי מופסקת כשמפלס הנוזל נמוך.

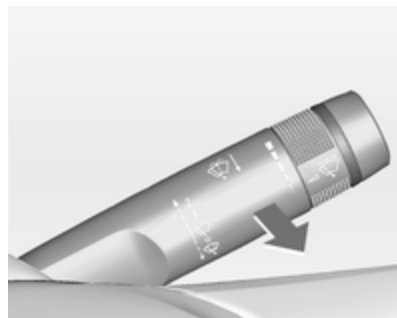
מגב/מתז החלון העורפי



לחץ את מתג הנדנד להפעלת מגב החלון העורפי.

מצב עליון = פעולה רציפה
מצב תחתון = פעולה לסירוגין
מצב אמצעי = מופסק

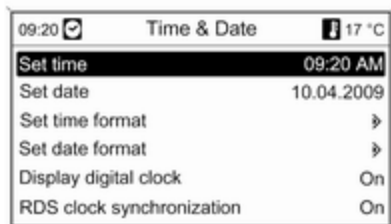
מערכות רחיצת השמשה הקדמית פנסי החזית



משוך הידית. נוזל רחיצה מותז על השמשה הקדמית והמגב מבצע מספר מחזורי ניגוב.

אם פנסי החזית מאירים, נוזל רחיצה מותז גם עליהם. לאחר מכן מערכת רחיצת פנסי החזית מושבתת למשך שתי דקות.

בחר ב-Time & Date (שעה ותאריך).

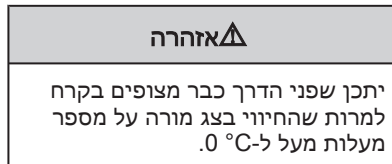


הגדרות תצוגה ניתנות לבחירה:

- **Set time (הגדר השעה):** משנה את הזמן המופיע בתצוגה.
- **Set date (הגדר התאריך):** משנה את התאריך המופיע בתצוגה.
- **Set time format (הגדר פורמט הצגת השעה):** משנה את חיווי השעות בין **12 hours (12 שעות)** לבין **24 hours (24 שעות)**.
- **Set date format (הגדר פורמט הצגת התאריך):** משנה את חיווי התאריך בין **MM/DD/YYYY** לבין **.DD.MM.YYYY**.



בנוסף, מוצגת הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג בכלי רכב ברמת אבזור גבוהה.



שעון

התאריך והשעה מופיעים בצג המידע.

הגדר את התאריך והשעה
לחץ על לחצן **CONFIG**. התפריט **Settings (הגדרות)** מוצג.

טמפרטורה חיצונית



20153

חיווי ירידה בטמפרטורה הוא מידי וחיווי עליה בטמפרטורה מופיע לאחר השהיה. אם הטמפרטורה החיצונית יורדת ל-3 °C, הסימן מאיר במרכז המידע לנהג ברכב בעל רמת אבזור גבוהה או בצג המידע כאזהרה לנוכחות קרח על הדרך. הסימון ממשיך להאיר עד שהטמפרטורה מגיע לפחות ל-5 °C.

שקע מתח של 230 וולט ממוקם בקונסולת המרכזית האחורית. כשמתח ההצתה במצב מופעל ואבזר כלשהו מחובר לשקע מתח, נורית לד בשקע מאירה בגוון ירוק.

אל תחרוג מהספק מרבי של 150 וואט.

⚠ אסכנה

שקע המתח פועל במתח חשמלי גבוה.

כשמתח ההצתה במצב מופסק, שקעי המתח מנותקים ממתח. בנוסף, שקעי המתח מנותקים גם כאשר מתח מצבר הרכב נמוך.

אבזרים חשמליים המחוברים לשקע המתח חייבים להיות תואמים לדרישות התאימות האלקטרומגנטיות שפורסמו בתקן DIN VDE 40 839.

אל תחבר אבזר מייצר זרם לדוגמה: התקני טעינה חשמליים או סוללות/מצברים.

אל תפגע בשקעים על-ידי שימוש בתקעים לא מתאימים.

שקעי מתח 12 וולט ממוקמים בקונסולה המרכזית הקדמית והאחורית.



אל תחרוג מהספק מרבי של 120 וואט.



■ **Display digital clock**
(הצג השעון הדיגיטלי): מפעיל/מנתק את חיווי השעה בתצוגה.

■ **RDS clock synchronization**
(סינכרון שעון ה-RDS): אות ה-RDS של מרבית המשדרים בתדר VHF קובע את השעה באופן אוטומטי. סינכרון השעה באמצעות RDS עשוי להימשך מספר דקות. חלק מן המשדרים אינו שולח אות זמן נכון. במקרים כאלה, אנו ממליצים להפסיק את פעולת סינכרון הזמן האוטומטי.

התאמה אישית של הרכב ⚡ 100

שקעי מתח





לחץ על מכסה המאפרה לפתיחתה.



לריקון, אחוז בשני הצדדים של גוף המאפרה ושלוף אותה.



לחץ פנימה את המצית. המצית מפסיק להתחמם כשגוף החימום שבו לוהט. משוך את המצית החוצה.

מאפרות

זהירות

נועדו לקלוט רק אפר ולא אשפה דליקה.

מצית סיגריות



מצית הסיגריות ממוקם מתחת למכסה המאפרה.

לחץ על מכסה המאפרה לפתיחתה.

מונה מהירות סיבובי המנוע ("טכומטר")



מציג את מהירות סיבובי המנוע.

עד כמה שניתן, נהג את הרכב בגזרת הסל"ד הנמוך בכל הילוך.

זהירות

כאשר המחוג נמצא בגיזרת האזהרה האדומה, מהירות סיבובי המנוע חורגת מן המהירות המרבית המותרת. המנוע בסכנה.

מונה מרחק ("אודומטר")



השורה התחתונה מציגה את המרחק המצטבר.

מונה מרחק נסיעה

השורה העליונה מציגה את המרחק שנרשם מאז אופס המונה לאחרונה.

לאיפוס, החזק את כפתור האיפוס במצב לחוץ במשך מספר שניות כשמתג הצתה במצב מופעל.

נורות אזהרה, מדים ומחווניים

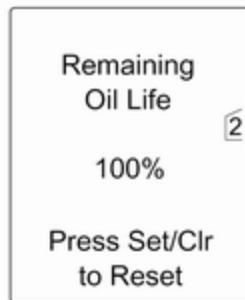
מד מהירות




מורה את מהירות הרכב.

תצוגת הטיפולים/שירות

מערכת חייווי אורך חיי שמן המנוע מודיעה לך מתי עליך להחליף את שמן המנוע ומסנן השמן. בהתבסס על תנאי הנהיגה, פרק הזמן להחלפת שמן ומסנן השמן שעליו תצביע המערכת עשוי להיות שונה משמעותית.



בתצוגה ברכב בעל רמת אבזור גבוהה, אורך חיי השמן הנותרים מוצג ב-Vehicle Information Menu (תפריט מידע לגבי הרכב).

בתצוגה ברכב עם רמת אבזור ביניים, אורך חיי השמן הנותרים מוצג על-ידי נורית החיווי , כאשר מתג ההצתה במצב מופעל והמנוע מדומם.

מד טמפרטורת נוזל צינון המנוע



מציג את טמפרטורת נוזל הצינון.

הגזרה = טמפרטורת הפעולה השמאלית של המנוע טרם הושגה
 הגזרה = טמפרטורת הפעולה האמצעית הרגילה
 הגזרה הימנית = הטמפרטורה גבוהה מדי


זהירות

כשטמפרטורת נוזל צינון המנוע גבוהה מדי, עצור את הרכב, דומם המנוע. מצב מסוכן בדוק את מפלס נוזל הצינון.

מד כמות דלק



מורה את מפלס הדלק במיכל.

נורית אזהרה  מאירה כשמפלס הדלק במיכל נמוך. תדלק מייד.

בשום מצב, אל תאפשר אזילה מוחלטת של הדלק.

כיוון שנותרת במיכל כמות מסוימת של דלק, כמות הדלק בעת תדלוק עשויה להיות נמוכה מתכולת המיכל המפורטת.

גוון כחול = אישור הפעלה
גוון לבן = אישור הפעלה

לחץ על לחצן **SET/CLR** לאיפוס בעודך
לוחץ על דוושת הבלמים. לפיכך, מתג
ההצתה חייב להיות במצב מופעל והמנוע
מדומם.

כשהמערכת חישה שחיי שמן המנוע
פחתו,

Change Engine Oil Soon

(החלף שמן בהקדם) או שמופיע צופן
(קוד) אזהרה במרכז המידע לנהג. ודא
ששמן המנוע ומסנן השמן יוחלפו במוסך
בתוך שבוע או לאחר 500 ק"מ (האירוע
הקודם מביניהם).

מרכז מידע לנהג ↵ 88.

מידע לגבי שירות/טיפולים ↵ 189.

נוריות חיווי ואזהרה

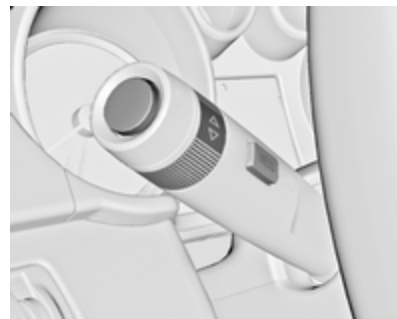
נוריות החיווי והאזהרה המפורטות להלן
אינן מותקנות בכל דגמי הרכב. התיאור
מתייחס לכל גרסות לוח המדים והמחוונים.
כשמתג ההצתה במצב מופעל, רוב נוריות
החיווי והאזהרה מאירות לפרק זמן קצר
לבדיקת תקינותן.

פירוש גווני הנוריות:

גוון אדום = סכנה, תזכורת חשובה
גוון צהוב = אזהרה, מידע, תקלה
גוון ירוק = אישור הפעלה

ניתן לבחור את התפריט והתפקוד
באמצעות הלחצנים שעל ידית מחווני
הכיוון.

להצגת אורך חיי השמן הנותרים:

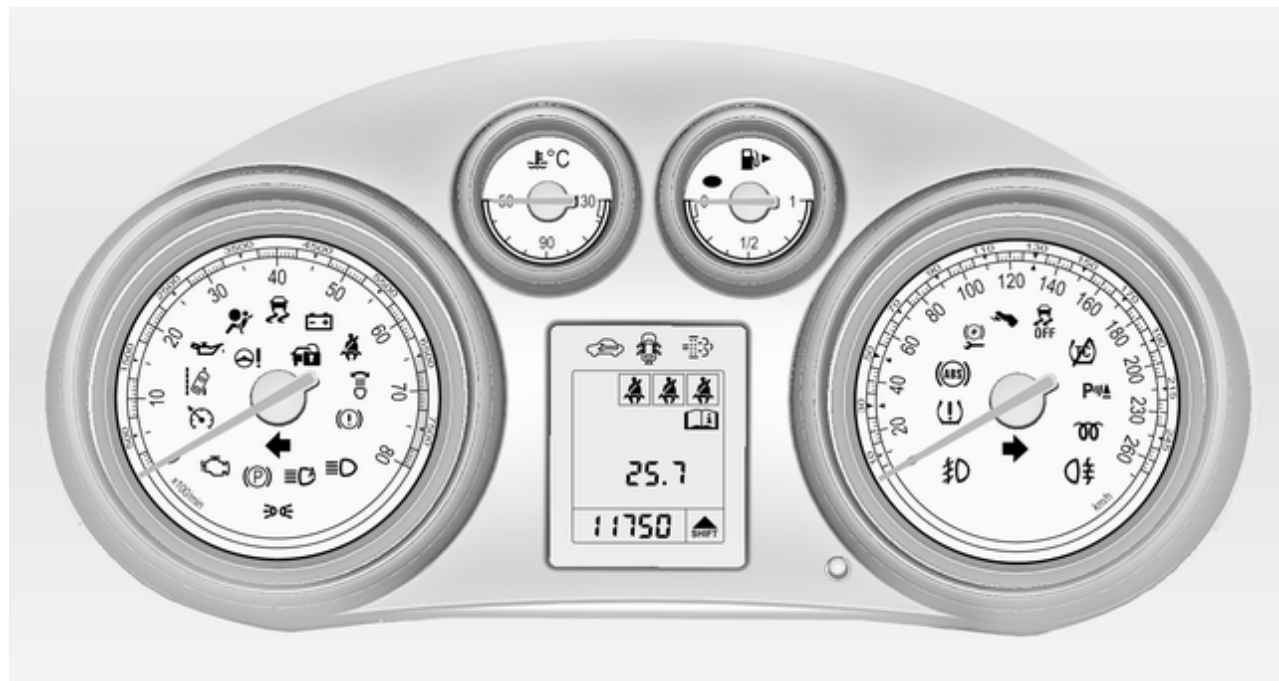


לחץ על לחצן **MENU** לבחירת
Vehicle Information Menu
(תפריט מידע לגבי הרכב).

סובב את גלגל הכונון כדי לבחור את
Remaining Oil Life
(אורך חיי השמן הנותר).

יש לאפס את המערכת לאחר כל החלפת
שמן מנוע, כדי שתפעל כהלכה. התקשר
לקבלת סיוע ממוסך.

נוריות חיווי ואזהרה בריכוז המדים והמחוונים



הנורית מהבהבת

לאחר התחלת הנהיגה כשהחגורה אינה חגורה.

חגירת חגורת הבטיחות ⇨ 46.

כריות אוויר ומותחני חגורות הבטיחות

הנורית מאירה בגוון אדום.

כשמתג הצתה מועבר למצב מופעל, נורית האזהרה מאירה במשך כ-4 שניות. אם היא אינה מאירה, אינה כבית כעבור 4 שניות או מאירה בשעת הנהיגה, קיימת תקלה במערכת כריות האוויר. התקשר לקבלת סיוע ממוסך. כריות האוויר ומותחני הקדם של חגורות הבטיחות עלולים לא לפעול במקרה של תאונה.

הפעלת מותחני הקדם או כריות האוויר מוצגת על-ידי הארה קבועה של הנורית.


אזהרה


הבא הרכב מייד למוסך לתיקון סיבת התקלה.

מותחני הקדם של החגורות, מערכת כריות האוויר ⇨ 45, ⇨ 48.

מחונני כיוון ⇨ 112.

תזכורת לחגורת חגורת בטיחות**תזכורת לחגירת חגורות בטיחות במושב הקדמיים**

הנורית  עבור מושב הנהג מהבהבת בגוון אדום.

הנורית  עבור מושב הנוסע הקדמי מאירה או מהבהבת בגוון אדום כשהמושב תפוס.

הנורית מאירה קבוע

לאחר העברת מתג הצתה למצב מופעל עד שחגורת הבטיחות נחגרת.

הנורית מהבהבת

לאחר התנתע המנוע, למשך 100 שניות לכל היותר, עד שחגורת הבטיחות נחגרת.

מצב חגירת חגורות הבטיחות במושב האחוריים

הנורית מהבהבת או מאירה.

הנורית מאירה קבוע

לאחר העברת מתג הצתה למצב מופעל כאשר חגורת הבטיחות נחגרה.

נוריות חיווי ואזהרה בקונסולה המרכזית**מחונן כיוון**

⇨ החץ מאיר או מהבהב בגוון ירוק.

הנורית מאירה לפרק זמן קצר

אורות החניה מאירים.

הנורית מהבהבת

פנס מחונן כיוון או מהבהבי החירום מופעלים.

הבהוב מהיר: כשל של נורת פנס מחונן הכיוון או הנתוך התואם, כשל של נורת פנס מחונן הכיוון בגרור/מגורן.

החלפת נורות ⇨ 157, נתיכים ⇨ 165.

בנוסף מוצגים גם הודעת אזהרה או קוד אזהרה.
יש לבצע טיפול ברכב.
התקשר לקבלת סיוע ממוסך.
הודעות הרכב ⇨ 93.

מערכת הבלמים והמצמד

① הנורית מאירה בגוון אדום.
הנורית מאירה כשבלם החניה משוחרר וכאשר מפלס נוזל הבלמים והמצמד נמוך מדי ⇨ 155.

▲אזהרה
עצור. אל תמשיך בנהיגה. היוועץ במוסך.

הנורית מאירה לאחר שמתג ההצתה מועבר למצב מופעל כשבלם החניה מופעל ⇨ 134.

בלם חניה חשמלי

Ⓜ החץ מאיר או מהבהב בגוון ירוק.

הנורית מאירה קבוע

בלם חניה חשמלי מופעל ⇨ 134.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

עצור, דומם המנוע. המצבר אינו נטען. ייתכן שצינור המנוע יופסק. יעילות יחידת מגבר הבלמים עלולה להיפסק. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

נורית חיווי תקלה

🔧 הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה כשמתג ההצתה מועבר למצב מופעל וכבית זמן קצר לאחר שהמנוע מתניע.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

תקלה במערכת בקרת גזי הפליטה. תיתכן חריגה ממגבלות גזי הפליטה המותרות. פנה מייד לקבלת סיוע ממוסך.

הנורית מהבהבת כשהמנוע פועל

התקלה עלולה לגרום לנזק לממיר הקטליטי. הרפה מעט מדושת האצה עד שההיבהב נפסק. פנה מייד לקבלת סיוע ממוסך.

טפל ברכב בהקדם

🚗 הנורית מאירה בגוון צהוב.

נטרול כריות אוויר

🚫 הנורית מאירה בגוון צהוב.
כרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה.
🚫 הנורית מאירה בגוון צהוב.
כרית האוויר של הנוסע הקדמי מנוטרלת ⇨ 50.

▲סכנה
השימוש במערכת ריסון לילד במושב הנוסע הקדמי כשכרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה עלול להסתיים בפציעה חמורה או קטלנית של הילד. מבוגר היושב במושב הנוסע הקדמי כשכרית האוויר של הנוסע הקדמי מנוטרלת מסתכן בפציעה חמורה או קטלנית.

מערכת הטעינה

🔋 הנורית מאירה בגוון אדום.
הנורית מאירה כשמתג ההצתה מועבר למצב מופעל וכבית זמן קצר לאחר שהמנוע מתניע.

הנורית מאירה בגוון ירוק
המערכת פעילה ומוכנה לפעולה.

הנורית מהבהבת בגוון צהוב
המערכת מזהה סטייה מנתיב לא מכוונת.

הנורית מאירה בגוון צהוב.
לא זוהו סימוני נתיב.

סייען חניה על-קולי
P  הנורית מאירה בגוון צהוב.

תקלה במערכת


או

תקלה כתוצאה מחיישנים מלוכלכים או
המכוסים בקרח או שלג

או

הפרעות כתוצאה מאותות על-קוליים
חיצוניים. לאחר הרחקת מקור הפרעה,
המערכת תפעל כרגיל.


דאג לתיקון סיבת התקלה במערכת
במוסך.

סייען חניה על-קולי  140.

מערכת אלקטרונית לבקרת יציבות
 הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה במשך מספר שניות
כשמתג הצתה מועבר למצב מופעל.
המערכת מוכנה לפעולה כשנורית החיווי
כבית.

אם נורית החיווי אינה כבית לאחר מספר
שניות, או אם היא מאירה במהלך הנהיגה,
ארעה תקלה במערכת ה-ABS. מערכת
הבלמים נותרת פעילה אך ללא סיוע ה-
ABS.

מערכת למניעת נעילת גלגלים בבלימה
 133.

העלאת הילוך

 הנורית מאירה בגוון ירוק.


מומלץ להעלות הילוך משיקולי חיסכון
בדלק.

היגוי במאמץ משתנה


 הנורית מאירה בגוון צהוב.

תקלה במערכת היגוי במאמץ משתנה.
התקלה עשויה לגרום למאמץ היגוי גבוה
או נמוך יותר. היוועץ במוסך.


אזהרת סטייה מנתיב

 מאירה בגוון ירוק או צהוב או מהבהבת
בגוון צהוב.


הנורית מהבהבת

בלם החניה החשמלי לא הופעל הפעלה
מלאה או הוא משוחרר. לחץ על דוושת
הבלמים ונסה לאפס את המערכת על-ידי
שחרור בלם החניה החשמלי והפעלתו. אם
הנורית  ממשיכה להבהב, אל תמשיך
בנהיגה. התקשר למוסך לקבלת סיוע.

תקלה בבלם החניה החשמלי

 הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

בלם החניה החשמלי פועל בכושר בלימה
מופחת  134.

הנורית מהבהבת

בלם החנייה החשמלי במצב שירות. עצור
את הרכב, לאיפוס הבלם, הפעל ושחרר
את בלם החניה החשמלי.

אזהרה

הבא הרכב מייד למוסך לתיקון סיבת
התקלה.

מערכת למניעת נעילת גלגלים

בבלימה (ABS)

 הנורית מאירה בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

קיימת תקלה במערכת. ניתן להמשיך בנהיגה. ברם, יציבות הנהיגה עלולה לפחות בכפוף למצב פני הדרך. דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

הנורית המבהבת

המערכת פעילה המערכת נכנסה לפעולה. הספק המנוע עלול לפחות וייתכן שהרכב ייבלם אוטומטית במידה קטנה. מערכת אלקטרונית לבקרת יציבות 136.

מערכת בקרת יציבות אלקטרונית מופסקת

הנורית מאירה בגוון צהוב. המערכת מופסקת.

מערכת בקרת אחיזה מופסקת

הנורית מאירה בגוון צהוב. המערכת מופסקת.

קדם חימום

הנורית מאירה בגוון צהוב. קדם החימום מופעל. המערכת מופעלת רק כשטמפרטורת הסיביבה נמוכה.

מסנן חלקיקים במנוע דיזל

הנורית מאירה או המבהבת בגוון צהוב.

יש צורך בניקוי של מסנן החלקיקים.

המשך בנהיגה עד שנורית ❸ כבית. אם ניתן, אל תאפשר למהירות סיבובי המנוע ליפול מתחת ל-2000 סל"ד.

הנורית מאירה קבוע

מסנן החלקיקים מלא. התחל בתהליך הניקוי בהקדם האפשרי.

הנורית המבהבת

המסנן הגיע למפלס המילוי המרבי שלו. התחל מייד בתהליך הניקוי כדי למנוע גרימת נזק למנוע.

מסנן חלקיקים במנוע דיזל 127.

מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים

הנורית מאירה או המבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

אובדן לחץ אוויר בצמיגים. עצור מייד ובדוק את לחץ האוויר בצמיגים.

הנורית המבהבת

תקלה במערכת או שהותקן צמיג ללא חיישן לחץ (לדוגמה, שימוש בגלגל החליף). לאחר 90 - 60 שניות, נורית האזהרה מאירה קבוע. היוועץ במוסך.

לחץ שמן מנוע

הנורית מאירה בגוון אדום.

הנורית מאירה כשמתג ההצתה מועבר למצב מופעל וכבית זמן קצר לאחר שהמנוע מתניע.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

זהירות
ייתכן שסיכת המנוע תופסק. התוצאה עלולה להיות נזק למנוע ו/או לנעילת הגלגלים המניעים.

1. לחץ על דוושת המצמד.
2. בחר בהילוך ביניים ("ניוטורל"), הצב את ידית הבור במצב N.
3. נהג הרכב מתוך זרם התנועה לשול הדרך מהר ככל הניתן מבלי לסכן את כלי הרכב האחרים.
4. העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.

הנורית מהבהבת

המערכת מתמתגת לתאורה סימטרית של אורות המעבר.

נורית החיווי ☸ מהבהבת במשך כ-4 שניות לאחר שמתג ההצתה הועבר למצב מופעל כתזכורת שהמערכת הופעלה ☸ 109.

בקרת תאורה אוטומטית ☸ 108.

פנס ערפל

☹ הנורית מאירה בגוון ירוק.

פנסי הערפל הקדמיים מאירים ☸ 112.

פנס ערפל אחורי

☹ הנורית מאירה בגוון צהוב.

פנס הערפל האחורי מאיר ☸ 112.

בקרת שיוט

☹ מאירה בגוון לבן או בגוון ירוק.

מאירה בגוון לבן

המערכת במצב פעולה.

הנורית מאירה בגוון ירוק

מהירות מסוימת שמורה בזיכרון.

בקרת שיוט ☸ 139

יש ללחוץ על דושת הבלמים כדי לשחרר את בלם החנייה החשמלי ☸ 134.

תאורה חיצונית

☸ הנורית מאירה בגוון ירוק.

הנורית מאירה כשפנסי התאורה החיצונית מאירים ☸ 107.

☸ הנורית מאירה בגוון ירוק.

כפתור התאורה האוטומטית במצב מופעל ☸ 108.

אור דרך

☸ הנורית מאירה בגוון כחול.

הנורית מאירה כשאורות הדרך (האורות ה"גבוהים") מאירים ובעת הבהוב פנסי החזית ☸ 108.

פנסי תאורת חזית מסתגלת

☸ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

תקלה במערכת.

התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

אזהרה

כשהמנוע מדומם, נדרש כוח רב יותר במידה משמעותית לבלימה ולהיגוי.

אל תשלוף את המפתח אלא לאחר שהרכב נייח. אם לא כן, מנעול ההגה עלול להינעל באופן בלתי צפוי.

בדוק את מפלס השמן לפני שתפנה לקבלת סיוע במוסך ☸ 153.

מפלס דלק נמוך

● הנורית מאירה בגוון צהוב.

מפלס הדלק במיכל נמוך מדי.

ממיר קטליטי ☸ 128.

ניקוז מערכת הדלק במנוע דיזל ☸ 156.

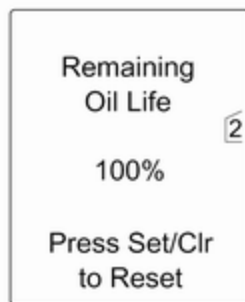
משבת מנוע ("אימוביליזר")

☸ הנורית מהבהבת בגוון צהוב.

תקלה במערכת בקרת משבת המנוע. לא ניתן להתניע את המנוע.

הפעל את הבלמים

☸ הנורית מאירה בגוון צהוב.



ניתן לבחור בתפריטים הבאים, בהתאם לתצורת המכונית:

- **Vehicle Information Menu**
(תפריט מידע לגבי הרכב)
- **Trip/Fuel Information Menu**
(תפריט מידע נסיעה/דלק)
- **Performance Menu** (תפריט ביצועים)

חלק מהתפקודים המוצגים משתנים בין מצב נסיעה למצב של עצירה מוחלטת, וחלק מהתפקודים פעילים רק כשהרכב נמצא בנסיעה.

התאמה אישית של הרכב ↵ 100 הגדרות שמורות בזיכרון ↵ 20

תצוגות מידע

מרכז מידע לנהג



מרכז המידע לנהג (DIC) נמצא בלוח המכשירים, בין מד המהירות למד הסל"ד. קיימים שני סוגי תצוגות: תצוגה ברכב בעל רמת אבזור ביניים או תצוגה ברכב בעל רמת אבזור גבוהה.

דלת פתוחה

☞ הנורית מאירה בגוון אדום. דלת או הדלת העורפית פתוחה.

Vehicle Information Menu (תפריט מידע לגבי הרכב)

לחץ על לחצן **MENU** לבחירת
Vehicle Information Menu
(תפריט מידע לגבי הרכב).

סובב את גלגל הכונון לבחירת אחד
מתפריטי המשנה. לחץ על לחצן
SET/CLR לאישור.



בצע את ההנחיות המופיעות בתפריטי
המשנה.



סובב את גלגל הכונון לסימון ("הארט")
אפשרות בתפריט או להגדרת ערך מספרי.



לחץ על לחצן **SET/CLR** לבחירת תפקוד
או לאישור הודעה.

בחירת תפריטים ותפקודים

ניתן לבחור את התפריטים והתפקודים
באמצעות הלחצנים שעל ידית מחווני
הכיוון.



לחץ על לחצן **MENU** כדי לעבור בין
התפריטים או לחזור מתפריט משנה לרמת
התפריט הגבוהה הבא.

Performance Menu
(תפריט ביצועים)



- תפריטי המשנה הם:
 - **Oil Temp.** (טמפ' השמן): תצוגת טמפרטורת השמן.
 - **Oil Pres.** (לחץ השמן): תצוגת לחץ השמן.
 - **Boost Pres.** (לחץ הגידוש): תצוגת לחץ מגדש הטורבו.
 - **Lap Timer** (קוצב זמן הקפה): תצוגת זמני הקפה, מהירות מרבית, מהירות ממוצעת וזמן ממוצע. בצע את ההנחיות המופיעות בתפריט המשנה.

Trip/Fuel Information Menu
(תפריט מידע נסיעה/דלק)



- Trip/Fuel Information Menu (תפריט מידע נסיעה/דלק), מחשב דרך ↺ 0.99. סיען גילוי תמרורי דרכים ↺ 0.96. מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים ↺ 0.173. מערכת סיוע מתקדמת לחניה ↺ 0.140.

- תפריטי משנה אפשריים:
 - **Unit** (יחידה): ניתן לשנות את יחידות המידה המוצגות.
 - **Tire Pressure** (לחץ אוויר בצמיגים): ↺ 0.173.
 - **Remaining Oil Life** (אורך חיי השמן הנותר): ↺ 0.80.
 - **Speed Warning** (התראת מהירות): חריגה מן המהירות הנוכחית תגרום להפעלת פעמון התרעה.
 - **Language** (שפה): ניתן לשנות את השפות המוצגות.
- הבחירה והחיווי עשויים להיות שונים בין התצוגה ברכב ברמת אבזור ביניים לבין התצוגה ברכב ברמת אבזור גבוהה.

צג מידע צבעוני



על גבי צג המידע הגרפי מופיעים בצבע:

- השעה ↵ 76
- הטמפרטורה החיצונית ↵ 76
- התאריך ↵ 76
- מערכת השמע, עיין בתיאור מערכת השמע
- מערכת ניווט, עיין בתיאור מערכת השמע
- הגדרות המערכת
- הודעות הרכב ↵ 93
- הגדרות להתאמה אישית של הרכב ↵ 100



20153

על גבי צג המידע הגרפי מופיעים:

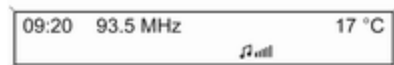
- השעה ↵ 76
- הטמפרטורה החיצונית ↵ 76
- התאריך ↵ 76
- מערכת השמע, עיין בתיאור מערכת השמע
- הגדרות להתאמה אישית של הרכב ↵ 100

- Coolant Temp. (טמפ' נוזל הצינון): תצוגת הטמפרטורה של נוזל הצינון.
- Battery Volt. (מתח המצבר): תצוגת מתח המצבר.

צד מידע גרפי, צג מידע צבעוני

הרכב מצויד בצג מידע גרפי או צבעוני בהתאם לתצורת הרכב. צג המידע ממוקם בלוח המכשירים מעל למערכת השמע.

צג מידע גרפי



בהתאם למערכת השמע, צג המידע הגרפי זמין בשתי גרסאות.

בחירה באמצעות הכפתור הרב-תפקודי

בחר בתפקוד באמצעות כפתורי היחידה הרב-תפקודית. תפריט התפקוד שנבחר מוצג.

הכפתור הרב-תפקודי משמש לבחירת פריט ולאישור.

כפתור רב-תפקודי

הכפתור הרב-תפקודי הוא רכיב הבקרה המרכזי של התפריטים:

סובב

- לסימון אפשרות בתפריט
- לקביעת ערך מספרי או לסימון אפשרות בתפריט

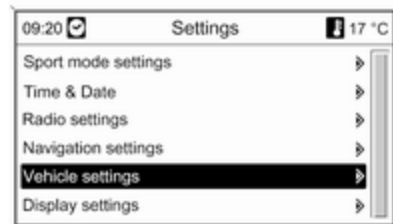
ביצוע הבחירה באמצעות לחצני מערכת השמע

בחר בתפקוד באמצעות כפתורי מערכת השמע. תפריט התפקוד שנבחר מוצג. הכפתור הרב-תפקודי משמש לבחירת פריט ולאישור.

סוג המידע וכיצד הוא מוצג תלוי בציוד שהוזמן עבור הרכב וההגדרות שנקבעו.

בחירת תפריטים והגדרות

הגישה לתפריטים ולהגדרות היא באמצעות התצוגה.



הבחירות מתבצעות באמצעות:

- תפריטים
- לחצני התפקודים והכפתור הרב-תפקודי של מערכת השמע
- לחצני תפקודים וכפתור התקלות של היחידה הרב-תפקודית בקונסולה המרכזית.

הודעות הרכב בתצוגה ברכב ברמת אבזור ביניים



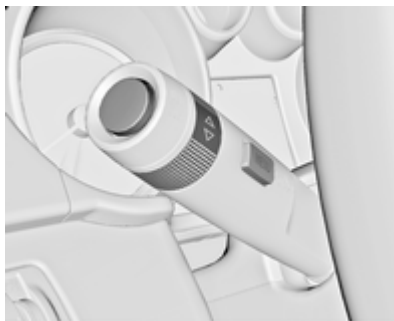
הודעות הרכב מוצגות כמספרי צופן (קוד)

מס' הודעות הרכב

- | | |
|---|---|
| 1 | החלף שמן מנוע |
| 2 | השלט רחוק לא זוהה, לחץ על דושת המצמד להתנעה חוזרת |
| 3 | מפלס נוזל צינון המנוע נמוך |
| 4 | המיזוג מופסק |
| 5 | גלגל ההגה נעול |

הודעות הרכב

ההודעות מופיעות בעיקר במרכז המידע לנהג (DIC), במקרים מסוימים בשילוב עם חיווי התרעה ואת קולי.



לאישור הודעה, לחץ על כפתור **SET/CLR**, כפתור **MENU** או סובב את גלגל הכוונן.

לחץ (על הטבעת החיצונית)

- לבחירה או הפעלה של האפשרות המסומנת
- לאישור ערך שהוגדר
- להפעלה/ניתוק של תפקוד מערכת כפתור **BACK**.
- לחץ על הלחצן כדי:
 - לצאת מתפריט מבלי לשנות את ההגדרות
 - לחזור מתפריט משנה לרמת תפריט גבוהה יותר
 - למחוק את התו האחרון ברצף של תווים לחץ על הכפתור והחזק אותו במצב לחץ למשך מספר שניות למחיקת הרשומה כולה.
- התאמה אישית של הרכב ↵ 100,
- הגדרות שתוכנתו בזיכרון ↵ 20.

מס' הודעות הרכב	מס' הודעות הרכב	מס' הודעות הרכב
35 החלף סוללה בשלט רחוק	21 תקלה בפנס צד שמאלי קדמי	6 לחץ על דוושת הבלמים לשחרור בלם החנייה החשמלי
48 נקה את מערכת התראת השטח המת בצד הרכב	22 תקלה בפנס צד ימני קדמי	7 סובב את גלגל ההגה, העבר את מתג ההצתה למצב מופסק ולאחר מכן למצב מופעל
49 אזהרת סטייה מנתיב אינה זמינה	23 תקלה בפנס אור נסיעה לאחור	8 סובב את המפתח למצב מנותק, ואז למצב מחובר, חזור על מבחן הנשיפה
50 מערכת הגנת הולכי רגל מופעלת, החזר את מכסה תא המנוע למצב פעולה	24 תקלה בתאורת לוחית רישוי	9 סובב את גלגל ההגה, התנע שוב את המנוע
51 המצפן לא זמין	25 תקלה במחווין כיוון שמאלי קדמי	11 רפידות בלמים שחוקות
53 הדק את מכסה פתח התדלוק	26 תקלה במחווין כיוון שמאלי אחורי	12 הרכב עמוס מדי
54 מים במסנן הסולר	27 תקלה במחווין כיוון ימני קדמי	13 התחממות יתר של המדחס
55 מסנן החלקיקים מלא 127	28 תקלה במחווין כיוון ימני אחורי	15 תקלה באור בלם עליון
56 חוסר איזון בלחצי האוויר בצמיגי הסרן הקדמי	29 בדוק אור בלם הגרור/מגורון	16 תקלה באור בלם
57 חוסר איזון בלחצי אוויר בצמיגי הסרן האחורי	30 בדוק אור הנסיעה לאחור בגרור/מגורון	17 תקלה בפילוס פנסי החזית
58 זוהו צמיגים ללא חיישני מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים	31 בדוק את מחווין הכיוון השמאלי בגרור/מגורון	18 תקלה באור מעבר שמאלי
59 פתח ולאחר מכן סגור את חלון הנהג	32 בדוק את מחווין הכיוון הימני בגרור/מגורון	19 תקלה בפנס ערפל אחורי
	33 בדוק את פנס הערפל האחורי בגרור/מגורון	20 תקלה באור מעבר ימני
	34 בדוק את האור האחורי בגרור/מגורון	

הודעות הרכב בתצוגה ברכב ברמת אבזור גבוהה



הודעות הרכב מוצגות כטקסט. בצע את
ההנחיות המופיעות בהודעות.
המערכת מציגה הודעות בנוגע לנושאים
הבאים:

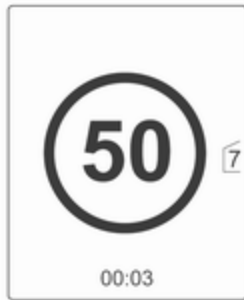
- מפלסי דלק
- מערכת האזעקה
- בלמים
- מערכות נהיגה
- מערכת בקרת הנסיעה
- בקרת שיוט
- מערכת לגילוי עצמים

מס' הודעות הרכב

77	טפל במנגנון אזהרת סטייה מנתיב
78	טפל במערכת הגנת הולכי רגל
79	השלמת שמן מנוע
80	החלף נוזל תיבת הילוכים
81	טפל בתיבת הילוכים
82	החלף שמן מנוע בהקדם
83	טפל במערכת בקרת שיוט מסתגלת
84	הספק המנוע מופחת
95	טפל בכרית האוויר

מס' הודעות הרכב

60	פתח ולאחר מכן סגור את חלון הנוסע הקדמי
61	פתח ולאחר מכן סגור את החלון האחורי שמאלי
62	פתח ולאחר מכן סגור את החלון האחורי ימני
65	נעשה נסיון לגניבת הרכב
66	טפל במערכת האזעקה
67	טפל במנעול גלגל ההגה
68	טפל במערכת היגוי כוח
69	טפל במערכת המתלים
70	דרוש טיפול במערכת בקרת המפלס
71	טפל בסרן האחורי
73	טפל במערכת הינע כל הגלגלים
74	דרוש טיפול ב-AFL
75	טפל במערכת מיזוג האוויר
76	דרוש טיפול במערכת התראת השטח המת בצד הרכב



לתמרורי איסור עקיפה יש עדיפות על-פני תמרורי הגבלת המהירות.
בתצוגה עשויים להופיע צירופים של שני התמרורים.
הזמן מאז הגילוי מוצג בשעות ובדקות מתחת לתמרור הדרכים.

- כאשר מופיעה הודעת אזהרה או צופן (קוד) אזהרה במרכז המידע לנהג.
 - כאשר סייען החניה מזהה עצם כלשהו.
- כשהרכב חונה דלת הנהג נפתחת**
- כשהמפתח נעוץ במתג ההצתה.
 - כשפנסי התאורה החיצונית מאירים.
 - כאשר וו הגרירה אינו מחובר לגרור/מגורן.

סייען גילוי תמרורי דרכים

אופן התפקוד

- מערכת סייען גילוי תמרורי דרכים מגלה את תמרורי הדרכים הנבחרים באמצעות מצלמה קדמית ומציגה אותם במרכז המידע לנהג.
- תמרורי הדרכים שיתגלו הם
- הגבלת מהירות
 - איסור עקיפה
 - סוף קטע הגבלת מהירות
 - סוף קטע איסור עקיפה
- תמרורי הגבלת מהירות מוצגים במרכז המידע לנהג עד שמתגלה תמרור קטע הגבלת מהירות הבא או תמרור סוף קטע הגבלת מהירות.

- תאורה, החלפת נורות
- מערכת מגב/מתזים
- דלתות, חלונות
- שלט רחוק בתדר רדיו
- חגורת בטיחות
- מערכות כריות אוויר
- מנוע ותיבת הילוכים
- ל.א. בצמיגים
- מסנן חלקיקים במנוע דיזל

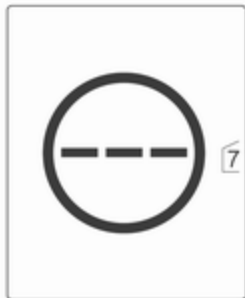
הודעות הרכב בצג המידע הצבעוני

הודעות חשובות מסוימות מופיעות בנוסף גם בצג המידע הצבעוני. לחץ על הכפתור הרב-תפקודי לאישור ההודעה. הודעות מסוימות מופיעות רק למשך מספר שניות.

צלצולי אזהרה

בעת התנעת המנוע או במהלך הנהיגה

- אם חגורת הבטיחות אינה חגורה.
- אם דלת או הדלת העורפית אינה סגורה כהלכה עם תחילה הנהיגה.
- כאשר המהירות גבוהה ממהירות מסוימת בעוד בלם החניה מופעל.
- אם קיימת חריגה ממהירות שתוכנתה.



ניתן למחוק את תכולת עמוד תמרורי הדרכים גם במהלך הנהיגה על-ידי לחיצה על לחצן **SET/CLR** שעל ידית מחווני הכיוון.



חיווי התצוגה



תמרורי דרכים מוצגים בעמוד **גילוי תמרורי דרכים** ב **Trip/Fuel Information Menu** (תפריט מידע נסיעה/דלק), בחר באמצעות גלגל הכוונון שעל ידית מחווני הכיוון 88 ↵.

כאשר נבחר תפקוד אחר להצגה בצג המידע לנהג ולאחר מכן נבחר שוב עמוד **גילוי תמרורי דרכים**, תמרוור הדרכים האחרון שנתגלה יופיע בצג.

אם פעולת המערכת מופסקת, תכולת עמוד תמרורי הדרכים נמחקת והוא מסומן באמצעות הסמל הבא:



המערכת פעילה ממהירות נסיעה של 14 קמ"ש ועד למהירות נסיעה של 200 קמ"ש, בהתאם לתנאי התאורה. בלילה, המערכת פעילה עד למהירות של 160 קמ"ש.

בעקבות ירידת המהירות מתחת ל-55 קמ"ש, התצוגה תאופס וכל תוכן עמוד התמרורים יימחק. בתצוגה יופיע ציון המהירות הבא שיזוהה.

זהירות

המערכת נועדה לסייע לנהג להבחין בתמרורי דרכים מסוימים בעת נהיגה בתחום מהירויות מוגדר. אל תתעלם מתמרורי דרכים שאינם מוצגים על-ידי המערכת.

המערכת אינה מבחינה בתמרורי דרכים אחרים מלבד התמרורים הקונבנציונאליים העשויים להציג הגבלת מהירות או סיום קטע הגבלת מהירות.

אל תאפשר למאפיין מיוחד זה לפתותך להסתכן במהלך הנהיגה.

התאם תמיד את מהירות הנסיעה לתנאי הדרך.

מערכות הסיוע לנהג אינן פוטרות את הנהג מן האחריות המלאה לתפעול הרכב.

תקלה

מערכת סייען גילוי תמרורי הדרכים עלולה לא לפעול כהלכה כאשר:

- האזור בשמשה הקדמית שבו ממוקמת המצלמה הקדמית, אינו נקי
- תמרורי הדרכים מכוסים במלואם או חלקית או שקשה להבחין בהם
- תנאי סביבה המקשים על הראיה כגון גשם כבד, שלג, קרני שמש מסנוורות או צללים. במקרה כזה, הכתובת

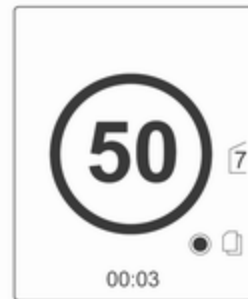
No Traffic Sign Detection due to Weather

(גילוי תמרורי דרכים אינו אפשרי עקב תנאי מזג אוויר) מופיעה בצג

- תמרורי הדרכים אינם מותקנים כהלכה או שהם פגומים
- התמרורים אינם תואמים למפרט אמנת וינה לתמרורי דרכים.

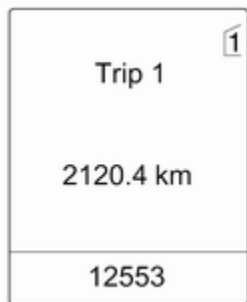
תמרורי הגבלת מהירות ותמרורי איסור עקיפה מופיעים כהודעות קופצות (pop-ups) בכל אחד מעמודי התפריט.

תפקוד ההודעות קופצות (pop-up)



ניתן לבחור את תפקוד ההודעות הקופצות באמצעות לחיצה על לחצן **SET/CLR** שעל ידית מחווני הכיוון. סמל בתצוגה יציין שהתפקוד מופעל.

ההודעה הקופצת תוצג למשך כ-8 שניות במרכז המידע לנהג.



ניתן לאפס את המידע של שני מחשבי הדרך בנפרד, ובכך לאפשר לבחון מידע משני פרקי זמן שונים. לאיפוס, לחץ על לחצן האיפוס או לחץ על לחצן **SET/CLR** במשך מספר שניות.



סובב את גלגל הכוונון לבחירת אחד מתפריטי המשנה.

- מונה מרחק נסיעה 1
- מונה מרחק נסיעה 2
- טווח נסיעה
- צריכת דלק ממוצעת
- צריכת דלק רגעית
- מהירות ממוצעת
- מהירות דיגיטלית
- סייען גילוי תמרורי דרכים

מחשב דרך

ניתן לבחור את התפריטים והתפקודים באמצעות הלחצנים שעל ידית מחווני הכיוון.



לחץ על לחצן **MENU** לבחירת **Trip/Fuel Information Menu** (תפריט מידע נסיעה/דלק).

התאמה אישית של הרכב

ניתן לבצע התאמה אישית של התנהגות הרכב על-ידי שינוי ההגדרות בצג המידע. ניתן לשמור חלק מההגדרות האישיות של נהגים שונים באופן נפרד במפתחות שונים. הגדרות שמורות בזיכרון 20

בכפוף לציוד הכלול ברכב ובתקנות הספציפיות במדינה בה הוא נמכר, חלק מן התפקודים המפורטים להלן אינם זמינים.

תפקודים מסוימים מוצגים או פועלים רק כאשר המנוע פועל.

הגדרות אישיות בצג המידע הגרפי



לאיפוס, לחץ על לחצן SET/CLR במשך מספר שניות.

צריכת דלק רגעית

תצוגת צריכת הדלק הרגעית.

מהירות ממוצעת

תצוגת המהירות הממוצעת. ניתן לאפס את הקריאה בכל עת.

לאיפוס, לחץ על לחצן SET/CLR במשך מספר שניות.

מהירות דיגיטלית

תצוגה דיגיטלית של המהירות הרגעית הנוכחית.

סייען גילוי תמרורי דרכים

מציג תמרורי דרכים שזוהו עבור קטע המסלול הנוכחי, 96.



טווח נסיעה

הטווח מחושב בהתאם לתכולה הנוכחית של מיכל הדלק ולשיעור צריכת הדלק הנוכחית. התצוגה מציגה ערכים ממוצעים.

בסיום התדלוק, טווח הנהיגה מעודכן אוטומטית לאחר השהייה קצרה.

כשמפלס הדלק במיכל נמוך, מופיעה הודעה במרכז המידע לנהג ובצג המידע.

בנוסף, נורית האזהרה ● במד כמות הדלק מאירה.

צריכת דלק ממוצעת

תצוגת צריכת הדלק הממוצעת. ניתן לאפס את הקריאה בכל עת.

Time Date (זמן תאריך)
ראה שערון ↵ 76.

Radio settings (הגדרות הרדיו)
עיין בתיאור מערכת השמע.

Phone settings (הגדרות הטלפון)
עיין בתיאור מערכת השמע.

בתפרטי המשנה התואמים ניתן לשנות את ההגדרות הבאות:

Sport mode settings (הגדרות מצב ספורט)

הנהג יכול לבחור את התפקודים שיופעלו במצב נהיגה ספורטיבית ↵ 137.

■ **Sport suspension (מתלים ספורטיביים):** השיכוך הופך קשיח יותר.

■ **Sport powertrain performance (ביצועים ספורטיביים של חטיבת ההינע):** מאפייני דוושת ההאצה והעברת ההילוכים הופכים להיות נמרצים יותר.

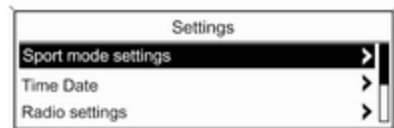
■ **Sport steering (היגוי ספורטיבי):** הסיוע בהיגוי מופחת.

■ **Sport All-Wheel-Drive (הינע כל הגלגלים ספורטיבי):** מומנט המנוע מחולק במידה גדולה יותר לסרן האחורי.

■ **Swap backlight colour main instr. (החלף צבע רקע של לוח המכשירים הר אשי):** שינוי גוון תאורת המדים.

■ **Restore factory settings (שחזר הגדרות היצרן):** איפוס כל התפקודים להגדרות המפעל.

לחץ על לחצן **CONFIG**. התפריט **Settings (הגדרות)** מוצג.



20325

ניתן לבחור בהגדרות הבאות על-ידי סיבוב של הכפתור הרב-תפקודי ולחיצה עליו.

■ **Sport mode settings (הגדרות מצב ספורט)**

■ **Time Date (זמן תאריך)**

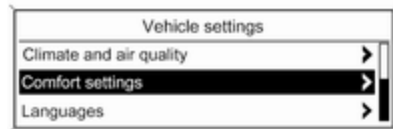
■ **Radio settings (הגדרות הרדיו)**

■ **Phone settings (הגדרות הטלפון)**

■ **Vehicle settings (הגדרות הרכב)**

■ **Restore factory settings (שחזר הגדרות היצרן)**

Vehicle settings (הגדרות הרכב)



20326

Climate and air quality (אקלים ואיכות האוויר)

Auto fan speed
(מהירות המניפה האוטומטית): משנה את ויסות המניפה.

Climate control mode
(מצב בקרת אקלים): הפעלת או הפסקת פעולת הקירור או בחירה בהגדרות קודמות.

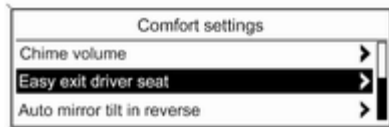
Temperature zone at start
(אזור הטמפרטורה בהתנעה): שינוי בין הגדרות טמפרטורה לאזור אחד או שני איזורים.

Auto cooled/vented seats
(מושבים מצוננים/מאווררים אוטומטית): הפעלת או הפסקת פעולת אוורור המושבים האוטומטי.

Auto heated seats
(מושבים מחוממים אוטומטית): הפעלת או הפסקת פעולת חימום המושבים האוטומטי.

Auto demist
(סילוק אדים אוטומטי): תמיכה בהסרת האדים מהשמשה הקדמית על-ידי בחירה אוטומטית של הקביעות הרצויות ומצב מיזוג אוויר אוטומטי.

Auto rear demist
(סילוק אדים אוטומטי מאחור): הפעלה אוטומטית של חימום החלון העורפי.



20327

Comfort settings (הגדרות נוחות)

Chime volume
(עוצמת צליל פעמון ההתרעה): שנה את עוצמת צלצולי ההתרעה.

Easy exit driver seat
(מושב נהג מסוג יציאה קלה): הפעל או הפסק את תפקוד הקלת היציאה של המושב החשמלי.

Auto mirror tilt in reverse
(הטיה אוטומטית של מראות הצד בנסיע לאחור): הפעל או הפסק את פעולת תפקוד הסיוע לחנייה של המראה החיצונית בצד הנוסע הקדמי.

Personalization by driver
(התאמה אישית על-ידי הנהג): הפעל או הפסק את תפקוד ההתאמה האישית.

Rear auto wipe in reverse
(הפעלת מגב אחורי אוטומטית בנסיעה לאחור): הפעל או הפסק את ההפעלה האוטומטית של המגב העורפי כשמשלבים הילוך אחורי.

Languages (שפות)

בחירת השפה הרצויה.

לחץ על לחצן CONFIG. התפריט Settings (הגדרות) מוצג.



ניתן לבחור בהגדרות הבאות על-ידי סיבוב של הכפתור הרב-תפקודי ולחיצה עליו.

- Sport mode settings (הגדרות מצב ספורט)
- Time & Date (שעה ותאריך)
- Radio settings (הגדרות הרדיו)
- Phone settings (הגדרות הטלפון)
- Navigation settings (הגדרות ניווט)
- Vehicle settings (הגדרות הרכב)

בלבד או נעילת כל הרכב בעת שחרור הנעילה.

Auto relock doors
(נעילה חוזרת אוטומטית של הדלתות): הפעל או הפסק את פעולת תפקוד הנעילה החוזרת לאחר שחרור הנעילה מבלי לפתוח את דלתות הרכב.

■ **Restore factory settings**
(שחזר הגדרות היצרן)

Restore factory settings
(שחזר הגדרות היצרן): איפוס כל ההגדרות להגדרות ברירת המחדל.

הגדרות אישיות בצג המידע הצבעוני



■ **Park assist / Collision detection**
(סייען חניה/התראה לפני התנגשות)

Park assist (סייען חניה): הפעל או הפסק את פעולת סייען החניה העל-קולי.

■ **Exterior ambient lighting**
(תאורת סביבה חיצונית)

Exterior lighting by unlocking
(תאורה חיצונית באמצעות שחרור הנעילה): הפעל או הפסק את פעולת התאורה המקדימה.

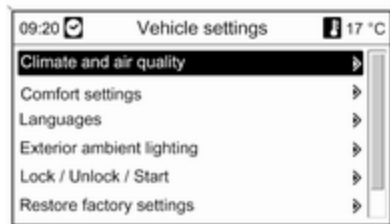
Duration upon exit of vehicle
(משך הזמן ביציאה מן הרכב): הפעל או הפסק את ושנה את משך הארת תאורת היציאה.

■ **Remote locking, unlocking, starting**
(נעילה באמצעות השלט, שחרור נעילה, התנעה)

Remote unlock feedback
(משוב של שחרור נעילה באמצעות השלט): הפעל או הפסק את ההיוון החוזר של מהבהבי החירום בעת שחרור הנעילה.

Remote door unlock
(שחרור נעילת דלתות מרחוק): שנה את ההגדרה לשחרור נעילת דלת הנהג

Vehicle settings (הגדרות הרכב)



- **Climate and air quality** (איכות האקלים והאוויר)
- **Auto fan speed** (מהירות מפוח אוטומטית): משנה את ויסות המניפה.
- **Climate control mode** (מצב בקרת אקלים): הפעלת או הפסקת פעולת הקירור או בחירה בהגדרות קודמות.
- **Temperature zone at start** (אזור הטמפרטורה בהתנעה): שינוי בין

- **Swap backlight colour main instr.** (החלף צבע רקע של לוח המכשירים הראשי): שינוי גוון תאורת המדים.
- **Restore factory settings** (שחזר הגדרות היצרן): איפוס כל התפקודים להגדרות המפעל.
- **Time & Date** (שעה ותאריך) ראה שעון ↺ 76.
- **Radio settings** (הגדרות הרדיו) עיין בתיאור מערכת השמע.
- **Phone settings** (הגדרות הטלפון) עיין בתיאור מערכת השמע.
- **Navigation settings** (הגדרות ניווט) עיין בתיאור מערכת השמע.

- **Display settings** (הגדרות התצוגה)
- **Restore factory settings** (שחזר הגדרות היצרן) בתפרטי המשנה התואמים ניתן לשנות את ההגדרות הבאות:
- **Sport mode settings** (הגדרות מצב ספורט) הנהג יכול לבחור את התפקודים שיופעלו במצב נהיגה ספורטיבית ↺ 137.
- **Sport suspension** (מתלים ספורטיביים): השיכוך הופך קשיח יותר.
- **Sport powertrain performance** (ביצועים ספורטיביים של חטיבת ההינע): מאפייני דוושת ההאצה והעברת ההילוכים הופכים להיות נמרצים יותר.
- **Sport steering** (היגוי ספורטיבי): סיוע מופחת להיגוי.
- **Sport All-Wheel-Drive** (הינע כל הגלגלים ספורטיבי): מומנט המנוע מחולק במידה גדולה יותר לסרן האחורי.

האוטומטית של המגב העורפי כשמשלבים היולך אחורי.

■ **Languages (שפות)**

בחירת השפה הרצויה.

■ **Park assist / Collision detection (סייען חניה/התראה לפני התנגשות)**

Park assist (סייען חניה): הפעל או הפסק את פעולת סייען החניה העל-קולי.

■ **Exterior ambient lighting (תאורת סביבה חיצונית)**

Exterior lighting by unlocking

(תאורה חיצונית באמצעות שחרור הנעילה): הפעל או הפסק את פעולת התאורה המקדימה.

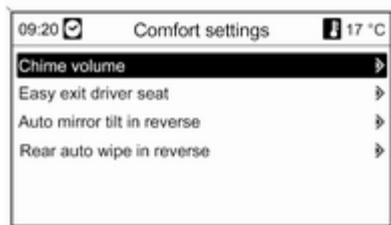
Duration upon exit of vehicle

(משך הזמן ביציאה מן הרכב): הפעל או הפסק את ושנה את משך הארת תאורת היציאה.

■ **Lock / Unlock / Start (נעל / שחרר נעילה / התנע)**

Remote unlock feedback

(משוב של שחרור נעילה מרחוק): הפעל



■ **Comfort settings (הגדרות נוחות)**

Chime volume

(עוצמת צליל פעמון ההתרעה): שנה את עוצמת צלצולי ההתרעה.

Easy exit driver seat

(מושב נהג מסוג יציאה קלה): הפעל או הפסק את תפקוד הקלת היציאה של המושב החשמלי.

Auto mirror tilt in reverse

(הטיה אוטומטית של מראות הצד בנוסע לאחור): הפעל או הפסק את פעולת תפקוד הסיוע לחנייה של המראה החיצונית בצד הנוסע הקדמי.

Rear auto wipe in reverse

(הפעלת מגב אחורי אוטומטית בנוסעה לאחור): הפעל או הפסק את ההפעלה

הגדרות טמפרטורה לאיזור אחד או שני איזורים.

Auto cooled/vented seats

(מושבים מצוננים/מאווררים אוטומטית): הפעל או הפסק פעולת אוורור המושבים האוטומטי.

Auto heated seats (מושבים מחוממים אוטומטית):

הפעל או הפסק פעולת חימום המושבים האוטומטי.

Auto demist (סילוק אדים אוטומטי):

תמיכה בהסרת האדים מהשמשה הקדמית על-ידי בחירה אוטומטית של הקביעות הרצויות ומצב מיוזג אוויר אוטומטי.

Auto rear demist

(סילוק אדים אוטומטי מאחור): הפעלה אוטומטית של חימום החלון העורפי.

Display settings (הגדרות התצוגה)

הגדרות תצוגה ניתנות לבחירה:

■ **Day mode (תצוגת יום):** אופטימיזציה לתנאי תאורת יום.

■ **Night mode (תצוגת לילה):** אופטימיזציה לתנאי חשיכה.

■ **Automatic mode (מצב אוטומטי):** מצב התצוגה משתנה כאשר מפעילים/מכבים את פנסי הרכב.

או הפסק את ההיוון החוזר של מהבהבי החירום בעת שחרור הנעילה.

Remote door unlock

(שחרור נעילת דלתות מרחוק): שנה את ההגדרה לשחרור נעילת דלת הנהג בלבד או נעילת כל הרכב בעת שחרור הנעילה.

Auto relock doors

(נעילה חוזרת אוטומטית של הדלתות): הפעל או הפסק את פעולת תפקוד הנעילה החוזרת לאחר שחרור הנעילה מבלי לפתוח את דלתות הרכב.

Personalization by remote control

(התאמה אישית באמצעות השלט-רחוק): הפעל או הפסק את תפקוד ההתאמה האישית.



■ **Restore factory settings**
(שחזר הגדרות היצרן)

Restore factory settings

(שחזר הגדרות היצרן): איפוס כל ההגדרות להגדרות ברירת המחדל.

ברכב ברמת אבזור גבוהה, מרכז המידע לנהג מציג את המצב הנוכחי של בקרת התאורה האוטומטית.

בעת העברת מתג ההצתה למצב מופעל, בקרת התאורה האוטומטית פעילה.

נורית חיווי  87, נורית חיווי התאורה האוטומטית  87.

פנסים אחוריים

האורות האחוריים מאירים יחד עם פנסי החזית ופנסי הצד.

אורות אחוריים בדגם סטיישן




מכלולי פנסים אחוריים נוספים, פנסים אחוריים קיימים ומהבהבי חירום ממוקמים במסגרת הדלת העורפית. הם מאירים כשהדלת העורפית נפתחת והתפקוד שלהם מופעל. הפנסים האחוריים הנוספים נועדו רק כפנסי סימון כשהדלת העורפית פתוחה ולא נועדו לשימוש במהלך נהיגה.

התאורה החיצונית

מתג התאורה



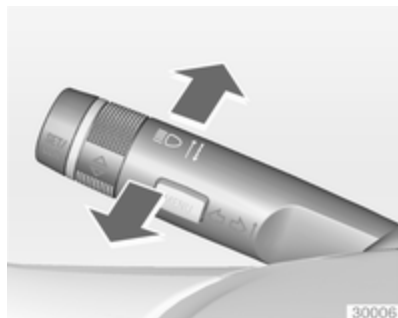
סובב את מתג התאורה:

- AUTO** = מערכת תאורה אוטומטית: פנסי החזית מופעלים ומופסקים אוטומטית בהתאם לתנאי התאורה החיצונית.
-  = הפעלה או כיבוי של בקרת התאורה האוטומטית. המתג חוזר למצב **AUTO**.
- 0** = מופסק
-  = פנסי צד
-  = פנסי חזית

תאורה

- 107 התאורה החיצונית
- 113 התאורה הפנימית
- 115 מאפייני התאורה

אורות דרך



למעבר מתאורת אורות מעבר לאורות דרך, דחף הידית.

למעבר לתאורת אורות מעבר, דחף שוב את הידית או משוך.

הבהוב פנסי החזית

להפעלת הבהוב פנסי החזית, משוך הידית.



האורות האחוריים אינם מאירים.

הפעלת פנסי החזית האוטומטיים
בתנאי תאורה גרועים, פנסי החזית מופעלים.

גילוי מנהרות

כשהרכב נכנס למנהרה, פנסי החזית מופעלים מייד.

תאורה קדמית מסתגלת  109.

בקרת התאורה האוטומטית



תפקוד בקרת התאורה האוטומטית

כשתפקוד התאורה האוטומטית מופעל והמנוע פועל, המערכת עוברת ממצב הארת פנסי החזית לנסיעה ביום למצב הארה אוטומטית בהתאם לתנאי תאורת הסביבה.

פנסי נסיעה ביום

פנסי החזית המאירים באור יום מסייעים לזיהוי טוב יותר של הרכב בשעות היום.

התאמת פיזור אלומת פנס החזית:

1. משוך את ידיית הבהוב פנסי החזית.
 2. העבר את מתג ההצתה למצב מופעל.
 3. החזק את ידיית הבהוב פנסי החזית. לאחר כ-5 שניות מתחילה נורית החיווי ☾ להבהב ונשמע אות קולי (אקוסטי).
- נורית חיווי ☾ 87.

בכל פעם שמתג ההצתה מועבר למצב מופעל, הנורית ☾ מהבהבת במשך כ-4 שניות כתזכורת. להפסקת הפעולה בצע את הנוהל שפורט לעיל. הנורית ☾ לא תהבהב כשהתפקוד מופסק.

תאורה קדמית מסתגלת

תפקודי התאורה הקדמית המסתגלת זמינים רק עבור פנסי חזית מסוג בי-קסנון. טווח אלומת האור, פיזור האור ועוצמת האור ניתנים לשינוי ומושפעים על-ידי תנאי התאורה החיצונית, מזג האוויר וסוג הדרך.

כל תפקודי התאורה זמינים כשמתג התאורה נמצא במצב **AUTO**.

שימוש בפנסי חזית בנסיעה בחו"ל

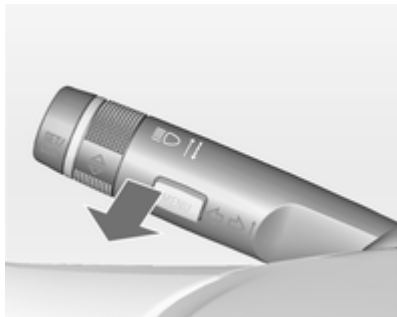
אלומת האור האסימטרית של פנסי החזית מגדילה את טווח הראייה בשול הדרך, בצד הנוסע.

ברם, כשאתה נוהג בארצות שבהן התנועה היא בצד הנגדי של הדרך, כוון את פנסי החזית כדי למנוע סינוור הנוהגים הבאים מולך.

כלי רכב עם מערכת פנסי הלוגן

הבא הרכב למוסך לכיוון פנסי החזית.

כלי רכב עם מערכת פנסי קסנון



כוונון זווית הארת פנסי החזית

כוונון דיני של זווית הארת פנסי החזית



להתאמת זווית הארת פנסי החזית למטען הנישא ברכב כדי למנוע סינוור, סובב את לגלג הכונון ☾ למצב הדרוש.

- 0 = המושבים הקדמיים תפוסים
- 1 = כל המושבים תפוסים
- 2 = כל המושבים תפוסים ויש מטען בתא המטען
- 3 = מושב הנהג תפוס ויש מטען בתא המטען

פילוס דינמי אוטומטי של פנסי החזית ☾ 109.

כשמתג התאורה נמצא במצב D זמינים תפקודי התאורה הבאים:

- תאורת עקומות דינמית
 - תאורת פינות
 - תאורה בנסיעה לאחור
 - פילוס דינמי אוטומטי של פנסי החזית
- זמינים גם כשמתג התאורה נמצא במצב D .

תאורה לנהיגה בכביש המוגדר "כביש מותר למשחקי ילדים"

האורות מופעלים אוטומטית במהירות נמוכה של עד 30 קמ"ש. אלומת האור מוסטת בזווית של 8° לכיוון שול הדרך.

תאורה עירונית

מופעלת אוטומטית בטווח המהירויות שבין כ-40 לבין כ-55 קמ"ש וכאשר חיישן האור מזהה תאורת רחוב. עצמת התאורה מופחתת באמצעות הרחבת פיזור התאורה.

תאורה בדרך שאינה עירונית

מופעלת אוטומטית בתחומי מהירויות שבין כ-55 ו-115 קמ"ש. אלומת האור והבהירות שונים בין הפנס השמאלי והפנס הימני.

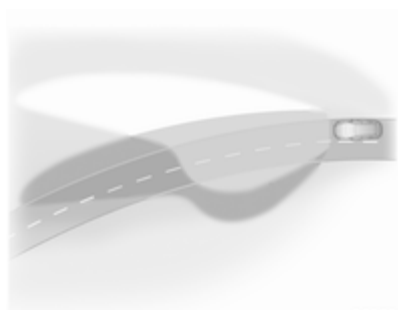
תאורה בנהיגה בכביש מהיר

מופעלת אוטומטית במהירויות מעל לכ-115 קמ"ש וכשתנועות ההיגוי מזעריות. מופעלת לאחר שהיה או מדידת כשהרכב מואץ לאחר חזקה. אלומת התאורה ארוכה יותר ועוצמתה גדולה יותר.

תאורה במזג אוויר גרוע

מופעלת אוטומטית עד למהירות של כ-70 קמ"ש, כשחיישן הגשם מזהה רטיבות או כשהמגב פועל קבוע. הטווח, הפיזור ועוצמת האור מוסתים בהתאם לתנאי הראות.

תאורת עקומות דינמית



30039

אלומת האור סובבת בהתאם לזווית סיבוב גלגל ההגה ומשפרת את הראות בעקומות הדרך. נורית חיווי E C 87.

תאורת פינות

בנהיגה בעיקולים חדים או בעת ביצוע פנייה, בהתאם לזווית ההיגוי או לפנס מחוון הכיוון, מופעל מחזיר אור (רפלקטור) נוסף, ימני או שמאלי, המאיר את הדרך בזווית ישרה לכיוון הנסיעה. אורה מופעלת עד למהירות של 40 קמ"ש. נורית חיווי E C 87.

תאורה בנסיעה לאחור

כאשר אורות החזית מופעלים ומשולב הילוך אחורי, שני האורות בפינות הרכב מופעלים. האורות ממשיכים להאיר במשך 20 שניות לאחר הוצאת בורר ההילוכים מהילוך אחורי או בעת נהיגה לפנים במהירות גבוהה מ-17 קמ"ש.

בקרת אורות דרך

מאפיין זה מאפשר שימוש באורות דרך כתאורה העיקרית לנהיגה בלילה וכאשר מהירות הרכב גבוהה מ-40 קמ"ש.

מהבהבי חירום



מופעל באמצעות לחצן ▲.

במקרה של תאונה שבה כרית האוויר מופעלת, מהבהבי החירום מופעלים באופן אוטומטי.

אם מפעילים את הבהוב פנסי החזית כאשר אורות הדרך כבויים, מערכת הסיוע לאורות הדרך תמשיך לפעול.

הקביעה האחרונה שנבחרה עבור מערכת סיוע אורות הדרך לפני העברת מתג ההצתה למצב מופסק תהיה בתוקף בפעם הבאה שמתג ההצתה יועבר שוב למצב מופעל.

פילוס דינמי אוטומטי של פנסי החזית

כדי למנוע סינוור מרכב מתקרב, מערכת פילוס אורות הדרך מתכווננת אוטומטית בהתבסס על מידע לגבי זווית הנטיה של הרכב הנמדדת בסך הקדמי והאחורי, נתוני ההאצה או ההאטה ומהירות הרכב.

תקלה במערכת התאורה הקדמית המסתגלת

כשהמערכת מזהה תקלה במערכת התאורה הקדמית המסתגלת, המערכת עוברת לזווית הארה שנקבעה מראש כדי למנוע סינוור של התנועה המתקרבת. אם דבר זה אינו אפשרי, פנס החזית המושפע מהתקלה ייכבה באופן אוטומטי. בכל מקרה ימשיך להאיר אחד מפנסי החזית. במרכז המידע לנהג תופיע אזהרה.

התאורה עוברת לאורות מעבר כאשר:



- המצלמה בשמשה הקדמית מזהה את האורות של רכב מתקרב או רכב הנוסע מלפנים



- אם מהירות הרכב נמוכה מ-20 קמ"ש

- כששורר ערפל או יורד שלג

- בעת נהיגה באזורים עירוניים

אם המערכת אינה מזהה מגבלות, היא חוזרת להאיר במצב אורות דרך.

נורית החיווי הירוקה  מאירה באופן קבוע כשמערכת הסיוע פעילה, הנורית הכחולה  מאירה כשאורות הדרך מאירים.

נורית חיווי   87.

מערכת הסיוע של אורות הדרך מופעלת באמצעות לחיצה כפולה על ידיית מחווני הכיוון.

להפסקת הפעולה, לחץ לחיצה אחת על ידיית מחווני הכיוון. פעולת המערכת מופסקת גם כאשר פנסי הערפל הקדמיים או פנס הערפל האחורי מופעלים.

אם מפעילים את הבהוב פנסי החזית כאשר אורות הדרך מאירים, תופסק פעולת מערכת הסיוע לאורות הדרך.

פנסי ערפל אחוריים



מופעל באמצעות לחצן D .

כשמתג התאורה במצב **AUTO**: הפעלת פנס הערפל האחורי תפעיל אוטומטית את פנסי החזית.

כשמתג התאורה במצב D : ניתן להפעיל את פנס הערפל האחורי רק בשילוב פנסי הערפל הקדמיים.

פנס הערפל האחורי של הרכב מנוטרל כשהרכב רתום לגרור.

הסט הידית לנקודת ההתנגדות והחזק בה במצב זה להבהוב ממושך יותר.

הפסק את פעולת מחוון הכיוון באופן ידני על-ידי הסטת הידית למיקומה המקורי.

פנסי ערפל קדמיים



מופעל באמצעות לחצן D .

כשמתג התאורה במצב **AUTO**: הפעלת פנסי הערפל הקדמיים תפעיל אוטומטית את פנסי החזית.

איתות פניה וסטיה מנתיב



הידית למעלה = מחוון כיוון ימני
ידית למטה = מחוון כיוון שמאלי

אם הידית מוסטת מעבר לנקודת ההתנגדות, מחוון הכיוון מופעל קבוע. כשגלגל ההגה חוזר למצבו המקורי, מחוון הכיוון מפסיק להבהב אוטומטית.

לביצוע שלושה הבהובים, לדוגמה: בעת שינוי/סטיה מנתיב, לחץ את הידית עד לנקודת ההתנגדות והרפה.

כאשר מחובר גרור/מגורון, מחוון הכיוון מבצע שישה הבהובים כאשר לוחצים על הידית עד לנקודת ההתנגדות ומרפים ממנה.

התאורה הפנימית

בקרת תאורת לוח המדים והמחווני



ניתן לכוונן את בהירות התאורה של הפנסים הבאים כשהתאורה החיצונית מופעלת:

- תאורת לוח המדים והמחווני
- אמצעי בקרה על ההגה
- צג מידע
- יסודות הפעלת מערכת השמע (Infotainment)
- מרכיבי ההפעלה של בקרת האקלים
- מתגים מוארים

אורות נסיעה לאחור

אור הנסיעה לאחור מאיר כשמתג ההצתה מופעל ונבחר הילוך אחורי.

התעבות במכסי פנסים

הצד הפנימי של בתי הפנסים עלול להתערפל לזמן קצר בתנאי מזג אוויר רטוב וקר, בגשם כבד או לאחר רחיצת הרכב. הערפול נעלם במהירות מעצמו, כדי להאיץ את התהליך, הפעל את פנסי החזית.


אורות חניה



כשהרכב חונה, ניתן להפעיל את אורות החניה בצד אחד של הרכב.

1. העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.
2. הסט את ידיית מחווני הכיוון למעלה עד סוף מהלכה (להפעלת אורות החניה הימניים) או למטה (להפעלת אורות החניה השמאליים).

הפעולה מאושרת באמצעות אות ובאמצעות הארת נורית מחווני הכיוון התואמת.

סובב את גלגל הכוונון  והחזק בו עד להשגת הבהירות הרצויה.

פנסי התאורה הפנימית

במהלך הכניסה והיציאה מן הרכב, פנסי תאורת הפנים (הקדמי והאחורי) מופעלים אוטומטית וכבים לאחר השהייה.


הערה


במקרה של תאונה שבה מופעלות כרייות האוויר, התאורה הפנימית מאירה באופן אוטומטי.


פנס תאורה קדמי



הפעל את מתג הנדנד:

 = הפעלה והפסקה אוטומטית.

לחץ על  = מופעל.

לחץ על  = מופסק.



תאורה פנימית אחורית



מאירים בשילוב עם פנסי התאורה הקדמיים בהתאם למצב מתג הנדנד.

פנסי קריאה



מופעלים באמצעות הלחצנים  ו- לפני ומאחורי פנסי התאורה הפנימית.

תאורה בסכי השמש

התאורה מופעלת כשהמכסה נפתח.



פנסי חזית, אורות אחוריים, אורות נסיעה לאחור ותאורת לוחית רישוי מאירים את סביבת הרכב לאחר יציאתך ממנו במשך פרק זמן הניתן לכוונון.

הפעלה

1. העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.
 2. שלוף את מפתח ההצתה.
 3. פתח את דלת הנהג.
 4. משוך את ידית מחוויני הכיוון.
 5. סגור את דלת הנהג.
- אם דלת הנהג אינה נסגרת, הפנסים יכבו לאחר שתי דקות.

בנוסף, בעקבות פתיחת דלת הנהג יאירו:

- כל המתגים
- מרכז מידע לנהג
- הפנסים בכיסי הדלתות

תאורת היציאה מן הרכב

הפנסים הבאים מופעלים כאשר המפתח נשלף ממתג ההצתה:

- תאורת הפנים
- תאורת לוח המדים והמחווניים
- תאורת שלולית

הפנסים יכבו אוטומטית לאחר השהייה. תאורת התיאטרון (דעיכה איטית של התאורה) תופעל אם דלת הנהג נפתחת במועד זה.

מאפייני התאורה

תאורת הקונסולה המרכזית

פנס ממוקד ("ספוט") המשולב בתאורה הפנימית מאיר כשפנסי החזית מופעלים.

הארת הכניסה לרכב

תאורה מקדימה

פנסי החזית, הפנסים האחוריים, אורות הנסיעה לאחור, תאורת לוחית הרישוי, תאורת לוח המדים והמחווניים, התאורה הפנימית ותאורת השלוליות מופעלים לפרק זמן קצר באמצעות שחרור נעילת הרכב באמצעות השלט רחוק בתדר רדיו. תפקוד זה מקל על איתור הרכב בחשיכה. התאורה כבית מיד עם העברת מתג ההצתה למצב 1.

ניתן לשנות בתפריט **Settings** (הגדרות) בצג המידע את ההפעלה או הפסקת הפעולה של תפקוד זה. התאמה אישית של הרכב ↵ 100.

ניתן לאחסן את ההגדרות עבור המפתח שבשימוש ↵ 20.

הפסקת הארת הפנסים

כדי למנוע את פריקת המצבר כשמתג ההצתה במצב מופסק, פעולת חלק מפנסי התאורה הפנימית מופסקת אוטומטית לאחר פרק זמן.

הארת היציאה כבית מייד אם מושכים את ידית מחווני הכיוון בעוד דלת הנהג פתוחה.

ניתן לשנות את ההפעלה, הפסקת הפעולה ומשך הפעולה של תפקוד זה בתפריט **Settings (הגדרות)** בצג המידע. התאמה אישית של הרכב ↵ 100.

ניתן לאחסן את ההגדרות עבור המפתח שבשימוש ↵ 20.

הגנה מפריקת המצבר

תפקוד ניטור מצב הטעינה של המצבר

התפקוד מבטיח אורך חיים ארוך למצבר על-ידי שימוש בגנרטור בעל מוצא מתח הניתן לבקרה וחלוקת הספק מיטבית.

כדי למנוע את פריקת המצבר בעת נהיגה, פעולת המערכות הבאות מצומצמת בשני שלבים ולבסוף הן מופסקות לחלוטין:

- מחמם עזר
- חימום חלון עורפי ומראות צד
- חימום מושבים
- מניפה

בשלב השני, מופיעה במרכז המידע לנהג הודעה המאשרת שמנגנון הגנת המצבר מפריקה הופעל.

החימום לא יפעל ביעילות המלאה אלא לאחר שהמנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה הרגילה שלו.

פיזור האוויר

- 1 = לשמשה הקדמית ולחלונות הדלתות הקדמיות
- 2 = לאזור הראש דרך פתחי אוורור מתכווננים
- 3 = לחלל הרגליים

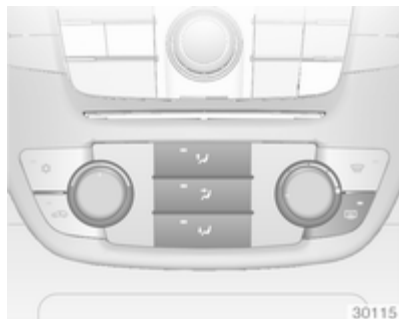
ניתן לבחור כל מצב ביניים רצוי.

מהירות המניפה

כוונן את זרימת האוויר על-ידי הצבת מתג המניפה במהירות הרצויה.

מערכות בקרת אקלים

מערכת חימום ואוורור



אמצעי בקרה עבור:

- טמפרטורה
 - פיזור האוויר
 - מהירות המניפה
- חלון עורפי מחומם 34.

טמפרטורה

- = גוון אדום = חמים
- = גוון כחול = קר

בקרת אקלים

- 117 מערכות בקרת אקלים
- 123 פתחי אוורור
- 124 תחזוקה

מערכת מיזוג אוויר



בנוסף למערכת החימום והאוורור, מערכת מיזוג האוויר מצוידת גם ביכולת:

- ☀ קירור =
- 🚗 סחרור אוויר =
- 🌀 סילוק אדים והפשרה =

מושביו מחוממים 44, מושבים מאווררים 44.

קירור

הקירור מופעל באמצעות לחצן ה-☀ והוא מתפקד רק כשהמנוע ומניפת המזגן פועלים.

מערכת מיזוג האוויר מקררת ומסלקת את הלחות (מייבשת) כשהטמפרטורה החיצונית גבוהה מעט מטמפרטורת הקפיאה. לכן, ייתכן שתיווצר התעבות שתטפטף מתחת לרכב.

כאשר אין צורך בקירור או סילוק לחות, הפסק את פעולת מערכת הקירור כדי לחסוך בדלק.

מערכת סחרור אוויר

מופעל באמצעות לחצן 🚗.

אזהרה ⚠

במצב סחרור, החדרת אוויר צח מופחתת. כשהמערכת מופעלת ללא קירור, הלחות באוויר עולה וכתוצאה מכך החלונות עלולים להתערפל. איכות האוויר בתא הנוסעים נפגמת, והדבר עלול לגרום לנוסעים ברכב הרגשת נמנום.

פיזור אוויר אל 🌀: סחרור האוויר מופסק.

קירור מרבי

פתח את החלונות לפרק זמן קצר כך שהאוויר יתפזר במהירות.

☀ קירור

מערכת סחרור אוויר 🚗 מופעלת.

- לחץ על לחצן אופן פיזור האוויר 🌀.
- קבע את כפתור בקרת הטמפרטורה במצב הקר ביותר.
- הצב את כפתור בורר מהירות המניפה במהירות הגבוהה ביותר.
- פתח את כל פתחי האוורור.

סילוק אדים והפשרת החלונות 🌀



- לחץ על לחצן 🌀: המניפה עוברת אוטומטית לפעול במהירות המירבית, זרם האוויר מכוון לכיוון השמשה הקדמית.
- הפעל את מתג הקירור ☀ למצב מופעל.
- קבע את כפתור בקרת הטמפרטורה במצב החם ביותר.

AUTO = מצב הפעלה אוטומטית

= סחרור אוויר 

= סילוק אדים והפשרה 

חלון עורפי מחומם  34

הטמפרטורה שנבחרה מראש מווסתת אוטומטית. במצב הפעלה אוטומטית מהירות המניפה ופיזור האוויר מווסתים אוטומטית את זרימת האוויר.

ניתן להתאים את פעולת המערכת באופן ידני על-ידי שימוש בכפתור בורר אופני פיזור האוויר ובכפתור בורר מהירות המניפה.



הנתונים מופיעים בצג מערכת בקרת האקלים.

אמצעי הבקרה לאזור יחיד:


■ טמפרטורה

■ פיזור האוויר

■ מהירות המניפה

AUTO = מצב הפעלה אוטומטית

= סחרור אוויר 

= סילוק אדים והפשרה 



אמצעי בקרה לשני אזורים:

■ הטמפרטורה בצד הנהג

■ פיזור האוויר

■ מהירות המניפה

■ הטמפרטורה בצד הנוסע הקדמי

■ הפעל את חימום החלון העורפי .

■ פתח את פתחי האוורור הצידיים בהתאם לצורך וכוון את זרימת האוויר לכיוון החלונות בדלתות.

מערכת בקרת אקלים אלקטרונית

שתי גרסות של בקרת אקלים: הגדרה לאזור יחיד או הגדרה לשני אזורים. בקרת האקלים הדו-אזורית מאפשרת קיום טמפרטורות שונות של אוויר ממוג עבור הנהג ועבור הנוסע הקדמי.





30087

■ בקרת אקלים דו-אזורית: הגדר את הטמפרטורות שנבחרו מראש עבור הנהג והנוסע הקדמי בעזרת הכפתור הימני והשמאלי.

ניתן לשנות בתפריט **Settings (הגדרות)** את ויסות מהירות המניפה במצב הפעלה אוטומטית.

התאמה אישית של הרכב ↵ 100

כל פתחי האוורור מופעלים אוטומטית במצב הפעלה האוטומטית. לכן על פתחי האוורור להיות פתוחים כל העת.

מצב הפעלה אוטומטית AUTO



30086

הגדרה בסיסית לנוחות מירבית:

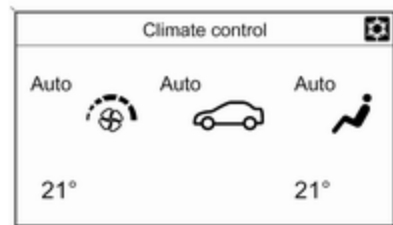
■ לחץ על לחצן **AUTO**, מיזוג האוויר מופעל אוטומטית.

■ פתח את כל פתחי האוורור.

■ בקרת אקלים של אזור יחיד: הגדר מראש את הטמפרטורה באמצעות הכפתור השמאלי.

■ טמפרטורת הנוחות המומלצת היא 22°C.

המידע עשוי להופיע באופן שונה בהתאם לסוג המערכת - חד-אזורית או דו-אזורית.



כל שינוי בהגדרות מופיע בצג המידע למשך מספר שניות.

הגדרות מערכת בקרת האקלים נשמרות במפתח ומשמשות לנעילת הרכב.

מערכת בקרת האקלים האוטומטית מופעלת במלוא יכולתה רק כשהמנוע פועל.

לפעולה נכונה, אל תכסה את החיישן שעל חיפוי לוח המדים והמחוונים.

מהירות המניפה בבקרת אקלים חד-אזורית







סובב את הכפתור הימני. מהירות המניפה שנבחרה מצוינת על-ידי מספר הסגמנטים בצג.

אם פעולת המניפה מופסקת, המזגן מדומם גם כן.

לחזרה למצב הפעלה אוטומטית: לחץ על הלחצן **AUTO**.

בקרת אקלים דו-אזורית: להגדרת טמפרטורה זהה העזר בתפריט **Settings (הגדרות)**.

סילוק אדים והפשרת החלונות

- לחץ על הלחצן .
- לחץ על לחצן הקירור .
- הטמפרטורה ואופן פיזור האוויר מוגדרים אוטומטית והמניפה פועלת במהירות גבוהה.
- הפעל את חימום החלון העורפי .
- לחזרה למצב הפעולה הקודם: לחץ על לחצן .

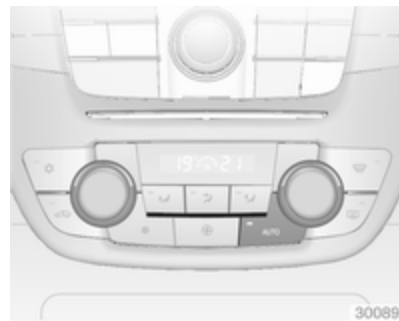
הגדרות דיניות

ניתן לשנות את הגדרות מערכת בקרת האקלים באמצעות הפעלת הלחצנים והכפתורים כלהלן: שינוי הגדרה יגרום להפסקת מצב ההפעלה האוטומטית.

בחירת מראש של הטמפרטורה



ניתן להגדיר את הטמפרטורה לערך הרצוי.



מהירות המניפה בבקרת אקלים דו-אזורית



לחץ על הלחצן **⚙** להפחתת מהירות המניפה או על הלחצן **⚡** להגברת מהירות המניפה. מהירות המניפה מצוינת על-ידי מספר הסגמנטים בצג.

להפסקת פעולת המניפה והקירור, לחץ לחיצה ממושכת יותר על הלחצן השמאלי.

להפעלת המניפה במהירות המרבית, לחץ לחיצה ממושכת יותר על הלחצן הימני.

לחזרה למצב הפעלה אוטומטית: לחץ על הלחצן **AUTO**.

פיזור האוויר

לחץ על **↕**, **↔** או **↕** לביצוע הכוונונים הרצויים. נורית לד בלחצן מאירה כחיווי להפעלה.

↕ = לשמשה הקדמית ולחלונות הדלתות הקדמיות

↔ = לאזור הראש דרך פתחי אוורור מתכווננים.

↕ = לחלל הרגליים

ניתן לקבוע מצבי ביניים.

חזרה לפיזור אוויר אוטומטי: הפסק את הפעולות שהוגדרו ולחץ על לחצן **AUTO**.

קירור

הפעל או הפסק הפעולה באמצעות לחצן **❄**.

מערכת מיזוג האוויר מקררת ומסלקת את הלחות (מייבשת) כשהטמפרטורה החיצונית גבוהה מטמפרטורת הקפואה. לכן, ייתכן שתיווצר התעבות שתטפטף מתחת לרכב.

כאשר אין צורך בקירור או סילוק לחות, הפסק את פעולת מערכת הקירור כדי לחסוך בדלק.

סחרור אוויר אוטומטי בבקרת אקלים דו-אזורית

מערכת סחרור האוויר האוטומטית מצוידת בחיישן לחות אוויר הממטג את המערכת למצב החדרת אוויר חיצוני כאשר הלחות בתא הנוסעים גבוהה מדי.

מצב סחרור אוויר ידני

מופעל באמצעות לחצן **🌀**.

אזהרה

במצב סחרור, החדרת אוויר צח מופחתת. כשהמערכת מופעלת ללא קירור, הלחות באוויר עולה וכתוצאה מכך החלונות עלולים להתערפל. איכות האוויר בתא הנוסעים נפגמת, והדבר עלול לגרום לנוסעים ברכב הרגשת נמנום.

הגדרות בסיסיות

ניתן להחליף בתפריט **Settings** (הגדרות) חלק מן ההגדרות בצג המידע. התאמה אישית של הרכב **100**.



כוון את זרימת האוויר על-ידי הטייה וסיבוב שלבי התריס.

לסגירת פתח האוורור, סובב את גלגל הכוונון ל-0.

⚠ אזהרה

אין להצמיד חפצים כלשהם לתריסים של פתחי האוויר. סכנת נזק או פגיעה גופנית במקרה של תאונה.

פתחי אוורור קבועים

פתחי אוורור נוספים ממוקמים מתחת לשמשה הקדמית וחלונות הדלתות ובחללי הרגליים.

פתחי אוורור

פתחי אוורור מתכווננים



לפתיחת פתח האוורור, סובב את גלגל הכוונון ל-1. סובב את גלגל הכוונון וכוון את כמות האוויר היוצא מהפתח.

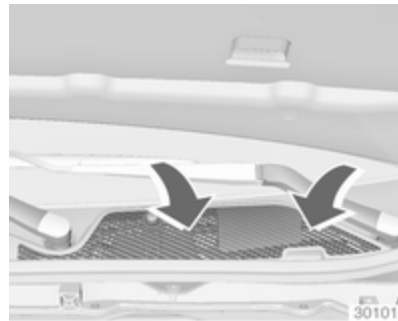
מחמם העזר

מחמם אוויר

המחמם המהיר הוא מחמם עזר חשמלי המחמם באופן אוטומטי את תא הנוסעים במהירות גבוהה יותר.

תחזוקה

פתח כניסת אוויר



פתח כניסת האוויר בחזית השמשה הקדמית בתא המנוע חייב להיות נקי כדי לאפשר כניסת האוויר לתא הנוסעים. סלק הצטברות עלים, לכלוך או שלג.

מסנן אבקת פרחים

סינון האוויר בתא הנוסעים

מסנן חלקיקים מנקה את האוויר בתא הנוסעים מאבק, פיח, אבקת צמחים ונבגים.

מסנן פחם פעיל

בנוסף למסנן החלקיקים, מסנן הפחם הפעיל מפחית את הריחות.

יש לבצע את החלפת המסנן במועד הטיפול התקופתי.

הפעלה רגילה של מיזוג האוויר

כדי להבטיח ביצועים יעילים רציפים, המזגן חייב להיות מופעל פעם בחודש במשך מספר דקות, ללא קשר לעונת השנה. לא ניתן להפעיל את המזגן כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מדי.

טיפול

לביצועי קירור מיטביים, מומלץ לבדוק מדי שנה את מערכת בקרת האקלים, בתום שלוש שנים מתאריך הרישום הראשוני, כולל:

- בדיקת תפקוד ולחץ
- תפקוד החימום
- בדיקת דליפות
- בדיקת חגורות ההינע
- ניקוי ניקוז המעבה והמאייד
- בדיקת ביצועים

נהיגה והפעלה

עצות לנהיגה	125
התנעה והפעלה	125
גזי הפליטה של המנוע	127
תיבת הילוכים אוטומטית	129
תיבת הילוכים ידנית	132
מערכות נהיגה	133
בלמים	133
מערכות בקרת איכות הנסיעה	136
בקרת שיוט	139
מערכת גילוי עצמים	140
דלק	146
גרירה	148

עצות לנהיגה

השליטה ברכב

אסור להתגלגל כשהמנוע אינו פועל

מערכות רבות לא יפעלו במצב זה (לדוגמה: מגבר הבלם, היגוי הכוח).
נהיגה במצב כזה מהווה סכנה לעצמך ולזולת.

דושות

כדי להבטיח שתנועת הדושות אינה מופרעת, אל תניח שטיחונים באזור הדושות.

התנעה והפעלה

הרצת רכב חדש

אל תבצע בלימות חזקות ללא צורך במשך הנסיעות הראשונות ברכב.

במהלך הנסיעה הראשונה עם הרכב החדש, ייתכן שתבחין בעשן כתוצאה מהתאדות שעווה ושמן המצפים את מערכת הפליטה. החנה את הרכב באזור פתוח לפרק זמן מסוים לאחר הנסיעה הראשונה והימנע מלשאוף את האדים.

במהלך תקופת ההרצה, צריכת הדלק ושמן המנוע עשויה להיות גבוהה מן המפורט, ותהליך הניקוי של מסנן החלקיקים במנוע דיזל עשוי להתרחש בתכיפות גבוהה יותר.

מסנן חלקיקים במנוע דיזל ↵ 127.

לפני התנעה חוזרת או הדממת המנוע, סובב המפתח חזרה למצב 0.

בקרת מתנע אוטומטי

תפקוד זה מפקח על נוהל ההתנעה של המנוע. הנהג אינו נדרש להחזיק את המפתח במצב 3. לאחר הפעלת המערכת, היא תמשיך לבצע התנעות באופן אוטומטי עד שהמנוע יופעל. עקב תהליך הבדיקה, המנוע מתחיל לפעול לאחר השהייה קצרה.

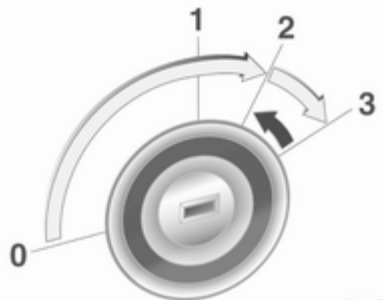
סיבות אפשריות לכך שהמנוע אינו מתניע:

- דושת המצמד לא נלחצה (תיבת הילוכים ידנית)
- דושת הבלמים לא נלחצה או ידית בורר הילוכים אינה במצב P או במצב N (תיבת הילוכים אוטומטית)
- פרק הזמן הקצוב לפעולה הסתיים

ניתוק אספקת הדלק כשמהירות המנוע עולה

אספקת הדלק מנותקת אוטומטית כשהמנוע פועל בסל"ד מאולץ, כלומר הרכב נוסע כשהוא משולב בהילוך אך ללא לחיצה על דושת ההאצה.

התנעת המנוע



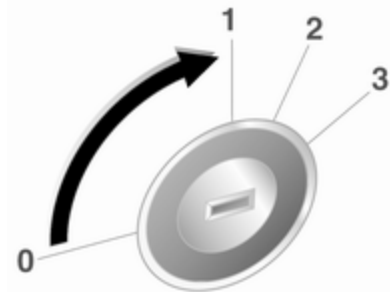
30047

תיבת הילוכים ידנית: הפעל את המצמד.
 תיבת הילוכים אוטומטית: לחץ על דושת הבלמים והסט את ידית הבורר למצב P או למצב N.
 אל תלחץ על דושת ההאצה.

מנוע דיזל: סובב את המפתח למצב 2 לביצוע קדם חימום עד שנורית החיווי כבית.

סובב את המפתח לפרק זמן קצר למצב 3 והרפה: תהליך אוטומטי מפעיל את המתנע בהשהייה קצרה עד שהמנוע פועל. ראה נושא "בקרת מתנע אוטומטי".

מצבי מתג ההצתה



30051

- 0 = מתג ההצתה במצב מופסק
- 1 = מנעול ההגה משוחרר, מתג ההצתה במצב מופסק
- 2 = מתג ההצתה במצב מופעל, ברכב בעל מנוע דיזל: מצב קדם חימום
- 3 = התנעה

גזי הפליטה של המנוע

גזי פליטה

סכנה

גזי הפליטה של המנוע מכילים פחמן חד-חמצני רעיל שהוא גז נטול גוון וריח ושאיפתו עלולה להיות קטלנית.

כאשר גזי פליטה חודרים לתא הנוסעים, פתח את החלונות. הבא הרכב למוסך לתיקון סיבת התקלה.

הימנע מנהיגה ברכב כשתא המטען פתוח, כיוון שבמצב כזה, גזי פליטה עלולים לחדור לרכב.

מסנן חלקיקים במנוע דיזל

מערכת מסנן החלקיקים במנוע דיזל מסננת חלקיקי פיח מזיקים מגזי הפליטה. המערכת כוללת תפקוד של ריענון (ניקוי עצמי) המופעל אוטומטית במהלך הנהיגה, ללא כל הודעה. המסנן מתנקה על-ידי שריפה מעת לעת של חלקיקי הפיח בטמפרטורה גבוהה. התהליך מתבצע אוטומטית בכפוף לקיום תנאים מסוימים במהלך הנהיגה ועשוי להימשך עד 25 דקות. משך התהליך הוא בדרך כלל בין 7 ל-12 דקות. צריכת הדלק במהלך

סובב את הגלגלים הקדמיים לכיוון שפת המדרכה.

- נעל את הרכב ודרוך את מערכת האזעקה.

הערה

במקרה של תאונה שבה מופעלות כריות האוויר מדומם המנוע באופן אוטומטי, אם הרכב מגיע למצב של עצירה מוחלטת בתוך פרק זמן מסוים.

חניה

■ אל תחנה את הרכב על משטח הניצת בקלות. הטמפרטורה הגבוהה של רכיבי מערכת הפליטה עלולה לגרום להצתת המשטח.

■ הפעל תמיד את בלם החניה. הפעל את בלם החניה הידני מבלי ללחוץ על לחצן השחרור. משוך את ידית בלם החניה בחוזקה עד כמה שניתן כשהרכב חונה על שיפוע. לחץ על דוושת הבלמים בו-זמנית כדי להפחית את מאמץ ההפעלה. בכלי רכב בעלי בלם חניה חשמלי משוך את הידית ©.

■ דומם את המנוע והעבר את מתג ההצתה למצב מופסק. סובב את ההגה עד שמנעול ההגה משתלב.

■ אם הרכב חונה על משטח אופקי או במעלה שיפוע, שלב הילוך ראשון או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב P לפני הדממת המנוע. כשהרכב חונה במעלה שיפוע, סובב את הגלגלים הקדמיים כדי להרחיק משפת המדרכה.

אם הרכב חונה במורד שיפוע, שלב הילוך אחורי או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב P לפני הדממת המנוע.

פעולת הריענון עשויה להיות גבוהה יותר. צפוייה פליטת ריחות ועשן במהלך הפעולה.



בתנאי נהיגה מסוימים, לדוגמה: נהיגה למרחקים קצרים, המערכת אינה מסוגלת לבצע ניקוי עצמי באופן אוטומטי.

אם יש צורך לנקות את המסנן, ותנאי הנהיגה הקודמים לא אפשרו ניקוי אוטומטי, הדבר יצוין על-ידי נורית החיווי והופעת **Code 55** במרכז המידע לנהג. ברכב ברמת אבזור גבוהה תופיע הודעת אזהרה בתצוגה.

נורית החיווי מאירה כאשר מסנן החלקיקים במנוע דיזל מלא. התחל בתהליך הניקוי בהקדם האפשרי.

נורית החיווי מהבהבת כאשר מסנן החלקיקים הגיע למפלס המילוי המרבי שלו. התחל מייד בתהליך הניקוי כדי למנוע גרימת נזק למנוע.

תהליך הניקוי

להפעלת תהליך הניקוי, המשך לנהוג תוך שמירה על מהירות מנוע של יותר מ-2000 סל"ד. הורד הילוך במקרה הצורך. תהליך הניקוי במסנן החלקיקים יתחיל.

אם נורית החיווי מאירה גם היא או מופיעה הודעת אזהרה בתצוגה של רכב בעל רמת אבזור גבוהה, לא ניתן לנקות את מסנן החלקיקים; פנה למוסך.

זהירות

אם תהליך הניקוי מופסק, קיימת סכנה של גרימת נזק חמור למנוע.

הניקוי מתבצע מהר יותר במהירויות מנוע ובעומסים גבוהים.

אל תדומם את המנוע עד להשלמת תהליך הניקוי. תהליך הניקוי הושלם כשנורית החיווי כבית.

ממיר קטליטי

הממיר הקטליטי מפחית את כמות החומרים המזיקים בגזי הפליטה.


זהירות


סוגי דלק השונים מאלה המופיעים בעמודים 146, 194 עלולים לגרום נזק לממיר הקטליטי או לרכיבים אלקטרוניים.

דלק שלא נשרף יתחמם יתר על המידה ויגרום נזק לממיר הקטליטי. לכן, הימנע משימוש יתר במתנע, מריקון מיכל הדלק עד סופו או מהתנתות המנוע בדחיפה או גרירה.

במקרה של זיוף בפעולת המנוע, פעולה לא חלקה של המנוע, ירידה בביצועי המנוע או בעיות לא רגילות אחרות, הבא את הרכב בהקדם האפשרי למוסך לתיקון סיבת התקלה. במצב חירום, ניתן להמשיך בנהיגה לפרק זמן קצר, תוך שמירה על מהירות נסיעה ומהירות סיבובי מנוע נמוכים.



אם דוושׂת הבלמים אינה לחוצה, נורית האזהרה  מאירה.

אם ידית בורר ההילוכים אינה במצב **P**, כשמתג ההצתה מועבר למצב מופסק, הנוריות  ו-**P** יבהבו.

לשילוב מצב **P** או **R**, לחץ על לחצן השחרור.

ניתן להתניע את המנוע רק כשידית בורר ההילוכים במצב **P** או **N**. כשנבחר מצב **N**, לחץ על דוושׂת הבלמים או הפעל את בלם החניה לפני התנעת המנוע.

אל תלחץ על דוושׂת ההאצה כשאתה משלב הילוך. בשום מצב אל תלחץ על דוושׂת ההאצה ועל דוושׂת הבלמים בו-זמנית.

ידית בורר הילוכים



P = מצב חניה, הגללים נעולים. הפעל רק כשהרכב נייח ובלם החניה מופעל

R = הילוך אחורי, שלב רק כשהרכב נייח

N = מצב ביניים ("נייטרל")

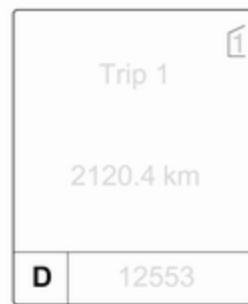
D = מצב הפעלה אוטומטית בכל ההילוכים

ידית הבורר נעולה במצב **P** וניתן להסיטה רק כשמתג ההצתה במצב מופעל ודוושׂת הבלמים לחוצה.

תיבת הילוכים אוטומטית

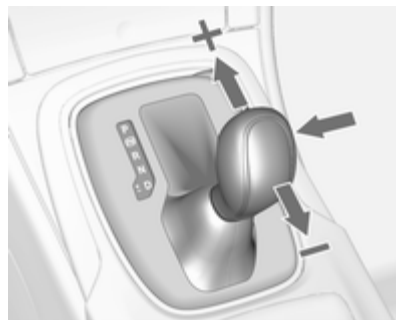
תיבת ההילוכים מאפשרת החלפת הילוכים אוטומטית (מצב אוטומטי) או החלפת הילוכים ידנית (מצב ידני).

צג תיבת ההילוכים



מצב ההפעלה או הילוך הנבחר מוצגים בצג תיבת ההילוכים.

מצב הפעלה דינית



הוצא את ידית בורר ההילוכים ממצב **D** לצד שמאל ולאחר מכן לפניים או לאחור.
 $+$ = שלב הילוך גבוה יותר.
 $-$ = שלב הילוך נמוך יותר.

כשנבחר הילוך גבוה יותר בעוד מהירות הרכב נמוכה מדי, או כשנבחר הילוך נמוך יותר כשמהירות הרכב גבוהה מדי, שילוב הילוך לא יתבצע. הדבר יכול לגרום להופעת הודעה בצג המידע של הנהג. במצב ידני, לא תתבצע העברת הילוכים אוטומטית להילוך גבוה יותר כשסל"ד המנוע גבוה.

תוכניות נהיגה אלקטרוניות

- לאחר התנעה קרה, תוכנית טמפרטורת הפעולה מגבירה את סל"ד המנוע כדי להעלות במהירות את טמפרטורת הממיר הקטליטי לטמפרטורה הדרושה.
- תפקוד שילוב מצב ביניים אוטומטי מעביר אוטומטית את המנוע לסל"ד סרק כשהרכב נייח ומשולב בהילוך קדמי, דוושת הבלמים לחוצה.
- כשתוכנית Sport מופעלת, תיבת ההילוכים משלבת הילוך במהירויות מנוע גבוהות יותר (אלא אם מערכת בקרת שיוט פעילה). תוכנית Sport 137.
- תכניות מיוחדות מתאימות באופן אוטומטי את נקודות החלפת ההילוכים בעת נסיעה במעלה או במורד מדרון.

הילוך מאולץ ("קיק-דאון")

כאשר לוחצים על דוושת ההאצה עד לקצה מהלכה במצב אוטומטי, תיבת ההילוכים מעבירה להילוך נמוך יותר בהתאם למהירות המנוע.

כשהילוך משולב, הרכב מתחיל לחול על דוושת עם הרפיית הלחיצה על דוושת הבלמים.

בלימת המנוע

כדי לנצל את השפעת בלימת המנוע, בחר בהילוך נמוך יותר בעוד מועד כשאתה נוהג במורד מדרון, ראה מצב ידני.

דגוד הרכב

מותר לנדנד את הרכב רק כשהוא תקוע בחול, בוץ או שלג. הסט את ידית בורר ההילוכים בין מצב **D** למצב **R** הלוך וחזור. אל תאיץ את המנוע כדי למנוע זינוק פתאומי של הרכב.

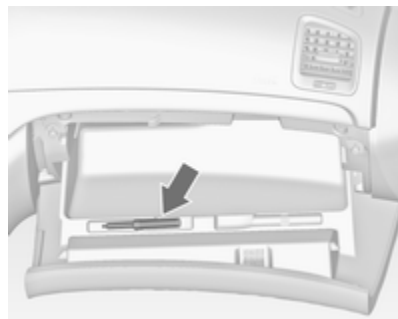
חניה

הפעל את בלם החניה ושלב מצב **P**. ניתן לשלוף את מפתח ההצתה רק כשידית בורר ההילוכים במצב **P**.

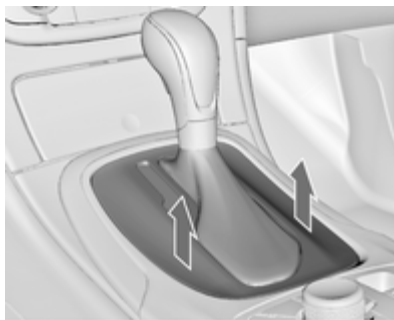
3. הכנס מברג לתוך הפתח עד לסוף מהלכו והוצא את ידיית בורר ההילוכים ממצב **P** או ממצב **N**. אם נבחר שוב מצב **P** או מצב , ידיית בורר ההילוכים תינעל שוב במצבים אלה. הבא את הרכב למוסך לתיקון הסיבה לניתוק המתח.

4. הנח את חיפוי בסיס ידיית בורר ההילוכים על הקונסולה המרכזית והתקן אותו במקומו.

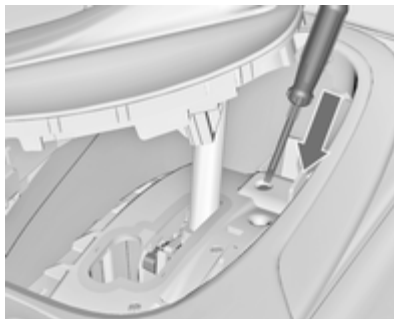
שלוף את מפתח ההצתה ממתג.





הוצא את הכלי המיוחד המאוחסן בצידה הפנימי של דלת תא הכפפות.



2. שחרר את החיפוי בסיס ידיית בורר ההילוכים מן הקונסולה המרכזית, קפל החיפוי למעלה וסובב אותו שמאלה.



תקלה

במקרה של תקלה, הנורית  מאירה. בנוסף, מוצג במרכז המידע לנהג מספר צופן או הודעת רכב. הודעות הרכב  93.


תיבת ההילוכים מפסיקה לשלב הילוכים באופן אוטומטי. ניתן להמשיך בנהיגה עם העברת הילוכים ידנית.

רק ההילוך הגבוה ביותר זמין. בהתאם לאופי התקלה, ההילוך השני עשוי להיות זמין במצב הפעלה ידנית. שלב רק כשהרכב ניח.

דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

ניתוק אספקת המתח

במקרה של הפסקה באספקת המתח, לא ניתן להוציא את ידיית בורר ההילוכים ממצב **P**. לא ניתן לשלוף את מפתח ההצתה ממתג ההצתה.

אם מתח המצבר נפרק, התנע את הרכב בעזרת כבלי התנעה  182.

אם המצבר אינו הסיבה לתקלה, שחרר את ידיית בורר ההילוכים ושלוף את המפתח ממתג ההצתה.

שחרר את ידיית בורר ההילוכים

1. הפעל את בלם החניה.

תיבת הילוכים דינית

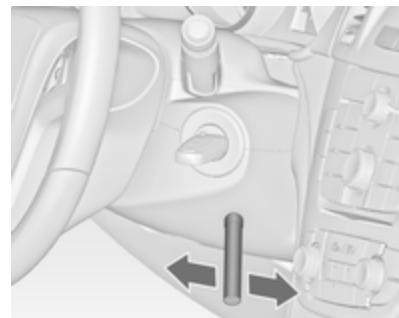


לשילוב הילוך אחורי כשהרכב נייח, לחץ על כפתור השחרור שעל ידית הבורר ושלב את ההילוך.

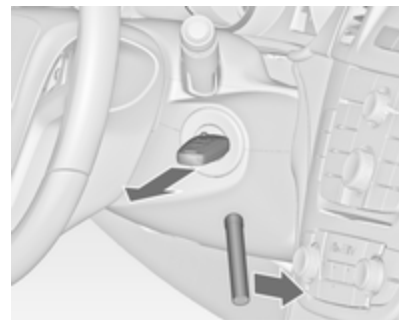
אם ההילוך אינו משתלב, הצב הידית במצב ביניים, הרפה מדוושת המצמד ולחץ עליה שוב; עתה, חזור על בחירת ההילוך.

אל תאפשר חיכוך מיותר של המצמד. בעת הפעלת המצמד, לחץ לחיצה מלאה על דוושת המצמד. אל תשתמש בדוושה כמשענת לרגלך.

סובב את הכלי המיוחד לכיוון החזית ושלוף את המפתח ממתג ההצתה. ייתכן שידרשו מספר נסיונות לשלוף בהצלחה את המפתח מן המתג.



הכנס את הכלי המיוחד לתוך החור שמתחת למתג ההצתה עד סוף מהלכו וסובב אותו מעט.



זהירות
לא מומלץ לנהוג ברכב כשידך מונחת על ידית ההילוכים.

מערכות נהיגה

הינע כל הגלגלים

מערכת הינע כל הגלגלים משפרת את מאפייני הנהיגה ואת היציבות ומסייעת להגיע להתנהגות נהיגה טובה ביותר ללא קשר לפני הדרך. המערכת פעילה באופן קבוע ולא ניתן להפסיק את פעולתה.

המומנט מחולק בין הגלגלים הקדמיים והאחוריים בהתאם לתנאי הנהיגה.

לביצועים מיטביים, צמיגי הרכב אמורים להיות שחוקים במידה שווה.

אם מופיעה במרכז המידע לנהג הודעת טיפול, ייתכן שתפקוד המערכת מוגבל (או שהיא מופסקת לחלוטין במקרים מסוימים, כלומר הרכב עובר להינע קדמי). התקשר לקבלת סיוע ממוסך. נדנדו הרכב ↵ 183.

בלמים

מערכת הבלמים כוללת שני מעגלי בלמים עצמאיים.

כשמעגל בלמים אחד כושל, ניתן עדיין לבלום את הרכב באמצעות המעגל האחר. ברם, השפעת הבלימה מושגת רק כשדושת הבלמים נלחצת בחוזקה. נדרש כוח רב יותר באופן משמעותי עבור פעולה זו. מרחק הבלימה מתארך. היוועץ במוסך לפני שתמשיך בנסיעה.

כשהמנוע מדומם, הסיוע של מגבר הבלם מתפוגג לאחר לחיצה אחת או שתיים על דושת הבלמים. כושר הבלימה לא פוחת אך הוא מחייב הפעלת כוח רב יותר באופן משמעותי. חשוב במיוחד לזכור עובדה זאת כשהרכב נגרר. נורית חיווי Ⓞ ↵ 84.

מערכת למניעת נעילת גלגלים

בבלימה

המערכת למניעת נעילת גלגלים בבלימה (ABS) מונעת את נעילת הגלגלים.

מערכת ה-ABS מתחילה לווסת את לחץ הבלימה ברגע שגלגל מראה נטייה להינעל. ניתן להמשיך בהיגוי הרכב, אפילו במהלך בלימה חזקה.

בלם חניה חשמלי



30066

הפעלה כשהרכב נייח

משוך את המתג Ⓢ, בלם החניה החשמלי יפעל אוטומטית בכוח מספיק. לכוח בלימה מרבי, לדוגמה בעת חניה כשהרכב רתום לגרור/מגורון או על שיפוע, משוך את המתג Ⓢ פעמיים.

ניתן תמיד להפעיל בלם החניה החשמלי, אפילו כשמתג ההצתה במצב מופסק.

אל תפעיל את מערכת בלם החניה החשמלי לעתים קרובות מדי כשהמנוע אינו פועל כיוון שריבוי הפעלות יגרום לפריקת מתח המצבר.

לפני צאתך מן הרכב, בדוק את מצב בלם החניה החשמלי.

בלם חניה

בלם חניה ידני



הפעל תמיד את בלם החניה בחזקה מבלי להפעיל את לחצן השחרור. הפעל את בלם החניה בכוח המרבי בעת חנית הרכב במעלה או במורד מדרון.

לשחרור בלם החניה, משוך הידית מעט למעלה, לחץ על לחצן השחרור והורד הידית עד סוף מהלכה.

כדי להפחית את הכוח הנדרש להפעלת בלם היד, לחץ על דוושת הבלמים בו-זמנית.

נורית חיווי Ⓢ 84.

ניתן לחוש בפעולת מערכת ה-ABS באמצעות ריטוט בדוושת הבלמים ובשמיעת רחש פעולת הוויסות.

לבלימה מיטבית, החזק את רגלך על דוושת הבלמים כשהיא לחוצה במשך כל מהלך הבלימה, למרות העובדה שהדוושה מרטטת. אל תפחית את הלחיצה על הדוושה.

נורית חיווי Ⓢ 85.

אור בלם מסתגל

במהלך בלימה חזקה, כל שלושת אורות הבלמים המהבהבים במשך פעולת מערכת ה-ABS.

תקלה

אזהרה
<p>כאשר קיימת תקלה במערכת ה-ABS, הגלגלים עלולים להינעל כתוצאה מבלימה חזקה מן הרגיל. היתרונות של מערכת ה-ABS לא יהיו זמינים עוד. במהלך בלימה חזקה, לא ניתן יהיה להמשיך בהיגוי הרכב והוא עלול לסטות לפתע.</p>

דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

ייתכן שבמהלך פעולת סייען הבלימה ניתן יהיה לחוש בפעימות בדוושת הבלמים או בהתנגדות גבוהה יותר ללחיצה על דוושת הבלמים.

שמור על לחץ קבוע על דוושת הבלמים כל עוד נדרשת בלימה מלאה. כוח הבלימה המרבית מופחת באופן אוטומטי כשדוושת הבלמים משוחררת.

סיוע בתחילת תנועה בעליה

המערכת מסייעת בהתחלת נהיגה במהירות קבועה במעלה שיפועים באמצעות "החזקת" הרכב במקומו. לאחר שחרור בלם החניה והרפייה מדוושת הבלמים, הבלמים משתחררים לאחר שהשייה של 2 שניות.

תקלה

חיווי מצב תקלה של בלם החניה החשמלי מוצג באמצעות הארת נורית ⁹² וכמספר צופן ("מספר קוד") או כהודעת רכב המוצגים בצג מרכז המידע לנהג. הודעות הרכב ⁹³.

הפעל את בלם החניה החשמלי: משוך והחזק את המתג ⁹² במשך יותר מ-5 שניות. כאשר נורית האזהרה ⁹² מאירה, בלם החניה החשמלי מופעל.

שחרור בלם החניה החשמלי: לחץ והחזק את המתג ⁹² במצב לחוץ במשך יותר מ-2 שניות. כאשר נורית האזהרה ⁹² כבית, בלם החניה החשמלי משוחרר.

נורית האזהרה ⁹² מהבהבת: בלם החניה החשמלי אינו מופעל כהלכה/משוחרר לחלוטין. כשנורית האזהרה מהבהבת באופן מתמשך, שחרר את בלם החניה החשמלי ונסה להפעילו שוב.

סייען בלימה

כאשר דוושת הבלמים נלחצת במהירות ובחזקה, מופעל כוח הבלימה המרבי באופן אוטומטי (בלימה מלאה).

נורית חיווי ⁹⁴.

שחרור

העבר את מתג ההצתה למצב מופעל. לחץ על דוושת הבלמים ולאחר מכן לחץ על המתג ⁹³.

תפקוד התחלת הנהיגה

לחיצה על דוושת המצמד (תיבת הילוכים ידנית) או שילוב הילוך נסיעה (תיבת הילוכים אוטומטית) ולאחר מכן לחיצה על דוושת ההאצה משחררת את בלם החניה החשמלי באופן אוטומטי. זה לא יתאפשר אם בו-זמנית מושכים את המתג.

תפקוד זה מסייע גם בהתחלת נהיגה במעלה שיפועים.

התחלת נהיגה נמרצת מדי תגרום לקיצור חיי החלקים המתבלים.

בלימה דינמית כשהרכב בתנועה

כשהרכב נמצא בנסיעה ומתג ⁹² נשאר במצב משוך, מערכת בלם החנייה החשמלי תאט את הרכב, אולם בלם החנייה לא יופעל באופן סטטי.


מייד לאחר שחרור המתג ⁹², הבלימה הדינמית תיפסק.


מערכות בקרת איכות הנסיעה

מערכת בקרת אחיזה

מערכת בקרת האחיזה (TC) היא רכיב של המערכת האלקטרונית לבקרת יציבות. מערכת בקרת האחיזה (TC) משפרת את יציבות הנהיגה בעת הצורך, ללא קשר לפני הדרך או לאחידת הצמיגים על-ידי מניעת סחרור הגלגלים המניעים.


ברגע שהגלגלים המניעים מתחילים להסתחרר, הספק המנוע מופחת והגלגל שסחרורו הוא הרב ביותר נבלם פרטנית. פעולה זו משפרת משמעותית את יציבות הנהיגה ברכב על דרכים חלקלקות.

מערכת בקרת האחיזה מופעלת ברגע שהנורית  כבית.

כשמערכת בקרת האחיזה פעילה הנורית  מהבהבת.



אזהרה


אל תניח למאפיין בטיחותי מיוחד זה לפתותך לקחת סיכונים במהלך נהיגה. התאם את מהירותך לתנאי הדרך.

נורית חיווי  85.

הפסקת הפעולה



ניתן להפסיק את פעולת מערכת בקרת האחיזה כשיש צורך בסחרור הגלגלים המניעים: לחץ על הלחצן  לחיצה קצרה. הנורית  מאירה.


ניתן להחזיר את מערכת בקרת האחיזה לפעולה באמצעות לחיצה חוזרת על לחצן .


מערכת בקרת האחיזה מופעלת בכל פעם שמתג ההצתה מועבר למצב מופעל.

מערכת אלקטרונית לבקרת יציבות

מערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) משפרת את יציבות הנהיגה בעת הצורך, ללא קשר לפני הדרך או לאחידת הצמיגים. התוכנית מונעת גם את סחרור הגלגלים המניעים.


ברגע שהרכב מתחיל לסטות מנתיבו (היגוי יתר/היגוי חסר), הספק המנוע מופחת והגלגלים נבלמים באופן פרטני. פעולה זו משפרת משמעותית את יציבות הנהיגה ברכב על דרכים חלקלקות.

המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות מופעלת ברגע שהנורית  כבית.

כשמערכת בקרת היציבות (ESC) פעילה, הנורית  מהבהבת.

אזהרה

אל תניח למאפיין בטיחותי מיוחד זה לפתותך לקחת סיכונים במהלך נהיגה. התאם את מהירותך לתנאי הדרך.

נורית חיווי  85.



תוכנית נהיגה ספורטיבית

הגדרות המערכות מותאמות לסגנון הנהיגה הספורטיבית:

- שיכוך בולמי הזעזועים מגיב בקשיחות רבה יותר כדי לספק מגע טוב יותר עם פני הדרך.
- המנוע מגיב מהר יותר לתנועות דוושת ההאצה.
- הסיוע בהיגוי מופחת.
- מומנט המנוע במערכת הינע כל הגלגלים מנותב במידה גדולה יותר לסרן האחורי.

מערכת נהיגה אינטראקטיבית

מערכת Flex Ride

מערכת הנהיגה Flex Ride מאפשרת לנהג לבחור בין שלושה אופני (תוכניות) נהיגה:

- מצב נהיגה SPORT: לחץ על לחצן SPORT, נורית ה-LED מאירה.
- מצב נהיגה TOUR: לחץ על לחצן TOUR, נורית ה-LED מאירה.
- מצב נהיגה רגילה: שני הלחצנים SPORT ו-TOUR אינם לחוצים ושום נורית LED אינה מאירה.



הפסק את מצב SPORT ומצב TOUR, באמצעות לחיצה נוספת על הלחצן התואם.


בכל מצבי הנהיגה, מערכת Flex Ride מתקשרת עם המערכות האלקטרוניות הבאות:

- בקרת שיכוך רציפה.
- בקרת דוושת ההאצה.
- בקרת ההיגוי.
- הינע כל הגלגלים.
- תיבת הילוכים אוטומטית.

הפסקת הפעולה



לנהיגה בביצועים גבוהים מאד ניתן להפסיק את פעולת מערכת בקרת היציבות: החזק את הלחצן  במצב לחוץ במשך 7 שניות. הנורית  מאירה.

ניתן להחזיר את מערכת בקרת היציבות לפעולה באמצעות לחיצה חוזרת על לחצן . אם פעולת מערכת בקרת האחירה הופסקה קודם לכן, מערכת בקרת האחירה ומערכת בקרת היציבות יופעלו שוב.

מערכת בקרת היציבות (ESC) מופעלת שוב כשמתג ההצתה מועבר למצב מופעל.

כשמאפייני הנהיגה או המצב הדינמי של הרכב חוזרים למצב הקודם, ה-DMC תשנה את ההגדרות למצב הנהיגה שנבחר מראש.

הגדרות אישיות במצב נהיגה ספורטיבית

הנהג יכול לבחור את התפקודים של מצב SPORT כאשר לחצן SPORT לחוץ. ניתן לשנות הגדרות אלה בתפריט **Settings (הגדרות)** בצג המידע. התאמה אישית של הרכב ↵ 100.

בקרת אופן הנהיגה

בכל אופן נהיגה הנבחר ידנית, SPORT TOUR או Normal, בקרת אופן הנהיגה (DMC) מזהה ומאבחנת באופן רציף את המאפיינים האמיתיים של הנהיגה, תגובות הנהג והמצב הדינמי הפעיל של הרכב. אם נדרש, יחידת הבקרה של ה-DMC משנה אוטומטית את ההגדרות הנכללות באופן הנהיגה שנבחר או כאשר היא מזהה שינויים משמעותיים יותר, היא משנה את אופן הנהיגה כל עוד השינויים נמשכים.

אם לדוגמה נבחר אופן נהיגה **Normal** וה-DMC מזהה סגנון נהיגה ספורטיבית, ה-DMC תשנה מספר הגדרות מתוך מצב ה-Normal להגדרות בעלות סגנון ספורטיבי יותר. ה-DMC מעבירה את הרכב למצב **Sport** במקרה שסגנון הנהיגה הופך להיות ספורטיבי מאד.

אם לדוגמה, נבחר מצב TOUR ובעוד הרכב נוסע בדרך מתפתלת ונדרשת בלימה פתאומית חזקה, ה-DMC תזהה את המצב הדינמי של הרכב ותשנה את הגדרות המתלים, למצב SPORT כדי לשפר את יציבות הרכב.

- עיתויי העברת הילוכים בתיבת ההילוכים האוטומטית מתרחשים מאוחר יותר.
- כשאופן הנהיגה SPORT פעיל, גוון תאורת ריכוז המדים והמחווניים משתנה מלבן לאדום.



מצב תיור

- הגדרות המערכות מותאמות לסגנון נהיגה נינוח:
 - שיכוך בולמי הזעזועים מגיב ברכות רבה יותר.
 - דושת ההאצה מגיבה בהתאם להגדרות הרגילות.
 - הסיוע להיגוי נמצא במצב ההפעלה הסטנדרטי.
 - מומנט המנוע במערכת הינע כל הגלגלים מנותב בעיקר לסרן הקדמי.
 - נקודות העברת ההילוכים בתיבת ההילוכים האוטומטית מתרחשות מאוחר יותר.
 - תאורת ריכוז המדים והמחווניים לבנה.
- מצב נהיגה רגילה (Normal)**
כל הגדרות המערכות מותאמות לערכים הסטנדרטיים.

הפחתת המהירות

כשבקרת שיוט פעילה, החזק את גלגל הכוונון כשהוא מסובב למצב **SET/-** או סובב אותו לשניה לכיוון **SET/-** סיבובים חזרים: המהירות תפחת באופן רציף או בדרגות קטנות.


הפסקת הפעולה

לחץ על לחצן , נורית החיווי  תאיר בגוון לבן. בקרת שיוט אינה פעילה. מהירות הנסיעה המאוחסנת ביזכרון תישמר.



- הפסקה אוטומטית של הפעולה
- מהירות הרכב נמוכה מכ-30 קמ"ש,
 - דושת הבלמים נלחצה,
 - דושת המצמד נלחצה,
 - ידית בורר ההילוכים במצב **N**,
 - מערכת בקרת האחיזה או המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות פועלות.

חזור למהירות המקורית שאוחסנה


סובב את גלגל הכוונון לכיוון **RES/+** כשהרכב נוסע במהירות מעל 30 קמ"ש. מהירות השיוט הרצויה תאוחסן במערכת.

ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, הפעל את בקרת השיוט רק כשהתיבה נמצאת באופן ההפעלה האוטומטי. נורית חיווי  ≤ 87 .

הפעלה

לחץ על החלק העליון של מתג הנדנד , נורית החיווי  תאיר בגוון לבן.

הפעלה

האץ את הרכב למהירות הרצויה וסובב את גלגל הכוונון לכיוון **SET/-**, המהירות הנוכחית תאוחסן ביזכרון ותישמר. נורית החיווי  מאירה בגוון ירוק. ניתן להרפות מדושת ההאצה.

ניתן להגביר את מהירות הרכב באמצעות לחיצה על דושת ההאצה. עם שחרור דושת ההאצה, הנסיעה במהירות שאוחסנה קודם לכן תתחדש.

הגברת המהירות

כשבקרת שיוט פעילה, החזק את גלגל הכוונון כשהוא מסובב למצב **RES/+** או סובב אותו לשניה לכיוון **RES/+** סיבובים חזרים: המהירות תגדל באופן רציף או בדרגות קטנות.

לחילופין, האץ למהירות הרצויה ואחסן את המהירות ביזכרון המערכת על-ידי סיבוב הגלגל לכיוון **RES/+**.

בקרת שיוט

מערכת בקרת שיוט יכולה לאגור ולשמר נתוני מהירות נסיעה בתחום שבין כ-30 קמ"ש עד ל-200 קמ"ש. סטיות מן המהירויות האגורות ביזכרון עשויות להתרחש במהלך נסיעה במעלה או במורד מדרון.

משיקולי בטיחות, לא ניתן להפעיל את מערכת בקרת שיוט אלא לאחר הפעלת בלמי השירות פעם אחת. הפעלה בהילוך ראשון אינה אפשרית.



אל תשתמש במערכת בקרת שיוט כאשר לא רצוי לשמור על מהירות קבועה.

הפעלה



המערכת מופעלת אוטומטית עם שילוב ההילוך האחורי.

ניתן להפעיל את המערכת גם בעת נהיגה במהירות איטית באמצעות לחיצה על לחצן **P**.

נורית לד המאירה בלחצן סייען החניה מורה שהמערכת מוכנה לפעולה.

מכשול מזוהה באמצעות צליל זמזום. פסק הזמן בין צלילי הזמזום מתקצר ככל שהרכב מתקרב למכשול. כשהמרחק הוא פחות מ-30 ס"מ, הזמזום הופך להיות רצוף.

מערכת גילוי עצמים

סייען חניה



סייען החניה מקל על ביצוע חניה על-ידי מדידת המרחק בין הרכב למכשול והשמעת אותות שמע (אקוסטיים). ברם, הנהג הוא האחראי המלא לביצוע תמרוני החניה.

המערכת כוללת ארבעה חיישנים על-קוליים המותקנים בכל אחד מן הפגושים.


נורית חיווי **P** 85.

הפסקת הפעולה

לחץ על החלק התחתון של מתג הנדנד, נורית החיווי תכבה. מהירות הנסיעה המאוחסנת בזיכרון תימחק. גם העברת מתג ההצתה למצב מופסק מוחקת את מהירות המאוחסנת בזיכרון.

הפעלה

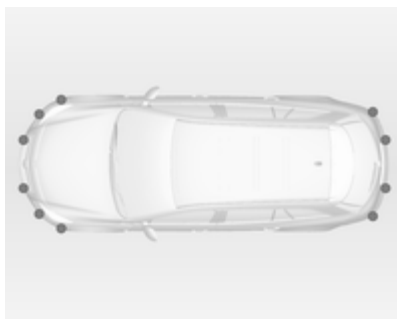


כשברצונך לאתר מקום חניה, עליך להפעיל את המערכת באמצעות לחיצה על לחצן .

המערכת פועלת רק במהירויות של עד 30 קמ"ש.

המרחק המקביל המרבי המותר בין הרכב לשורת כלי הרכב החונים הוא 1.8 מטר.

מנגנון סיוע מתקדם לחניה



מערכת סיוע החנייה המתקדם מתמרנת את הנהג למקום החניה באמצעות הצגת הודעות בצג מרכז המידע לנהג המלוות באותות קוליים (אקוסטיים). ברם, הנהג הוא הנושא באחריות להסכמתו לקבל את מרווח החניה המוצע על-ידי המערכת ושל תמרוני החניה.

המערכת משתמשת בחיישנים של מערכת סיוע החניה בשילוב שני חיישנים נוספים משני צידי הפגוש הקדמי.


הפסקת הפעולה



הפסק את פעולת המערכת באמצעות לחיצה על לחצן .

נורית הلد בלחצן תכבה וההודעה **Park Assist Off** (סיוע חניה כבוי) תוצג במרכז המידע לנהג.

פעולת המערכת מופסקת אוטומטית כשמהירות הרכב עולה מעל ממהירות מסוימת.

תקלה

במקרה של תקלה במערכת, הנורית  מאירה והודעה מופיעה במרכז המידע לנהג.

אם המערכת אינה פועלת עקב תנאי סביבה זמניים כגון חיישנים מכוסים בשלג או בוץ, הנורית  מאירה או מופיעה הודעה במרכז המידע לנהג. הודעות הרכב  93.

אופן התפקוד

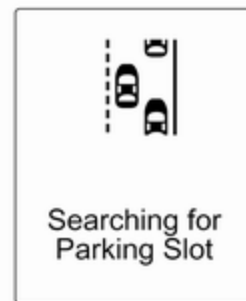


ההנחיות מורות:

- רמז כשמהירות הרכב גבוהה מ-30 קמ"ש,
 - הדרישה לעצירת הרכב, כשמתגלה תא חניה,
 - כיוון הנהיגה במהלך תמרון החניה,
 - מצב גלגל ההגה במהלך החניה,
 - עבור חלק מן ההנחיות מוצג סרגל התקדמות (גרפי).
- תמרון חניה מוצלח מוצג על-ידי סמל המטרה.



הצעת המערכת נחשבת כמתקבלת כשהרכב נעצר על-ידי הנהג בתחום של 10 מטר לאחר מתן ההודעה. המערכת מחשבת את הנתיב האופטימלי לכניסה לתא החניה. לאחר מכן, היא מתמרנת את הנהג לכניסה לתוך התא באמצעות מתן הנחיות מפורטות.



כשהרכב עובר על פני שורת מכוניות כשהמערכת מופעלת, מערכת סייען החנייה המתקדמת תתחיל לנסות לאתר מרווח (תא) חניה מתאים. כשתא מתאים מתגלה, היזון חוזר חזותי ואיתות אקוסטי מופיעים במרכז המידע לנהג.



אם מתגלה עצם במהלך קבלת הנחיות החניה, המילה **STOP** מופיעה בצג מרכז המידע. סילוק העצם יגרום לחזרה לביצוע תמרון החניה. אם העצם אינו מסולק, המערכת תפסיק לפעול. לחץ על הלחצן P להפעלת המערכת לחיפוש תא חניה חדש.

על לחצן **SET/CLR**, הודעת סייען החניה מופיעה שוב וניתן להמשיך בביצוע החניה.

הפסקת הפעולה

פעולת המערכת מופסקת באמצעות:

- לחיצה על לחצן P
- תמרון החניה הסתיים בהצלחה
- הרכב נוסע במהירות גבוהה מ-30 קמ"ש
- העברת מתג ההצתה למצב מופסק

הפסקת הפעולה על-ידי הנהג או על-ידי המערכת מצוינת באמצעות

Parking Deactivated (מצב חניה מנוטרל) במרכז המידע לנהג.

תקלה

הודעה מופיעה במרכז המידע לנהג כאשר:

- ארעה תקלה במערכת
- הנהג לא סיים בהצלחה את תמרון החניה
- המערכת אינה פעילה



אם הנהג אינו עוצר את הרכב בתחום של 10 מטר לאחר שהוצע תא חניה, המערכת מתחילה בחיפוש תא חניה מתאים אחר.

שינוי צד החניה

המערכת הוגדרה לגלות תאי חניה בצד הנוסע. לגילוי תאי חניה בצד הנהג, לחץ על הלחצן P במשך כ-2 שניות.

עדיפויות בתצוגה

לאחר הפעלת סייען החנייה המתקדם, מופיעה הודעה במרכז המידע לנהג. יופיעו חיוויי הודעות בעלות עדיפות גבוהה יותר כגון הודעות הרכב \leftarrow 93. לאחר אישור ההודעה באמצעות לחיצה

**צעות חשובות לשימוש במערכות
סייעני חניה**

▲ אזהרה

בתנאים מסוימים, משטחים מחזירי אור שעל עצמים או פריטי ביגוד שונים כמו גם מקורות רעש חיצוניים עלולים לגרום לכשל המערכת בגילוי מכשולים.

זהירות

ביצועי החיישנים עשויים להיפגם במקרה שהם מכוסים לדוגמה, בקרח או בשלג.

ביצועי מערכות סייען החניה עלולים להיפגע במקרה של שינוי גובה החיישנים עקב נשיאת מטען כבד.

יש לפעול בזהירות בעת התקרבות לכלי רכב גבוהים יותר (למשל רכבי שטח, מיניוואנים ומסחריות). לא ניתן להבטיח זיהוי עצמים בחלק העליון של כלי רכב אלה.

המערכת עשויה לא לזהות עצמים בעלי שטח חתך (שטח החזרה) קטן מאד, כגון עצמים דקים או חומרים רכים.

מערכת סייען החניה לא תמנע התנגשויות עם עצמים שהם מחוץ לתחום הזיהוי של החיישנים.

הערה

מערכת סייען החניה מגלה אוטומטית את ציוד הגרירה שהותקן במפעל היצור. פעולת המערכת מופסקת כשהמחבר תקוע בשקע.

החיישן עשוי לגלות עצם שאינו קיים (הפרעת הד); תופעה הנגרמת על-ידי הפרעות אקוסטיות או מכאניות חיצוניות.

מערכת סייען חניה מתקדמת עלולה לא להגיב לשינויים במרווח שנועד לחניה לאחר שהוחל בתמרון לביצוע חניה כפולה.

אזהרת סטייה מנתיב


מערכת האזהרה לסטייה מנתיב מבחינה בסימוני הנתיב ביניהם הרכב נוסע באמצעות המצלמה הקדמית. המערכת מגלה שינויי נתיב ומזהירה את הנהג במקרה של שינוי נתיב בלתי מכוון באמצעות אותות חזותיים ואקוסטיים (אותות שמע).


הקריטריונים לגילוי שינוי נתיב בלתי מכוון הם

- מחווני הכיוון לא הופעלו
- דוושת הבלמים לא הופעלה

תקלה


מערכת התרעת הסטייה מנתיב עלולה לא לפעול כהלכה כאשר:

- השמשה הקדמית אינה נקייה
 - תנאי סביבה המקשים על הראייה כגון גשם חזק, שלג, קרני שמש מסנוורות או צללים.
 - לא ניתן לזהות סימוני נתיבים
- כאשר מערכת זיהוי סטייה מנתיב מגלה את אחד התנאים האלה, נורית האזהרה  מאירה בגוון צהוב.
- בנוסף, מוצג במרכז המידע לנהג קוד אזהרה או הודעת אזהרה.

כשהמערכת מזהה שינוי לא מכוון של נתיב, גוון נורית האזהרה  משתנה לצהוב והנורית מהבהבת במקביל, מושמעת התרעה קולית.



הפסקת הפעולה

פעולת המערכת מופסקת באמצעות לחיצה על לחצן . החיווי להפסקת הפעולה מופיע כהודעה במרכז המידע לנהג.



המערכת אינה ניתנת להפעלה במהירויות נמוכות מ-60 קמ"ש.

■ דושת האצה מופעלת או לא בוצעה האצה

■ לא בוצעה פעולת היגוי

כאשר הנהג פעיל לא תופק אזהרה כלשהי.

הפעלה

מערכת האזהרה לסטייה מנתיב מופעלת באמצעות לחיצה על לחצן . נורית ה-לד שבלחצן מאירה כחיווי שהמערכת מופעלת. כשנורית החיווי  בריכוז המדים והמחווים מאירה בגוון ירוק, המערכת מוכנה להפעלה.

ניתן להפעיל את המערכת רק במהירויות מעל 60 קמ"ש וכאשר קיימים סימוני נתיבים על הדרך.



אסכנה

לפני תדלוק, דומם את המנוע ומחממים חיצוניים כלשהם המצוידים בתאי בעירה. הפסק את פעולתם של טלפונים ניידים בתוך ובסביבת הרכב. ציית להנחיות התפעול והבטיחות של תחנת הדלק בעת תדלוק.

אסכנה

הדלק הוא חומר דליק ונפיץ. אסור לעשן. אסור לתדלק בסביבת להבות גלויות או ניצוצות. כאשר אתה מבחין בריח של דלק במכונית, הבא הרכב מייד למוסך לתיקון הסיבה.

דלתית פתח התדלוק ממוקמת בצידו הימני אחורי של הרכב.

EN14214) של 7% לפי נפח לכל היותר (בהתאם לתקן 51628 או תקנים מקבילים שווי ערך).

ייחודי למרוקו: השתמש אך ורק בסולר 50 ppm.

אסור להשתמש בסולר ימי, בסולר לחימום או בסולר תעשייתי כגון שמן המיוצר מגרעיני ענבים או ביו-דיזל, אקוואל ותמיסות דומות של סולר ומים. אסור לדלל סולר בבנזין.

תדלוק



דלק

דלק למנועי בנזין

השתמש אך ורק בדלק נטול עופרת התואם לתקן DIN EN 228.

ניתן להשתמש בדלק תקני עם תכולת אתנול מרבית בנפח 10%. במקרה זה השתמש רק בדלק התואם לתקן DIN 51625.

השתמש בדלק בעל מספר האוקטן המומלץ 194. השימוש בדלק בעל מספר אוקטן נמוך מדי עלול לגרוע מהספק המנוע ומן המומנט ולהגדיל במקצת את צריכת הדלק.

זהירות

שימוש בדלק בעל אוקטן נמוך מדי עלול לגרום לבעירה לא מבוקרת ולנזק למנוע.

דלק למנועי דיזל

השתמש רק בסולר התואם לתקן DIN EN 590. הדלק חייב להיות בעל תכולת גפרית נמוכה (10 ppm לכל היותר). מותר להשתמש בדלק תקני עם תכולת ביודיזל (=FAME) בהתאם לתקן

אין אפשרות להתיחס לערכים הנתונים כערובה לצריכת הדלק בפועל של כלי רכב מסוים. יתרה מכך, צריכת דלק תלויה בסגנון נהיגה אישי כמו גם בתנאי הדרך והתנועה.

כל הערכים מתבססים על דגם EU (אירופאי) בסיסי עם ציוד סטנדרטי.

בחישוב צריכת הדלק נלקח בחשבון המשקל המוכן לנסיעה של הרכב שאומת בהתאם לתקנות. הציוד האופציונלי עשוי לתרום לצריכת דלק גבוהה במקצת, לרמה גבוהה יותר של פליטת CO₂ ולמהירות מרבית נמוכה יותר.

צריכת דלק - פליטות CO₂ ⇐ 198.

ניתן להניח את מכסה פתח התדלוק על תמך שבדלתית פתח התדלוק.

זהירות
נגב מייד דלק שגלש.

מכסה פתח התדלוק

הקפד להשתמש אך ורק במכסים מקוריים של פתח התדלוק. כלי רכב בעלי מנועי דיזל מצוידים במכסה מיוחד של פתח התדלוק.

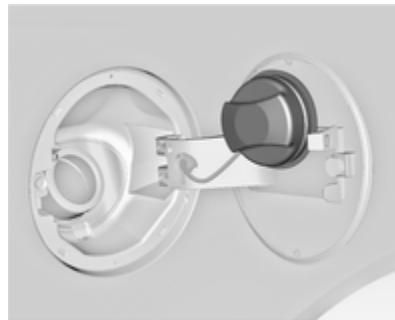
צריכת דלק - פליטות CO₂

קביעת צריכת הדלק מפוקחת על-ידי הדירקטיבה האירופאית 715/2007 692/2008 A.

התקנה מכוונת לנוהלי נהיגה בפועל: נהיגה עירונית מסווגת כ-1/3 ונהיגה בינעירונית מסווגת כ-2/3 התנועות קרות ושלבי האצה נלקחים גם כן בחשבון. המפרט של פליטות CO₂ מהווה גם מרכיב בתקנה.



ניתן לפתוח את דלתית פתח התדלוק רק כשנעילת הרכב משוחררת. שחרר את דלתית פתח מילוי הדלק בלחיצה על הדלתית.



גרירה

מידע כללי

ציוד הגרירה המותקן במפעל היצור מקופל למעלה מתחת לחיפוי הפגוש האחורי.

הפקד את התקנת ציוד הגרירה בידי מוסך או בית מלאכה מקצועי. ייתכן שתידרש לבצע שינויים שישפיעו על מערכת הצינור, מגיני החום או ציוד אחר. השתמש אך ורק בציוד גרירה שאושר לשימוש ברכבך.

כדי למנוע נזק לרכב, לא ניתן להפעיל את הדלת העורפית החשמלית באמצעות השלט רחוק בתדר רדיו כאשר גורר/מגורון מחובר למערכת החשמל של הרכב.

התקנת ציוד גרירה עלולה לכסות את פתח טבעת הגרירה. במקרה זה השתמש בפתח הגרירה לצורך גרירה.

מידות התקנה של ציוד גרירה מקורי המותקן על-ידי יצרן הרכב 243.

מאפייני נהיגה ועצות לגרירה

לפני רתימת גרור/מגורון, סוך את התפוח. ברם, אל תעשה זאת אם אתה משתמש במייצב הפועל על התפוח להפחתת תנועות "זנב נחש".

כאשר הרכב רתום לגרור/מגורון בעל יציבות נסיעה נמוכה ועם גרורים/מגורונים בעלי משקל מרבי מותר של יותר מ-1400 ק"ג מומלץ מאוד להשתמש בקורת ייצוב בעת נהיגה במהירויות מעל 80 קמ"ש.

כשהגרור/מגורון מתחיל לנוע מצד לצד - האט, אל תנסה לתקן בעזרת ההיגוי ובלום בחזקה אם נדרש.

בעת נהיגה במורד מדרון, נהג בהילוך שהיית בוחר לנהיגה במעלה המדרון במהירות דומה.

התאם את לחץ האוויר בצמיגים ללחץ המפורט לעומס מלא 208.

גרירת גרור/מגורון

עומסי גרור/מגורון

עומסי הגרור/מגורון המותרים תלויים ברכב ובמנוע והם עומסים מרביים שאין לחרוג מהם. העומס בפועל של הגרור/מגורון הוא ההפרש בין המשקל הכולל בפועל של הגרור/מגורון לבין העומס בפועל על שקע התקנת וו הגרירה כשהגרור/מגורון רתומים לרכב.

העומסים המותרים של הגרור/מגורון מפורטים במסמכי הרכב. בדרך כלל הם ישימים לנסיעה על שיפועים של עד 12% לכל היותר.

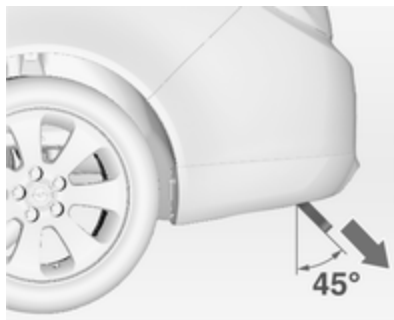
עומס הגרור/מגורון המותר מתיחס עד לשיפוע המפורט ועד לגובה של 1000 מטר מעל פני הים. כיוון שהספק המנוע פוחת עם העליה לגובה עקב צפיפות אוויר נמוכה יותר, יכולת הטיפוס מופחתת והמשקל המרבי המשולב המותר של הרכב והגרור/מגורון, מופחת בשיעור של 10% עבור כל עליה של 1000 מטר מעל פני הים. אין צורך להפחית את המשקל הכולל המשולב בנהיגה על דרכים בעלות שיפוע קל (פחות מ-8%, לדוגמה, דרכים מהירות).

אסור לחרוג מן המשקל המשולב המרבי המותר. משקל זה מפורט בלוחית הזיהוי 192.

עומס הריתום האנכי

עומס הריתום האנכי הוא העומס המופעל על-ידי הגרור/מגורון על תפוח הגרירה. ניתן לשנותו על-ידי שינוי פיזור המשקל בעת טעינת הגרור/מגורון.

עומס הריתום האנכי המרבי המותר (85 ק"ג) מפורט על לוחית הזיהוי של ציוד הגרירה ובמסמכי הרכב. השתדל להגיע

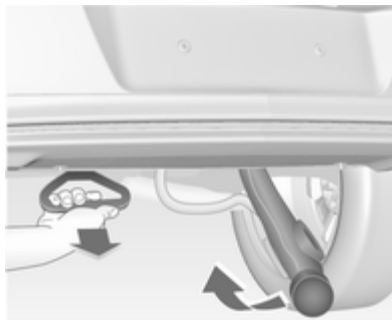


כשידיית השחרור נמשכת החוצה והתפוח משתחרר, נשמע צליל זמזום התרעה החזק בתפוח הגרירה המשוחרר והרם אותו עד שהוא משתלב. דא שוו הגרירה ישולב כהלכה והידיית המשוחררת תנותב חזרה למיקומה המוסתר שאם לא כן, צליל הזמזום לא יפסק.

אזהרה

דא שניתן לקפל את תפוח הגרירה מבלי להיתקל בעצם כלשהו. סכנת פציעה.
בעת שחרור תפוח הגרירה ממצב מאוחסן, הקפד לעמוד משמאל לידיית האחיזה.

שחרר את תפוח הגרירה המאוחסן



משוך את הידיית מתחת לפגוש האחורי בזווית של כ-45° לקרקע.

לעומס המרבי, במיוחד במקרה של גרורים/מגורונים כבדים. אסור שעומס הריתום האנכי יהיה נמוך מ-25 ק"ג.

עומס הסרן האחורי

כשהרכב רתום לגרור/מגורון והרכב עמוס בעומס מלא, ניתן לחרוג מן העומס המותר על הסרן האחורי (ראה לוחית זיהוי או במסמכי הרכב) ב-90 ק"ג ברכב מדגם סאלון וב-85 ק"ג ברכב מדגם סטיישן. ניתן לחרוג מן המשקל המרבי המותר ב-65 ק"ג ברכב מדגם סאלון וב-60 ק"ג ברכב מדגם סטיישן. כאשר חורגים מן העומס המותר על הסרן האחורי, יש להגביל את מהירות הנסיעה ל-100 קמ"ש לכל היותר.

ציוד גרירה

זהירות

לא ניתן להסיר את תפוח הגרירה המתקפל מן הרכב. בעת נהיגה ללא גרור/מגורון, קפל את תפוח הגרירה פנימה.

אזהרה

גרירת גרור/מגורון מותרת רק בתנאי שתפוח הגרירה מותקן כהלכה. אם תפוח הגרירה אינו משתלב כהלכה, או כאשר אין אפשרות לנתב את ידית השחרור למיקומה הראשוני המוסתר בחיפוי או אם צליל הזמזום נשמע לאחר שילוב תפוח הגרירה, פנה לקבלת עזרה במוסך.

טבעת לכבל אבטחה למניעת בריחת הגרור/מגורון
 חבר את כבל האבטחה לטבעת.

סייען יציבות הגרור/מגורון

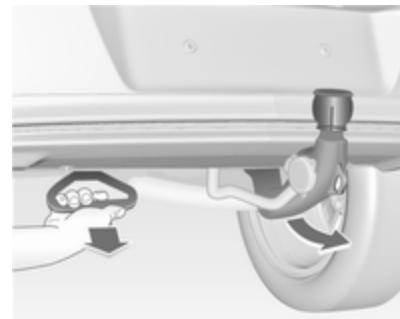
כאשר המערכת מזהה תנועת סטייה מצד לצד ("זנב נחש") של הגרור/מגורון, הספק המנוע מופחת והשילוב של רכב/גרור נבלם באופן פרטני עד שסטיות הגרור/מגורון נפסקות. כשהמערכת פועלת אחוז בגלגל ההגה מבלי להזיזו עד כמה שניתן. סייען יציבות הגרור (TSA) הוא אחד התפקודים של המערכת האלקטרונית לבקרת יציבות 136.

כשידית השחרור נמשכת החוצה והתפוח משתחרר, נשמע צליל זמזום התרעה

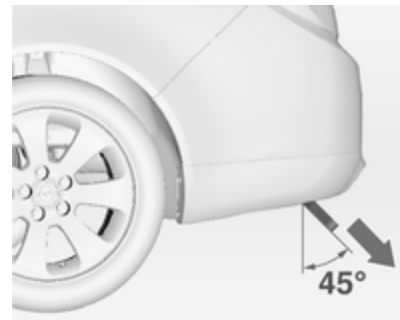


בעזרת כף ירך, סובב ימינה את תפוח הגרירה המשוחרר עד שהוא משתלב מתחת לרצפה. ודא שידית השחרור חזרה למקומה הראשוני המוסתר, אחרת זמזום ההתרעה לא ייפסק.

אחסן/הסתר את תפוח הגרירה



משוך את הידית מתחת לפגוש האחורי בזווית של כ-45° לקרקע.



- בדוק את תכולת המרכיב הנוגד קפיאה ושיתוך בנוזל הצינור.
- התאם את לחץ האוויר בצמיגים ללחץ המפורט לעומס מלא.
- חנה את הרכב במיקום יבש, מאוורר היטב. שלב הילוך ראשון או אחורי או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב P. מנע אפשרות של גלגול הרכב.
- אל תפעיל את בלם החניה.
- פתח את מכסה תא המנוע, סגור את כל הדלתות ונעל את הרכב.
- נתק את המהדק מן הקוטב השלילי של מצבר הרכב. היזהר, כיוון שכל המערכות אינן פעילות לדוגמה, מערכת האזעקה.

החזרת הרכב לשירות

החזרת הרכב לשימוש:

- חבר את המהדק לקוטב השלילי של מצבר הרכב. הפעל את המערכת האלקטרונית של החלונות החשמליים.
- בדוק את לחץ האוויר בצמיגים.
- מלא את מיכל נוזל רחיצת השמשות.
- בדוק את מפלס שמן המנוע.
- בדוק את מפלס נוזל הצינור.
- התקן את לוחית הרישוי אם נדרש.

מידע כללי

אבזרים ושינויי הרכב

אנו ממליצים להשתמש בחלקים ואבזרים מקוריים ובחלקים ייחודיים לסוג הרכב שברשותך, שאושרו על-ידי היצרן. אין באפשרותנו לבדוק או לערוב לאמינותם של מוצרים אחרים - אפילו אם הם עומדים בתקנות ואושרו לשימוש על-ידי גורמים שונים.

אל תבצע שינוי כלשהו במערכת החשמל, לדוגמה, שינוי ביחידות או ברכיבי יחידות בקרה אלקטרוניות (Chip tuning).

אחסון הרכב

אחסון לפרק זמן ארוך

כאשר יש לאחסן את הרכב למספר חודשים:

- רחץ אץ הרכב ומרח אותו בשעווה ("וואקס").
- דאג לבדיקת שלמות שכבת המגן (שעווה) בתא המנוע ובגחון הרכב.
- נקה ושמר (בעזרת חומר שימור) את אטמי הגומי.
- החלף שמן מנוע.
- נקז את מיכל הנוזל לרחיצת השמשות.

טיפול ברכב

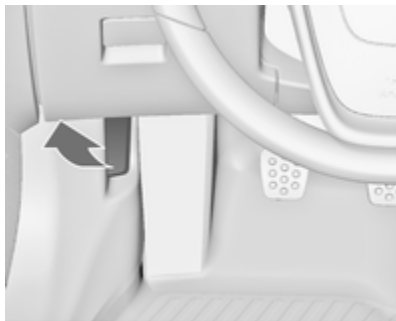
מידע כללי	151
בדיקות ברכב	152
החלפת נורות	157
מערכת החשמל	165
כלי עבודה	172
חישוקים וצמיגים	172
התנעה באמצעות כבלי התנעה	182
גרירה	183
טיפוח מראה הרכב	186

⚠️ סכנה

מערכת ההצתה ופנסי חזית מסוג קסנון מופעלים במתחים גבוהים מאד. אל תיגע.

מכסה מנוע

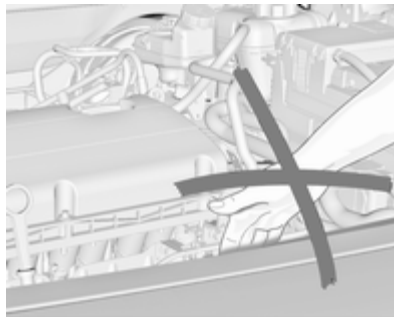
פתיחה



משוך את ידית השחרור והחזר אותה למצבה המקורי.

בדיקות ברכב

ביצוע עבודות ברכב



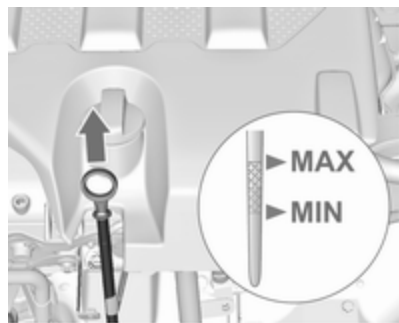
⚠️ אזהרה

בצע בדיקות בתא המנוע רק כשמתג ההצתה במצב מופסק.

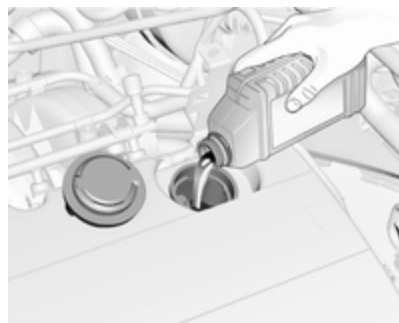
מניפת הצינון עשויה להתחיל לפעול אפילו כאשר מתג ההצתה במצב מופסק.

הנצלת הרכב בתום חיי השירות

מידע לגבי מרכזי הנצלה של כלי רכב בסוף תקופת חיי הרכב ומרכזי מיחזור של כלי רכב בסוף חייהם נמצא באתר האינטרנט שלנו. הפקד את המשימה רק בידי מרכזי מחזור מורשים.



כשמפיל שמן המנוע יורד לסימן ה-MIN, יש להוסיף שמן.

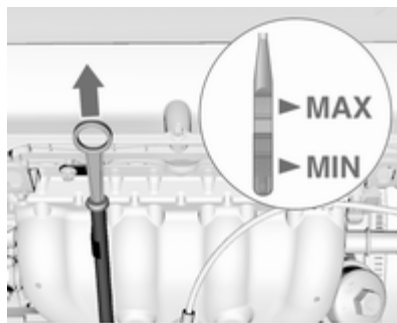


קבוע כדי למנוע נזק למנוע. הקפד לוודא שימוש בשמן מנוע בעל מפרט מתאים. נוזלים וחומרי סיכה מומלצים ↵ 190.

בדוק את המפלס כשהרכב ניצב על משטח אופקי. המנוע חייב להיות בטמפרטורת הפעולה שלו ומדומם במשך 5 דקות לפחות.

משוך והוצא את המדיד, נגב אותו והחדר אותו שנית עד לעוצר שעל הידית, משוך המדיד החוצה וקרא את מפלס שמן המנוע.

החדר את המדיד עד לעוצר וסובב אותו חצי סיבוב.



מדידי מפלס שונים מותקנים בגרסות רכב שונות.



לחץ את תפס הבטיחות ימינה לפתיחה מכסה תא המנוע.

מכסה המנוע נותר מוחזק במצב פתוח מעצמו.

פתח כניסת אוויר ↵ 124.

סגירה

הנמך את מכסה המנוע והנח לו ליפול ולהינעל. בדוק שהמכסה נעול כהלכה.

שמן מנוע

מפלס שמן המנוע נבדק אוטומטית, הודעות הרכב ↵ 93. עם זאת, יש לבדוק את מפלס שמן המנוע באופן ידני באופן



בגרסה אחרת, סימן קו המילוי הוא בתוך פתח המילוי. לבדיקה פתח את המכסה.

⚠ אזהרה

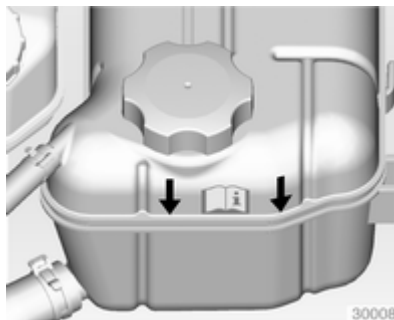
הנח למנוע להתקרר לפני פתיחת המכסה. פתח את המכסה בזהירות, שחרר את הלחץ באיטיות.

להוספת נוזל השתמש בתערובת 1:1 של נוזל קירור מרוכז מאושר לשימוש ומי ברז נקיים. אם נוזל קירור מרוכז אינו זמין, השתמש במי ברז נקיים. הדק את המכסה למקומו. הבא את הרכב למוסך לבדיקת ריכוז נוזל הקירור ולתיקון סיבת אבדן הנוזל.

מפלס נוזל צינון

זהירות

מפלס נוזל צינון נמוך מדי עלול לגרום נזק למנוע.



כשמערכת הצינון קרה, מפלס נוזל הצינון אמור להיות מעל לקו המצביע על הצורך בהוספת נוזל. הוסף נוזל אם המפלס נמוך.

אנו ממליצים להשתמש באיכות השמן הזהה לשמן המנוע שנעשה בו שימוש בהחלפת השמן האחרונה. אסור למפלס השמן לחרוג מסימן ה-MAX על המדיד.

זהירות

יש לנקז כמות יתר של שמן מנוע.

קיבולות ≤ 206 , איכות/צמיגות שמן המנוע ≤ 190 .

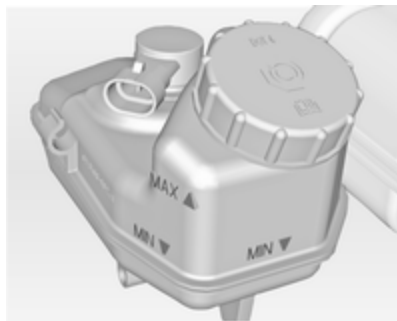
התקן את המכסה ישר והדק אותו.

נוזל צינון המנוע

נוזל הצינון מספק הגנה מפני קפיאה עד לטומפרטורה של -28°C .

זהירות

השתמש אך ורק בנוזל מנוע קפיאה מאושר.



מפלס נוזל הבלמים חייב להיות בין סימוני ה-MIN וה-MAX.


בעת הוספת נוזל, הקפד לשמור על ניקיון מרבי כיוון שחדירת זיהום לנוזל הבלמים עלולה לגרום לתקלה בפעולת מערכת הבלמים. הבא הרכב למוסך לתיקון הסיבה לאובדן נוזל הבלמים.

השתמש אך ורק בנוזל בלמים בעל ביצועים גבוהים המאושר עבור הרכב, נוזל בלמים ומצמד 190.

מצבר

המצבר ברכבך אינו מצריך טיפול בתנאי שמשטר הנסיעות שלך מאפשר טעינה מספקת של המצבר. נסיעות למרחקים

בלמים

כאשר רפידות הבלמים מגיעות לעוביין המזערי נורית  מאירה. בנוסף, מוצג במרכז המידע לנהג מספר צופן או הודעת רכב. הודעות הרכב 93.

ניתן להמשיך בנהיגה אך עליך לדאוג להחלפת רפידות הבלמים בהקדם האפשרי.

לאחר שרפידות הבלמים הותקנו, הימנע מלבצע בלימות חזקות מיותרות במהלך הנסיעות הראשונות.

נוזל בלמים

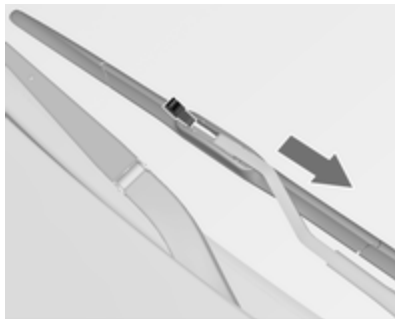
⚠ אזהרה
<p>נוזל בלמים רעיל ומאכל. מנע מגע בעיניך, בעורך, בבדים ובמשטחים צבועים.</p>

נוזל רחיצת השמשה



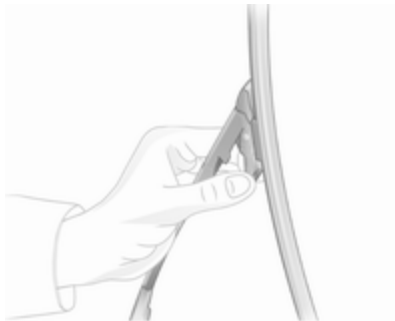
מלא במים נקיים המעוררבים בכמות מתאימה של נוזל לרחיצת שמשות המכיל חומר נוגד קפיאה. להכנת נוזל רחיצת שמשות ביחס הערבוב המתאים, קרא את המידע שעל מיכל הנוזל.

זהירות
<p>רק תמיסת נוזל לרחיצת שמשות המכילה ריכוז מתאים של חומר נוגד קפיאה תעניק הגנה בטמפרטורות נמוכות או במקרה של צניחה פתאומית של הטמפרטורה.</p>



נתק את להב המגב והסר אותה.

להב המגב של החלון העורפי

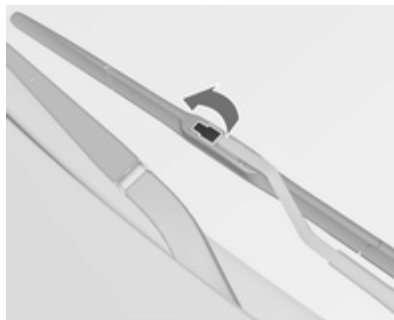


ניקוז מערכת הדלק (מנוע דיזל)

במקרה שהדלק אזל לחלוטין, יש לנקז את מערכת הדלק של מנוע הדיזל. העבר את מתג ההתנעה למצב מופעל שלוש פעמים למשך 15 שניות בכל פעם. לאחר מכן, נסה להתניע את המנוע במשך 40 שניות לכל היותר. חזור על תהליך זה לאחר פחות מ-5 שניות. אם המנוע אינו מניע, פנה לקבלת סיוע ממוסך.

החלפת להב מגב

להב המגב של השמשה הקדמית



הרם את זרוע המגב, פתח את תפס הריסון.

קצרים והתנעות תכופות של המנוע עלולות לגרום לפריקת המצבר. הימנע משימוש בצרכני חשמל שלא לצורך.



אין להשליך את הסוללה לפח אשפה ביתי. הבא את הסוללה למיקום מאושר למיחזור סוללות (בד"כ בחנות לצרכי צילום).

השבתת הרכב למשך יותר מ-4 שבועות עלולה לגרום לפריקת מתח המצבר. נתק את המהדק מן הקוטב השלילי של מצבר הרכב.

ודא שמתג ההצתה במצב מופסק לפני חיבור או ניתוק המצבר.

יש לנטרל את צופר מערכת האזעקה כלהלן: העבר את מתג ההצתה למצב מופעל ולאחר מכן למצב מופסק, נתק את מצבר הרכב תוך 15 שניות.

הגנה מפריקת מתח המצבר ↺ 116.

פנסי החזית (הפנסים ה"ראשיים") כוללים מערכות נפרדות לאורות דרך 2 הנורות הפנימיות ולאורות מעבר 1 (הנורות החיצוניות).

אורות מעבר/פנסי חזית המאירים באור יום



1. סובב את הכיפה 1 נגד כיוון תנועת השעון והסר אותה.

החלפת נורות

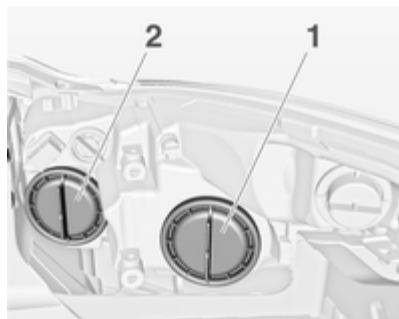
העבר את מתג ההצתה למצב מופסק והעבר את המתג הרלוונטי למצב מופסק או סגור את הדלתות.

אחוז בנורה רק בבסיסה. אל תיגע בזוגית הנורה באצבעות חשופות.

השתמש אך ורק בנורה זהה לנורה המוחלפת

החלף את נורות פנסי החזית (הפנסים ה"ראשיים") מתוך תא המנוע.

פנסי חזית הלוגן



הרם את זרוע המגב, לחץ על שני התפסנים שעל הזרוע, נתק את להב המגב והסר אותה.



3. שחרר את התפס הקפיצי מהתקן הריסון על-ידי לחיצה לפנים ולאחר מכן הסטתו למטה.
4. שלוף את הנורה ממחזיר האור.
5. בעת התקנת נורה חדשה, הכנס את הלשוניות לשקע שבמחזיר אור ושלב את התפס הקפיצי במקומו.
6. התקן את תקע החיווט על הנורה.
7. התקן את הכיפה וסובב אותה בכיוון תנועת השעון.

3. נתק את הנורה מן השקע והחלף בנורה חדשה.
4. הכנס את שקע הנורה, שלב את שתי הבליטות במחזיר האור וסובב בכיוון תנועת השעון לקביעת הנורה במקומה.
5. סובב את בית הנורה בכיוון תנועת השעון עד סוף מהלכה.
6. התקן את הכיפה וסובב אותה בכיוון תנועת השעון.

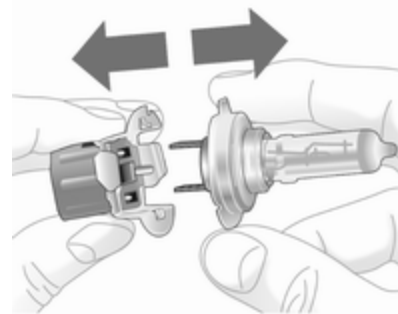
אורות דרך



1. סובב את הכיפה 2 נגד כיוון תנועת השעון והסר אותה.
2. נתק את מחבר החיווט מן הנורה.



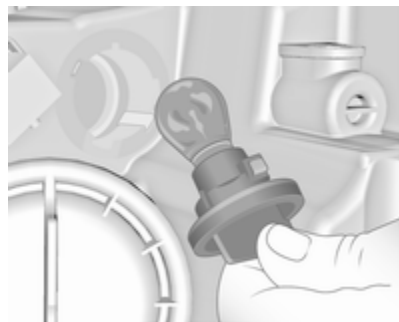
2. סובב את שקע הנורה נגד כיוון תנועת השעון לשחרורו. משוך הנורה מבית הנורה (מחזיר-אור).



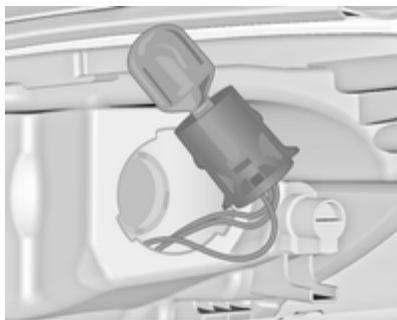
פנסי צד



1. סובב את שקע הנורה נגד כיוון תנועת השעון ונתק אותו ממקומו.



2. כווץ את התפסנים ושלוף את בית הנורה מתוך מחזיר האור.



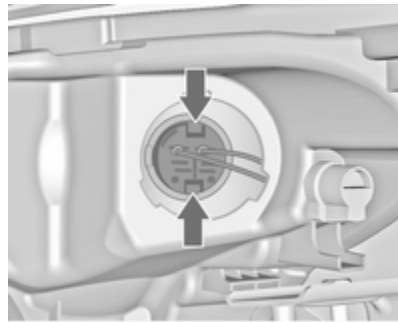
3. הוצא את הנורה מתוך השקע והחלף אותה.

4. הכנס את שקע הנורה למקומו. התקן את הכיפה וסובב אותה בכיוון תנועת השעון.

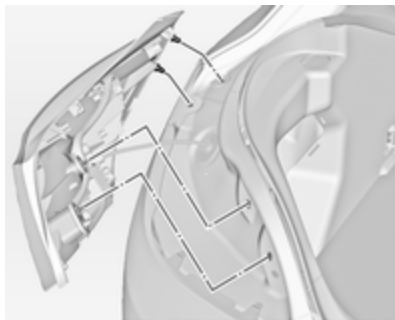
פנס מחוון כיוון קדמי



1. סובב את הכיפה נגד כיוון תנועת השעון והסר אותה.

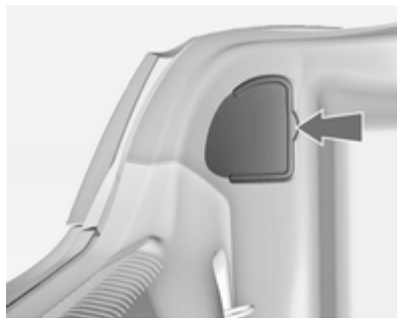


2. שחרר ידנית שתי אומי אבטחה מן הצד הפנימי.



3. הסר את מכלול הפנסים האחוריים. ודא שמובל הכבלים נותר במקומו. נתק את תקע הכבל מבית הנורות.

אורות אחוריים סאלון/הצ'בק



1. שחרר את המכסה והסר.



2. לחץ לחיצה קלה את הנורה לתוך השקע, סובב אותה נגד כיוון תנועת השעון, הוצא אותה והחלף בנורה חדשה.

3. הכנס את שקע הנורה למחזיר האור, סובב בכיוון תנועת השעון ושלב.

פנסי חזית מסוג קסנון

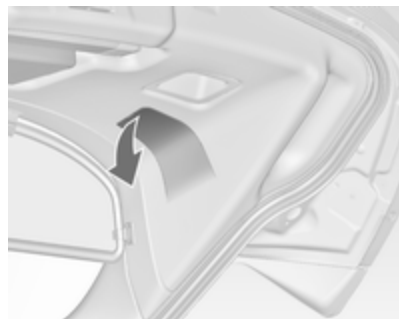
⚠ סכנה

פנסי חזית מסוג קסנון פועלים במתחים חשמליים גבוהים מאד. אל תיגע. הנורות יוחלפו במוסך.

פנסי ערפל

הנורות יוחלפו במוסך.

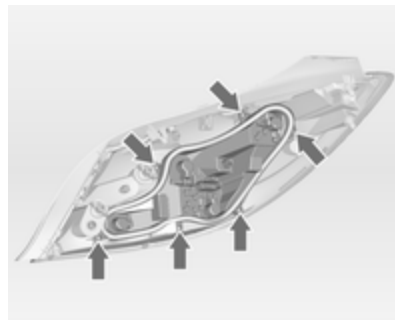
דגם סטיישן



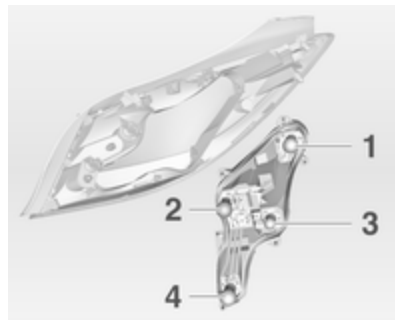
1. שחרר ופתח את החיפוי בדלת העורפית.



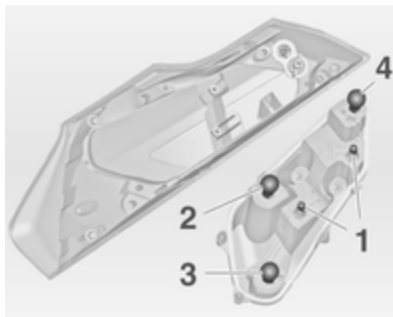
- השעון, הוצא אותה והחלף בנורה חדשה.
- (1) אור אחורי/אור בלם
 - (2) פנס מחוון כיוון
 - (3) פנסים אחוריים
- אור נסיעה לאחור/אור ערפל אחורי, עשויים להיות מותקנים רק בצד אחד (4)
6. הכנס את בסיס שקעי הנורות למכלול הפנסים האחוריים והברג אותו למקומו. חבר את תקע החיווט. התקן את מכלול הפנסים האחוריים במרכב והדק באמצעות אומי ההידוק. סגור את המכסה ושלב אותו במקומו.
7. העבר את מתג ההצתה למצב מופעל, הפעל ובדוק את כל הפנסים.



4. שחרר את הברגים והסר את בית הנורות.



5. לחץ לחיצה קלה את הנורה לתוך השקע, סובב אותה נגד כיוון תנועת



6. לחץ לחיצה קלה את הנורה לתוך השקע, סובב אותה נגד כיוון תנועת השעון, הוצא אותה והחלף בנורה חדשה.

פנסים אחוריים (1)

פנס מחוון כיוון (2)

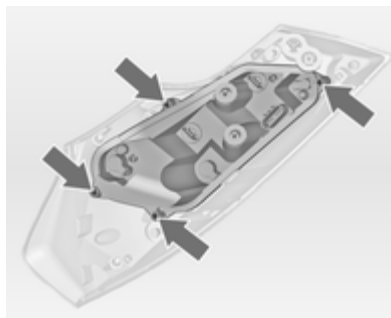
אור בלם (3)

אור נסיעה לאחור/אור ערפל אחורי, עשויים להיות מותקנים רק בצד

אחד (4)

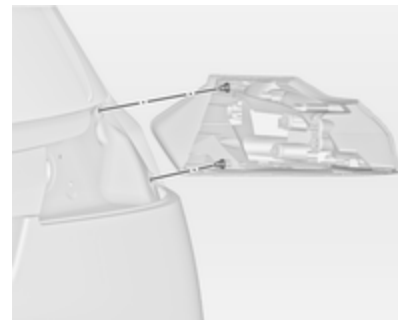
4. האורות האחוריים מכילים שתי נורות. להחלפת אחת מן הנורות, סובב את אום הפלסטיק (1) נגד כיוון תנועת השעון והסר אותה מבית הנורה.

לחץ לחיצה קלה את הנורה לתוך השקע, סובב אותה נגד כיוון תנועת השעון, הוצא אותה והחלף בנורה חדשה. הכנס את אום הפלסטיק לתוך בית הנורה וסובב אותה בכיוון תנועת השעון.

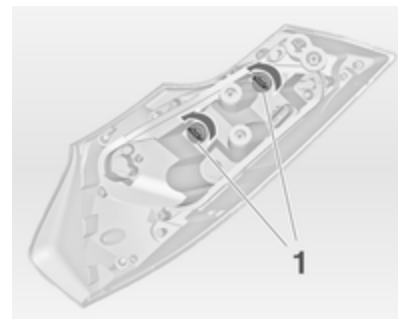


5. להחלפת הנורות האחרות, שחרר את הברגים והסר את בית הנורות.

2. שחרר ידנית שלושה אומי פלסטיק.

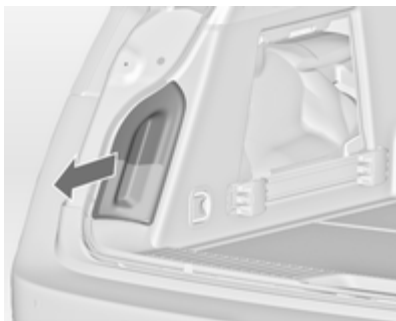


3. הסר את מכלול הפנסים האחוריים. דא שמובל הכבלים נותר במקומו. נתק את תקע הכבל מבית הנורות.

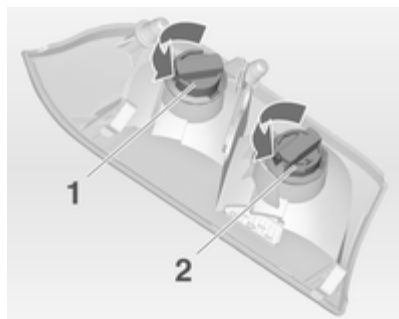


4. סובב את אום הפלסטיק נגד כיוון תנועת השעון והסר אותה מבית הנורות.
5. לחץ לחיצה קלה את הנורה לתוך השקע, סובב אותה נגד כיוון תנועת השעון, הוצא אותה והחלף בנורה חדשה. הכנס את אום הפלסטיק לתוך בית הנורה בסיבוב בכיוון תנועת השעון.
- פנסים אחוריים (1)
- פנס מחוון כיוון (2)
6. הכנס את בית הנורות למסגרת הדלת העורפית. סגור את הכיסוי בלוח הדיפון הצדי.

הפנסים של מחווני הכיוון הנורות יוחלפו במוסך.



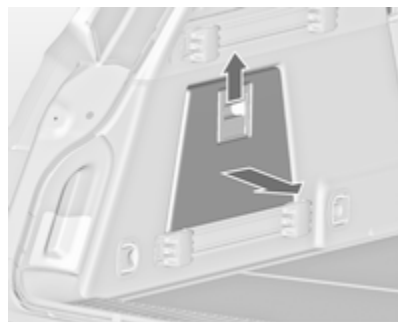
3. לחץ החוצה את בית הפנסים מתוך לוח הדיפון הצדי.



7. הכנס את בסיס שקעי הנורות למכלול הפנסים האחוריים והברג אותו למקומו. חבר את תקע החיווט. התקן את מכלול הפנסים האחוריים בדלת העורפית והדק באמצעות אומי ההידוק. סגור את המכסה ושלב אותו במקומו.
8. העבר את מתג ההצתה למצב מופעל, הפעל ובדוק את כל הפנסים.

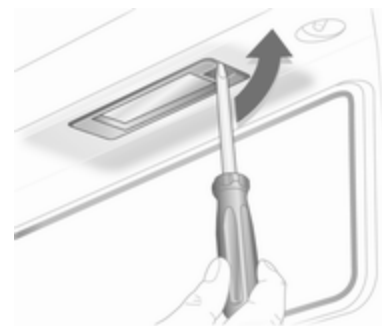
אורות אחוריים נוספים במסגרת הדלת העורפית

1. פתח את הדלת העורפית.



2. שחרר את החיפוי בדיפון הצד והסר אותו.

תאורת לוחית רישוי



1. הכנס מברג לתוך מחזיק הנורה, לחץ הצידה ושחרר את הקפיץ.



2. הוצא את בית הפנס לכיוון מטה, תוך שימת לב לא למשוך את הכבל.
 3. הרם את החיפוי ונתק את תקע החיווט מבית הפנס.



4. סובב את שקע הנורה נגד כיוון תנועת השעון לשחרורו.
 5. הוצא את הנורה מתוך מחזיק הנורה החלף אותה.
 6. הכנס את הנורה לבית הנורה וסובב בכיוון תנועת השעון.
 7. חבר את תקע החיווט למחזיק הנורה.
 8. הכנס למקומו את בית הנורה וודא שהוא משולב כהלכה.

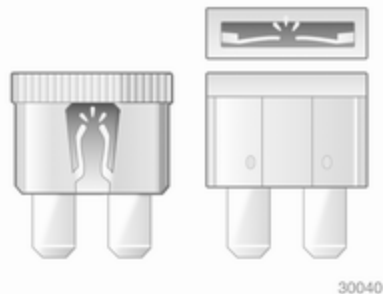
פנסי תאורה פנימיים

פנס תאורה, פנסי קריאה הנורות יוחלפו במוסך.

פנס תאורת תא המטען



1. הוצא את המנורה בלחיצה בעזרת להב מברג.



30040



30041

חולץ נתיכים

יתכן שחולץ נתיכים מותקן בתיבת הנתיכים בתא המטען.

מערכת החשמל

נתיכים

נתוני הנתיך החדש חייבים להיות זהים לנתוני הנתיך המוחלף.

ברכב מותקנות שלוש תיבות נתיכים:

- בחזית תא המנוע משמאל,
- בתא הנוסעים מאחורי תא האחסון,
- מאחורי מכסה בצידו השמאלי של תא המטען.

לפני החלפת נתיך, הפסק את פעולת המעגל שבו מותקן הנתיך והעבר את מתג ההצתה למצב מופסק.

ניתן לזהות נתיך שרוף באמצעות החוט המותך שבתוכו. אל תחליף נתיך אלא לאחר שסיבת התקלה שגרמה לשריפתו תוקנה.

מספר תפקודים מוגנים על-ידי כמה נתיכים.

ניתן להתקין נתיכים גם במעגל שאינו פעיל (ללא תפקוד).

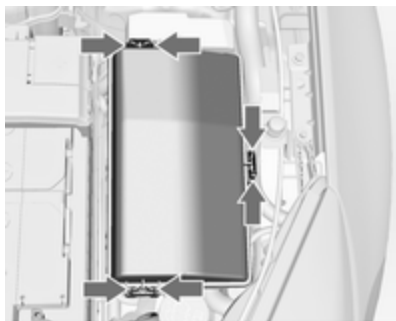


2. לחץ לחיצה קצרה על הנורה לכיוון התפס הקפיצי והוצא אותה.
3. הכנס נורה חדשה.
4. התקן הפנס.

תאורת לוח המדיום והמחזונים

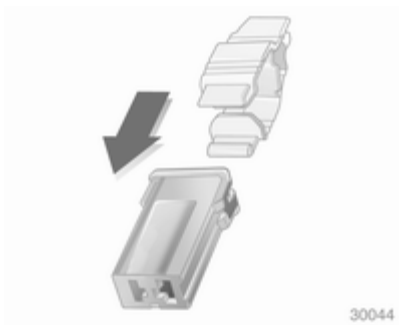
הנורות יוחלפו במוסך.

תיבת נתיכים בתא המנוע



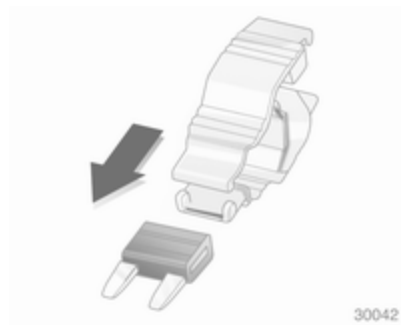
תיבת הנתיכים ממוקמת בחזית תא המנוע משמאל.

נתק את המכסה, הרם אותו והסר.

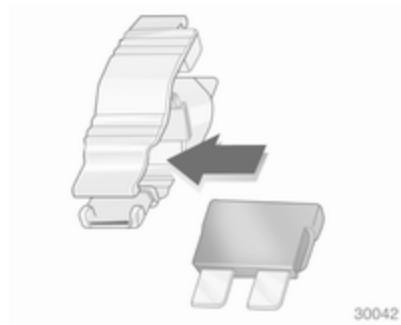


30044

הנח את חולץ הנתיכים על סוגים שונים של נתיכים מלמעלה או מהצד.



30042



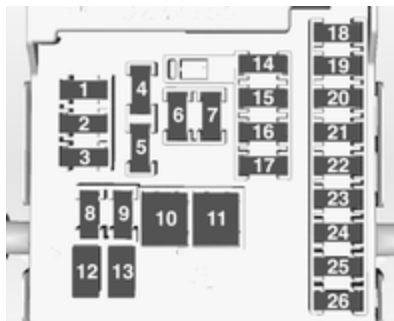
30042

מס' מעגל	
16	משאבת ריק (ואקום), יחידת (מודול) מצפן
17	הצתה, כריות אוויר
18	תאורה קדמית מסתגלת
19	תאורה קדמית מסתגלת
20	הצתה
21	חלונות חשמליים אחוריים
22	ABS
23	היגוי בעל מאמץ משתנה
24	חלונות חשמליים קדמיים
25	שקעי מתח
26	ABS
27	בלם חניה חשמלי
28	חלון עורפי מחומם
29	מושב חשמלי שמאלי
30	מושב חשמלי ימני
31	מערכת מיזוג אוויר

מס' מעגל	
1	יחידת (מודול) בקרת תיבת ההילוכים
2	יחידת (מודול) בקרת המנוע
3	-
4	-
5	הצתה, יחידת בקרת תיבת ההילוכים, יחידת בקרת המנוע
6	מגבי השמשה הקדמית
7	-
8	הזרקת דלק, מערכת הצתה
9	הזרקת דלק, מערכת הצתה
10	יחידת (מודול) בקרת המנוע
11	חיישן למבדה (חיישן חמצן בגזי הפליטה)
12	מתנע
13	חיישן חימום מצערת
14	תאורה
15	מגב החלון העורפי

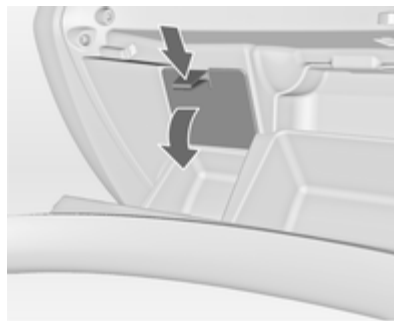


מס' מעגל	מס' מעגל	מס' מעגל
63 חיישן החלון העורפי	47 חיישן למבדה (חיישן חמצן בגזי הפליטה)	32 יחידת בקרה (מודול) של המרכב
64 תאורה קדמית מסתגלת	48 פנסי ערפל	33 מושבים קדמיים מחוממים
65 צופר	49 אור מעבר ימני	34 גג שמש (חלון גג)
66 מערכת רחיצת החלון העורפי	50 אור מעבר שמאלי	35 מערכת השמע
67 יחידת (מודול) בקרת מערכת הדלק	51 צופר	36 –
68 –	52 הצתה	37 אלומת אור דרך ימנית
69 חיישן המצבר	53 הצתה, מושבים קדמיים מאווררים	38 אלומת אור דרך שמאלית
70 חיישן גשם	54 הצתה	39 –
71 הזנת מתח למרכב	55 חלונות חשמליים, קיפול מראות	40 משאבת סחרור נוזל קירור חם כשהמנוע מדומם
לאחר החלפת הנתיכים הפגומים סגור את מכסה לוח הנתיכים ולחץ עליו עד שישתלב במקומו.	56 מתזי השמשה הקדמית	41 משאבת ריק (ואקום)
אם מכסה לוח הנתיכים אינו סגור כהלכה, ייתכן ויתרחשו תקלות.	57 הצתה	42 מניפת המצנן
	58 –	43 –
	59 חימום מסנן סולר	44 מערכת רחיצת פנסי החזית
	60 חימום מראות	45 מניפת המצנן
	61 חימום מראות	46 הדק (סופית) 87, ממסר ראשי
	62 סולנואיד אוורור מסנן לוכד אדי דלק	



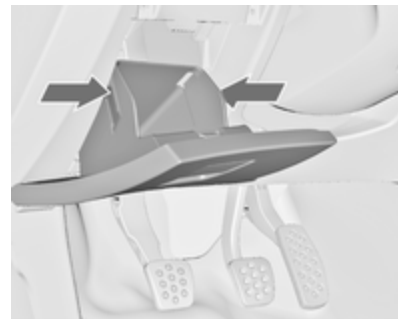
מס' מעגל

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 | מערכת Infotainment, צג מידע |
| 2 | בקר המרכב |
| 3 | בקר המרכב |
| 4 | מערכת Infotainment, צג מידע |
| 5 | מערכת Infotainment, צג מידע |
| 6 | מצית סיגריות |
| 7 | שקע מתח |
| 8 | בקר המרכב |
| 9 | בקר המרכב |

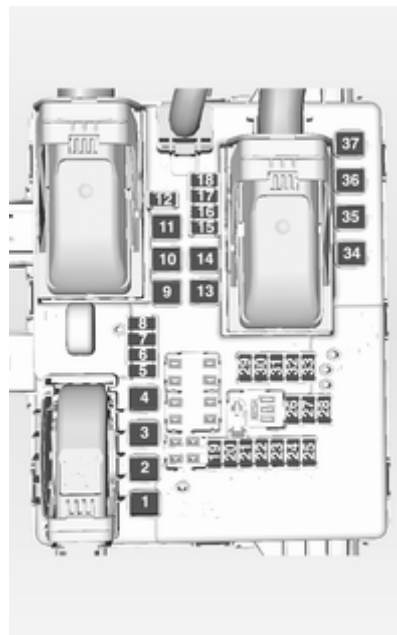


בכלי רכב בעלי הגה ימני, תיבת הנתיכים ממוקמת מאחורי מכסה בתא הכפפות. פתח את תא הכפפות ופתח את המכסה.

תיבת נתיכים בלוח המדדים והמחוונים



תיבת הנתיכים ממוקמת בתא האחסון שבלוח המדדים והמחוונים. פתח את התא, כוּוץ את הלשוניות הנועלות, קפל את התא למטה והסר אותו.



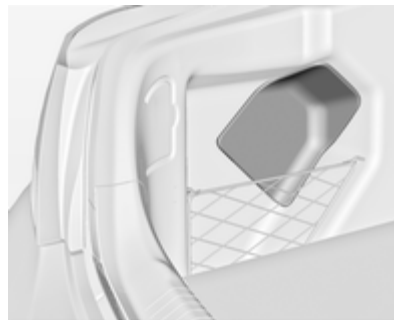
מס' מעגל

25 מתג ההצתה

26 שקע כוח תא המטען

מושבים השמליים, נתיכים מספר 12 ו-13, מצוידים בהגנה מפני עומס יתר. המעגל ייסגר שוב לאחר שיתקרר.

תיבת הנתיכים בתא המטען



תיבת הנתיכים ממוקמת בצידו השמאלי של תא המטען מאחורי מכסה. הסר את המכסה.

מס' מעגל

10 בקר המרכב

11 מניפה פנימית

12 -

13 -

14 מחבר למכשיר אבחון תקלות

15 כרית אוויר

16 מערכת הנעילה המרכזית, דלת עורפית

17 מערכת מיזוג אוויר

18 נתיך הובלה

19 זיכרון

20 מערכת חישה אוטומטית לנוכחות נוסע

21 מכשירים

22 הצתה

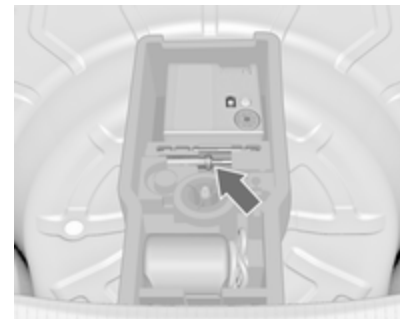
23 בקר המרכב

24 בקר המרכב

מס' מעגל	מס' מעגל	מס' מעגל
32 גלאי מכשול צידי	17 חימום מושבים	1 מערכת הנעילה המרכזית, דלת עורפית חשמלית
33 הינע כל הגלגלים	18 מנעול דלת עורפית חשמלית	2 מערכת מיזוג אוויר
34 גג שמש (חלון גג)	19 מתג סך שמש	3 בקר (מודול) הגרור/מגורון
35 מערכת הנעילה המרכזית	20 מניפת קירור מושב הנהג	4 -
36 מושבים חשמליים	21 הצתה	5 שקע הגרור/מגורון
37 -	22 סך שמש	6 -
	23 מערכת האזעקה	7 -
	24 פנס צידי שמאלי	8 יציאת הגרור/מגורון
	25 פנס צידי ימני	9 -
	26 תאורה, פנה הארת פניה	10 חימום נזל הצינור
	27 תאורה, פנה הארת פניה	11 מושבים חשמליים
	28 -	12 מושב בעל זיכרון
	29 נתיך הובלה	13 מערכת בקרת הפילוס
	30 נתיך הובלה	14 -
	31 מערכת שיכוך פעילה, סיוע לאורות דרך, בקרת שיוט, סייען גילוי תמרורי דרכים, אזהרת סטייה מנתיב	15 -
		16 -

כלי עבודה

כלי הרכב המצוידים בערכת תיקון צמיגים



כלי העבודה וערכת תיקון הצמיגים מאוחסנים בתא אחסון מתחת למכסה רצפת תא המטען.

כלי רכב המצוידים בגלגל חליף

המגבה וכלי העבודה מאוחסנים בתא אחסון ברצפת תא המטען, מתחת לגלגל החליף. גלגל חליף 181.

חישוקים וצמיגים

גלגלים וצמיגים

מצב הצמיג, מצב הגלגל

נהג באיטיות מעל שפות מדרכה ובמידת האפשר גש אליהן בזווית ישרה (בניצב). נהיגת הרכב מעל לשפות חדות עלולה לגרום נזק לצמיג ולגלגל. אל תמעך את הצמיג אל המדרכה בעת חניית הרכב.

בדוק באופן סדיר את הגלגלים לגילוי נזק. במקרה של נזק או שחיקה חריגה, הבא הרכב למוסך.

צמיגים

מידות צמיגים

ניתן להשתמש בצמיגים 205/60 R 16, 225/50 R 17, 215/55 R 17 ו-225/45 R 18 רק כצמיגי חורף.

צמיגי חורף

צמיגי חורף משפרים את בטיחות הנהיגה בטמפרטורות מתחת ל-7°C ולכן יש להתקינם על כל הגלגלים.

אסור להשתמש בצמיגים במידות 1245/40 R 19, 245/45 R 18 ו-245/35 R 20 כצמיגי חורף.

בהתאם לתקנות הפרטניות לכל ארץ, הדבק את מדבקת המהירות בשדה הראיה של הנהג.

זיהוי סימוני הצמיגים

לדוגמה: **215/60 R 16 95 H**

215 = רוחב הצמיג, מ"מ
60 = יחס מידות החתך (גובה הצמיג לרוחבו), %

R = סוג החגורה: רדיאלית
RF = סוג: RunFlat (אל נקר)
16 = קוטר הגלגל, אינצ'ים
95 = אינדקס עומס לדוגמה: 95 זהה ל-690 ק"ג

H = אות צופן (קוד) המהירות

אות צופן (קוד) המהירות:

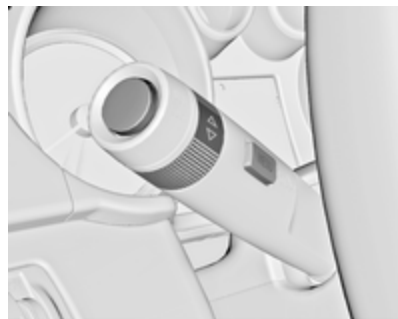
Q = עד ל-160 קמ"ש
S = עד ל-180 קמ"ש
T = עד ל-190 קמ"ש
H = עד ל-210 קמ"ש
V = עד ל-240 קמ"ש
W = עד ל-270 קמ"ש

⁽¹⁾ אינסיגניה OPC: מותרים לשימוש כצמיגי חורף, אולם ללא שרשרות שלג.

ניתן להציג את לחץ האוויר הנוכחי בצמיגים

ב-Vehicle Information Menu
(תפריט מידע לגבי הרכב) במרכז המידע לנהג.

ניתן לבחור את התפריט באמצעות הלחצנים שעל ידית מחווני הכיוון.



לחץ על לחצן MENU לבחירת
Vehicle Information Menu
(תפריט מידע לגבי הרכב).

לחץ האוויר בצמיגים בשיטת ECO משמש להפחתת צריכת הדלק למינימום האפשרי.

לחץ אוויר לא נכון פוגע בבטיחות, בשליטה ברכב, בנוחות ובצריכת הדלק וגורם לשחיקת יתר של הצמיגים.

⚠ אזהרה

אם לחץ האוויר נמוך מדי, התוצאה עלולה להיות התחממות משמעותית של הצמיג וזנק פנימי, המוביל להפרדת הסוליה ואפילו להתפקעות הצמיג במהירויות גבוהות.

כאשר יש להפחית או להגדיל את לחץ האוויר בצמיגים בכלי רכב הכולל מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים, העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.

מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים

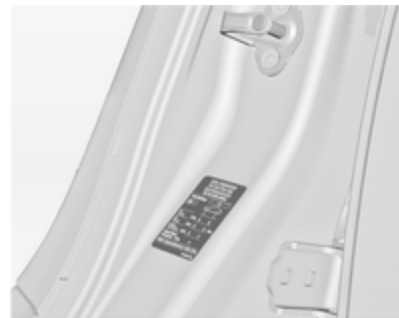
מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים בודקת באופן רציף את הלחץ בכל ארבעת הגלגלים כשמהירות הרכב חורגת ממגבלת מהירות מסוימת.

כל הגלגלים חייבים להיות מצוידים בחיישני לחץ והצמיגים חייבים להיות מנופחים ללחץ המפורט.

לחץ אוויר בצמיגים

בדוק את הלחץ בצמיגים קרים לפחות פעם ב-14 יום ולפני נסיעה ארוכה. אל תשכח את הגלגל החליף. הנחיה זו ישימה גם לכלי רכב בעלי מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים.

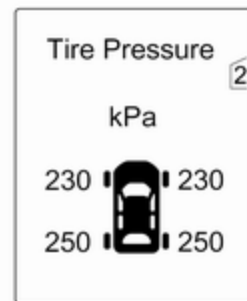
שחרר את כיפת שסתום האוויר.



לחצי אוויר בצמיגים \leftarrow 208 ועל התווית המותקנת על מסגרת הדלת הקדמית.

נתוני לחץ אוויר בצמיגים מתייחסים לצמיגים קרים. הנתונים ישימים לצמיגי קיץ וחורף.

נפח תמיד את הצמיג החליף ללחץ המפורט עבור עומס מלא.



סובב את גלגל הכוונון כדי לבחור במערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים.

מצב המערכת והפרשי לחץ קטנים מוצגים באמצעות הודעת אזהרה, כשחיווי הלחץ של הצמיג התואם מהבהב במרכז המידע לנהג.

בנוסף, הפרשי לחץ משמעותיים בין הצמיגים הנמצאים על אותו הסרן מוצגים באמצעות הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.

הפרשי לחץ גדולים מוצגים בנוסף גם באמצעות נורית אזהרה (⚠).

נורית חיווי (⚠) 86.

הודעות הרכב ⚠ 93.

בעת שינוי לחצי אוויר בצמיגים (הפחתה או הגדלה), העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.

כאשר מתקינים ערכה מושלמת של גלגלים שאינם מצוידים בחיישנים (לדוגמה: ארבעה צמיגי חורף), תוצג הודעה במרכז המידע לנהג. מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים אינה פועלת. ניתן להתקין חיישנים בדיעבד.

גלגל חליף או גלגל חליף זמני (קומפקטי) אינם מצוידים בחיישני לחץ. מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים אינה ניתנת להפעלה בגלגלים אלה. הנורית (⚠) מאירה. המערכת נותרת פעילה בשלושת הגלגלים האחרים.

השימוש בערכת תיקון מסחרית לצמיגים המכילה נוזל עלולה לפגום במערכת. ניתן להשתמש במערכות המאושרות על-ידי היצרן.

ציוד רדיו חיצוני רב-עוצמה עלול לגרום להפרעות בפעולת מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים.

יש להחליף את ליבות השסתומים ואת טבעות האטימה בצמיגי מערכת ניטור לחץ האוויר בכל פעם שמוחלף צמיג.

תפקוד סף מסתגל

מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים מזהה אוטומטית מצב שבו נוהגים ברכב כאשר לחצי האוויר בצמיגים מתאימים לעומס של עד שלושה נוסעים או לעומס מלא.

כשאתה עומד להפחית את לחץ האוויר, דומם את המנוע קודם לכן.

תפקוד הלימוד האוטומטי

לאחר החלפת גלגלים, על הרכב להישאר נייד במשך כ-20 דקות לפני שהמערכת מבצעת חישוב חוזר. נוהל הלימוד מחדש המפורט להלן אורך עד 10 דקות של נהיגה במהירות של 20 קמ"ש לפחות. במקרה כזה ניתן להציג את -- או חיווי הלחצים יכולים להשתנות במרכז המידע לנהג.

כאשר מתרחשות בעיות במהלך הלימוד החוזר, תופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.

פיצוי טמפרטורה

צמיגים קרים גורמים להפחתת לחץ האוויר בצמיג, צמיגים חמים גורמים להעלאת לחץ האוויר בצמיג. מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים מתחשבת בהשפעות אלה בעת הצגת הודעות אזהרה.

כיסויי גלגלים

יש להשתמש בכיסויי גלגל וצמיגים מאושרים על-ידי היצרן עבור כלי הרכב המסוים והתואמים את כל הצירופים הרלוונטיים של גלגלים וצמיגים.

אם משתמשים בכיסויי גלגלים וצמיגים שאינם מאושרים על-ידי היצרן, אסור שבצמיגים בליטה להגנת שפת הצמיג.

אסור שכיסויי הגלגל יפריעו לצינון הבלמים.

⚠ אזהרה

השימוש בצמיגים או בכיסויי גלגל שאינם מתאימים, עלול לגרום לאובדן לחץ פתאומי וכתוצאה מכך לתאונה.

כיפות גלגלים

גלגלים עם מידת צמיג 245/35 R20 מצוידים בכיפת גלגל. להסרת הכיפה מן הגלגל שהוסר, שחרר את הזרועות אחת לאחר השניה. עתה, לחץ את הכיפה במרכזה מאחור והסר אותה.

להרכבה, כוונן תחילה את כיפת הגלגל כך שרגליות המיקום יתאימו לתוך המגרעות.

כאשר השחיקה בגלגלים הקדמיים גדולה מן האחוריים, החלף את מיקומי הצמיגים קדמיים/אחוריים. ודא שכיוון הסיבוב של הגלגלים יהיה זה למצב הקודם.

צמיגים מזדקנים אפילו כשאינם בשימוש. אנו ממליצים להחליף צמיגים בכל 6 שנים.

שינוי מידות צמיגים וחישוקים

כאשר משתמשים בצמיגים בעלי מידות שונות מאלה שהותקנו במפעל הייצור, יתכן שיהיה צורך לתכנת שנית את מד המהירות כמו גם את לחצי האוויר הנומריים ולבצע שינויים אחרים ברכב.

לאחר המעבר לשימוש בצמיגים במידות שונות, החלף את תווית לחצי האוויר של הצמיגים.

⚠ אזהרה

השימוש בצמיגים לא מתאימים עלול להוביל לתאונה שתגרום לביטול אישור סוג הרכב.

לחץ האוויר המופיע במרכז המידע לנהג הוא הלחץ בצמיג בפועל. לכן, חשוב לבדוק את לחצי האוויר כשהצמיגים קרים.

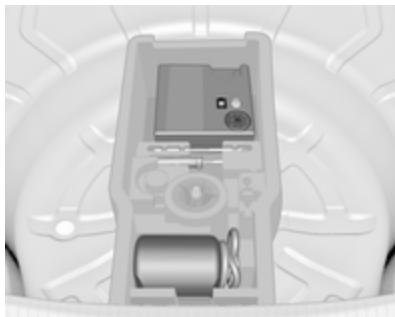
עומק חריצי סוליית הצמיג

בדוק את עומק חריצי הסוליה לעתים מזומנות.

יש להחליף צמיגים משיקולי בטיחות כאשר עומק החריצים הוא 2 עד 3 מ"מ (4 מ"מ לצמיגי חורף).



עומק החריץ המזערי המותר מבחינה חוקית (1.6 מ"מ) נקבע כשהסוליה נשחקה עד שניתן להבחין באחד ממחוניי השחיקה (TWI). סימון מיקום מחוניי השחיקה מופיע על דופן הצמיג.



- ערכת תיקון הצמיגים מאוחסנת בתא מתחת למכסה רצפת תא המטען.
1. הוצא את ערכת תיקון הצמיגים מתא האחסון.
 2. הוצא את המדחס.

אסור להתקין שרשרות צמיגים על צמיגים במידה 245/45 R 18, 225/55 R 17, 245/40 R 19, 245/35 R 20 ובמידה 255/35 R 20.

אסור להתקין שרשרת צמיגים על גלגל חליף קומפקטי.

ערכת תיקון צמיגים

ניתן לתקן נזק קטן בסוליית ובדופן צמיג באמצעות ערכת תיקון הצמיגים.

אל תחלץ גופים זרים מתוך צמיג.

לא ניתן לתקן נזק לצמיג הגדול מ-4 מ"מ או שמיקומו סמוך לשפה הפנימית באמצעות ערכת תיקון הצמיגים.

⚠ אזהרה

אל תיסע במהירות הגבוהה מ-80 קמ"ש.

אין להשתמש לפרקי זמן ארוכים. שימוש כזה עלול להשפיע על הנהיגה והתפעול.

כאשר יש ברכבך צמיג נקור: הפעל את בלם החניה ושלב הילוך ראשון, הילוך אחורי או P.

שרשרות צמיגים



מותר להתקין שרשרות צמיגים רק על הגלגלים הקדמיים.

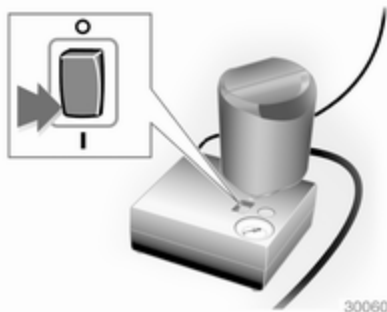
השתמש תמיד בשרשרת עדינה (חוליות קטנות) שאינה מוסיפה יותר מ-10 מ"מ לסולית הצמיג ולדפנות הפנימיות (כולל מעול השרשרת).

⚠ אזהרה

נזק עלול לגרום להתפקעות הצמיג.

9. חבר את תקע המדחס לשקע המתח או לשקע מצית הסיגריות.

כדי למנוע פריקת המצבר, את ממליצים להפעיל את המנוע.



30060

10. הצב את המתג הדו-מצבי שעל המדחס במצב I. הצמיג מתמלא בחומר איטום.

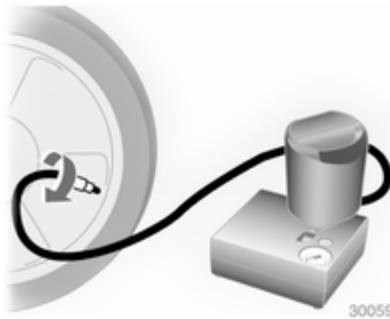
11. מד הלחץ של המדחס יורה לפרק זמן קצר לחץ של עד 6 באר כאשר מיכל חומר האיטום מתרוקן (כ-30 שניות). לאחר מכן הלחץ מתחיל לפחות.

12. כל חומר האיטום נדחס לתוך הצמיג. הצמיג מתנפח עתה.

4. הברג את צינור האוויר של המדחס לחיבור שעל מיכל חומר האיטום.

5. התקן את מיכל חומר האיטום במרסן שעל המדחס.

הנח את המדחס בסמוך לצמיג באופן שמיכל חומר האיטום יהיה אנכי.



30059

6. הסר את כיפת שסתום האוויר מן הצמיג הנקור.

7. הברג את צינור המילוי על שסתום האוויר בצמיג.

8. יש להציב את המתג על המדחס במצב O.

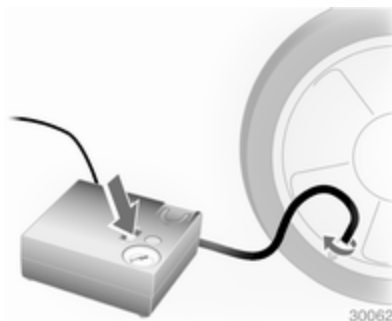


30057

3. הוצא את הכבל החשמלי ואת צינור האוויר מתאי האחסון שמתחת למדחס.

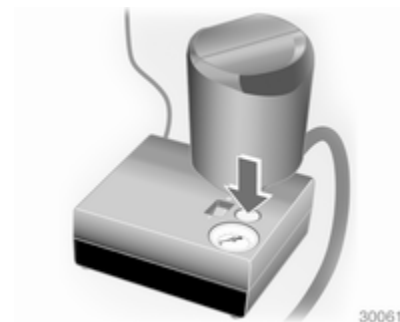


30058



13. לחץ הצמיג המפורט אמור להיוצר בתוך 10 דקות. ל.א. בצמיגים 208 כשמושג הלחץ הנכון, הפסק את פעולת המדחס.
14. נתק את ערכת תיקון הצמיגים. לחץ את התפס על התמך כדי להסיר את מיכל חומר האיטום מן התמך. הברג את צינורית הניפוח על החיבור הפנוי שעל מיכל חומר האיטום. בכך נמנעת בריחת חומר איטום. אחסן את ערכת תיקון הצמיגים בתא המטען.
15. בעזרת מטלית, נגב והסר שאריות חומר איטום.
16. הסר את התווית המורה את המהירות המרבית המותרת ממיכל חומר האיטום והדבק אותה על השמשה הקדמית בשדה הראיה של הנהג. המשך מייד בנהיגה כדי לפזר את חומר האיטום בתוך הצמיג בצורה אחידה. לאחר נהיגה של כ-10 ק"מ (אך לא יותר מ-10 דקות), עצור ובדוק את הלחץ בצמיג. הברג את צינור האוויר של המדחס על שסתום הניפוח בצמיג וחבר את קצהו האחר למדחס.
17. לחץ האוויר בצמיג גבוה מ-1.3 באר, כוונן את המדחס ללחץ הנכון. חזור על התהליך עד שלא תהיה דליפת לחץ.
18. לחץ האוויר בצמיג נופל מתחת ל-1.3 באר, אסור לנהוג ברכב. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.
18. אחסן את ערכת תיקון הצמיגים בתא המטען.

13. לחץ הצמיג המפורט אמור להיוצר בתוך 10 דקות. ל.א. בצמיגים 208 כשמושג הלחץ הנכון, הפסק את פעולת המדחס.



17. אם לא הושג לחץ האוויר המפורט בתוך 10 דקות, הסר את ערכת תיקון הצמיגים. הזז את הרכב כדי לבצע סיבוב אחד של הצמיג. חזור וחבר את ערכת התיקון והמשך בתהליך הניפוח במשך 10 דקות נוספות. אם עדיין לא הושג הלחץ המפורט, הנק לצמיג גדול מדי. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.
- נקז את עודף לחץ האוויר באמצעות הלחצן שמעל מד לחץ האוויר.



1. נתק את כיפות בורגי הגלגל בעזרת מברג והסר אותן. משוך והסר את צלחת הגלגל באמצעות וו. כלי העבודה של הרכב ↪ 172.

גלגלי סגסוגת: נתק את כיפות בורגי הגלגל בעזרת מברג והסר אותן. להגנת הגלגל, הנח מטלית רכה בין המברג לגלגל הסגסוגת.

בצע את ההכנות הבאות וציית למידע הבא.

- חנה את הרכב על משטח אופקי, קשיח ולא חלקלק. חנה את הרכב על משטח אופקי, קשיח ולא חלקלק.
- הפעל את בלם החניה ושלב הילוך ראשון, הילוך אחורי או P.
- הסר את הגלגל החליף ↪ 181.
- אסור בשום מצב להחליף יותר מגלגל אחד בו-זמנית.
- השתמש במגבה רק כדי להחליף גלגלים במקרה של נקר, ולא להחלפה עונתית של צמיגי חורף או קיץ.
- אם הקרקע עליה חונה הרכב רכה, הנח קרש חזק (בעובי מרבי של 1 ס"מ) מתחת למגבה.
- אין לאפשר שהיית אנשים וחיות מחמד ברכב בעת הגבתו בעזרת מגבה.
- אסור, בשום מצב לזחול מתחת לרכב המוגבה באמצעות מגבה.
- אל תתניע את הרכב כשהוא מוגבה על ידי מגבה.
- נקה את תבריג אומי הגלגל לפני התקנת הגלגל.

הערה

מאפייני הנהיגה של הצמיג המתוקן נפגמים מאד. לכן, החלף צמיג זה. אם נשמע רעש לא רגיל, או שהמדחס מתחמם, דומם את המדחס למשך 30 דקות לפחות.

שסתום הביטחון המובנה נפתח בלחץ של 7 באר.

שים לב לתאריך התפוגה שעל הערכה. לאחר תאריך התפוגה, פגה האחריות לכושר האיטום. קרא בעיון את המידע לגבי אחסון מיכל חומר האיטום.

החלף את מיכל חומר האיטום המושמש. סלק את המיכל בהתאם לתקנות הישימות בסביבת מגוריך.

ניתן להשתמש במדחס ובחומר האיטום החל בטמפרטורה של כ-30°C.

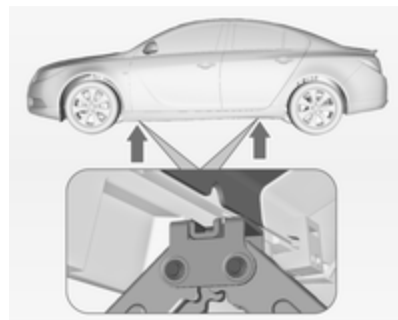
המתאמים שסופקו עם הערכה יכולים לשמש לניפוח פריטים אחרים כגון כדורגל, מזרון אוויר, סירות מתנפחות וכו'. הם ממוקמים בתחתית המדחס. להסרתם, הברג את צינור האוויר של המדחס והוצא את המתאם.

החלפת גלגל

חלק מכלי הרכב מצויד בערכת תיקון צמיגים במקום גלגל חליף ↪ 176.

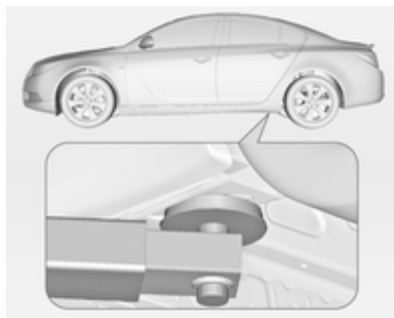


2. קפל החוצה את מפתח הגלגלים והתקן אותו תוך הקפדה שהוא ימוקם בבטיחות ושחרר את הידוק כל אחד מאומי הגלגל חצי סיבוב.

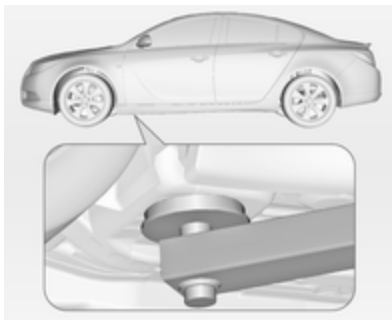


3. ודא שהמגבה מוצב כנדרש בנקודת ההרמה של הרכב.

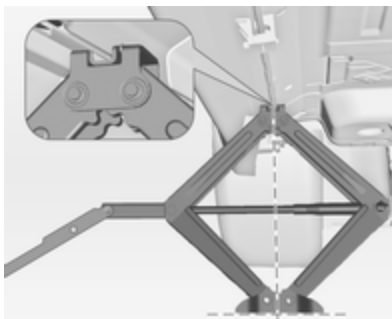
הרמת הרכב באמצעות מגבה מוסך:



מקם את הזרוע האחורית של המגבה מתחת לרכב.



מקם את הזרוע הקדמית של המגבה מתחת לרכב.





הגלגל החליף מאוחסן בתא המטען
ברצפת התא מתחת למכסה. הוא מאובטח
באמצעות אום פרפר.

קערת אחסון הגלגל החליף אינה מתאימה
לכל מידות הצמיגים. כאשר יש לאחסן
גלגל חליף רחב יותר בקערת האחסון
לאחר החלפת גלגל, ניתן להניח את
המכסה על גבי הגלגל הבולט.

גלגל חליף זמני

השימוש בגלגל חליף זמני עלול להשפיע
על השליטה ברכב. דאג לתיקון הצמיג
הפגום בהקדם האפשרי.

10. הצב את החור המיועד לשסתום
האוויר בצלחת הגלגל מול השסתום
לפני התקנת הצלחת.
התקן את כיפות בורגי הגלגל.
11. אחסן את הגלגל המוחלף ↺ 176 ואת
כלי העבודה של הרכב ↺ 172.
12. בדוק את לחץ האוויר בצמיג החליף
ואת מומנט ההידוק בהקדם האפשרי.
דאג לתיקון או החלפת הצמיג הנקור.

הגלגל החליף

- חלק מכלי הרכב מצויד בערכת תיקון
צמיגים במקום גלגל חליף.
- ניתן לסווג את הצמיג החליף כצמיג
לשימוש זמני בהתאם למידותיו בהשוואה
למידות הצמיגים הנוטרים ברכב ולתקנות
הנהוגות בארץ בה אתה נמצא.
- הגלגל החליף הוא בעל חישוק פלדה.
השימוש בגלגל חליף הקטן מן הגלגלים
האחרים או בשילוב עם צמיגי חורף, עלול
להשפיע על השליטה ברכב. החלף את
הצמיג הנקור בהקדם האפשרי.



4. כוונן את המגבה לגובה הנדרש. מקם
אותו ישירות מתחת לנקודת ההרמה
באופן שימנע את החלקת הרכב מעל
למגבה.
5. שחרר את בורגי הגלגל.
6. החלף גלגל.
7. הברג את בורגי הגלגל.
8. הנמך את הרכב.
9. התקן את מפתח הגלגלים על האומים
תוך שאתה מודא שהמפתח תפוס
היטב על האום והדק את כל האומים
בהצלבה. מומנט ההידוק הוא
150 ניוטון-מטר.

התקן רק צמיג חליף זמני אחד. אל תנהג ברכב במהירות העולה על 80 קמ"ש. נהג בעקומות באיטיות. אל תשתמש בצמיג הזמני לפרק זמן ממושך. שרשרות צמיגים ↵ 176.

צמיגים כיווניים

התקן את הצמיגים הכיווניים כך שהם יתגלגלו בכיוון הנסיעה. כיוון הנסיעה מסומן כסמל (למשל: חץ) על דופן הצמיג. כאשר צמיגים כיווניים מותקנים בניגוד לכיוון הגלגל הנכון:

- השליטה ברכב תיפגם. דאג לתיקון הצמיג הפגום בהקדם האפשרי.
- אל תנהג במהירות העולה על 80 קמ"ש
- נהג בזהירות יתר על דרכים רטובות או מצופות בשלג.

התנעה באמצעות כבלי התנעה

התנעה באמצעות כבלי עזר

אל תתניע את המנוע באמצעות מטען מהיר.

ניתן להתניע כלי רכב בעל מצבר פרוק בעזרת כבלי התנעה ומצבר או כלי רכב נוסף.

⚠ אזהרה

היה זהיר מאד בעת התנעת המנוע באמצעות כבלי התנעה. כל סטייה מן ההנחיות הבאות עלולה להסתיים בפציעות או נזק שייגרמו כתוצאה מהתפוצצות המצבר או נזק שייגרם למערכת החשמלית בשני כלי הרכב.

⚠ אזהרה

מנע מגע של נוזל המצבר בעיניך, בעורך, בבדים ובמשטחים צבועים. הנוזל מכיל חומצה גופריתית העלולה לגרום לפציעות ולנזק במקרה שנוצר עימה מגע ישיר.

- אסור לחשוף את המצבר ללהבות גלויות או לניצוצות.
- מצבר פרוק עלול לקפוא בטמפרטורה של 0 °C. הפשר מצבר קפוא לפני שתחבר את כבלי ההתנעה.
- חבוש משקפי מגן וביגוד מגן בעת טיפול במצבר.
- השתמש במצבר עזר בעל מתח זהה (12 וולט). קיבולת המצבר (אמפ"ש) חייבת להיות קרובה ככל הניתן לזו של המצבר הפרוק.
- השתמש בכבלי התנעה בעלי סופיות מבודדות ושטח חתך של 16 מ"מ² (25 מ"מ² לרכב בעל מנוע דיזל).
- אל תנתק את המצבר הפרוק מן הרכב.
- הפסק את פעולתם של כל צרכני החשמל.
- אל תישען מעל למצבר בעת ההתנעה באמצעות כבלים.
- אל תאפשר מגע בין הסופיות של כבלי ההתנעה.
- אסור שיווצר מגע בין שני כלי הרכב במהלך ההתנעה.
- הפעל את בלם החניה, הצב את תיבת ההילוכים במצב ביניים, תיבת הילוכים אוטומטית במצב P.

גרירה

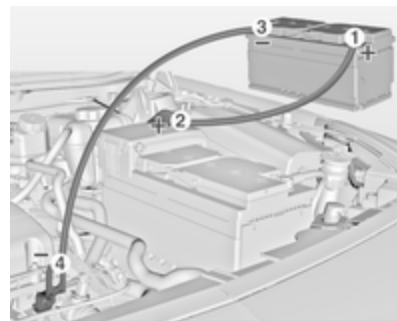
גרירת הרכב



נתק את הכיפה בתחתיתה והסר אותה בכיוון מטה.

להתנתעת המנוע:

1. התנע את המנוע ברכב המסייע.
2. לאחר חמש דקות, התנע את המנוע ברכבך. משך נסיונות ההתנעה לא יעלה על 15 שניות ובהפסקות של דקה אחת בין הנסיונות.
3. הנח לשני המנועים לפעול בסל"ד סרק במשך כ-3 דקות כשהכבלים עדיין מחוברים.
4. הפעל צרכנים חשמליים (לדוגמה: פנסי החזית, חימום החלון העורפי) ברכבך.
5. בצע את הנוהל לעיל בסדר ומגמה הפוכים להסרת הכבלים.



סדר חיבורים הכבלים:

1. חבר את הכבל האדום לקוטב החיובי של מצבר העזר.
 2. חבר את הקצה האחר של הכבל האדום לקוטב החיובי של המצבר הפרוק.
 3. חבר את הכבל השחור לקוטב השלילי של מצבר העזר.
 4. חבר את הקצה האחר של הכבל השחור לנקודת ארקה ברכב כגון, גוש המנוע או בורג התקנת המנוע. בחר נקודת ארקה שרחוקה ככל האפשר מהמצבר הפרוק, ולפחות 60 ס"מ.
- נתב את הכבלים כך שלא ייתפסו ברכיבים סובבים בתא המנוע.

זהירות

נהג באיטיות. אל תנהג בקופצנות. כוח משיכה מוגזם עלול לגרום נזק לרכב.

כשהמנוע מדומם, נדרש כוח רב יותר באופן משמעותי לבלימה ולהיגוי.

כדי למנוע חדירת גזי פליטה מן הרכב הגורר, הפעל את סחרור האוויר וסגור את החלונות.

כלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית והינע כל הגלגלים: אם הרכב נגרר כשכל ארבעת גלגליו על הקרקע סימן שאין מגבלות טכניות לגבי המהירות או מרחק הגרירה. אם הורם רק סרן אחד, המהירות המרבית תהיה 50 קמ"ש. אין מגבלת מרחק.

כלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית והינע קדמי: הרכב חייב להיגרר כשהוא מופנה לפנים ובמהירות שאינה עולה על 80 קמ"ש ולמרחק שלא יעלה על 100 ק"מ. בכל המקרים האחרים וכאשר תיבת ההילוכים פגומה, יש להרים את הסרן הקדמי מן הקרקע.

כלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית והינע כל הגלגלים: חובה לגרור את הרכב כשחזיתו מופנית לפנים. כאשר הרכב



הברג את טבעת הגרירה פנימה עד סוף מהלכה. במצבה הסופי, הטבעת אמורה להיות אופקית.


חבר חבל גרירה - ועדיף מוט גרירה - לטבעת הגרירה

טבעת הגרירה משמשת אך ורק לגרירה ולא לחילוץ הרכב.

העבר את מתג ההצתה למצב מופעל כדי לשחרר את מנעול ההגה ולאפשר את הפעלת אורות הבלמים, הצופר ומגב השמשה הקדמית.

הצב את תיבת ההילוכים במצב ביניים ("נייטרל").



אינסיגניה OPC: הכנס מברג לחריץ באזור הכיפוף העליון של הכיפה. הסר את הכיפה על-ידי הנעת המברג בזהירות כלפי מטה. כדי למנוע נזק, מומלץ להכניס מטלית בין המברג לבין המסגרת. טבעת הגרירה מאוחסנת עם כלי העבודה של הרכב  172.



הברג את טבעת הגרירה פנימה עד סוף מהלכה. במצבה הסופי, הטבעת אמורה להיות אופקית.

אסור, בשום מצב, להשתמש בטבעת העיגון (קשירה) שבקצה האחורי, בתחתית הרכב, כטבעת גרירה.

חבר חבל גרירה - ועדיף מוט גרירה - לטבעת הגרירה

טבעת הגרירה משמשת אך ורק לגרירה ולא לחילוץ רכב.

זהירות

נהג באיטיות. אל תנהג בקופצנות. כוח משיכה מוגזם עלול לגרום נזק לרכב.

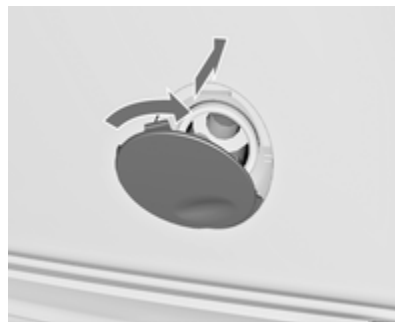
גרירת רכב אחר



נתק את הכיפה בתחתיתה והסר אותה בכיוון מטה.

טבעת הגרירה מאוחסנת עם כלי העבודה של הרכב 172.

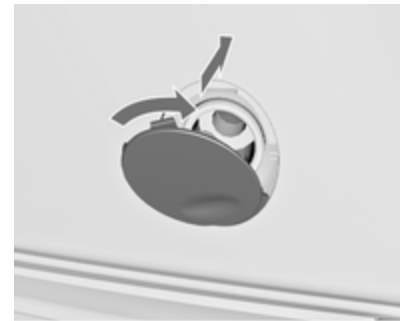
נגרר עם כל ארבעת הגלגלים על הקרקע, מהירות הגרירה המרבית המותרת היא 50 קמ"ש ומרחק הגרירה המרבי המותר הוא 50 ק"מ. אם הורם הסרן הקדמי, מהירות הגרירה המרבית המותרת היא 50 קמ"ש. אין מגבלת מרחק. התקשר לקבלת סיוע ממוסך. לאחר הגרירה, הוצא בהברגה את טבעת הגרירה.



הכנס את הכיפה בחלק התחתון, סובב קלות בכיוון השעון וסגור את הכיפה.

אינסיגניה OPC: הכנס את המכסה כשהאוגן התחתון משתלב בשקע. לחץ את המכסה לתוך הפגוש.

לאחר הגרירה, הוצא בהברגה את טבעת הגרירה.



הכנס את הכיפה בחלק התחתון, סובב קלות בכיוון השעון ושלב את הכיפה.

טיפול מראה הרכב

טיפול בחיצון הרכב

מנעולים

המנעולים ניסוכו ("שומנו") במפעל היצור במשחת סיכה באיכות גבוהה המיועדת לצילינדרים מנעולים. במקרה של קפיאה, ובלית ברירה, ניתן להשתמש בחומר ממיס קרח. חומר זה פוגם במשחת הסיכה ופוגם גם בפעולת המנעולים. אם השתמשת בנוזל ממיס קרח, הבא הרכב למוסך לסיכה חוזרת של המנעולים.

רחיצת הרכב

המשטחים הצבועים של רכבך חשופים להשפעות הסביבה. רחץ והברק (בשעווה) את מכוניתך לעתים מזומנות. בעת העברת הרכב במתקני רחיצה אוטומטיים, דא שבתוכנית הרחיצה יכלל תוסף שעווה.

יש לנקות מייד לשלשת (צואת ציפורים), חרקים מתים, שרץ, אבקת פרחים וכו' כיוון שהם מכילים מרכיבים העלולים לגרום נזק לצבע.

בעת העברת הרכב במתקן ידני לרחיצת מכוניות, ציית להנחיות יצרן המתקן. יש להפסיק את פעולת מגבי השמשה

הקדמית והחלון העורפי. הסר או כווץ את האנטנה ואת האבזרים החיצוניים כגון גגון מטען וכו'.

כאשר אתה רוחץ את רכבך ידנית, הקפד לשטוף ביסודיות את פנים בתי הגלגלים.

נקה את השפות ואת הקפלים שעל שפות הדלתות הפתוחות ועל מכסה תא המנוע כמו גם את האזורים שהם מכסים.

דא שתבוצע סיכה במוסך של כל צירי הדלתות.

אל תנקה את תפוח הגרירה באמצעות התקן ניקוי בקיטור או בלחץ מים גבוה.

שטוף ביסודיות ונגב בעזרת מטלית עור (ג'לדה). שטוף את מטלית העור לעתים קרובות. השתמש במטליות עור נפרדות למשטחים צבועים ולשמשות; שאריות של שעווה שיצטברו על השמשות עלולות לפגום בשקיפות השמשות.

אל תשתמש בעצמים קשים להסרת כתמי זפת. מעל משטחים צבועים, השתמש בתרסיס לסילוק זפת.

פנסים חיצוניים

פנסי חזית ועדשות של פנסים אחרים מיוצרים מפלסטיק. אל תשתמש בחומרים שוחקים או מאכלים, אל תשתמש במגרדת קרח ואל תנקה אותם במטלית יבשה.

גחון הרכב

כמה אזורים בגחון הרכב מצופים בשכבת פי.וי.סי. בעוד אזורים חשובים אחרים מוגנים בשכבת שעווה שאינה מתכלה.

לאחר רחיצת גחון הרכב, בדוק אותו ודאג לציפוי בשעווה בהתאם לצורך.

חומרים המכילים ביטומן/גומי עלולים לגרום נזק לשכבת הפי.וי.סי. שעל גחון הרכב. הבא הרכב למוסך לביצוע עבודות על גחון הרכב.

לפני ולאחר החורף, רחץ את גחון הרכב ודאג שתיבדק שכבת המגן משעווה.

ציוד גרירה

אל תנקה את תפוח הגרירה באמצעות התקן ניקוי בקיטור או בלחץ מים גבוה.

טיפול בפנים הרכב**פנים הרכב והריפוד**

נקה את פנים הרכב, כולל את לוח המדדים והמחווניים ואת הדפנות במטלית יבשה או בעזרת תרסיס לניקוי פנימי.

נקה את ריכוז המדדים והמחווניים אך ורק במטלית רכה ולחה.

נקה ריפודי בד באמצעות שואב אבק או מברשת. סלק כתמים בעזרת חומר ניקוי לריפודים.

נקה להבי מגב המורחים את המים באמצעות מטלית רכה הטבולה בנוזל לרחיצת חלונות.

גג שמש (חלון גג)

אסור בשום מצב לנקות את חלון הגג בממיסים או בחומרים שוחקים, דלקים, חומרים תוקפניים (לדוגמה מדלל צבע, או תמיסות המכילות אצטון וכו'), חומרים חומציים או בסיסיים או כריות ניקוי שוחקות. אל תמרח שעווה או משחת ליטוש ("פוליש") על גג השמש.

לגלים וצמיגים

אל תשתמש בנחירי ניקוי בלחץ גבוה. נקה את החישוקים בחומר ניקוי יעודי לגלים.

החישוקים צבועים וניתן להשתמש לניקויים בחומרים המתאימים למרכב.

נוק למשטחי צבע

תקן פגיעות קטנות במשטח צבוע באמצעות עט לתיקוני צבע לפני שמתחילה להיווצר חלודה. לתיקונים גדולים יותר, הבא הרכב לפחח רכב.

ליטוש ("פוליש") והברקה ("וואקס")

מרח שעווה ("וואקס") באופן קבוע (המועד המאוחר ביותר הוא כשהמים מפסיקים להתאגל [ליצור טיפות] על משטח צבוע ברכב). אם לא כן, שכבת הצבע תתיבש.

יש ללטש - למרוח משחת "פוליש" - על הרכב רק כאשר הצבע הפך להיות נוטל ברק או כאשר משקעים מוצקים נדבקו אליו.

ליטוש משטח צבוע במשחת ליטוש המכילה סיליקון יוצר שכבת מגן ומבטל את הצורך בהברקה ("וואקס").

אין לטפל בחלקי מרכב המיוצרים מפלסטיק בחומרי ליטוש או הברקה.

חלונות ולהב מגב השמשה הקדמית

השתמש במטלית רכה שאינה משירה מוך או במטלית עור ובנוזל לרחיצת שמשות ובנוזל לסילוק חרקים.

בעת ניקוי החלון העורפי, ודא שתילי החימום בציוד הפנימי של החלון לא ינזקו.

לסילוק קרח באמצעים מכניים, השתמש במגרדת קרח יעודית. לחץ את המגרדת בחוזקה לזכוית כדי למנוע חדרת לכלוך מתחת ללהב ושריטת הזכוית.

נקה חגורות בטיחות במים פושרים או בחומר לניקוי פנים הרכב.

זהירות

הקפד לרכוס צמדני ולקרו משום שצמדנים פתוחים עלולים לגרום נזק לריפוד המושבים.

הדבר נכון גם לגבי בגדים בהם משולבים חפצים עם קצוות חדים, כגון רוכסנים או חגורות או ג'ינס מקושטים בניטים.

חלקי פלסטיק וגומי

ניתן לנקות חלקי פלסטיק וגומי בחומרים המשמשים לניקוי המרכב. השתמש בתכשיר לניקוי פנים אם נדרש. אל תשתמש בחומר אחר כלשהו. הימנע מלהשתמש בממיסים ובמיוחד במוצרי נפט. אל תשתמש בנחירי ניקוי בלחץ גבוה.

טיפול ותחזוקה

מידע כללי	189
נזלים מומצים, חומרי סיכה וחלקים	190

מידע כללי

מידע לטיפולים

כדי להבטיח תפעול חסכוני ובטיחותי של רכבך וכדי לשמור על ערכו, חשוב מאד לבצע את כל טיפולי התחזוקה בפרקי הזמן הנכונים כמפורט.

ניתן לקבל במוסך את שגרת טיפולי התחזוקה המפורטת והעדכנית של רכבך. צג תזכורת לטיפולים ⇨ 80.

מועדי טיפול אירופאיים

רכבך זקוק לטיפול תחזוקה אחת ל-30,000 ק"מ או אחת לשנה, (האירוע הקודם מביניהם), אלא אם צג התזכורת לטיפולים מודיע לך אחרת.

מרווחי הטיפולים האירופאים תקפים במדינות הבאות:

אוסטריה, איטליה, איסלנד, אירלנד, אנדורה, אסטוניה, בולגריה, בוסניה-הרצגובינה, בלגיה, גרינלנד, גרמניה, דנמרק, הולנד, הונגריה, יוון, לוקסמבורג, לטביה, ליטא, מונטנגרו, מלטה, מקדוניה, נורבגיה, סלובניה, סלובקיה, ספרד, סרביה, פולין, פורטוגל, פינלנד, צ'כיה, צרפת, קפריסין, קרואטיה, רומניה, שבדיה, שוויץ, והממלכה המאוחדת (בריטניה)

צג תזכורת לטיפולים ⇨ 80.

מועדי טיפול בינלאומיים

רכבך זקוק לטיפול תחזוקה אחת ל-15,000 ק"מ או אחת לשנה, (האירוע הקודם מביניהם), אלא אם צג התזכורת לטיפולים מודיע לך אחרת.

מרווחי הטיפולים הבינלאומיים ישימים בארצות שאינן רשומות ברשימת מרווחי הטיפולים האירופאית.

צג תזכורת לטיפולים ⇨ 80.

אישורים

אישור ביצוע הטיפול נרשם בספרון השירות ותעודת האחריות. התאריך והנסועה ("קילומטראז'") נרשמים על-ידי המוסך המבצע ומאושרים בחותמת וחתמה.

ודא שספרון השירות ותעודת האחריות ימולא כראוי כיוון שההוכחה לביצוע הטיפולים ברציפות חיונית כדי לאפשר היענות לתביעות במסגרת האחריות או רצון טוב. כמו גם רישום הטיפולים משמש כיתרון בעת מכירת הרכב.

מועד טיפול כשנותר עדיין פרק זמן לסיום חיי שמן המנוע

מרווחי הטיפולים מבוססים על מספר פרמטרים, בהתאם לשימוש.

צג התזכורת לטיפולים מודיע לך מתי עליך להחליף את שמן המנוע. צג תזכורת לטיפולים 80.

נוזלים מומלצים, חומרי סיכה וחלקים

נוזלים וחומרי סיכה מומלצים

השתמש אך ורק במוצרים שנבחנו ואושרו. נזק שינבע משימוש בחומרים לא מאושרים לא יכוסה על-ידי כתב האחריות.

⚠ אזהרה

נוזלי הרכב מסוכנים ועלולים להיות רעילים. טפל בהם בזהירות. שים לב למידע הרשום על המיכלים.

שמן מנוע

שמן מנוע מזהה בהתאם לאיכותו וצמיגותו. בעת בחירת שמן מנוע לשימוש, האיכות חשובה יותר מן הצמיגות. דרגת איכות השמן מבטיחה את ניקיון המנוע, ההגנה מפני שחיקה וכן בקרה של זיקון השמן, ואילו דרגת צמיגות השמן מבטאת את סמיכות השמן בתחומי טמפרטורה מוגדרים.

דרגת האיכות Dexos 2™ היא הדרגה החדשה ביותר של שמן מנוע, והיא משלבת בין ביצועים של מנועי בניין לבין

ביצועים של מנועי דיזל. אם לא ניתן להשיג שמן זה, יש להשתמש בשמנים אחרים מאלו הנקובים להלן.

איכות שמן מנוע עבור תוכניות תחזוקה אירופאיות

Dexos 2™ = כל מנועי הבניין והדיזל

דרגות איכות חלופיות, אם שמן Dexos 2™ אינו זמין:

GM-LL-A-025 = מנועי בניין

GM-LL-B-025 = מנועי דיזל

איכות שמן מנוע עבור תוכניות תחזוקה בינלאומיות

Dexos 2™ = כל מנועי הבניין והדיזל

דרגות איכות חלופיות, אם שמן Dexos 2™ אינו זמין:

GM-LL-A-025 = מנועי בניין

GM-LL-B-025 = מנועי דיזל

נוזל צינון ונוגד קפיאה

השתמש רק בנוזל נוגד קפיאה נטול סיליקט (LLC) בעל אורך חיים ארוך.

מערכת הצינון מולאה במפעל הייצור בנוזל צינון שתוכנן להעניק הגנה מעולה נגד שיתוך (קרוזיה) ונגד קפיאה עד לטמפרטורה של כ-28°C. יש לשמור על ריכוז זה במשך כל השנה. השימוש בתוספי נוזל צינון חיצוניים, שנועדו לספק הגנה נוספת נגד חלודה או לאטום דליפות זעירות עלול לגרום לבעיות בתפקוד. תביעות לגבי האחריות לתוצאות הנובעות משימוש בתוספים חיצוניים לנוזל הצינון, יידחו.

נוזל הבלמים והמצמד

השתמש רק בנוזל בלמים העומד בדרישות DOT4 או עולה עליהן.

לאחר זמן, נוזל הבלמים סופח רטיבות ויעילות הבלימה מופחתת. יש להחליף נוזל בלמים במועד המפורט.

יש לאחסן נוזל בלמים במיכל אטום כדי למנוע ספיחת מים.

ודא שנוזל הבלמים לא יזדהם.

אסור במפורש להשתמש בשמן בדרגות איכות ACEA A1/B1 או A5/B5 בלבד, מכיוון שבתנאי פעולה מסוימים עלול להיגרם נזק ארוך טווח למנוע.

תוספים חיצוניים לשמן מנוע

השימוש בתוספים חיצוניים לשמן המנוע עלול לגרום נזק ולבטל את האחריות.

דרגות צמיגות שמן מנוע

השתמש אך ורק בשמני מנוע בעלי דרגות צמיגות SAE 5W-30 או 0W-30 או 5W-40 או 0W-40.

דרגת הצמיגות של SAE מבטאת מידע על אודות סמיכות השמן.

שמן רב-דרגי מסומן באמצעות שתי ספרות. המספר הראשון ואחריו האות W מבטא את הצמיגות לטמפרטורות נמוכות ואילו המספר השני מבטא את הצמיגות לטמפרטורות גבוהות. אנא בחר את דרגת הצמיגות המתאימה בהתאם לטמפרטורת הסביבה הנמוכה ביותר באזורך.

■ טד 25°C:-

SAE 5W-40 או SAE 5W-30

■ מתחת ל-25°C:-

SAE 0W-40 או SAE 0W-30

דרגות איכות חלופיות, אם שמני GM-LL-B-025 או GM-LL-A-025 זמינים:

ACEA-A3/B3 או = מנועי בניין A3/B4

ACEA-A3/B4 = מנועי דיזל ללא מסנן חלקיקים (DPF)

ACEA-C3 = מנועי דיזל עם מסנן חלקיקים (DPF)

שמן מנוע למנוע A20DTR

יש להשתמש אך ורק בשמן מנוע באיכות Dexos 2™ או GM-LL-B-025 בדרגת צמיגות 0W-40. השימוש בשמן מנוע בדרגות איכות וצמיגות אחרות אסור לחלוטין.

השלמת שמן מנוע

ניתן לערבב שמני מנוע של יצרנים שונים ומותגים שונים כל עוד הם תואמים לתכונות השמן הנדרשות איכות וצמיגות.

כאשר שמן מנוע באיכות הנדרשת אינו זמין, מותר להשתמש בליטר אחד לכל היותר של שמן ACEA C3 (רק פעם אחת בין החלפות שמן). דרגת הצמיגות צריכה להיות אחת מאלו שברשימה להלן.

לוחית זיהוי



תווית הזיהוי ממוקמת על מסגרת הדלת הקדמית הימנית.



זיהוי הרכב

מספר זיהוי הרכב



ניתן להבחין במספר זיהוי הרכב דרך השמשה הקדמית.

נתונים טכניים

זיהוי הרכב 192

נתוני הרכב 194

המידע על לוחית הזיהוי:

- 1 = יצרן
- 2 = אישור סוג (דגם)
- 3 = מספר זיהוי הרכב
- 4 = משקל כולל מותר של הרכב
- 5 = משקל כולל מותר של הצימדה (רכב+גרור)
- 6 = עומס מרבי מותר בסרן הקדמי
- 7 = עומס מרבי מותר בסרן האחורי
- 8 = נתונים ייחודיים לרכב או למדינה בה נמכר

העומס הכולל על הסרן הקדמי והאחורי לא יעלה על המשקל המלא המותר של הרכב. לדוגמה, אם הסרן הקדמי נושא את המשקל המרבי המותר, הסרן האחורי יכול לשאת רק עומס השווה למשקל המלא של הרכב פחות העומס על הסרן הקדמי.

הנתונים הטכניים נקבעו בהתאם לתקני הקהיליה האירופית. אנו שומרים לעצמנו את הזכות לבצע שינויים. למפרטים בתיעוד הרכב עדיפות על המפרטים המופיעים בספר זה.

נתוני הרכב						זיהוי מחלקת השיווק
נתוני המנוע						
OPC	2.8 V6 טורבו	2.0 טורבו	1.8	1.6 טורבו	1.6	קוד זיהוי המנוע
A28NER	A28NET	A20NHT	A18XER	A16LET	A16XER	
6	6	4	4	4	4	מספר הצילינדרים
2792	2792	1998	1796	1598	1598	נפח תנועת בוכנה [ס"מ ³]
239	191	162	103	132	85	הספק מנוע [קו"ט]
5250	5500	5300	6300	5500	6000	בסל"ד
435	350	350	175	230	155	מומנט [ניוטון מטר]
5250	1900-4500	2000-4000	3800	2200-5500	4000	בסל"ד
בזין	בזין	בזין	בזין	בזין	בזין	סוג הדלק
						מספר אוקטן (RON)
98	95	95	95	95	95	מומלץ
95	98	98	98	98	98	אפשרי
⁽¹⁾ 91	⁽¹⁾ 91	91	91	⁽¹⁾ 91	91	אפשרי
0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	צריכת שמן [ל/1000 ק"מ]

⁽¹⁾ אפשרי רק בתנאי שנמנעת נהיגה בעומס מנוע גבוה, בעומס מלא או נהיגה בדרכים הרריות עם גרור/מגורון או עומס גבוה.

CDTI 2.0 A20DTR	118 ecoFlex קר"ט A20DTH	CDTI 2.0 A20DTH	96 ecoFlex קר"ט A20DTH	CDTI 2.0 A20DTJ	CDTI 2.0 A20DTC	זיהוי מחלקת השיווק קוד זיהוי המנוע
4	4	4	4	4	4	מספר הצילינדרים
1956	1956	1956	1956	1956	1956	נפח תנועת בוכנה [ס"מ ³]
140	118	118	96	96	81	הספק מנוע [קר"ט]
4500	4000	4000	4000	4000	4000	בסל"ד
400	350	350	300	300	260	מומנט [ניוטון מטר]
2000	1750-2500	1750-2500	1750-2500	1750-2500	1750-2500	בסל"ד
דיזל	דיזל	דיזל	דיזל	דיזל	דיזל	סוג הדלק
0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	צריכת שמן [ל"/1000 ק"מ]

ביצועים							סאלון/הצ'בק	מנוע
A28NER	A28NET	A20NHT (² AWD)	A20NHT	A18XER	A16LET	A16XER		
							מהירות מרבית ⁽³⁾ [קמ"ש]	
250	250	240	242	207	225	192	תיבת הילוכים ידנית	
-	250	239	240	-	-	-	תיבת הילוכים אוטומטית	
A20DTR	A20DTH ecoFlex 118 קו"ט		A20DTH	A20DTH ecoFlex 96 קו"ט		A20DTC	מנוע	
							מהירות מרבית [קמ"ש]	
(4)		221	218		207	205	190	תיבת הילוכים ידנית
(4)		-	215		-	204	-	תיבת הילוכים אוטומטית

(2) הינע כל הגלגלים.
 (3) ניתן להגיע למהירות המרבית הרשומה במשקל מוכן לנסיעה (ללא נהג) בתוספת מטען של 200 ק"ג. ציוד אופציונלי יכול להפחית את המהירות המרבית המפורטת של הרכב.
 (4) הערך לא היה זמין בעת ההבאה לדפוס.

							דגם סטיישן
A28NER	A28NET	- A20NHT AWD	A20NHT	A18XER	A16LET	A16XER	מנוע
							מהירות מרבית [קמ"ש]
250	250	234	236	202	220	187	תיבת הילוכים ידנית
-	248	232	234	-	-	-	תיבת הילוכים אוטומטית
A20DTR	A20DTH 118 קו"ט ecoFlex		A20DTH	A20DTH 96 קו"ט ecoFlex		A20DTC	מנוע
							מהירות מרבית [קמ"ש]
		215	212	203	200	185	תיבת הילוכים ידנית
		-	210	-	198	-	תיבת הילוכים אוטומטית

צריכת דלק - פליטות CO₂

סאלון/הצ'בק

תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים אוטומטית.

A28NER	A28NET	A20NHT (⁶ AWD)	A20NHT	A18XER	A16LET	A16XER	מנוע
16.6/-	16.2/16.6	13.1/14.4	12.8/14.2	10.5/-	10.6/-	10.3/-	עירונית [ל"/100 ק"מ]
8.4/-	7.8/7.7	6.9/7.1	6.5/6.9	5.9/-	6.0/-	5.7/-	חוץ-עירונית [ל"/100 ק"מ]
11.4/-	10.9/11.0	9.2/9.8	8.8/9.6	7.6/-	7.7/-	7.4/-	כוללת [ל"/100 ק"מ]
268/-	256/258	215/229	208/225	178/-	179/-	174/-	CO ₂ [גר"/ק"מ]
A20DTR	A20DTH 118 ecoFlex קו"ט	A20DTH	A20DTH 96 ecoFlex קו"ט	A20DTJ	A20DTC	מנוע	
(⁶)	6.8/-	7.7/9.3	6.8/-	7.7/9.3	7.7/-	עירונית [ל"/100 ק"מ]	
(⁶)	4.2/-	4.7/5.3	4.2/-	4.7/5.3	4.7/-	חוץ-עירונית [ל"/100 ק"מ]	
(⁶)	5.2/-	5.8/6.8	5.2/-	5.8/6.8	5.8/-	כוללת [ל"/100 ק"מ]	
(⁶)	136/-	154/179	136/-	154/179	154/-	CO ₂ [גר"/ק"מ]	

⁽⁵⁾ הינע כל הגלגלים

⁽⁶⁾ הערך לא היה זמין בעת ההבאה לדפוס.

דגם סטיישן

תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים אוטומטית.

A28NER	A28NET	A20NHT (⁵ AWD)	A20NHT	A18XER	A16LET	A16XER	מנוע
17.0/-	16.7/17.1	13.2/14.5	12.9/14.3	10.6/-	10.9/-	10.5/-	עירונית [ל"/100 ק"מ]
8.6/-	8.0/7.9	7.0/7.2	6.6/7.0	6.2/-	6.2/-	6.1/-	חוץ-עירונית [ל"/100 ק"מ]
11.7/-	11.2/11.3	9.3/9.9	8.9/9.7	7.8/-	7.9/-	7.7/-	כוללת [ל"/100 ק"מ]
274/-	263/265	219/233	209/228	183/-	186/-	182/-	CO ₂ [גר"/ק"מ]

A20DTR	A20DTH ecoFlex 118 קו"ט	A20DTH	A20DTH ecoFlex 96 קו"ט	A20DTJ	A20DTC	מנוע
(⁶)	6.9	7.9/9.5	6.9	7.9/9.5	7.9/-	עירונית [ל"/100 ק"מ]
(⁶)	4.3	4.9/5.4	4.3	4.9/5.4	4.9/-	חוץ-עירונית [ל"/100 ק"מ]
(⁶)	5.3	6.0/6.9	5.3	6.0/6.9	6.0/-	כוללת [ל"/100 ק"מ]
(⁶)	139	159/182	139	159/182	159/-	CO ₂ [גר"/ק"מ]

⁽⁵⁾ הינע כל הגלגלים

⁽⁶⁾ הערך לא היה זמין בעת ההבאה לדפוס.

משקל הרכב

משקל מוכן לנסיעה, דגם בסיסי ללא ציוד אופציונלי

אינסיגניה דגם סאלון 4 דלתות	מנוע	תיבת הילוכים דינית	תיבת הילוכים אוטומטית
עם/ללא מזגן	A16XER ,A18XER	1503/-	-
[ק"ג]	A16LET	-/1570	-
	A20DTC	-/1613	-
	A20DTH ecoFlex 96 קו"ט	1613/-	-
	A20DTH	1613/-	1613/-
	A20DTH ecoFlex 118 קו"ט	1613/-	-
	A20DTJ	-/1613	1613/-
	A20DTR	-/1665	-/1690
	A20DTR - הינע כל הגללים	-/1780	-/1805
	A20NHT	-/1613	-/1655
	A20NHT - הינע כל הגללים	-/1733	-/1770
	A28NET	-/1810	-/1835
	A28NER	-/1810	-

משקל מוכן לנסיעה, דגם בסיסי ללא ציוד אופציונלי				
אינסיגניה דגם סאלון 5-דלתות	מנוע	תיבת הילוכים דינית	תיבת הילוכים אוטומטית	
עם/ללא מזגן	A16XER ,A18XER	1503/-	-	
[ק"ג]	A16LET	-/1585	-	
	A20DTC	-/1613	-	
	A20DTH ecoFlex 96 קו"ט	1613/-	-	
	A20DTH	1613/-	1655/-	
	A20DTH ecoFlex 118 קו"ט	1613/-	-	
	A20DTJ	-/1613	1655/-	
	A20DTR	-/1680	-/1705	
	A20DTR - הינע כל הגלגלים	-/1795	-/1820	
	A20NHT	-/1645	-/1670	
	A20NHT - הינע כל הגלגלים	-/1733	-/1785	
	A28NET	-/1825	-/1843	
	A28NER	-/1825	-	

משקל מוכן לנסיעה, דגם בסיסי ללא צידוד אופציונלי

אינסיגניה דגם סטיישן	מנוע	תיבת הילוכים ידנית	תיבת הילוכים אוטומטית
עם/ללא מזגן	A16XER	-/1610	-
[ק"ג]	A16LET	-/1660	-
	A18XER	-/1613	-
	A20DTC	-/1730	-
	A20DTH ecoFlex 96 קו"ט	-/1733	-
	A20DTH	-/1733	1733/1743
	A20DTH ecoFlex 118 קו"ט	-/1733	-
	A20DTJ	-/1730	-/1733
	A20DTR	-/1733	-/1775
	A20DTR - הינע כל הגלגלים	-/1843	-/1900
	A20NHT	-/1725	-/1733
	A20NHT - הינע כל הגלגלים	-/1843	-/1843
	A28NET	-/1940	-/1953
	A28NER	-/1940	-

משקל מוכן לנסיעה, דגם בסיסי עם כל הציוד האופציונלי			
אינסיגניה דגם סאלון 4 דלתות	מנוע	תיבת הילוכים דינית	תיבת הילוכים אוטומטית
עם/ללא מזגן	A16XER	-/1672	-
[ק"ג]	A16LET	-/1729	-
	A18XER	-/1692	-
	A20DTC	-/1778	-
	A20DTH ecoFlex 96 קו"ט	-/1806	-
	A20DTH	-/1806	-/1829
	A20DTH ecoFlex 118 קו"ט	-/1806	-
	A20DTJ	-/1793	-/1819
	A20DTR	-/1822	-/1846
	A20DTR - הינע כל הגלגלים	-/1938	-/1962
	A20NHT	-/1789	-/1813
	A20NHT - הינע כל הגלגלים	-/1905	-/1929
	A28NET	-/1968	-/1992
	A28NER	-/1968	-

משקל מוכן לנסיעה, דגם בסיסי עם כל הציוד האופציונלי

אינסיגניה דגם סאלון 5-דלתות	מנוע	תיבת הילוכים ידנית	תיבת הילוכים אוטומטית
עם/ללא מזגן	A16XER	-/1687	-
[ק"ג]	A16LET	-/1744	-
	A18XER	-/1707	-
	A20DTC	-/1793	-
	A20DTH ecoFlex 96 קו"ט	-/1821	-
	A20DTH	-/1821	-/1844
	A20DTH ecoFlex 118 קו"ט	-/1821	-
	A20DTJ	-/1808	-/1834
	A20DTR	-/1837	-/1861
	A20DTR - הינע כל הגלגלים	-/1953	-/1977
	A20NHT	-/1804	-/1828
	A20NHT - הינע כל הגלגלים	-/1920	-/1944
	A28NET	-/1983	-/2007
	A28NER	-/1983	-

משקל מוכן לנסיעה, דגם בסיסי עם כל הציוד האופציונלי			
אינסיגניה דגם סטיישן	מנוע	תיבת הילוכים ידנית	תיבת הילוכים אוטומטית
עם/ללא מזגן	A16XER	-/1784	-
[ק"ג]	A16LET	-/1837	-
	A18XER	-/1799	-
	A20DTC	-/1899	-
	A20DTH ecoFlex	-/1918	-
	A20DTH	-/1918	-/1942
	A20DTH ecoFlex	-/1918	-
	A20DTJ	-/1908	-/1941
	A20DTR	-/1932	-/1956
	A20DTR - הינע כל הגללים	-/2053	-/2077
	A20NHT	-/1899	-/1923
	A20NHT - הינע כל הגללים	-/2021	-/2045
	A28NET - הינע כל הגללים	-/2074	-/2098
	A28NER	-/2074	-

מידות הרכב

דגם סטיישן	סאלון 5-דלתות	סאלון 4 דלתות	
4908	4830	4830	אורך [מ"מ]
1856	1856	1856	רוחב ללא מראות צד [מ"מ]
2084	2084	2084	רוחב עם שתי מראות צד [מ"מ]
1520	1498	1498	גובה (ללא אנטנה) [מ"מ]
1086	1003	1003	אורך רצפת תא המטען [מ"מ]
1908	1895	1895	אורך תא המטען עם מושבים אחוריים מקופלים [מ"מ]
1030	1027	1027	רוחב תא המטען [מ"מ]
677	436	356	גובה תא המטען [מ"מ]
2737	2737	2737	בסיס גלגלים [מ"מ]
11.4	11.4	11.4	קוטר מעגל סיבוב [מ']

קיבולים

שמן מנוע

A28NER	A28NET	A20NHT	A18XER	A16LET	A16XER	מנוע
6.3	6.3	6.0	4.5	4.5	4.5	כולל מסנן [ל']
1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	בין סימן MIN ל-MAX [ל']

A20DTR	A20DTH	A20DTH	A20DTH	A20DTJ	A20DTC	מנוע
A20DTH		A20DTH				
קו"ט 118 ecoFlex		קו"ט 96 ecoFlex				
4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	כולל מסונן [ל"]
1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	בין סימן MIN ל-MAX [ל"]
						מיכל דלק
70						בנוי/סולר, קיבול נומינלי [ל"]

לחץ אוויר בצמיגים

לחצי אוויר בצמיגים לכלי רכב בעלי הינע קדמי

סאלון/הצ'בק

לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		צמיגים	מנוע
קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים		
[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])		
270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	200/2.0 (29)	220/2.2 (32)	⁽⁷⁾ 205/60 R16	A16XER
						215/60 R16	
						⁽⁷⁾ 215/55 R17	
						⁽⁸⁾ 245/35 R20	
						⁽⁸⁾ ⁽⁷⁾ 225/50 R17	
						245/45 R18	
						⁽⁸⁾ 245/40 R19	
270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	300/3.0 (43)	300/3.0 (43)	200/2.0 (29)	220/2.2 (32)	225/55 R17	

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

בעומס מלא		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		צמיגים	מנוע
אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים		
[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])		
270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	–	–	200/2.0 (29)	220/2.2 (32)	⁽⁸⁾ 225/50 R17	A16 LET
						⁽⁸⁾ 225/45 R18	
270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	200/2.0 (29)	220/2.2 (32)	⁽⁷⁾ 215/55 R17	
						⁽⁷⁾ 235/45 R18	
						245/45 R18	
						⁽⁸⁾ 245/40 R19	
						⁽⁸⁾ 245/35 R20	
270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	300/3.0 (43)	300/3.0 (43)	200/2.0 (29)	220/2.2 (32)	225/55 R17	

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		צמיגים	מנוע
אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים		
[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])		
270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	200/2.0 (29)	220/2.2 (32)	⁽⁷⁾ 205/60 R16	A18XER
						215/60 R16	
						⁽⁷⁾ 215/55 R17	
						⁽⁸⁾ 245/35 R20	
						⁽⁸⁾⁽⁷⁾ 225/50 R17	
						⁽⁸⁾⁽⁷⁾ 225/45 R18	
						⁽⁷⁾ 235/45 R18	
						245/45 R18	
						⁽⁸⁾ 245/40 R19	
270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	300/3.0 (43)	300/3.0 (43)	200/2.0 (29)	220/2.2 (32)	225/55 R17	

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

בעומס מלא		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		צמיגים	מנוע
אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים		
[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])		
300/3.0 (43)	250/2.5 (36)	–	–	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	⁽⁸⁾ 225/50 R17 ⁽⁸⁾ 225/45 R18	A20NHT עם תיבת הילוכים ידנית
270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	200/2.0 (29)	220/2.2 (32)	⁽⁷⁾ 215/55 R17 ⁽⁷⁾ 235/45 R18 245/45 R18 ⁽⁸⁾ 245/40 R19	
270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	300/3.0 (43)	300/3.0 (43)	200/2.0 (29)	220/2.2 (32)	225/55 R17	
300/3.0 (43)	250/2.5 (36)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	210/2.1 (30)	230/2.3 (33)	⁽⁸⁾ 245/35 R20	

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא	
		קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20NHT עם תיבת הילוכים אוטומטית	⁽⁸⁾ (⁷ 225/50 R17	240/2.4 (35)	220/2.2 (32)	–	–	250/2.5 (36)	300/3.0 (43)
	⁽⁸⁾ (⁷ 225/45 R18						
	⁽⁷⁾ 215/55 R17	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	⁽⁷⁾ 235/45 R18						
	245/45 R18						
	⁽⁸⁾ 245/40 R19						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	300/3.0 (43)	300/3.0 (43)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	⁽⁸⁾ 245/35 R20	240/2.4 (35)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	270/2.7 (39)	250/2.5 (36)	300/3.0 (43)

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.
⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

בעומס מלא		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		צמיגים	מנוע
אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים		
[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])		
270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	–	–	200/2.0 (29)	220/2.2 (32)	⁽⁸⁾ 225/50 R17	A20DTC
						⁽⁸⁾ 225/45 R18	
270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	200/2.0 (29)	220/2.2 (32)	⁽⁷⁾ 205/60 R16	
						215/60 R16	
						⁽⁷⁾ 215/55 R17	
						⁽⁷⁾ 235/45 R18	
						245/45 R18	
						⁽⁸⁾ 245/40 R19	
						⁽⁸⁾ 245/35 R20	
270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	280/2.8 (41)	280/2.8 (41)	200/2.0 (29)	220/2.2 (32)	225/55 R17	

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא	אחוריים
		קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים		
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTJ עם תיבת הילוכים ידנית	215/60 R16	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	230/2.3 (33)	280/2.8 (41)
	⁽⁸⁾ 225/50 R17						
	⁽⁸⁾ 225/45 R18						
	⁽⁷⁾ 205/60 R16	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	⁽⁷⁾ 215/55 R17						
	⁽⁷⁾ 235/45 R18						
	245/45 R18						
	⁽⁸⁾ 245/40 R19						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	280/2.8 (41)	280/2.8 (41)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	⁽⁸⁾ 245/35 R20	230/2.3 (33)	210/2.1 (30)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	230/2.3 (33)	280/2.8 (41)

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.
⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא	
		קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])	קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])	קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])
A20DTJ עם תיבת הילוכים אוטומטית	215/60 R16	230/2.3 (33)	210/2.1 (30)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	230/2.3 (33)	280/2.8 (41)
	⁽⁸⁾ 225/50 R17						
	⁽⁸⁾ 225/45 R18						
	⁽⁷⁾ 205/60 R16	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	⁽⁷⁾ 215/55 R17						
	⁽⁷⁾ 235/45 R18						
	245/45 R18						
	⁽⁸⁾ 245/40 R19						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	280/2.8 (41)	280/2.8 (41)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	⁽⁸⁾ 245/35 R20	230/2.3 (33)	210/2.1 (30)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	230/2.3 (33)	280/2.8 (41)

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא	
		קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])	קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])	קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])
הילוכים ידנית עם תיבת A20DTH	215/60 R16	230/2.3 (33)	210/2.1 (30)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)
	⁽⁸⁾ 225/50 R17	240/2.4 (35)	220/2.2 (32)	-	-	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)
	⁽⁸⁾ 225/45 R18						
	⁽⁷⁾ 215/55 R17	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	⁽⁷⁾ 235/45 R18						
	245/45 R18						
⁽⁸⁾ 245/40 R19							
225/55 R17	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	280/2.8 (41)	280/2.8 (41)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	
⁽⁸⁾ 245/35 R20	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	230/2.3 (33)	280/2.8 (41)	

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.
⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

בעומס מלא		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		צמיגים	מנוע
אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים		
[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])		
290/2.9 (42)	240/2.4 (35)	–	–	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	⁽⁸⁾ 225/50 R17	A20DTH עם תיבת הילוכים אוטומטית
						⁽⁸⁾ 225/45 R18	
270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	200/2.0 (29)	220/2.2 (32)	⁽⁷⁾ 215/55 R17	
						⁽⁷⁾ 235/45 R18	
						245/45 R18	
						⁽⁸⁾ 245/40 R19	
270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	280/2.8 (41)	280/2.8 (41)	200/2.0 (29)	220/2.2 (32)	225/55 R17	
280/2.8 (41)	230/2.3 (33)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	200/2.0 (29)	220/2.2 (32)	⁽⁸⁾ 245/35 R20	

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא			
		קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])	קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])	קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])		
	(⁸ 225/50 R17 ⁸ 225/45 R18)	215/60 R16	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)	240/2.4 (35)	–	–	A20DTH ECOFlex עם תיבת הילוכים ידנית
	(⁷ 215/55 R17 ⁷ 235/45 R18 ⁸ 245/40 R19 245/45 R18)	215/60 R16	200/2.0 (29)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	240/2.4 (35)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	
	225/55 R17	215/60 R16	200/2.0 (29)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	300/3.0 (43)	300/3.0 (43)	
	(⁸ 245/35 R20)	215/60 R16	200/2.0 (29)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	230/2.3 (33)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	

(⁷) מותרים רק כצמיגי חורף.

(⁸) גרסה מחוזקת (XL).

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא	
		קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTR	⁽⁷⁾ 215/55 R17	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	230/2.3 (33)	280/2.8 (41)
	⁽⁷⁾ 235/45 R18						
	245/45 R18						
	⁽⁸⁾ 245/40 R19						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	280/2.8 (41)	280/2.8 (41)	230/2.3 (33)	280/2.8 (41)
	⁽⁸⁾ 225/50 R17	240/2.4 (34)	220/2.2 (32)	–	–	250/2.5 (36)	300/3.0 (43)
	⁽⁸⁾ 225/45 R18						
	⁽⁸⁾ 245/35 R20	230/2.3 (33)	210/2.1 (30)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	240/2.4 (34)	290/2.9 (41)
כולם	גלגל חליף זמני	420/4.2 (61)	420/4.2 (61)	–	–	420/4.2 (61)	420/4.2 (61)

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

						דגם סטיישן	
לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		צמיגים	מנוע
קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים		
[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])		
290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (41)	270/2.7 (39)	240/2.4 (34)	220/2.2 (32)	⁽⁷⁾ 205/60 R16	A16XER
						215/60 R16	
						⁽⁷⁾ 215/55 R17	
						225/55 R17	
						⁽⁹⁾ 225/50 R17	
						⁽⁸⁾ (⁽⁷⁾ 225/45 R18	
						⁽⁷⁾ 235/45 R18	
						245/45 R18	
						⁽⁸⁾ 245/40 R19	
						⁽⁸⁾ 245/35 R20	

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁽⁹⁾ ניתן להשתמש רק בגרסה מחוזקת בתור צמיג חורף.

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא	אחוריים
		קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים		
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A18XER	⁽⁷⁾ 205/60 R16	220/2.2 (32)	240/2.4 (34)	270/2.7 (39)	290/2.9 (41)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	215/60 R16						
	⁽⁷⁾ 215/55 R17						
	225/55 R17						
	⁽⁹⁾ 225/50 R17						
	⁽⁷⁾ 225/45 R18						
	⁽⁷⁾ 235/45 R18						
	245/45 R18						
	⁽⁸⁾ 245/40 R19						
	⁽⁸⁾ 245/35 R20						

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁽⁹⁾ ניתן להשתמש רק בגרסה מחוזקת בתור צמיג חורף.

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא	
		קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A16 LET	⁽⁷⁾ 215/55 R17	220/2.2 (32)	240/2.4 (34)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	225/55 R17						
	⁽⁹⁾ 225/50 R17						
	⁽⁷⁾ 235/45 R18						
	245/45 R18						
	⁽⁸⁾ 245/40 R19						
	⁽⁸⁾ 245/35 R20						
⁽⁸⁾⁽⁷⁾ 225/45 R18	230/2.3 (33)	250/2.5 (36)	–	–	310/3.1 (45)	240/2.4 (34)	

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁽⁹⁾ ניתן להשתמש רק בגרסה מחוזקת בתור צמיג חורף.

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא	
		קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])	קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])	קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])
A20NHT	⁽⁹⁾ 225/50 R17	240/2.4 (34)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)
	⁽⁷⁾ 235/45 R18						
	⁽⁸⁾ 245/35 R20						
	^(8/7) 225/45 R18	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	-	-	280/2.8 (40)	350/3.5 (51)
	⁽⁷⁾ 215/55 R17	230/2.3 (33)	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)
	225/55 R17	220/2.2 (32)	240/2.4 (34)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	⁽⁸⁾ 245/40 R19						
	245/45 R18	220/2.2 (32)	240/2.4 (34)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	230/2.3 (33)	300/3.0 (43)

⁽⁹⁾ ניתן להשתמש רק בגרסה מחוזקת בתור צמיג חורף.

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא	
		קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])	קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])	קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])
A20DTC	⁹ 225/50 R17	220/2.2 (32)	240/2.4 (34)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	230/2.3 (33)	300/3.0 (43)
	⁷ 215/55 R17						
	⁷ 235/45 R18						
	⁸ ⁷ 225/45 R18	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	-	-	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)
	245/45 R18	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	⁸ 245/40 R19						
	⁸ 245/35 R20						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)	320/3.2 (46)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)

⁹ ניתן להשתמש רק בגרסה מחוזקת בתור צמיג חורף.

⁷ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁸ גרסה מחוזקת (XL).

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא	אחוריים
		קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים		
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTJ עם תיבת הילוכים ידנית	⁽⁸⁾ (⁷ 225/45 R18	250/2.5 (36)	–	–	270/2.7 (39)	320/3.2 (46)	320/3.2 (46)
	⁽⁷⁾ 215/55 R17	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)	270/2.7 (39)	240/2.4 (35)	230/2.3 (33)	300/3.0 (43)
	⁽⁹⁾ 225/50 R17						
	⁽⁷⁾ 235/45 R18						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	320/3.2 (46)	290/2.9 (42)	240/2.4 (35)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	245/45 R18	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)	270/2.7 (39)	240/2.4 (35)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	⁽⁸⁾ 245/40 R19						
	⁽⁸⁾ 245/35 R20						

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

⁽⁹⁾ ניתן להשתמש רק בגרסה מחוזקת בתור צמיג חורף.

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא	אחוריים
		קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים		
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTJ עם תיבת הילוכים אוטומטית	⁽⁸⁾ (⁷ 225/45 R18	250/2.5 (36)	–	–	270/2.7 (39)	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)
	⁽⁷⁾ 215/55 R17	230/2.3 (33)	290/2.9 (42)	270/2.7 (39)	250/2.5 (36)	230/2.3 (33)	300/3.0 (43)
	⁽⁹⁾ 225/50 R17						
	⁽⁸⁾ 245/35 R20						
	⁽⁷⁾ 235/45 R18						
225/55 R17		220/2.2 (32)	320/3.2 (46)	290/2.9 (42)	240/2.4 (35)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
245/45 R18		220/2.2 (32)	290/2.9 (42)	270/2.7 (39)	240/2.4 (35)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
⁽⁸⁾ 245/40 R19							

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

⁽⁹⁾ ניתן להשתמש רק בגרסה מחוזקת בתור צמיג חורף.

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא	
		קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTH, A20DTH ECOFlex עם תיבת הילוכים ידנית	⁽⁸⁾ (⁷ 225/45 R18	250/2.5 (36)	–	–	270/2.7 (39)	320/3.2 (46)	320/3.2 (46)
	⁽⁷⁾ 215/55 R17	230/2.3 (33)	290/2.9 (42)	270/2.7 (39)	250/2.5 (36)	240/2.4 (35)	240/2.4 (35)
	⁽⁹⁾ 225/50 R17						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	320/3.2 (46)	290/2.9 (42)	240/2.4 (35)	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)
	⁽⁷⁾ 235/45 R18	230/2.3 (33)	290/2.9 (42)	270/2.7 (39)	250/2.5 (36)	230/2.3 (33)	230/2.3 (33)
245/45 R18	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)	270/2.7 (39)	240/2.4 (35)	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	
⁽⁸⁾ 245/40 R19							
⁽⁸⁾ 245/35 R20	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)	270/2.7 (39)	240/2.4 (35)	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

⁽⁹⁾ ניתן להשתמש רק בגרסה מחוזקת בתור צמיג חורף.

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא	אחוריים
		קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים		
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
הילוכים אוטומטית A20DTH עם תיבת	⁽⁸⁾ (⁷ 225/45 R18	260/2.6 (38)	–	–	280/2.8 (41)	330/3.3 (48)	
	⁽⁷⁾ 215/55 R17	230/2.3 (33)	290/2.9 (42)	270/2.7 (39)	250/2.5 (36)	310/3.1 (45)	
	⁽⁹⁾ 225/50 R17						
	⁽⁷⁾ 235/45 R18						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	320/3.2 (46)	290/2.9 (42)	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)	
	245/45 R18	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)	270/2.7 (39)	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)	
	⁽⁸⁾ 245/40 R19						
	⁽⁸⁾ 245/35 R20	230/2.3 (33)	290/2.9 (42)	270/2.7 (39)	250/2.5 (36)	300/3.0 (43)	

(7) מותרים רק כצמיגי חורף.

(8) גרסה מחוזקת (XL).

(9) ניתן להשתמש רק בגרסה מחוזקת בתור צמיג חורף.

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא	
		קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים
		[kPa/bar] [psi]	[kPa/bar] [psi]	[kPa/bar] [psi]	[kPa/bar] [psi]	[kPa/bar] [psi]	[kPa/bar] [psi]
	⁽⁷⁾ 215/55 R17	240/2.4 (35)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	240/2.4 (35)	310/3.1 (45)
	⁽⁹⁾ 225/50 R17						
	⁽⁷⁾ 235/45 R18	240/2.4 (35)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)
	245/45 R18	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	⁽⁸⁾ 245/40 R19						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)	320/3.2 (46)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	^(8/7) 225/45 R18	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	-	-	260/2.6 (38)	330/3.3 (48)
	⁽⁸⁾ 245/35 R20	230/2.3 (33)	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	230/2.3 (33)	300/3.0 (43)

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁽⁹⁾ ניתן להשתמש רק בגרסה מחוזקת בתור צמיג חורף.

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא	
		קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])	קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])	קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])
A20DTR עם תיבת הילוכים אוטומטית	⁽⁷⁾ 215/55 R17	240/2.4 (35)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)
	⁽⁹⁾ 225/50 R17						
	⁽⁷⁾ 235/45 R18						
245/45 R18	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	⁽⁸⁾ 245/40 R19						
225/55 R17	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)	320/3.2 (46)	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
⁽⁸⁾ 225/45 R18	260/2.6 (38)	280/2.8 (41)	–	–	–	260/2.6 (38)	330/3.3 (48)
⁽⁸⁾ 245/35 R20	230/2.3 (33)	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	240/2.4 (35)	240/2.4 (35)	310/3.1 (45)
כולם	גלגל חליף זמני	420/4.2 (61)	420/4.2 (61)	–	–	420/4.2 (61)	420/4.2 (61)

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁽⁹⁾ ניתן להשתמש רק בגרסה מחוזקת בתור צמיג חורף.

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

לחצי אוויר בצמיגים לכלי רכב בעלי הינע כל הגלגלים

סאלון/הצ'בק

לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים בעומס מלא		לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		צמיגים	מנוע
אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים		
[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])		
300/3.0 (43)	250/2.5 (36)	-	-	230/2.3 (33)	250/2.5 (36)	⁽⁸⁾ 7225/50 R17	A20NHT עם תיבת הילוכים
						⁽⁸⁾ 7225/45 R18	ידינית
290/2.9 (42)	240/2.4 (35)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	210/2.1 (30)	230/2.3 (33)	⁽⁷⁾ 215/55 R17	
						225/55 R17	
						⁽⁷⁾ 235/45 R18	
						245/45 R18	
						245/40 R19	
300/3.0 (43)	250/2.5 (36)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	⁽⁸⁾ 245/35 R20	

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

לחץ ECO עד ל-3 נוסעים בעומס מלא				לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		צמיגים	מנוע
אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים		
[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])		
310/3.1 (45)	260/2.6 (38)	-	-	240/2.4 (35)	260/2.6 (38)	⁽⁸⁾ (⁷ 225/50 R17	A20NHT עם תיבת הילוכים אוטומטית
						⁽⁸⁾ (⁷ 225/45 R18	
290/2.9 (42)	240/2.4 (35)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	210/2.1 (30)	230/2.3 (33)	⁽⁷⁾ 215/55 R17	
						225/55 R17	
						⁽⁷⁾ 235/45 R18	
						245/45 R18	
						245/40 R19	
300/3.0 (43)	250/2.5 (36)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	230/2.3 (33)	250/2.5 (36)	⁽⁸⁾ 245/35 R20	

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.
⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

לחץ ECO עד ל-3 נוסעים בעומס מלא				לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		צמיגים	מנוע
אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים		
[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])		
310/3.1 (45)	260/2.6 (38)	-	-	230/2.3 (33)	250/2.5 (36)	⁽⁸⁾ 7225/50 R17	A20DTR עם תיבת הילוכים ידנית
						⁽⁸⁾ 7225/45 R18	
280/2.8 (41)	230/2.3 (33)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	200/2.0 (29)	220/2.2 (32)	⁽⁷⁾ 215/55 R17	
						225/55 R17	
						⁽⁷⁾ 235/45 R18	
						245/45 R18	
						245/40 R19	
300/3.0 (43)	250/2.5 (36)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	⁽⁸⁾ 245/35 R20	

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

לחץ ECO עד ל-3 נוסעים בעומס מלא				לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		צמיגים	מנוע
אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים		
[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])		
310/3.1 (45)	260/2.6 (38)	-	-	230/2.3 (33)	250/2.5 (36)	⁽⁸⁾ (⁷ 225/50 R17	A20DTR עם תיבת הילוכים אוטומטית
						⁽⁸⁾ (⁷ 225/45 R18	
290/2.9 (42)	240/2.4 (35)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	210/2.1 (30)	230/2.3 (33)	⁽⁷⁾ 215/55 R17	
						225/55 R17	
						⁽⁷⁾ 235/45 R18	
						245/45 R18	
						245/40 R19	
300/3.0 (43)	250/2.5 (36)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	⁽⁸⁾ 245/35 R20	

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.
⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

לחץ ECO עד ל-3 נוסעים בעומס מלא				לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		צמיגים	מנוע
אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים		
[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])		
320/3.2 (46)	270/2.7 (39)	-	-	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	⁽⁸⁾ (⁷ 225/50 R17	A28NET עם תיבת הילוכים ידנית
						⁽⁸⁾ (⁷ 225/45 R18	
320/3.2 (46)	270/2.7 (39)	-	-	240/2.4 (35)	260/2.6 (38)	⁽⁷⁾ 215/55 R17	
						225/55 R17	
						⁽⁷⁾ 235/45 R18	
						245/45 R18	
						245/40 R19	
330/3.3 (48)	280/2.8 (41)	-	-	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	⁽⁸⁾ 245/35 R20	

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים בעומס מלא	
		קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])	קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])
A28NET אוטומטית	⁽⁸⁾ (⁷ 225/50 R17	270/2.7 (39)	250/2.5 (36)	-	330/3.3 (48)
	⁽⁸⁾ 225/45 R18				
	⁽⁷⁾ 215/55 R17				
	225/55 R17				
	⁽⁷⁾ 235/45 R18				
	245/45 R18				
	245/40 R19				
	⁽⁸⁾ 245/35 R20	260/2.6 (38)	240/2.4 (35)	-	320/3.2 (46)
A28NER	⁽⁷⁾ 235/45 R18	250/2.5 (36)	230/2.3 (33)	-	320/3.2 (46)
	⁽⁸⁾ 245/40 R19				
	⁽⁸⁾ 255/35 R20	270/2.7 (39)	250/2.5 (36)	-	330/3.3 (48)
כולם	גלגל חליף זמני	420/4.2 (61)	420/4.2 (61)	-	420/4.2 (61)

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.
⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

							דגם סטיישן
אחוריים	בעומס מלא קדמיים	לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		צמיגים	מנוע
		אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים		
[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])		
320/3.2 (46)	250/2.5 (36)	290/2.9 (42)	270/2.7 (39)	250/2.5 (36)	250/2.5 (36)	⁽⁸⁾ 225/50 R17	A20NHT עם תיבת הילוכים ידנית
						⁽⁷⁾ 215/55 R17	
290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)	270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	225/55 R17	
340/3.4 (49)	280/2.8 (41)	–	–	270/2.7 (39)	270/2.7 (39)	225/45 ⁽⁸⁾⁽⁷⁾ R18	
330/3.3 (48)	260/2.6 (38)	290/2.9 (42)	270/2.7 (39)	250/2.5 (36)	250/2.5 (36)	⁽⁷⁾ 235/45 R18	
300/3.0 (43)	230/2.3 (33)	290/2.9 (42)	270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	245/45 R18	
290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)	270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	⁽⁸⁾ 245/40 R19	

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).
⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא	אחוריים
		קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים		
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
	⁽⁸⁾ 245/35 R20	240/2.4 (35)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	240/2.4 (35)	310/3.1 (45)
A20NHT עם תיבת הילוכים אוטומטית	⁽⁷⁾ 215/55 R17	250/2.5 (36)	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	260/2.6 (38)	330/3.3 (48)
	225/55 R17	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	⁽⁸⁾ 225/45 R18	270/2.7 (39)	270/2.7 (39)	-	-	280/2.8 (41)	340/3.4 (49)
	⁽⁷⁾ 235/45 R18	250/2.5 (36)	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	260/2.6 (38)	330/3.3 (48)
	245/45 R18	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	230/2.3 (33)	300/3.0 (43)
	⁽⁸⁾ 245/40 R19	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).
⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא	אחוריים
		קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים		
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
	⁽⁸⁾ 245/35 R20	240/2.4 (35)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	270/2.7 (39)	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)
A20DTR	215/55 ⁽⁸⁾ (7)R17 225/50 ⁽⁷⁾ (8)R17 235/45 ⁽⁸⁾ (7)R18 ⁽⁸⁾ 245/35 R20	240/2.4 (35)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	270/2.7 (39)	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)
	225/55 R17	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	270/2.7 (39)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	⁽⁸⁾ 245/40 R19	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	270/2.7 (39)	230/2.3 (33)	300/3.0 (43)
	245/45 R18	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	270/2.7 (39)	230/2.3 (33)	300/3.0 (43)

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).
⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא	
		קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])	קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])	קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])
	225/45 ⁽⁸⁾ 7R18	270/2.7 (39)	270/2.7 (39)	–	–	280/2.8 (41)	340/3.4 (49)
A28NET עם תיבת הילוכים ידנית	215/55 ⁽⁸⁾ 7R17 225/50 ⁽⁷⁾ 8R17 ⁽⁷⁾ 235/45 R18	280/2.8 (41)	280/2.8 (41)	–	–	300/3.0 (43)	340/3.4 (49)
	225/55 R17	250/2.5 (36)	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	270/2.7 (39)	340/3.4 (49)
	225/45 ⁽⁸⁾ 7R18 ⁽⁸⁾ 245/35 R20	270/2.7 (39)	270/2.7 (39)	–	–	280/2.8 (41)	340/3.4 (49)
	245/45 R18	260/2.6 (38)	260/2.6 (38)	–	–	280/2.8 (41)	340/3.4 (49)
	⁽⁸⁾ 245/40 R19	240/2.4 (35)	240/2.4 (35)	–	–	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא	
		קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])	קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])	קדמיים [kPa/bar] ([psi])	אחוריים [kPa/bar] ([psi])
A28NET הילוכים אוטומטית עם תיבת	⁽⁷⁾ 215/55 R17	280/2.8 (41)	280/2.8 (41)	-	-	300/3.0 (43)	340/3.4 (49)
	225/50 ⁽⁷⁾⁽⁸⁾ R17						
	⁽⁷⁾ 235/45 R18						
	225/55 R17	260/2.6 (38)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	270/2.7 (39)	340/3.4 (49)
	225/45 ⁽⁸⁾⁽⁷⁾ R18	270/2.7 (39)	270/2.7 (39)	-	-	280/2.8 (41)	340/3.4 (49)
	⁽⁸⁾ 245/35 R20						
	245/45 R18	270/2.7 (39)	270/2.7 (39)	-	-	280/2.8 (41)	340/3.4 (49)
	⁽⁸⁾ 245/40 R19	240/2.4 (35)	240/2.4 (35)	-	-	260/2.6 (38)	330/3.3 (48)
A28NER	⁽⁷⁾ 235/45 R18	250/2.5 (36)	250/2.5 (36)	-	-	260/2.6 (38)	330/3.3 (48)
	⁽⁸⁾ 245/40 R19						

⁽⁷⁾ מותרים רק כצמיגי חורף.

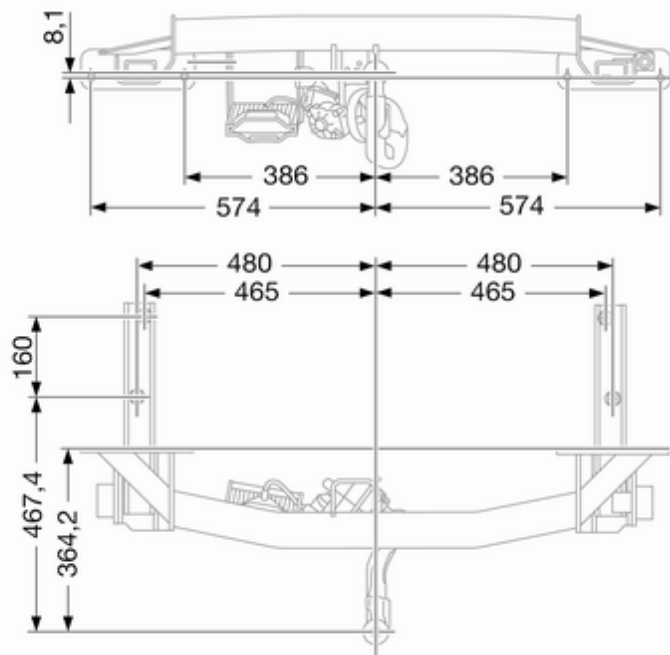
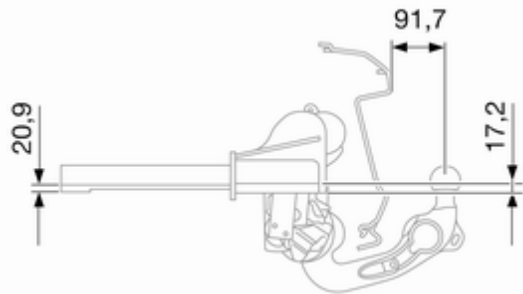
⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא	אחוריים
		קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים		
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
	⁽⁸⁾ 255/35 R20	270/2.7 (39)	250/2.5 (36)	-	-	280/2.8 (41)	340/3.4 (49)
כולם	גלגל חליף זמני	420/4.2 (61)	420/4.2 (61)	-	-	420/4.2 (61)	420/4.2 (61)

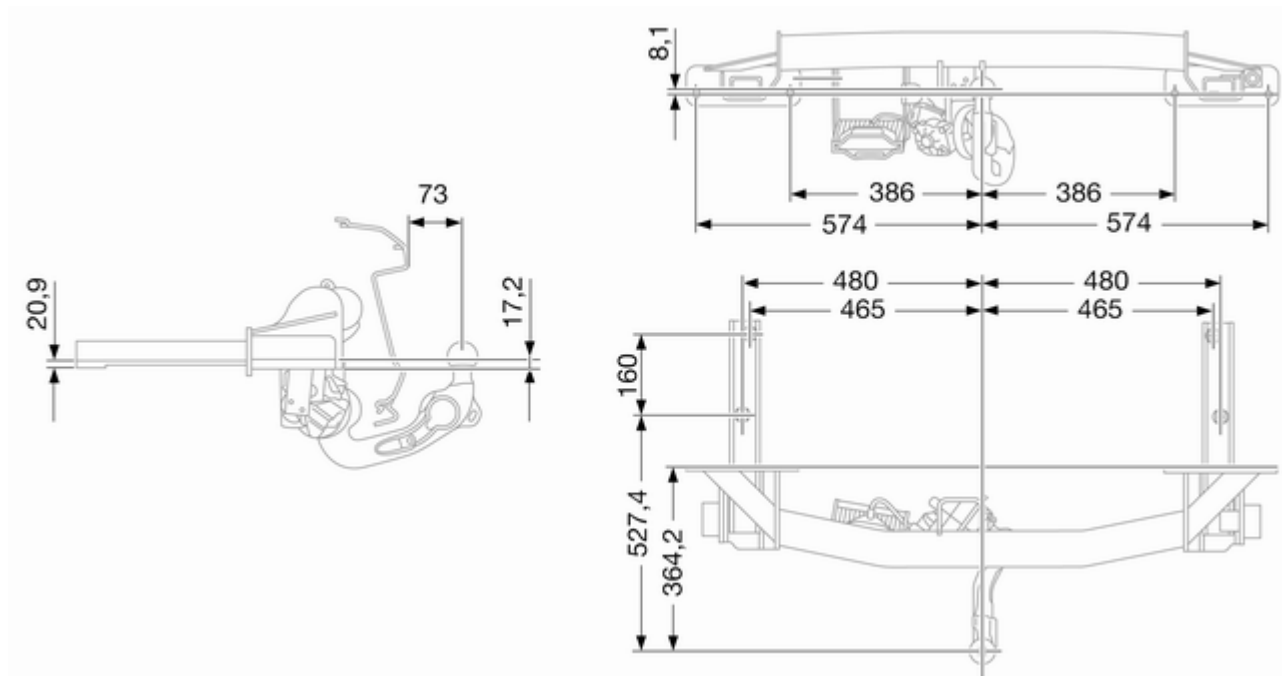
⁽⁸⁾ גרסה מחוזקת (XL).

מידות התקנת וו הגרירה

סאלון/הצ'בק



דגם סטיישן



רישום נתוני הרכב ופרטיות

רשמי נתוני אירועים

הרכב מצויד במספר מערכות מתוחכמות המנטרות ושולטות בסוגים שונים של נתוני הרכב. חלק מן הנתונים עשוי להיות מאוחסן במהלך תפעול רגיל כדי להקל על תיקונן של תקלות שהתגלו, מידע אחר מאוחסן רק במגרה של התנגשות או כמעט התנגשות על-ידי מערכות המכונות רשמי נתוני אירועים (EDR).

המערכות עשויות לרשום נתונים אודות מצב הרכב וכיצד הוא תופעל (לדוגמה: מהירות המנוע, יישום הבלמים, שימוש בחגורות בטיחות). לקריאת נתונים אלה נדרשים ציוד מיוחד וגישה לרכב. פעולה זו תבצע כשהרכב ימצא בטיפול במוסך. חלק מן הנתונים מוזן אלקטרונית למערכות האבחון הגלובליות של GM. היצרן לא יחדור למידע אודות אירוע התנגשות או יעביר מידע זה לאחרים ללא

- הסכמת בעל הרכב או כאשר הרכב שכור/ליסינג, בהסכמה החברה המשכירה/חברת הליסינג,
- בתגובה לדרישה רשמית של המשטרה או משרד ממשלתי דומה,

- כחלק מהגנת היצרן במקרה של הליכים משפטיים,
- בהתאם לחוק.
- בנוסף, היצרן עשוי להשתמש בנתונים שנאספו או התקבלו
- לצורכי מחקר שמבצע היצרן,
- כדי להציג את המידע לצרכי מחקר כאשר נשמרת הסודיות המתאימה ומוצג הצורך לידיעה,
- כדי לחלוק את סיכומי נתונים שאינם קשורים לכלי רכב ספציפי עם ארגונים אחרים לצרכי מחקר.

אינדקס

127 גזי פליטה
 172 גלגלים וצמיגים
 148 גרירת גרור/מגורון
 183 גרירת הרכב
 185 גרירת רכב אחר

ד

146 דלק למנועי בניין
 146 דלק למנועי דיזל
 88 דלת פתוחה

ה

115 הארת הכניסה לרכב
 108 הבהוב פנסי החזית
 20 הגדרות שאוחסנו בזיכרון
 181 הגלגל החליף
 116 הגנה מפריקת המצבר
 93 הודעות הרכב
 179 החלפת גלגל
 156 החלפת להב מגב
 157 החלפת נורות
 85 היגוי במאמץ משתנה
 133 הינע כל הגלגלים
 152 הנצלת הרכב בתום חיי השירות
 85 העלאת הילוך
 163 הפנסים של מחווני הכיוון
 87 הפעל את הבלמים
 124 הפעלה רגילה של מיזוג האוויר
 125 הרצת רכב חדש
 3 השימוש בספר זה

18 Car Pass

א

151 אבזרים ושינויי הרכב
 117, 44 אוורור
 87 אור דרך
 160 אורות אחוריים
 108 אורות דרך
 113 אורות חניה
 113 אורות נסיעה לאחור
 144, 85 אזהרת סטייה מנתיב
 151 אחסון הרכב
 59 אחסון משקפי שמש
 112 איתות פניה וסטייה מנתיב
 72 אמצעי השליטה והבקרה על ההגה

ב

196 ביצועים
 152 ביצוע עבודות ברכב
 134 בלם חניה
 84 בלם חניה חשמלי
 155, 133 בלמים
 15 בקרת אקלים
 108 בקרת התאורה האוטומטית
 139, 87 בקרת שיוט
 113 בקרת תאורת לוח המדדים והמחוונים

ג

35 גג שמש (חלון גג)
 70 גוון מטען

מבוא	3
מגב/מתז החלון העורפי	75
מגבי/מתזי השמשה הקדמית	73
מד טמפרטורת נוזל צינון המנוע	80
מד כמות דלק	80
מד מהירות	79
מהבהבי חירום	111
מונה מהירות סיבובי המנוע	
("טכומטר")	79
מונה מרחק ("אודומטר")	79
מונה מרחק נסיעה	79
מחוון כיוון	83
מחזיקי משקאות	58
מחמם העזר	123
מחמם מהיר (Quickheat)	123
מחשב דרך	99
מידות הרכב	206
מידות התקנת וו הגרירה	243
מידע כללי	148
מידע לגבי הטענה	70
מידע לטיפולים	189
מיקום המושב	39
מיקומי התקנת מושבי בטיחות	
לילדים	54
מכסה מנוע	152
ממיר קטליטי	128
מניעת סינוור ידנית	32
מנעולי בטיחות ילדים	23
מסן אבקת פרחים	124

טיפול בפנים הרכב	187
טמפרטורה חיזונית	76
טפל ברכב בהקדם	84
י	
ידית בורר הילוכים	129
כ	
כוונן גלגל ההגה	72, 9
כוונן זווית הארת פנסי החזית	109
כוונן מושב חשמלי	42
כוונן מושבים	40
כוונן משענת הראש	8
כיוון המראות	9
כיוונן המושבים	6
כיוון חשמלי	30
כיסויי גלגלים	175
כיסוי תא המטען	62
כלי עבודה	172
כריות אוויר ומותחני חגורות	
הבטיחות	83
ל	
לוחית זיהוי	192
לחץ אוויר בצמיגים	208, 173
לחץ שמן מנוע	86
מ	
מאפייני נהיגה ועצות לגרירה	148
מאפרות	78

השליטה ברכב	125
התאמה אישית של הרכב	100
התחלת הנהיגה	16
התנעה באמצעות כבלי עזר	182
התנעת המנוע	126
התעבות במכסי פנסים	113
ו	
וילונות נגללים	34
ז	
זיהוי סימוני הצמיגים	172
ח	
חגורות בטיחות	45
חגורת בטיחות	8
חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות	
עיגון	46
חיישן איכות האוויר	119
חימום	44
חלונות חשמליים	32
חלונות ידניים	32
חלון עורפי מחומם	34
חניה	127, 17
ט	
טבעות הקשירה	64
טבעות עיגון לרצועה עליונה	57
טיפול	189, 124
טיפול בחיצון הרכב	186

194 תנוני המנוע
 3 תנונים פרטניים לרכב
 165 נתיכים

ס

135 סיוע בתחילת תנועה בעליה
 135 סיען בלימה
 96 סיען גילוי תמרורי דרכים
 140 סיען חניה
 85 סיען חניה על-קולי
 31 סיען חנייה
 150 סיען יציבות הגרור/מגורון
 4 סימנים
 34 סכי שמש
 3 סכנה, אזהרה וזהירות
 11 סקירת לוח המדדים והמחוונים

ע

175 עומק חריצי סוליית הצמיג
 69 ערכת עזרה ראשונה
 176 ערכת תיקון צמיגים

פ

114 פנסי התאורה הפנימית
 157 פנסי חזית הלוגן
 160 פנסי חזית מסוג קסנון
 160 פנסי ערפל
 112 פנסי ערפל אחוריים
 112 פנסי ערפל קדמיים
 114 פנסי קריאה

28 מערכת נעילה למניעת גניבה
 20 מערכת נעילה מרכזית
 87 מפלס דלק נמוך
 18 מפתחות
 130 מצב הפעלה דינית
 126 מצבי מתג ההצתה
 155 מצבר
 78 מצית סיגריות
 30 מראה קמורה
 31 מראות צד מחוממות
 88 מרכז מידע לנהג
 87, 29 משבת מנוע ("אימוביליזר")
 68 משולש אזהרה
 38 משענות ראש
 44, 43 משענת די
 200 משקל הרכב
 107 מתג התאורה

נ

155 נוהל בלמים
 190 נוזלים וחומרי סיכה מומלצים
 154 נוזל צינור המנוע
 155 נוזל רחיצת השמשה
 81 נוריות חיווי ואזהרה
 84 נורית חיווי תקלה
 84, 50 נטרול כריות אוויר
 156 ניקוח מערכת הדלק (מנוע דיזל)
 ניתוק אספקת הדלק כשמהירות
 המנוע עולה
 126 ניתוק אספקת המתח
 131

127, 86 מסנן חלקיקים במנוע דיזל
 192 מספר זיהוי הרכב
 13 מערכות המתזים והמגב
 52 מערכות ריסון ילדים
 57 מערכות ריסון ילדים מסוג ISOFIX
 28 מערכת אזעקה
 מערכת אלקטרונית לבקרת יציבות
 136, 85
 מערכת בקרת אחיזה
 136
 מערכת בקרת אחיזה מופסקת
 86
 מערכת בקרת אקלים אלקטרונית
 119
 מערכת בקרת יציבות אלקטרונית
 מופסקת
 86
 מערכת הבלמים והמצמד
 84
 מערכת הטעינה
 84
 מערכת חימום ואוורור
 117
 מערכת כריות אוויר
 48
 מערכת כריות אוויר צדיות
 49
 מערכת כריות האוויר הקדמיות
 49
 מערכת כריות וילון
 50
 מערכת למניעת נעילת גלגלים
 בבלימה
 133
 מערכת למניעת נעילת גלגלים
 בבלימה (ABS)
 85
 מערכת מיוזג אוויר
 118
 מערכת נהיגה אינטראקטיבית
 137
 מערכת ניהול המטען
 64
 מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים

 173, 86

169	תיבת נתיכים בלוח המדים והמחוננים
166	תיבת נתיכים בתא המנוע
80	תצוגת הטיפולים/שירות
131	תקלה
85	תקלה בבלם החניה החשמלי

ש

6	שחרור נעילת הרכב
109	שימוש בפנסי חזית בנסיעה בחו"ל
175	שינוי מידות צמיגים וחישובים
18	שלט רחוק בתדר רדיו
153	שמן מנוע
76	שעון
77	שקעי מתח
176	שרשרות צמיגים

ת

59	תא אחסון קדמי
60, 23	תא המטען
114	תאורה בסכי השמש
87, 12	תאורה חיצונית
109	תאורה קדמית מסתגלת
115	תאורת היציאה מן הרכב
115	תאורת הקונסולה המרכזית
165	תאורת לוח המדים והמחוננים
164	תאורת לוחית רישוי
59	תאי אחסון במשענות היד
58	תא כפפות
146	תדלוק
130	תוכניות נהיגה אלקטרוניות
83	תזכורת לחגורת חגורת בטיחות
15	תיבת הילוכים
129	תיבת הילוכים אוטומטית
132	תיבת הילוכים ידנית
170	תיבת הנתיכים בתא המטען

164	פנסי תאורה פנימיים
87	פנסי תאורת חזית מסתגלת
87	פנס ערפל
87	פנס ערפל אחורי
32	פעולה אוטומטית נגד סנוור
123	פתחי אוורור מתכווננים
123	פתחי אוורור קבועים
124	פתח כניסת אוויר

צ

129	צג תיבת הילוכים
91	צד מידע גרפי, צג מידע צבעוני
73, 13	צופר
149	ציוד גרירה
96	צלצולי אזהרה
172	צמיגי חורף
172	צמיגים
198, 147	צריכת דלק - פליטות CO ₂

ק

86	קדם חימום
206	קיבולים
30	קיפול המראות

ר

245	רשמי נתוני אירועים
66	רשת ביטחון

